YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv21i05

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 21 Issue 5
May 1939

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

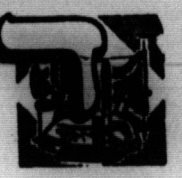
Gerechtigkeit (Vol. 21, Iss. 5)

Keywords
International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments
Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences. *Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.

This article is available at DigitalCommons@ILR: https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit/661

אונזערע יוניאָנס ענטפערן הילפס־רוף פון נאַצי־פליכטלינגע



דער לעצטער. אונזערע מיטגלידער האָבן אַלעמאָל מיט אַ בריטער האַנט געשטיצט יעדע וויכטיגע אונטערנעמונג. אויך אין דעם איצטיגען קריזיס זיין מיר זיכער, וועט הונדערטער טויזענדער קרבנות פון פאשיסטישע רעזשימען וועלכע גייאָגט און געטריבען פון לאנד צו לאנד און קענען קיין פלאץ נית געפינען וואו זייערע מידע קעפ אויסקוילייגען, וועט הילף און שנעלע הילף אין אזוי בזזונדערס נויטיג צו ראַטעווען אזוי פיל לעבענס וויי מעגליך, האלטען אַן אונזערע מיטגלידער זייער טרעדיציע און שטייערן ביי מיט אַ בריטער האנט.

אויף פרעזידענט דובינסקי'ס דרינגענדען רוף צו אלע לאקאלס און דושאינט באָארדס פון אונזער אינטערנעשאנעל פאר ביישטייערונגען צום הילפס־פאנד, האבען זיך אלע וואָרעם אפגערופען. מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנעל, אידישע און ניט אידישע, האבען פאקטיש אייגנטומיך זיך באשטייערט מיט באַזייטיגנדע סומען, טראָץ דער שווערער עקאָנאָמישער לאגע אין לאנד, פון וועלכער אונזערע מיטגלידער ליידען נאָך אפשר מער ווי ארבייטער פון אַנדערע טריידס.

מיר פארצייכענען דאָס די באשלוסען פון אונזערע אָרגאניזאציעס, ווי אַזוי צו העלפען די נאַצי־קרבנות, וואָס זיינען אונז באריכטעט געווארען ביז איצט. מאנכע פון די לאָקאלס האבען שוין זייערע בשטייערונגען געזאמעלט און אַריינגעשיקט. אַנדערע וועלען די באשלוסען זייערע דורכפירען אין דער נאָענטער צוקונפט. מיר זיינען זיכער

הילף וועלן נויטיג. עס איז די פליכט פון אייך, פאר אייך שלעמען, אוז פאר אייערע פאמיליעס אז איר זאלט וועלען אייגער פון די גרויסע אינטערנעשאנאל ארבייטער־ריינג משפחה.

אין אונזער ארבייט העלפען אונז די וויכטיגסטע טויער פון אונזער אינטערנעשאנעל, אונזער פרעזידענט דוד דובינסקי אריינגערעכענט, וועלכער איז אַ מיטגליד פון אַרב. ריינג.

די פאלגענדע בראנטשעס זיינען גריים אייך אריינצוגעמען:

דרעסמאכער לאקאל 22	—	—	—	אַ. ר. בר. 122
דרעס פרעסערס לאקאל 60	—	—	—	א. ר. בר. 760
דרעס פרעסערס פרויען בר. 60	—	—	אַ.	ר. בר. 661־עי
קאָטפרעס לאקאל 10	—	—	—	אַ. ר. בר. 310
קלאָוקמאכער לאקאל 117	—	—	—	אַ. ר. בר. 401
קלאָוק פרעסערס לאקאל 35	—	—	—	אַ. ר. בר. 535
קלאָוק פינישערס לאקאל 9	—	—	—	אַ. ר. בר. 509

אין גיכען וועט אינסטאלירט ווערען אַ בראנטש אין ניו־גודס לאקאל 155, ווי אויך אין אַ פאר אַנדערע לאקאלען. מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנאל פאר אייגענע אינטערעסען קלערט ניט קיין סך און שליסט זיך אַן אַן אייגעם פון די ארבייטער ריינג בראנטשעס אוז ווערט אַ טייל פון די ארבייטער ריינג טרייד יוניאָן משפחה.

פאר אינפארמאציע קענט איר זיך וועגדען אין אייערע לאקאלס אפיסעס, אדער צום טרייד יוניאָן קאָמיטעט, אין ארבייטער ריינג, 175 איסט בראדוויי.

דוד אלטמאן, סעקרעטאר.
ארבייטער ריינג אינטערנעשאנאל יוניאָן קאָמיטע,
מיטגליד בר. 122, לאקאל 22, אינטערנעשאנאל.

פון דער רעדאקציע.

סעם לייוו, לאקאל 22. — וען איר וואלט פריער געשטעלט אייערע פראגען צום מענעדזשער ביים מיטאג אדער פריוהט, וואלט איר פארשפארט פרעגען די קשיות עמנטליך אין אַ טעגליכער צייטונג אוז נאָכדעם שרייבען אין דער „צערכטיגקייט", אז איר זייט נעוואָרעכט אוז וואס הערסט. למשל, וואָלען, אז דאס וועט זיין אַ לעקציע פאר דער צוקונפט נית צו זיין אויפרגעשיילט אוז פרייסקומען אין דער עמנטליכקייט מיט קריטיק אין צייט פון פארשנדלונגען מיט בעלי בתים.

וועגדונג פון דער קאיאוסקי הילפס־קאמיטעט.

מיט אייניג וואכען צוריק האט דער טויט אַוועק־גערויבט פון אונז א. קאיאוסקי, בלאק טשערמאן פון 8טע עוועניו און סקטיוועי מיטגליד פון לאקאל 117.

שלע, וועלכע האבען געקענט ברודער קאיאוסקי, האבען צוליב זיין פיינעם כאראקטער, עריכקייט אוז איבערגעבענקייט צו זייע פרייַנד אוז מיטארבייטער אין דער יוניאָן, האבען פאר אים געהאט דעם העכסטען רעספעקט אוז פריַנדליכסטע געפילען. טראָץ זיין לאַנג יאריגע מאָטעריעלע ליידען אוז שוועכע קרענקהייט, האט ער שטענדיג באַגעגענט מילע פריַנד מיט אַ שמייכעל אוז אויף דעם גוטמוטיגסטען אוז פריַדליכסטען אופן.

אַ צאָל נאָענטע פריַנד זייַנע האבען זיך אַרגאַניזירט אין אַ קאָמיטע צו שאפען אַ פאָנד פאר דער פרוי אוז קינד פון אונזער באַליבטען פריַנד קאיאוסקי, וועלכע זיינען גאַנצליבען אין אַ שרעקליך עקאָנאָמיש־גדרייקטער לאגע. די קאָמיטע וועט זיך וועגדען צו די לעקלס פון דער אינטערנעשאנאל אוז דורך אַ ראָפעל צו די ארבייטער אין די שעפער.

מיר שפעלירען צו אלעמען אויפצונעמען די פאר־טרעטער פון דער קאָמיטע אויף דעם פריַנדליכסטען אופן אוז דורך זיי העלפען פאַרליכטערען די נויט אוז ליידען פון דער פאמיליע.

הילפס־קאָמיטעט פאר דער קאיאוסקי פאמיליע:
ר. צוקערמאן, טשערמאן,
א. ס. מילער, וויס־טשערמאן,
י. סטענזאר, טרעזשורער,
א. קאהען, סעקרעטאר.

שלע וועגדונגען צו דער קאָמיטע זאלען געמאכט ווערען אויף דעם אדרעס פון לאקאל 117, 142 וועסט 33טע סטריט.

גוטע ארבייט ווערט אנערקענט.

די ארבייטער פון דער משלבערן דרעס קא., 580 8טע עוו., האבען פרעזענטירט זייער שאפ־טשערמאן ברודער העגרי בערגמאן, וועלכער פארנעמט זיין פלאַס אין איבער 4 יאר מיט אַ וועדשטולען פרעזענט. אַ דאנק אין אויך אויסגעדריקט גווארען צו שוועסטער פעגי דושקעל. די שאפ־קאָמיטע וועלכע האט זיך מעסק געווען מיטן ענין איז באשטענדן פון די בריידער: דושקזוף גראס אוז הערי בודאף.

אַ מיטינג פון דער טשילדרען דרעסמאכער יוניאָן לאקאל 91 האט באשלאסען בייצושטייערען דעם אייַנ־קונפט פון עטליכע שטונדען ארבייט. הערי גרינבערג, מענעדזשער פון לאקאל ערוואַרטעט, אז עס וועט אריַנ־קומען אַ באדייטענדע סומע געלט.

דער קינסטליכער בלומען ארבייטער לאקאל 142 האט שוין געשאפען 300 דאלער פון ביישטייערונגען, אַן אב. טואווים, מענעדזשער פון לאקאל, פארשפרעכט צו שאפען מער.

די עמבראידערי ארבייטער יוניאָן לאקאל 66 האט באשלאסען אַז די ארבייטער זאל ערלויבט ווערען צו אר־בייטען אַ שבת אוז אַ העלפט פון די שכירות פאר דעם טאג, איינגעשלאסען די עקסטרא באצאלט פאר אָווערטיים, זאל אָווערגעבען ווערען פאר דעם פאנד. אַ טייל אר־בייטער פון דעם טרייד זיין שפעטער ווי האבען גע־האט ארבייט, האבען שוין דעם שבת געארבייט. אַנדערע שפעטער ווילען ארבייטען דעם טאג די אַדער נעקסטע וואָך.

דער ניט־גודס לאקאל 155 האט געארבייט שבת, דעם 18טען מארטש. ווי לואיס נעלסאן, מענעדזשער פון לאקאל, שאצט, וועט דער לאקאל אַריינגעמען פאר'ן פאנד אַרום 2,000 דאלאר, טראָץ דעם וואס אין פילע שעפער איז ניטא קיין ארבייט.

די שיקאגער קלאָוק און דרעסמאכער יוניאָן האט שוין אריינגעשיקט פאר'ן פאנד 1,700 דאלאר. 1,500 דאַ־לאר איז געזאמעלט געווארען אין די שעפער און 200 דאלאר האט די יוניאָן בייגעשטייערט פון איר קאסע.

וויס־פרעזידענט קאטאוסקי, פון קליוולאנד, לויט וויסען אז די יוניאָן האט שוין אריינגעשיקט 3,500 דאלאר פאר די נאַצי־פליכטלינגע.

די פילאדעלפיער קלאָוק דושאינט באָארד האט בא־שלאסען אז יעדער ארבייטער זאל ביישטייערען אין שאַ שכירות. די דרעסמאכער יוניאָן פון פילאדעלפיע האט אריינגענומען פון ביישטייערונגען פון די ארבייטער אין די מאנופאקטשורערס 23,000 דאלאר פאר'ן הילפס־פאנד.

י. לוצקי, מענעדזשער פון דער קלאָוק דושאינט באָארד פון לאָס אַנדזשעלעס, מעלדעט, אז זיי האבען אייַנ־געטיילט די שעפער אין דריי טיילען פאר ארבייטען שבת פאר'ן הילפס־פאנד. די ערשטע גרופע האט געארבייט שבת דעם 11טען מערץ אוז אריינגעבראכט טויזענד דאַ־לאר. די צווייטע גרופע האט געארבייט דעם 18טען מערץ אוז די דריטע גרופע וועט ארבייטען דעם 25טען מערץ.

אין מאנטרעאל אין שפּגאַהאלטען צוויי בזַ־זונדערע מיטינגען, אייַנער פון די אידישע ארבייטער אוז אייַנער פון די פראַנצויזישע ארבייטער באזונדער. ביי ביידע מיטינגען איז אייַנשטימיג באשלאסען געווארען צו ארבייטען שבת דעם 1טען אפריל פאר'ן הילפס־פאנד.

ב. שעהן, אינטערנעשאנעל פאָרשטייער פון מאנטרעאל, קען זיך ניט אַפלויבען פון דעם אמת פייַנעם גייסט וואס די פראַנצויזישע ארבייטער, די מיטגלידער פון לאקאל 112, האבען צרויסגעוויזען ביי דער אפשטימונג איבער דעם פארשלאג בייצושטייערען אַ טאג ארבייט פאר די קרבנות פון פאשיזם. קיין אין אייַניגער פון זיי האט ניט גערעדט אַדער געשטימט נעגען דער ביישטייערונג.

GERECHTIGKEIT
A LABOR JOURNAL
Published every month by the
International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:
718 Bergen Ave., Jersey City, N. J.
General Office:
3 West 16th St., N. Y. C. Tel. WAtkins 9-6668

DAVID DUBINSKY, President
and General Secretary-Treasurer
DR. B. HOFFMAN, Editor

Subscription price, paid in advance, $1.00 per year.

Vol. XXI. No. 4. April, 1939

Entered as Second Class Matter, August 7, 1928 at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of August 4, 1912. Accepted for mailing at special rate of postage, provided for in Section 1103, Act of Oct. 3, 1917, authorized on Jan. 25, 1919.

GERECHTIGKEIT (*Justice*)

נערעכטיגקייט

Volume XXI. No. 5. | Jersey City, N. J., May, 1939 | Price 10 Cents

אויף צום ערשטען מאי!

מארש־ליד פון מאני לייב.

שוועסטער, ברידער פון דער נידער,
בויער, שניידער, שניצער, שמידער, —
ערליכע אין יאך אין שווערן,
מיט דעם שוויים אויף אייער שטערן,
מיט מאזאליעם אויף די העמט
און געבונדענע אין פענט, —
מוטיג, ברידער, איך זייט פריי
אין דעם טאג פון ערשטען מאי!

אין דעם שווארצען שטראם פון יארן
איז דער ערשטער מאי געבארן,
קנעכט און ארבעט צו באפרייען:
אונזער רוף ארויסצושרייען:
„שטונדען פאר דער ארבעט—אכט!"
האבען מיר דעם זיג געבראכט.
היינט, אין אונזער ערשטען מאי
פארערט זעקס! און שפעטער—דריי!"

ווער קען אויפשטילן די ים'ען,
שטראמען מיט דער האנט פארצאמען?
ווער קען בינדען אונזער ווילען?
ווער קען אונזער צארן שטילען,
ווען אין שטעט מיר קומען אן
מיט דער פרייער, רויטער פאן
אין דעם מארש פון ערשטען מאי?
צוואנג, צי שנאה, ארער בליי?

ניט מיט בליי און נאר מיט ליגען
קען דער שונא אונז באזיגען;
זעט: אין לענדער ליגען ברידער
אפגענארטע אין דער נידער, —
אונזער פאן געשלאגען ליגט, —
און מיר זיינען דארט באזיגט
אין די טעג פון שקלאפעריי,
אויך אין טאג פון ערשטען מאי.

אלזא, שוועסטער, ברידער, מוטיק
אונזער פאן — זי פלאטערט בלוטיק;
אויף, פאר ברידער די באטריגטע,
אויף, פאר בריד'ער די באזיגטע,
אויף, פאר יעדערן וואס ליידט,
אויף, פאר אלע ארבעטסלייט —
אויף, אין אונזער ערשטען מאי
פאר דער שיינער פרייער פריי!

דער ערשטער מאי

מיר באגעגענען אויך דאס יאר דעם ערשטען מאי, דעם אינטערנאציאנאלען ארבייטער יום טוב, מיט ניט קיין פרעהליכען האַרצען. אונזערע האפנונגען, אז עס וועט בעסער ווערען זיינען ניט פארווירקליכט גע־ווארן. אין געגענטייל, אין פיל פרטים איז עס ערגער געווארן. דער פאשיזם און נאציזם זיינען געווארן ברוטאלער און חוצפה'דיגער. די גאנצע וועלט געפינט זיך, צוליב דער ברוטאליטעט און חוצפה פון דעם פא־שיזם און נאציזם, אונטער דער שרעק פון מלחמה. די דעמאקראטיע האט געליטען א גרויסען פארלוסט דורך דעם פיראטישען איבערפאל פון היטלער'ן אויף טשעכא־סלאוואקיע, וועלכע ער האט דערשטיקט. די וועלט האט דורך דעם פארלארען איינע פון די שפהנסטע דעמא־קראטישע מלוכות פון אונזער צייט. מוסאליני איז ווי א וואלד־רויבער באפאלען די קלייניע, שוואכע אלבאניע און האט איר פארשקלאפט. יאפאן גיהט וויייטער אן מיט איר מארד־מארש אין כינע. די צווי בלוטיגע באראכישע דיקטאטארס און יאפאן האבען אפגעמעקט די עלעמענטארסטע אינטערנאציאנאלע געזעצען וועגען די גיגענזייטיגע באציהונגען צווישען פעלקער און הא־בען אויף זייער פלאץ איינגעפירט די ברוטאלע מאכט פון פיראטען און רויבער באנדעס. די מורא וואס אט די פיראטען האבען אריפגעווארפען אויף דער וועלט, האט געפירט צו אן אלגעמיינע, פיבערהאפטע באוואפ־נונג. די איצטיגע באוואפנונג שטייגט וויים אריבער די באוואפנונג פון פאר דער גרויסער וועלט־מלחמה. די וועלט איז פארוואנדעלט געווארען אין איין גרויסען מיליטעריישען לאגער.

דאס אומגלויבליכע שפאנישע פאלק ליגט איצט צום גרויסען טייל דערטרונקען אין זיין אייגען בלוט, און דאס וואס איז געבליבען פון דער גרויסער בלוט־באד איז אונטער פראנקא'ס פארבלוטיגטע באיאנעטען איינ־געשפאנט געווארען אין דעם פאשיסטישען וואגען צו העלפען פארפינסטערן די וועלט.

עס איז זעהר א טרויעריג בילד און עס ווילט זיך אים וויייטער ניט מאלען. עס ווילט זיך בעסער זוכען א טרייסט און א האפנונג, אז די פינסטערניש, די ברו־טאלע מאכט האט דערגרייכט איר העכסטען פונקט און זי מוז אנפאנגען פאלען. און אזא טרייסט און אזא האפנונג איז אויך פארהן.

דאס בילד זעהט אויס אזוי טרויעריג, אזוי פיי־סטער, וען מען קוקט אויף צוריק. עס זעהט אבער אויס א ביסעל פרעהליכער און ליכטיגער וען מען קוקט אין פארואוס. עס זיינען גראד אין די לעצטע וואכען פארגעקומען ענדערונגען צום בעסערן, וואס גיבען אונז האפנונגען, אז דער רויבער־מארש פון די פיר־טען וועט אפגעשטעלט ווערען און עס וועט געשאפען ווערען א געניגענדער וויידערשטאנד געגען דעם אנגריף פון פאשיזם און נאציזם. די שטארקערע פאראייניגונג פון די דעמאקראטישע לענדער, זייערע גרויסע צוגרייי־טונגען צו באגעגענען יעדען נייעם אנגריף פון היט־לער'ן און מוסאליני'ן, האבען ארויסגערופען טרייסט און האפנונג אין א סך פארטרויערטע און צושראקענע הער־צער.

עס שטארקט זיך די האפנונג, אז דאס ערגסטע איז שוין פארביבער און אז עס קומען אן בעסערע צייטען פאר דער וועלט. די מורא, אז דעמאקראטיע און פרייי־הייט ווערט אפגעמעקט פון דער וועלט און אז דעם פלאץ פארנעמט דער באראבארישער, פינסטערער און שכזריות'־דיגער נאציזם און פאשיזם, האט אנגענאנגען פאר־שווינדען.

דער ארבייטער קלאס אין דער גאנצער וועלט, וואס האט געבראכט אזוי פיל שווערע קרבנות אין דעם קאמף פאר דעמאקראטיע און פרייהייט, האט געקוקט מיט דער גרעסטער שרעק אויף דעם רויבער־מארש פון פאשיזם און נאציזם. די ארבייטער האבען געזוכט, אז דאס

וואו דער פאשיזם און נאציזם האט א פוס אריינגע־שטעלט, זיינען זיי, די ארבייטער, די ערשטע קרבנות געווען. אלע זייערע פרייהייטען, אלע זייערע אויסגע־קעמפטע רעכטען זיינען פארניכטעט געווארען און זיי זיינען פארוואנדעלט געווארען אין שקלאפען. און די ארבייטער וויסען, אז כדי צו קעמפען ערפאלגרייך פאר

א בעסערע און גערעכטערע וועלט, וואו עס וועלען ניט זיין קיין אונטערדריקער און קיין אונטערדריקטע, קיין עקספלואטאטארס און עקספלואטירטע, איז נויטיג דעמא־קראטיע און פרייהייט.

דער ערשטער מאי איז באשטימט געווארען פאר דעם טאג, אין וועלכען דער אינטערנאציאנאלער ארבי־טער קלאס זאל דעמאנסטרירען זיינע כחות און זיינע פאדערונגען פאר א בעסערער און גערעכטערער וועלט. די איינצעלנע פאדערונגען, וואס ווערען ארויסגעשטעלט אין די דעמאנסטראציעס פון ערשטען מאי, זיינען ניט אלע מאל די זעלביגע. זיי ענדערען זיך מיט דער צייט, מיט די באדינגונגען און מיט די צושטענדען אין פאר־שיידענע לענדער. ביז ניט לאנג צוריק איז איינע פון די פאדערונגען צום ערשטען מאי געווען די אפשאפונג פון מיליטערישער באוואפנונג. אין דעם היינטיגען ער־שטען מאי ווילען עס די ארבייטער ניט פאדערען. די הויפט־פאדערונג פון היינט איז דער קאמף געגען פא־שיזם און נאציזם און די באשיצונג פון דעמאקראטיע און פרייהייט. מיר ווייסען אבער, אז פאר דעם קאמף געגען פאשיזם און נאציזם און פאר דער באשיצונג פון דעמאקראטיע מוז מען האבען וואפען, וויל היטלער און מוסאליני פארשפרייטען די הערשאפט פון נאציזם און פאשיזם און פארניכטען די דעמאקראטיע מיט דער הילף פון וואפען. עס איז די גרויסע באוואפנונג פון היטלער און מוסאליני, וואס האט אנגעווארפען א שרעק אויף די דעמאקראטישע לענדער.

צום גליק איז אין דעם קאמף פאר דעמאקראטיע און געגען פאשיזם און נאציזם דער ארבייטער קלאס ניט אליין. אלע ליבעראלע און פראגרעסיווע עלעמע־טען זיינען פאראינטערעסירט אין דעם קאמף. מען דארף בלויז באדויערן, וואס דער ארבייטער קלאס אליין איז צושפאלטען און קעמפט ניט מיט פראיניגטע כחות. דער קאמף וואלט געווען פיל ווירקזאמער און ערפאלג־רייכער, ווען די כוחות פון די ארבייטער וואלטען געווא־רען פאראיניגט.

נאר לאמיר האפען, אז דער גייסט אין וועלכען דער יום טוב פון ערשטען מאי איז געשאפען געווא־רען — דער גייסט פון אינטערנאציאנאליזם, פון אר־בייטער אייניקייט און ארבייטער סאלידאריטעט וועט ענדליך באהערשען די מוחות און די הערצער פון אלע ארבייטער און זיי וועלען מיט פארייניגטע כחות און אין פארייניגטע רייהען אנפירען זייער גרויסען קא־פריאונגס־קאמף און זייער זיג וועט זיין ניט בלויז זיכער נאר אויך נאהענט.

און זאלען מיר טאקע ביי דער היי־יאריגער ער־שטער מאי פייערונג דערמאנען, ווי גרויס עס זיינען געווארן די האפנונגען און די באגייסטערונג פון די אר־בייטער, ווען זיי זיינען מיט 50 יאר צוריק, אין יאר 1889, ארויס צום ערשטען מאל פייערן דעם אינטער־נאציאנאלען ארבייטער יום טוב. זאל אט דער דאמאלס־דיגער גייסט אויפלעבען אין אונז היינט און פארשטאר־קען אונזערע כחות צו דעם גרויסען קאמף, וואס מיר דארפען פירען און אים בריינגען וואס גיכער צום זיג.

**

דער אינטער־נאציאנאלער גייסט אין אונזער יוניאן

עס איז א גרויסע רעקאמענדאציע פאר די מיטגלידער פון דער אינ־טערנעשאנעל ווי וואריעם זיי האבען זיך אפגעפונען אויף דעם אפיל פאר די פליכטלינגע, די קרבנות פון היטלער'ס בארבאריזם און ווי פרייצעביג זיי האבען זיך ארויסגעווייזען אין זייער הילף.

עס איז גוט באקאנט די שווערע, געדריקטע לאגע פון די קלאוקמאכער. די לאנגע קריזיס יארען און די כראנישע ארבייטסלאזיגקייט האט די קלאוקמאכער גאנץ באזונדערס שווער געטראפען. דאך ווען עס איז גע־קומען דער רוף צו געבען א טאג־ארבייט פאר די פליכ־ליגע איז דער ענטפער געווען א העכסט וואריימער.

מען קען זאגען, אז די קלאוקמאכער האבען זיך גע־טיילט מיט זייער ביסען מיט די אומגליקליכע פליכט־לינגע.

און דאס וואס איז געזאגט געוואָרען וועגען די קלאוקמאכער איז אויך גילטיג פאר די דרעסמאכער און פאר די מייסטע אנדערע יוניאנס פון דער אינטער־נעשאנאל.

נאר וואס עס דארף באזונדערס פארצייכענט און אונטערשטרעכען ווערען, איז די באציהונג פון די ניט־אידישע מיטגלידער פון דער יוניאן, גאנץ גלייך איטש־ליענער אדער אנדערע נאציאנאליטעטען. אלע זהן אן אונטערשייד האבען געגעבען. אין מאנטש פאלען איז דער אפרוף אינמאך געווען אן איבערראשענדער. וויס פרעזידענט טשארלז קרייגלער גיט אונז איבער, אז לאקאל 25, אייגער פון די קליינע לאקאלס פון דער אינטערנעשאנאל און וואס זייגע מיטגלידער זיינען אן ערך 95 פראצענט ניט־אידישע, האט בייגעשטייערט ארום 8 טויזענד דאלאר!

מיר הערען ענליכע גרוסען פון אנדערע לאקאלס אין פארשיידענע טיילען פון לאנד. אין די איצטיגע טרויעריגע צייטען פון ענגען נאציאנאליזם, ראסען־האס און קאניבאליזם אנטיסעמיטיזם איז עס א גרויסע פרייד צו הערען וועגען דעם ווירקליכען אינטערנאציא־נאלען גייסט, וואס עס הערשט צווישען די מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנאל.

אונזער יוניאן מיט די פארשיידענע נאציאנאליטע־טען, שפראכען און ראסען, וואס זיינען אין איר פאר־טרעטען, שטעלט מיט זיך אין דער ווירקליכקייט פאר א קלייגעס אינטערנאציאנאל. מיר צווייפלען, אויב עס איז פאראן אן אנדער יוניאן אין אמעריקע, וואס זאל האבען אין זיך אזוי פיל פארשיידענע נאציאנאליטעטען, ווי די אונזעריגע. וואר איז אין איר ניט פארטרעטען? — אידען, איטאליענער, דייטשען, אירלענדער, פראנ־צויזען, שפאניער, שוועדען, נארוועגער, דענען, פאליא־קען, ליטווינער, פינלענדער, רוסען, כינעזער, סיריער און ווער ניט. און אט די אלע נאציאנאליטעטען לעבען אין אונזער יוניאן זייט ביי זייט ניט בלויז פרידליך, נאר אויך ברידערליך. און ווען עס קומט אן שפיל צו העלפען די קרבנות פון היטלער און מוסאליני רופען זיך אלע ברידערליך אף.

די אינטערנעשאנאל מעג שטאלץ זיין מיט אזא מיטגלידערשאפט. אבער אין דער זעלביגער צייט מעג זיך אויך די אינטערנעשאנאל באריימען, אז דאס איז א זעלטענע מיילען פון לאנד. אין די איצטיגע טרויעריגע צייטען פון ענגען נאציאנאליזם, ראסען־האס און קאניבאליזם אנטיסעמיטיזם איז עס א גרויסע פרייד צו הערען וועגען דעם ווירקליכען אינטערנאציא־נאלען גייסט, וואס עס הערשט צווישען די מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנאל.

אונזער יוניאן מיט די פארשיידענע נאציאנאליטע־טען, שפראכען און ראסען, וואס זיינען אין איר פאר־טרעטען, שטעלט מיט זיך אין דער ווירקליכקייט פאר א קלייגעס אינטערנאציאנאל. מיר צווייפלען, אויב עס איז פאראן אן אנדער יוניאן אין אמעריקע, וואס זאל האבען אין זיך אזוי פיל פארשיידענע נאציאנאליטעטען, ווי די אונזעריגע. וואר איז אין איר ניט פארטרעטען? — אידען, איטאליענער, דייטשען, אירלענדער, פראנ־צויזען, שפאניער, שוועדען, נארוועגער, דענען, פאליא־קען, ליטווינער, פינלענדער, רוסען, כינעזער, סיריער און וואר ניט. און אט די אלע נאציאנאליטעטען לעבען אין אונזער יוניאן זייט ביי זייט ניט בלויז פרידליך, נאר אויך ברידערליך. און ווען עס קומט אן שפיל צו העלפען די קרבנות פון היטלער און מוסאליני רופען זיך אלע ברידערליך אף.

די אינטערנעשאנאל מעג שטאלץ זיין מיט אזא מיטגלידערשאפט. אבער אין דער זעלביגער צייט מעג זיך אויך די אינטערנעשאנאל באריימען, אז דאס איז א רעזולטאט פון דער ארבעט פון דער אירע מיט־גלידער געגעבען. די אינטערנעשאנאל האט ניט גע־שפארט קיין מיה און קיין געלד צו געבען אירע מיט־גלידער אן ערציהונג אין דעם גייסט, וואס איז אין איג־קלאנג מיט די בעסטע טראדיציעס פון דער ארבייטער באוועגונג. און אט די מיה און ארבייט האט געבראכט גוטע פרוכט.

שטיק־ארבייט אין סעקשאן־שעפער

***

דער באשלוס פון לאקאל 117, אז עס זאל אפגעשאפט ווערען וואך־ארבייט אין די שעפער, וואו מען ארבייט לויט דעם סעקשאן סים־טעם, איז א קאנסטרוקטיווער צוגאנג צו דעם פראבלעם פון סעקשאן ארבייט אין דער קלאוק אינדוסטריע. עס מיינט, אז די יוניאן איז געקומען צום שלוס, אז אין דער צייט וואס זי קעמפט געגען דער פארשפרייטונג פון סעקשאן ארבייט אין קלאוק־טרייד, מוז זי אבער די סעקשאן שעפער, וואס זיינען שוין פארען און ווילכע האבען אריינגעדרונגען אין טרייד געגען איר ווילען, אנערקענען פאר אן אונפארמיידליכען איבעל און זיי שטע־לען אונטער איר קאנטראל און — „מעיק דהי בעסט אוו אויט", ווי מען זאגט עס אויף ענגליש.

די סיסטעם פון וואך־ארבייט וואס ווערט אנגע־האלטען אין די סעקשאן־שעפער מאכט די לאגע דע־פעלט ערגער, ווייל עס קאסט דעם ווושאבער אדער דעם מאנופעקטשורער די ארבייט דשפעלט ביליגער און זיין קאנקורענץ ווערט דשפעלט שוידליך.

עס איז אין אלגעמיין ניט גוט, ווען אין טרייד עקזיסטירט סאי די סיסטעם פון שטיק־ארבייט, סאי די סיסטעם פון וואך־ארבייט. אבער בי דעם העכערן גראד ארבייט, ווען עס ווערט אנגעהאלטען די סיסטעם פון וואך־ארבייט, קריגען וועניגסטענס די ארבייטער בעסער באצאלט. אין די סעקשאן שעפער אבער, וואו עס ווערט געמאכט דער ביליגער סארט ארבייט, ברייגט די סיסטעם פון וואך־ארבייט צו א דשפעלטע עסקפלוס־טציע פון די ארבייטער. ווען עס ווען אבער אין די אינגעפירט ווערען שטיק־ארבייט אזן די יוניאן ווען די נעמען אונטער איר קאנטראל אזן ווען אויך זיי גוט אויפפאסען, וועלען די פארדינסטען פון די ארבייטער

●

קענען באדייטענד פארגרעסערט ווערען. דער איבעל פון סעקשאן־ארבייט ווען אויך אזא אופן כאטש א ביסעל פארקלענערט ווערען.

אונז געפעלט אויך דער באשלוס, אז א קאמיסיע פון דריי, וואס זאל פארטרעטען די אפעריישאנס, פיני־שערס און פרעסערס, זאלען באשטימען דעם ארבייטס־פריים פון יעדער שטיק ארבייט אין גאנצען אזן דעם פריים וואס יעדער פון די דריי פאכען דארף קריגען. דאס ווען פיל ווירקען געגען דער שטענדיגער ארבעט־דריקונג פון ארבייטס־לוין אין די סעקשאן־שעפער אזן עס ווען אפשוואכען א ביסעל די שעדליכקייט פון דעם סעקשאן־סיסטעם פאר די קלאוקמאכער אזן ווען שוץ־רער מאכען איר וויטערדיגע פארשפרייטונג.

***

די וואהלען ביי די ניט־גוד־ם ארבייטער לאקאל 155

איינע פון די בעסט גע־פירטע יוניאנס פון דער אינטער־נעשאנאל איז לאקאל 155 פון די ניט גודס ארבייטער. ברו־דער נעלסאן, דער מענעדזשער פון דעם לאקאל, האט פארדינט גרויס אנערקענונג פאר זיין איבערגעבענער, אונערמיד־ליכער ארבייט און פאר זיין ענערגישען קאמף, וואס ער האט אנגעפירט צו פארבעסערען די לאגע פון די ניט־גודס ארבייטער און פאר זיין שטענדיגען שטאנד אויף דער וואך אפצוהיטען די געווינסן, וואס די יוניאן האט אויסגעקעמפט.

און וואר־ווייס עס נאך בעסער ווי די ניט־גודס ארבעטער ווי שוואר דער קאמף איז געווען, ווייפיל כוחות, ווייפיל ענערגיע און איבערגעבענהייט ער האט געפאדערט? און מיר זעהען טאקע, אז זיי האבען עס ריכטיג אפגעשאצט און האבען נעלסאנען געגעבען די אנערקענונג, וואס ער האט פארדינט. אין די וואהלען, וואס זיינען פארגעקומען פאר באמטע אין לאקאל 155, איז ברודער לואי נעלסאן מיט די מיטגלידער פון זיין אדמיניסטראציע דערוועהלט געווארען מיט א זעהר גרויסער מאיאריטעט. ער האט געקראגען 70 פראצענט פון אלע אפגעגעבענע שטימען.

נאר דאס איז בלויז דער ערשטער טייל פון דער געשיכטע. דער צווייטער טייל דערצעהלט עפעס אנ־דערש. ער דערצעהלט וועגען אן אומריינעם, דעמאגא־גישען וואהל־קאמף, וואס א גרופע מיטגלידער פון דער יוניאן האט אנגעפירט געגען נעלסאנען. די גרופע האט צוועקען.

זיך צוגעדעקט מיט דעם נאמען „רענק און פאיל" אר האט אין דעם וואהל־קאמף אריינגעבראכט אזוי פי ביטערקייט, אזוי פיל פיינדשאפט, אזוי פיל שמוץ אר בייז בלוט אט ווי די מענשען, וואס האבען ליב זיך צ באהאלטען אונטער פאלשע נעמען זייגען פאציג דערצו

נאר וואס האט אט די גרופע פון די אזוי גערופענ „רענק און פאיל", וואס האט ליב צו ריידען אין דע נאמען פון רעוואלוציאנערע פרינציפען און קלאסען־קאמ געקענט האבען געגען נעלסאנען? קען אימיצער אוי אים זאגען, אז ער פירט ניט די יוניאן אין דעם גייס פון קלאסען־קאמף און אין אינקלאנג מיט די בעסט טראדיציעס פון דער פראגרעסיוער ארבייטער באוו גונג? וואלטען אפשר די פאליטישענס פון דער אזו גערופענער „רענק און פאיל" גרופע, וואס בייטען אזו אפט זייערע פרינציפען, ווי אפט עס בייט זיך דע וועטער, פרינציפיעלער געפירט די יוניאן?

ניין, עס איז ניט געווען קיין קאמף פאר פרינצי פען, נאר א קאמף פון קאמוניסטישע פאליטישענס, וועל כע ווילען שוין פון לאנג קריגען די קאנטראל איבער דער ניט־גודס ארבייטער יוניאן, אבער נעלסאן שטעהט זיי אין וועג.

נאר אפשר דארף מען אט די קאמוניסטישע פא־ליטישענס געבען אין דעם פאל א דאנק. ערשטענס האבען זיי מיט זייער וואהל־קאמף אין לאקאל 155 געווייזען, אז די אינטערעסטן פון דער יוניאן געהט זי ניט אן, וואהרום זיי אליין וויסען דאך, אז אונטער נעל־סאנ'ס פירערשאפט איז די יוניאן געווען ערפאלגרייך, צוויייטענס, האבען זיי געווייזען, אז עס איז ביי זיי/ניט קיין פראגע וועגען יוניאן פרינציפען, נאר וועגען הער־שאפט אין דער יוניאן. זיי וויסען דאך פונקט וי אלע וויסען, אז נעלסאן פירט די יוניאן אין אינקלאנג מי די בעסטע פרינציפען פון דער ארבייטער באוועגונג. דריטענס האבען זיי באוויזען, אז די מיטגלידער פו דער יוניאן וויסען וי אפצושאצען זייער פאליטיקען סטוויע און אז זיי לאזען זיך ניט אפנארען פון זייע פאלשען נאמען „רענק און פאיל" און וועלען זיי ניט דערלאזען צו דער פירערשאפט פון דער יוניאן.

עס קומט די קאמוניסטישע פאליטישענס ווירקליך א דאנק פאר זייער לעצטען וואהל־קאמף אין לאקאל 155. עס איז געווען א גרויסער אויפקלערונגס־קאמף, זיי האבען געוויזען ווער זיי זיינען און וואס זיי בא־צוועקען.

לידער

פון אברהם רייזען

ערשטער מאי

עס קען ניט וועריען אויף
דער יום־טוב פון בפעריאונג;
וואס וויסטער — מעהר נאך גרויס,
וואס עלטער — מעהר באנייאונג.

אין זונשיין, צי אין וויגט,
דער מאג איז שיין און ליכטיג;
און האפענונג זיך צינדט
און וויזט דעם וועג אונז ריכטיג.

און בלאנדזשען מיר אמאל
אין מיטענוואך אין גרויען —
אין ערשטען מאי דעם קול
מיר הערען מיט געפריען.

מיר וויסען אונזער ציל
און וויסען וי איהם גרייכען;
אין ארבייט און אין שפיל
איז פריהיים אונזער צייכען.

פרילינגם רוש

רוישיגקייט אין נאם,
פרילינגם מאג — א ליבער;
וועך עס קומט פארבי
קוקפט זיך מיט איהם איבער.

פ'איז א מאג פון וואך,
איינער פון פיל הונדערט;
און איהם איז דאך
שיינקייט, וואס פארוואונדערט.

לעבענם־לוסט און פריד
שטראמט פון אלע זייטען;
זוי פ'וואלט זיך נעפרייט
וואך אין יום־טוב בייטען.

רוש און רעש און דראנג,
שטראם פון נייע קרעפטען;
און מיט יערען קלאנג
וואלסט זיך באהעפטען...

די שעה

פ'וועט קומען א שעה
אמאל אויף דער וועלט
און אלץ וואס פ'איז דא
וועט נאי זיין געשטעלט.

נעענדערט וועט זיין
פון לעבען דער נאטור,
די פרייד און דער פיין
און יעדעם פארלאנג.

דער העלד וועט זיין קליין,
דער פירער — פארוירט;
דער שמוצט וועם אליין
פון זיך זיין נעפיהרט.

די רייכקייט אזן צאל —
קיין האפט און קיין וועדט;
פ'וועט קומען אמאל
די שעה אויף דער ערד.

און וואו נאר מען צילט —
אויפ בייזקייט, אויפ נוואלד;
און אויב נאר איר ווילט —
די שעה קען זיין באלד...

פון צייט צו צייט

פון צביון

יך זעה פון ברודער לאנגערס באריכט אין דעם פאריגען נומער „געריכטיג־קייט", אז אין חודש מערץ האבען כמעט אלע קלאוקמאכער, וואס זיי ירקן פארמאגט, געהאט ארבייט. ער נעמט עס דערפון, וואס דער דאבליו־פי־איי קלאוק פראדושענקט האט זיך גיווענדעט צו דער קלאוקמאכער יוניאן, אז זי זאל שיקען דרייסיג באלמעלאכעס און עס איז דער יוניאן אנגעקומען גאר ניט לייכט צו געפינען די נויטיגע צאל, וואס זאלען זיך נויטיגען אין די אנגעבאטענע דושאבס. אין פעב־רואר אבער, דערציילט ער וויטער, זיינען געווען א סך באלאנים אויף דאבליו־פי־איי דושאבס, אבער דעמאלט זיינען די דושאבס געווען וויניג.

איך גלויב, אז דער באוויז, אז אין מערץ איז גע־ווען ארבייט אין די שפעטער פאר אלע קלאוקמאכער איז א גאנץ איבערצייגענדער. ברודער לאנגער דערציילט אויך, אז אין א גרויסער צאל קלאוק שפעטער איז געווען „ביזי" און אין מאנכע שפעטער האט עס „געברענט", וויי אין די גאר אלטע ציטען.

האב איך א טראכט געטאן וועגן דעם, וואס מען רעדט ביי אונז גאנץ אפט וועגען דעם, אז עס זיינען פאראן צופיל קלאוקמאכער.

איך האב קיינמאל ניט געקענט אויסגעפינען געניו וויפיל עס זיינען פאראן איבעריגע קלאוקמאכער, מען האט מיר אבער שטענדיג געזאגט, אז די צאל איז א גאנץ גרויסע. האב איך דערביבער א טראכט געטאן, וואס עס וואלט געווען וועג אפ צו גרויסע צאל איבעריגע קלאוקמאכער וואלטען זיך אריבערגעקליבען אויף איינע פון די טעריטאריעס וואס טשעמבערלין האט פאריגעשלאג־גען פאר איידען און איך האב זיך געפרעגט: וואר וואלט אין חודש מערץ געמאכט דאס די קלאוקס? זיינען דאך אין חודש מערץ, ווי ברודער לאנגער פארזיכערט, ניט געווען קיין איבעריגע קלאוקמאכער. אדרבא, עס האבען נאך גיכער אויסגעפעלט קלאוקמאכער.

עפעס איז דער קלאוקמאכער ענין נאך צלץ ניט קלאר. מען האט שוין וועגען די קלאוקמאכער גענג־שריבען א גאנצע ש"ס גמרות מיט א ים פירושים און וועג עס קומט צו וואס איז עס נאך צלץ ניט קלאר.

נו, איך פארשטעה, וועג מען וואלט די קלאוק, וואס מען האט געמאכט אין מערץ, אנגעפאנגען מאכען אין יאנואר און פארענדיגט אין אפריל, וואלט דער דאבליו־פי־איי קלאוק פראדושענקט ניט געדארפט זוכען קיין קלאוקמא־כער, נאר זיי וואלטען אים געווכט. אבער עס איז אן אלטע געשיכטע, אז קלאוק איז א סעזאן טרייד. עס איז ווי אין דער אלטער היים בשעת מצות. א פאר האבען פאר פסח ארבייט מען טאג און נאכט און נאכדעם איז אויס. אבער בשעת מצות אין דער אלטער היים האבען אלע געקענט, מען האט פאר דעם ניט געדארפט קיין ספעציעלע באלעמאלאכעס, און וועג מען האט די מצות אפגעבאקען איז ניט געבליבען קיין ארמיי פון ארבייט־לאזע מצה־בעקער. קלאוק מאכען קענען אבער ניט אלע. עס איז א מלאכה, וואס מען דארף זיך לערנען, און וועג די איבעריגע קלאוקמאכער, וועגען וואלכע מען זאגט, אז זיי זיינען פארזאן, וואלטען שוועקגעפארען, זאגען מיר, אין בריטיש גיאנא אדער אין מצאניקא טא וואר וואלט דא נעמאכט אין מערץ די קלאוקס?

אייגענטליך וואלט עס דאך די קלאוק מאנופאקטשור־רערס קאסטען ביליגער מאכען קלאוקס אין א ליינגערען ארבייטס סעזאן אידער זיי זאל מאכען אין א קורצער צייט, וועג עס „ברענט". אבער וועגען דעם האט מען שוין געריידט א סך מאל און די קלאוק מאנופאקטשורערס טוען זיך דאס זייערייג און זיי מאכען זייערע קלאוקס דוקא וועג עס „ברענט". משמעות, אז דאס איז מאר זיי בע־סער און זיי דארפען שוין טון. נאר אויב שוין, קען מען ניט ריידען וועגען איבעריגע קלאוקמאכער. נישט מער, זיי באלאנגען צו דעם קלאס ארבייטער, וואס זייער ארבייטס־סעזאן איז א קורצער און זיי דארפען מאר דאך קורצער צייט, וואס זיי ארבייטען, קריגען שוין פיל באצאלט, אז זיי זאלען האבען מיט וואס צו לעבען א גאנץ יאר. שוין וויניגסטענס קומט עס אויס לויט מיין שכל.

***

שמאל איז אויך פון די וויכטיגסטע אויפגאבען פון פרשטען מאך יעס טוב געווען צו דעמאנסטרירען בעגען מיליטעריזם בשותפות. עס איז געווען אנגענומען

אין אלע לענדער, אז אייגע פון די הויפט פאדערונגען פון ארבייטער קלאס דארף זיין די אפשאפונג פון מילי־טעריזם באוואפנונג. נאר דאס יאר וועלען די אר־בייטער אין פראנקרייך וואס פייערען אלע מאל דעם ערשטען מאי מיט א געמראל סטרייק און מיט גרויסע גאסען־דעמאנסטראציעס, ארבייטען אין די אמוניציע פאב־ריקען, כדי צו פארגרעסערען און צו פארשטארקען די מיליטעריזעש באוואפנונג פון פראנקרייך.

איך גלויב ניט, אויב אימיצער וועט באשולדיגען די פראנצויזישע ארבייטער, אז זיי האבען פארראטען דעם גרויסען ארבייטער יום טוב. אלע וויסען, אז די פראנצויזישע ארבייטער זיך שטענדיג אויסגעצייי־כענט אין פייערן דעם ערשטען מאי און זיי האבען זיכער זייער באציהונג צו דעם גרויסען אינטערנאציאנאלען אר־בייטער יום טוב ניט געווארט. עס האט זיך אבער געווארט די באציאונג פון די פראנצויזישע ארבייטער צו דער פראגע פון מיליטעריזעם באוואפנונג. און ניט בלויז ביי זיי אליין האט זיך די באציאונג געווארט, נאר אויך ביי די ארבייטער פון די אנדערע דעמאקראטישע לענדער. עס איז די געפאר פון דעם פינסטערען ברו־טאלען פאשיזם און נאציזם, וואס האט עס די באציאונג געווארט.

די ארבייטער זיינען מער וויי אלע אנדערע קלאסען אין די דעמאקראטישע לענדער פאראינטערעסירט אין דעם קאמף געגען דער פעסט פון נאציזם און פאשיזם, וויי זיינען די ארבייטער, וואס זיינען די הויפט לי־דענדע אונטער פאשיזם און נאציזם. זיי פארלירען אלע זייערע פרייהייטען און רעכטען, וואס זיי האבען אויסגע־קעמפט פאר אזוי פיל יאהרען.

פאר דעם קאפיטאליסטישען קלאס און פאר א גרויסן טייל פון מיטעל־קלאס איז דער פאשיזם און דער נאציזם נישט קאפיטאל וויי ניט די פרייהייט, וואס ער האט אין די דעמאקראטישע לענדער. די פאשיסטישע צדדי־נאצי מלוכה קאנטראלירט און דירעקטירט אלץ. און וועג די ארבייטער זיינען אינגאנצען פארשקלאפט, זיינען אבער אויך די קאפיטאליסטען וויי ניט אינגאנצען פריי צו טאן וואס זיי ווילען. דאס האט געווירקט, אז א גרויסער טייל פון קאפיטאליסטישען קלאס אין די דעמאקראטישע לענדער האט פארלאזען דעם חשק צו פאשיזם און דאס מאכט לייכטער דעם קאמף פון די ארבייטער אויפצוהאל־טען די דעמאקראטישע סיסטעם.

אין דעם איצטיגען מאמענט איז דער קאמף א דף־פעלטער. עס איז א קאמף געגען דעם פאשיזם פון אינ־ווייניק און געגען דעם פאשיזם פון אויסען. מען דארף שטיין אויף דער וואך, אז די אינווייניגסטע שונאים, די אייגענע פאשיסטען, זאלען ניט ווערען געפערליך, און מען דארף שמידען וואפען געגען די פאשיסטישע שונאים פון אויסען, וואס ווילען מיט מייער און שווערד בא־הערשען די וועלט.

די וואפען, וואס די פראנצויזישע ארבייטער וועלען שמידען דעם ערשטען מאי איז די פראנצויזישע אמוניציע פאבריקען, ווערען פון זיי ניט באשאפט פאר מלחמה־וואפען, נאר פאר וואפען צו באשיצען זייער פרייהייט, וואס זיי האבען אויסגעקעמפט, געגען דעם פינסטערן, וואס ווערט צוגעגרייט פון היטלער'ן און מוסאליני'ן.

די פראגע פון מלחמה איז איצט א גאנץ אנדערע וויי אמאל. זי איז איצט פון א גאנץ אנדער כאראקטער. עס האנדעלט זיך איצט ניט בלויז וועגען א מלחמה פון איינעמען פרעמדע לענדער און באהערשען פרעמדע פעלקער, נאר אויך וועגען פארשפרייטען די הערשאפט פון פאשיזם אין נאציזם אויף דער וועלט און פארניכטען די דעמאקראטיע.

וועג מען רעדט הייגט וועגען מלחמה, האט מען אין זיינען דיששלאגנד, אינטעליע און יפאן. דאס זייגען הייגט די דריי אנגריישענדע לענדער אין דער וועלט. די מלחמה־געפאר אין אידעם קומט פון היטלער'ן און מוסאליני'ן. עס איז אבער ניט די מלחמה אליין, נאר דער נאציזם און דער פאשיזם, וואס איז נאך ערגער וי מלחמה.

דערפאר איז דער ארבייטער קלאס, וואס איז פריער געווען געגען מיליטעריזעש באוואפנונג, הייגט פאר פי־ליטערישער באוואפנונג, ווייל עס איז א באוואפנונג געגען נאצים און פאשיזם.

***

פרעזידענט רוזוועלט האט פארדינט די אנערקענונג פון דער גאנצער דעמאקראטישער וועלט פאר זיין קאמף געגען נאצים און פאשיזם. פון די אלע פירער פון די דעמאקראטישע מלוכות אין דער וועלט האט פרעזידענט רוזוועלט זיך אויסגעציכענט מער ווי יעדער איינער מיט זיין שארפען אויסגעהאלטענעם קאמף געגען דער בלו־טיגער הערשאפט פון נאציזם און פאשיזם. ער וועט דערביבער מיט פולשטענדיגען רעכט באטראכט פון היס־טער'ן פאר נאצי־פיינד נומער איינס און פון מוסאליני'ן פאר פאשיסטען־פיינד נומער איינס.

פרעזידענט רוזוועלט האט קיין מאל ניט אויסגעלאז־זען די געלעגענהייט צו זאגען דאס, וואס ער דענקט ווי־גען דער נאצי הערשאפט אין דייטשלאנד און וועגען דער פאשיסטישער הערשאפט אין איטאליע. און ער האט עס שטענדיג געזאגט אזוי שארף ווי ער האט עס געקענט. מען דארף צוגעבען, אז מען האט דייער פיל צו פארדאנ־קען רוזוועלט'ן, וואס נאצים און פאשיזם אי אזוי שטארק פארהאסט געווארען אין אמעריקע און אז די פארשידענע פאשיסטישע ארגאניזאציעס אין אמעריקע, גאנץ גלייך, מיט וועלכע נעמען זיי זאלען זיך ניט רופען, האבען ניט בלויז פארלארען א סך פון זייערע אנהייגער, נאר זייער טעטיגקייט איז אין אלגעמיין שפגעשוואכט געווארען.

עס איז אמת, אז פאר דעם האט מען א סך צו פאר־דאנקען די בלוטיגע, בארבאריש מעשים פון היטלער'ן און מוסאליני'ן. אט דער געברויך פון בריטאלער מאכט, דער איבערפאל און פארגוואלטיגונג פון קלייגע, שוואי־כע פעלקער, דאס שטענדיג קלינגען מיטן שווערד און דראהען צו דערטרינקען די וועלט אין בלוט, האט מער וויי אלץ געווירקט צו פארהאסטען ביים אמעריקאנער פאלק דעם נאציזם־מיט דעם פאשיזם און זייערע פירער. אבער עס איז דערביי געווען פרעזידענט רוזוועלט, וואס האט יעדעס מאל אונטערגעשטראכען די בלוטיקע מעשים פון די נאצים און די פאשיסטען און האט אויסגעדריקט זיין פארדאמונג און ער האט דערמיט מער געצויגען די אויס־מערקזאמקייט אויף זיי, אז מען זאל קלערער און שארפער זעהן זייער ברוטאליטעט און די געפאר, וואס זיי טראגען מיט זיך פאר דער וועלט.

די שונאים פון רוזוועלט דא אין לאנד — און ער האט זיי א סך ניט בלויז צווישען די פאשיסטען, האלבע און פערטעל פאשיסטען, נאר אויך אין זיין אייגענער דעמאקראטישער פארטיי — האבען פרובירט שלאגען פאליטישען קאפיטאל פון זיין שווערער שטעלונג געגען היטלער'ן און מוסאליני'ן. זיי האבען אנגעפאנגען שרייען, אז רוזוועלט זוכט אריינצוציען אמעריקא אין א מלחמה מיט די פאשיסטישע לענדער. אבער רוזוועלט האט אויך אין דעם אזוי גווייזען, אז ער איז א קלוגער פאליטיקער. ער האט אנגעשריבען צו היטלער'ן און מוסאליני'ן א בריוו אין וועלכען ער אפעלירט צו זיי פאר פרידען און פארלאנגט פון זיי א צוזאג, אז פאר די קומענדיגע צוהן יאר וויניגסטענס זאלען זיי ניט מאכען קיין מלחמה־אנגריף. עס איז גאנץ גלייך וואס היטלער און מוסאליני וועלען ענטפערען אויף דעם בריוו וויכטיג איז אז אין דעם קריטישען מאמענט איז פרעזידענט רוזוועלט צוריק־געקומען אלס א זוכער און א פארמיטלער פון פרידען, און ער איז פאר דעם באגריסט געווארען מיט באגייסטע־רונג פון די מייסטע לענדער פון דער וועלט. און וען כמעט די גאנצע וועלט באגריסט רוזוועלט'ן פאר זייע באמיאונגען אויפצוהאלטען דעם פרידען, מוז די באשול־דיגונג פון זייע שונאים, אז ער זוכט אריינצוציען אמע־ריקע אין מלחמה, קלינגען גאר ניט איבערצייגענד.

מיט זיין בריוו צו די צוויי דיקטאטארס האט רוזוועלט אין דער ווירקליכקייט טאקע אויך פארשטארקט די האפ־נונגען אויף פרידען. ער האט מיט זיין בריוו דירעקט אדרעסירט די פארנאטוטארטליכקייט פאר א מלחמה אויף היטלער'ן און מוסאליני'ן. די צוויי דיקטאטארס מעגען פאר דעם זיין שטארק אין כעס אויף רוזוועלט'ן, אבער זיי וועלען זיך דאך שטארק פארטראכטען, אז זיי מוזען וועלען פארזיכטיגער מיט זייער קלינגען שווערד, אז רוזוועלט'ס בריוו האט פארשטארקט די פאזיצי־ען פון די דעמאקראטישע מלוכות, וואס הבאבן אויף זיך געמומען אפצושטעלען דעם מארש פון די נאצים און פא־שיסטען. היטלער און מוסאליני קענען עס אנדערש ניט פארשטיין. זיי מעגען עס אנדרשען פייגליכע פרעסע־גאנדע, אבער זיי פארשטיין, אז עס איז א וירקזאמע פרעסאגאנדע, וויירקזאם פאר די לענדער, וואס הבאבן אין שטענדיגען שרעק פאר מלחמה און וויירקזאם פאר די גרויסע, בריטע אמעריקאנער פאלגס־פעטען נאך שטאר־

די אַנטשטייאונג פון טרייד־יוניאַנס אוּן אַרבייטער־פּאַרטייען אין אַמעריקע

פון א. יאָזעפּסאן.

ס איז אַן אינטערעסאַנט געשיכטע ווי אַזוי עס זיינען אַנטשטאַנען אין די פֿאַראייניגטע שטאַטען פון אַמעריקע טרייד יוניאַנס און פּאָליטישע אַרבייטער פּאַרטייען. די ערשטע אַרבייטער פּאַרטי אין אַמעריקע איז געשאַפֿען געוואָרען שוין מיט איבער הונדערט יאָר צוריק — אין יאָר 1824. די ערשטע טרייד יוניאַנס זיינען אַנטשטאַנען נאָך מיט אַ פּאָר צענדליג יאָר פריהער.

נאָר מיר דאַרפֿען זיך פריהער באקענען מיט דער עקאָנאָמישער אַנטוויקלונג וואָס איז פֿאָרגעקומען אין אַמעריקא גלייך נאָך דער רעוואָלוציע געגען ענגלאַנד און די גרינדונג פון דער אַמעריקאַנער רעפובליק.

די ערשטע אימיגראַנטען קיין אַמעריקע אין די יאָרן פון 17טן און 18טן יאָרהונדערט האָבען זיך דעמאָלט באשעפטיגט מיט לאַנדווירטשאפט אין די קאָלאָניעס.

עס זיינען דעמאָלט געווען צווייערלי אַרבייטער. אין דער סאַוט זיינען די אַרבעטער געווען די נעגער־שקלאַפֿען, וואָס מען האָט טראַנספּאָרטירט פון אַפֿריקע אין די פֿאַראייניגטע שטאַטען אוּן די פּלאַנטאַטאָרס אוּן לאַנד־אַגענטימער פון דער סאַוט האָבען געקויפט די נעגערען אַלס שקלאַפֿען, וואָס זאָלען אַרבייטען פֿאַר זיי אויף די פעלדער, צו פּלאַנצען טאַבאַק, קאָטען, תבואה, פּאָשען פיה א. ד. גל. אַזא צושטאַנד האָט עקזיסטירט ביז דעם בירגער־קריג פון 1861. אין דער נאָרט, ווי־דער, האָבען עקזיסטירט אַזוי צו זאָגען די „פריי״ אַר־בעטער, וואָס זיינען באשטאַנען פון באַלעמלאָכעס, ואוו דער אַרבייטער איז געווען אַן אייגענטימער פֿאַר זיך אַליין. אָט די דאָזיגע באַלעמלאָכעס פלעגען מאַכען דעם גאַנצען פֿראָדוקט אַליין. אַ שוסטער האָט אויסגעאַרבעט אַ פּאָר שיך, אַ שנייידער האָט געמאַכט אַליין דעם גאַנצען מלבוש אוּן האָט פּאַרמאָגט זיין אייגענעם ווערקשטאָט אויסצואַרבעטען די פֿראָדוקטען. קיין מאַשינען אוּן צו־טיילונג פון אַרבעט האָט דעמאָלט נישט עקזיסטירט. אין אַנדערע ווערטער, דער דעמאָלדיגער אַרבעטער איז געווען אַ באַלעבאָס פֿאַר זיך אַליין. ביסלאַכווייז אָבער האָבען די וואָס האָבען אויסגעאַרבעט די נויטיגע פּרא־דוקטען, צוגעגנומען לערן־אינגלאַנד אַרויסצוהעלפען זיי אוּן דערנאָך געזאָלען אוּן אַזוי ארום איז אַנטשטאַנען קלייניע האַנט־ווערקערייען, ואוו עס זיינען שוין געווען באשעפטיגט צו עטליכע אַרבעטער.

די לאָגע פון די אַרבייטער אין די דאָזיגע קלייניע פאַבריקלאַך איז אין יענע יאָרען געווען אַ שוידערליכע.

דער היסטאָריקער סיימאָנס זאָגט, אַז אין יאָר 1741, דאָס הייסט מיט קנאַפּע צוויי הונדערט יאָר צוריק, האָבען שוין די בעקערס פון ניו יאָרק געפירט דעם ערשטען סטרייק אין אַמעריקע, ווען זיי האָבען געפֿא־דערט בעסערע באדינגונגען (זעה: סיימאָנס: „סאָציא־לע קרעפטן אין אַמעריקע״, זייט 179).

די אינדוסטריע האָט זיך ראַשיג אַנטוויקעלט גלייך נאָך דער גרינדונג פון דער רעפובליק פון די פֿאַר־אייניגטע שטאַטען. עס זיינען אַנטשטאַנען גרויסע פּאַב־ריקען, וואו די אַרבעטער האָבען נישט פֿאַרמאָגט קיין ווערקצייג, נאָר די אַרבעטס־קראָפט צו פֿאַרקויפֿען.

מיר ווילען דאָ ברענגען אַ ביספל ציפערען, וואָס באַווייזען מיט וואָס פֿאר אַ אימפּעט די אינדוסטריעלע אַנטוויקלונג איז פֿאָרגעקומען אין די פֿאַראייניגטע שטא־טען אין אַנהויב פון 18טן יאָרהונדערט.

אין 1791 האָט דער וועדט פון אויסגאַרבייטע פּרא־דוקטען באטראָפען אַכט און פערציג מיליאָן דאָלאָר און אין 1801 האָט שוין דער וועדט פון פּראָדוקטען באטרא־פען 205 מיליאָן דאָלאָר.

דער עקספּאָרט פון סחורות האָט זיך אַ הויב גע־טאָן אין אַנהויב פון 18טן יאָרהונדערט פון 19 מיליאָן ביז 94 מיליאָן דאָלאָר. אין 1807 האָט שוין דער אויס־לענדישער האַנדעל דערגרייכט 246 מיליאָן דאָלאָר — עקספּאָרט 108 מיליאָן דאָלאָר און אימפּאָרט 138 מיליאָן דאָלאָר.

אין 1807 איז געווען פופצען קאָטען־מילס מיט אכט טויזענט שפּינדלען, וואָס האָבען אויסגעאַרבייט 300 טויזענט פונט קאָטען יערליך אוּן אין 1811 איז שוין געווען 87 מילען מיט 80 טויזענט שפּינדלען, וואָס האָבען אויסגעאַרבייט צוויי מיליאָן מיט 880 טויזענט פונט קאָטען יערליך אוּן האָבען באשעפטיגט פיר טויזענט אַרבייטער, מערסטענס פרויען אוּן קינדער.

אין 1814 האָט פרענסיס לאָוועל דערפונדען די מע־כאַנישע וועב־שטול. דאָס האָט אַ שטאַרקען טרייב געטאָן די טעקסטיל פּראָדוקציע אוּן געוואַלדיג פֿאַר־גרעסערט דעם געברויך פון קאָטען, וואָל, רויע זייד אוּן די איבעריגע רויע טעקסטיל שטאָפֿען.

אין 1840 זיינען געווען 1420 וואולען־פּעקטאָריס, וואָס האָבען פּראָדוצירט סחורות פֿאַר 20 מיליאָן אוּן 696 טויזענט דאָלאָר.

די אייזען־פּראָדוקציע איז אויסגעוואַקסען פון 1810 ביז 1860, פון 53,908 טאָן יערליך ביז 821,200 טאָן יערליך.

די צאָל אַרבעטער וואָס זיינען געווען באשעפטיגט אין די פאַבריקען, וואָס האָבען פּראָדוצירט סחורות פון פינף הונדערט דאָלאָר יערליך אוּן מער, איז געווען פֿאָל־גענדער: אין 1820 זיינען געווען 349,000 אַרבעטער; אין 1840 791,000 אַרבעטער.

אין 1800 איז די באַפֿעלקערונג פון די פֿאַראייניג־טע שטאַטען געווען: 5,308,483 אוּן אין 1820 איז שוין די באַפֿעלקערונג געווען 9,638,547. אין אַנדערע ווערטער — אין צוואַנציג יאָר האָט זיך די באַפֿעלקע־רונג כמעט פֿאַרדאָפּעלט.

אין 1790 איז נישט געווען קיין אין שטאָדט אין די פֿאַראייניגטע שטאַטען, וואָס זאָל האָבען פופציג טוי־זענט מענשען. ניו יאָרק האָט פֿאַרמאָגט 49 טויזענט מיט 400 מענשען; פילאַדעלפיע 28,522; באָסטאָן 18,220; באַלטימאָר 13,503 מענשען. אין 1840 איז שוין פֿאַראַן אַ שטאָדט וואָס האָט פֿאַרמאָגט העכער פון אַ האַלבען מיליאָן.

נאָך אין סוף פון 17טן יאָרהונדערט האָבען די אַרבעטער אין די פֿאַראייניגטע שטאַטען געמאַכט אַרגע־ניזירען זיך.

אין 1794 האָבען די שיך־אַרבעטער פון פילא־דעלפיע זיך אַרגאַניזירט אונטער דעם נאָמען „פעדעראַל סאָסייעטי״. די „סאָסייעטי״ האָט עקזיסטירט ביז 1806, ווען די פירער זיינען פאַר „משפט געוואָרען צו צוהולען 100 דאָלאָר שטראָף פאַר אַנפירען אַ קאָנספּיראַציע צו העכערען שכירות.

דערביי דאַרף מען געדענקען, אַז אין יענע יאָרען איז אין די פֿאַראייניגטע שטאַטען, פונקט ווי אין ענג־לאַנד, געווען אַ געזעץ, אַז די אַרבעטער האָבען נישט קיין רעכט צו אַרגאַניזירען זיך אין יוניאָנס, כדי אויס־צוקעמפּען העכערע שכירות אוּן בעסערע לעבענס־בא־דינגונגען. דאָס איז דערקלערט געוואָרען אַלס אַ מין קאָנספּיראַציע אוּן די דזשורים מיט די דזשאָדזשעס פלעגען די פירער פון די יוניאָנס געבען גרויסע שטרא־פען פאַר נישט אויספֿאלגען דעם געזעץ.

דער ערשטער מאַדערנער סטרייק איז פֿאָרגעקומען אין 1802 אין ניו יאָרק, ווען די מאַטראָסען פון ניו יאָרקער פּאָרט, וואָס האָבען געקרָאָגען צען דאָלאָר אַ חודש, האָבען געפֿאַדערט אַ העכערונג פון פיר דאָלאָר אויפֿ'ן חודש אוּן ווען די באַלעבאַטים האָבען אָפּגעזאָגט די פאַדערונגען פון די אַרבייטער, האָבען די מאַטראָסען געוואָרפען די אַרבעט.

עס ווערט דערציילט, אַז די מאַטראָסען האָבען גע־קער צו מאַכען זייער האָס געגען היטלער'ן אוּן מוסס־ליני'ן אוּן נאָך גרעסער צו מאַכען זייער סימפּאַטיע פֿאַר די דעמאָקראַטישע לענדער.

***

עס זעהט אויס, אַז פרעזידענט רוזוועלט איז געווען גערעכט, ווען ער האָט געגלויבט, אַז אויך די מיטגלידער פון העכסטען גערייכט זיינען ניט מער ווי מענשען אוּן די אַנטשיידונגען ווערען געזעץ, וואָס זיי גיבען אַרויס, קו־מען ניט פון הימעל, נאָר פון דער ערד אוּן ממילא איז דערפון גדרונגען, אַז פאָר'ן ניו דיל איז בעסער צו האָבען ליבעראַלע ריכטער ווי קאָנסערוואַטיוע. איך זאָג עס אַנטקעגען דער לעצטער גינסטיגער אנטשיידונג פון דעם העכסטען גערייכט ווערען דעם נייעם פֿאַרם־געזעץ, וואָס גיט דער רעגירונג דאָס רעכט צו רעגולירען ווייפיל אַ תבואה פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען פון זייער פעלדער אין אַ יאָר צייט. דאָס העכסטע גערייכט האָט נעמליך מיט 6 שטימען געגען 2 ערקלערט דעם געזעץ פֿאַר קאָנ־סטיטוציאָנעל. אוּן מען האָט אַ רעכט צו דענקען, אַז דאָס איז דערמאָנ, וואָס די איצטיגע מערהייט פון די מיט־גלידער פון העכסטען גערייכט באשטייט אין ליבעראַלע אוּן פֿראָגרעסיוון ריכטער.

עס דאַרף דערמאָנט ווערען, אַז מיט דריי יאָר צו־ריק איז אַן ענליכער פֿאַרם־געזעץ, וואָס האָט געהאַט דעמזעלביגען צוועק, ערקלערט געוואָרען פון דעם העכ־סטען גערייכט פֿאַר אונקאָנסטיטוציאָנעל. אמת, יענער פֿאַרם־געזעץ איז געווען אַנדערש געשריבען. ער האָט גע־געבען דער רעגירונג אַ רעכט צו קאָנטראָלירען .וויפיל תבואה אַ פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען. איך זאָג עס אַנטקעגען דער לעצטער גינסטיגער אנטשיידונג פון דעם העכסטען גערייכט ווערען דעם נייעם פֿאַרם־געזעץ, וואָס גיט דער רעגירונג דאָס רעכט צו רעגולירען ווייפיל אַ תבואה פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען פון זייער פעלדער אין אַ יאָר צייט. דאָס העכסטע גערייכט האָט נעמליך מיט 6 שטימען געגען 2 ערקלערט דעם געזעץ פֿאַר קאָנ־סטיטוציאָנעל. אוּן מען האָט אַ רעכט צו דענקען, אַז דאָס איז דערמאָנ, וואָס די איצטיגע מערהייט פון די מיט־גלידער פון העכסטען גערייכט באשטייט פון ליבעראַלע אוּן פֿראָגרעסיוון ריכטער.

עס דאַרף דערמאָנט ווערען, אַז מיט דריי יאָר צו־ריק איז אַן ענליכער פֿאַרם־געזעץ, וואָס האָט געהאַט דעמזעלביגען צוועק, ערקלערט געוואָרען פון דעם העכ־סטען גערייכט פֿאַר אונקאָנסטיטוציאָנעל. אמת, יענער פֿאַרם־געזעץ איז געווען אַנדערש געשריבען. ער האָט גע־געבען דער רעגירונג אַ רעכט צו קאָנטראָלירען ווייפיל תבואה אַ פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען. איך זאָג עס אַנטקעגען דער לעצטער גינסטיגער אנטשיידונג פון דעם העכסטען גערייכט ווערען דעם נייעם פֿאַרם־געזעץ, וואָס גיט דער רעגירונג דאָס רעכט צו רעגולירען ווייפיל אַ תבואה פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען פון זייער פעלדער אין אַ יאָר צייט. דאָס העכסטע גערייכט האָט נעמליך מיט 6 שטימען געגען 2 ערקלערט דעם געזעץ פֿאַר קאָנ־סטיטוציאָנעל. אוּן מען האָט אַ רעכט צו דענקען, אַז דאָס איז דערמאָנ, וואָס די איצטיגע מערהייט פון די מיט־גלידער פון העכסטען גערייכט באשטייט פון ליבעראַלע אוּן פֿראָגרעסיוון ריכטער.

עס דאַרף דערמאָנט ווערען, אַז מיט דריי יאָר צו־ריק איז אַן ענליכער פֿאַרם־געזעץ, וואָס האָט געהאַט דעמזעלביגען צוועק, ערקלערט געוואָרען פון דעם העכ־סטען גערייכט פֿאַר אונקאָנסטיטוציאָנעל. אמת, יענער פֿאַרם־געזעץ איז געווען אַנדערש געשריבען. ער האָט גע־געבען דער רעגירונג אַ רעכט צו קאָנטראָלירען ווייפיל תבואה אַ פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען. איך זאָג עס אַנטקעגען דער לעצטער גינסטיגער אנטשיידונג פון דעם העכסטען גערייכט ווערען דעם נייעם פֿאַרם־געזעץ, וואָס גיט דער רעגירונג דאָס רעכט צו רעגולירען ווייפיל אַ תבואה פֿאַרמער מעג פֿאַרקויפֿען פון זייער פעלדער אין אַ יאָר צייט. דאָס העכסטע גערייכט האָט נעמליך מיט 6 שטימען געגען 2 ערקלערט דעם געזעץ פֿאַר קאָנ־סטיטוציאָנעל. אוּן מען האָט אַ רעכט צו דענקען, אַז דאָס איז דערמאָנ, וואָס די איצטיגע מערהייט פון די מיט־גלידער פון העכסטען גערייכט באשטייט פון ליבעראַלע אוּן פֿראָגרעסיוון ריכטער.

מארשירט איבער די גאַסען פון ניו יאָרק מיט א קאַפּע־ליע מוזיק און גערופען די איבעריגע מאַטראָסען אַנ־צושליסען זיך אין זייער סטרייק, אַבער אַזוי ווי עס האָ־בען דעמאָלט עקזיסטירט די קאָנספּיראַציע־געזעצען גע־גען סטרייקס, האָט די ניו יאָרקער רייטענדע פּאָליציי צוטריבען די דעמאָנסטראַציע, אַרעסטירט די פּירער און דער סטרייק איז פאַרלאָרען געגאַנגען (זעה: „די לייבאָר מואומענט אין אַמעריקא", פון פּראָפ. ריטשארד אילאי, זייט 38).

אין 1802 האָט זיך אין פילאַדעלפיע אַרגאַניזירט די „טיפּאָגראָפיקעל סאָסייעטי". אין זייער פּרינציפּען־דערקלערונג זאָגט זיך, אַז זיי, די אַרבעטער, ווילען גיין האָנט אין האָנט מיט די באַלעבאָטים, כדי צו פאַרבע־סערען זייער לאָגע.

אין 1803 איז אינקאָרפּאָריירט געוואָרען אין ניו יאָרק סטייט „די ניו יאָרק סאָסייעטי אוו דזשוירנימען שיפּראיטס", און אין 1806 איז געגרינדעט געוואָרען די „האָוז קאָרפּענטערס אוו די סיטי אוו ניו יאָרק". די „ניו יאָרק טיפּאָגראפיקעל סאָסייעטי" האָט זיך געגרינ־דעט אין 1817. אַבער די דאָזיגע אַלע אַרבעטער־סא־סייעטיס האָבען געהאַט אַלס ציל צו באַרגען געלד די מיטגלידער און אַרויסהעלפען זיי אין א נויט.

אַבער אין 1819 האָט אויסגעבראָכען א שטאַרקער קריזיס. אין אַזעלכע שטעט ווי ניו יאָרק און פילא־דעלפיע זיינען געוואָרן מער ווי צוואַנציג טויזענט אַר־בייטסלאָזע. דער קריזיס האָט פאַקטיש צובראָכען די טרייד־סאָסייעטיס.

אַן אמת'ע טרייד־יוניאָן באַוועגונג, וואו די אַרבי־טער האָבען געמוען קעמפען פאַר בעסערע לעבענס־באדינגונגען, קען מען אָנהויבען רעכענען פון די יאָרען 1825—1833.

אין 1833 זיינען שוין געווען אין ניו יאָרק 39 טריידס, וואָס זיינ געוואָרן אַרגאַניזירט אין יוניאָנס. אין פילאַדעלפיע זיינען געווען 21 טריידס אַרגאַניזירט אין יוניאָנס, אין באַלטימאָר — 17, און פילע יוניאָנס זיינען געווען אין אָנדערע שטעדט. עס איז כדאי צו געדע־קען, אַז פון די פריערדיגע „בענעוואָלענט און טרייד סאָסייעטיס", וואָס די אַרבעטער האָבען אַרגאַניזירט, האָ־בען זיך שפעטער פאַרמירט יוניאָנס.

עס איז אויך כאַראַקטעריסטיש צו דערמאָנען, אַז אין יענע יאָרען האָבען די פרויען געהאַט באַזונדערע יוניאָנס און די מענער באַזונדערע יוניאָנס. אַזוי גע־פינען מיר, אַז אין 1834 זיינען 2500 פרויען פון די קאָטען־מילס אַרגאַניזירט אין די „פעקטאָרי גוירלס אַסא־סיאיישאַן" און אין 1835 האָט אין פילאַדעלפיע־עקזיס־טירט א פרויען יוניאָן אונטער'ן נאָמען „די פעדעריי־שאָן אוו וואומען וואָרקערס".

אין 1834 איז אַרגאַניזירט געוואָרען א נעשאָנאַל טרייד יוניאָן. דאָס איז געווען דער ערשטער פּרואו פון דער אַרגאַניזירטער אַמעריקאַנער אַרבעטערשאפט צו אַרגאַניזירען זיך אויף א נאַציאָנאַלען מאַשטאַב.

די ערשטע פּאָליטישע ארבעטער פּארטיי אין די פאַראייניגטע שטאַטען

די ערשטע פּאָליטישע אַרבעטער פּארטיי אין די פאַראייניגטע שטאַטען איז אַרגאַניזירט געוואָרען מיט העכער הונדערט יאָר צוריק — אין מאי 1928, אין דער שטאָדט פילאַדעלפיע, אונטער'ן נאָמען: „די וואָרקינג־מענס פּארטיי".

די ערשטע פּאָליטישע אַרבעטער־פּארטיי האָט אַרויסגעשטעלט צען פּאָדערונגען, וועלכע זיינען געווען:

1) פריי פּובליק סקולס פאַר אַלעמען.
2) עס זאָל אָנגענומען ווערען א פעדעראַלער גע־זעץ־פּראָיעקט פאַר א צען שעה'דיגען אַרבעטס־טאָג.
3) די בייזק זאָלען נישט האָבען קיין רעכט צו מאַכען אייגענע געלט.
4) די אָפּשאַפונג פון דער מיליציע־סיסטעם.
5) מען זאָל נישט געבען קיין טורמע־שטראָף פאַר גיט באַצאָלען א חוב.
6) באַגרעניצונג פון פרויען־ און קינדער־אַרבעט.
7) אַלע זאָלען האָבען דאָס רעכט צו שטימען.
8) די אָפּשאַפונג פון די מאָנאָפּאָלען.
9) פרייהייט צו באַנוצען זיך מיט פריי לאַנד.
10) צו באַגרעניצען די ערד־אייגענטימער ביז 160 אַקער לאַנד.

אָט די דאָזיגע מעסיגע פּאָדערונגען פון דער ער־שטער לייבאָר־פּארטיי אין די פאַראייניגטע שטאַטען פון אַמעריקע זיינען געווען זעהר וויכטיג.

לאָמיר נעמען, למשל, די פּאָדערונג פון פריי פּובליק סקולס פאַר אַלעמען. עס איז געווג צו זאָגען, אַז אין 1828 איז אין אַזא שטאָדט ווי ניו יאָרק, וואו עס זיינען געווען 51 טויזענד קינדער אין סקול־עלטער. האָבען העכער פון 24 טויזענט קינדער נישט באזוכט קיין סקול, ווייל די סקולס זיינען געווען פריוואָטע, וואו מען האָט געדאַרפט צאָלען געלט, און די כלומרשטע פרייע פּאָבליק סקולס האָבען אין יענער צייט בלויז עק־זיסטירט פאַר די אַרימסטע שבאַרימסטע, וואו אַן אַר־בעטער האָט געדאַרפט דורכמאַכען א גאַנצע ביוראָקרא־טישע פּראָצעדורע איידער ער האָט געקענט אָוועקגעבען דאָס קינד אין דער פּאָבליק סקול.

אין 1887 האָבען אין פענסילוויניע סטייט פון 400 טויזענט קינדער גאַנצע 250 טויזענט נישט באזוכט קיין סקול. דער זעלביגער צושטאַנד האָט געהערשט אויך אין אָנדערע שטעדט.

און פונקט ווי איצט שרייען די קאָפּיטאַליסטען, אַז זיי צאָלען גרויסע טעקסעס כדי אויפצוהאַלטען דעם „האום רעליף", אַזוי האָט דעמאָלט אויך די בורזשואַזיע און די פּרעסע געהאַלטען אין איין שרייען געגען פּרייע פּאָבליק סקולס, ווייל די רייכע וועלען דאָרפען צאָלען פאַר די אַרימע.

דער פונקט פון דער דעמאָלדיגער „וואָרקינגמענס פּארטיי" וועגען אָפּשאַפען די מיליציע־סיסטעם איז גע־ווען דעמאָלט זעהר וויכטיג, ווייל מען פלעגט אַלע מאָ־נאַט און דאָגערשטאָג רופען די אַרבעטער פאַר מיליטע־רישע מאַנעווערס און אויב אַן אַרבעטער פלעגט נישט קומען איז ער שטראָפירט געוואָרען מיט צען דאָלאַר.

די פירער פון דער דעמאָלדיגער „וואָרקינגמענס פּארטיי" זיינען געווען די צוויי ברידער: דזשאָדש העגרי עוואָנס און פרעדריק עוואָנס, וואָס זיינען גע־קומען אָהער פון ענגלאַנד מיט ליבעראַלע גדאַנקען און האָבען אויסגעאיבט א שטאַרקען אייפלוס אויף דער גאַנצער היגער אַרבעטער־באוועגונג.

די צוויי ברידער האָבען פון יאָר 1825 ביז 1830 אַרויסגעגעבען א צייטונג, „וואָרקינגמענס אַדוואָקייט" (דער אַרבעטער אַדוואָקאַט). דאָס איז געווען די ערשטע אַרבעטער־צייטונג אין אַמעריקע.

די „וואָרקינגמענס פּארטי" האָט אַבער נישט גע־האָט קיין לאַנגען קיום. זי האָט בלויז עקזיסטירט דריי יאָר. אין 1831 איז געקומען דער סוף פון דער „וואָרי־קינגמענס פּארטי".

עס ווערען אָנגעגעבען צוויי סיבות, וואָס האָבען געבראכט צום צוזאַמענברוך פון דער ערשטער לייבאָר פּארטיי אין אַמעריקע. ערשטענס, האָבען געוויסע פּא־ליטישענס זיך אריינגעכאַפט אין דער פירערשאַפט פון דער לייבאָר־פּארטיי אום די פּארטיי אויסצונוצען פאַר פערזענליכע צוועקען, און צווייטענס האָט די גאַנצע בורזשואַזע פרעסע דעמאָלט אויפגעהויבען א ליאַרם, באשולדיגענדיג, אַז די „וואָרקינגמענס פּארטי" וויל כלומרשט צוטיילען דאָס פריוואַט אייגענטום פון די רייכע צו די אַרימע. דאָס איז די זעלביגע פּאָלסיפי־קאַציע, וואָס די בורזשואַזע פרעסע נוצט נאָך איצט געגען די סאָציאָליסטען.

פונדעסטוועגען האָבען זיך אין א קורצער צייט ארום געפונען א גאַנצע רייע אינטעלעקטואַלען אין די פאַר־אייניגטע שטאַטען, וואָס האָבען אָפּגעשאַצט די אַרבעטער־באוועגונג פון א גאַנץ אַנדער שטאַנדפונקט. איינער פון זיי איז דער באָקאַנטער היסטאָריקער פראָפ. ריטשארד אילאי, וואָס האָט אין זיין בוך „די לייבאָר מואומענט אין אַמעריקא", נאָך אין 1886 געשריבען:

„די סאָציאַלע כוחות, וואָס האָבען געמומען אויפטרייסלען די איצטיגע וועלט, איז די אַרבעטער־באוועגונג. די אַרבעטער באוועגונג מיינט אייגענט־ליך דער סיסטעמאַטישער אַרגאַניזירטער קאַמף פון די מאַסען פאַר מער צייט און בעסערע אַרבעט־באדינגונגען. דער פאָרזוך פון מענשען צו לעבען ווי מענשען. אַבער דאָס איז נישט אַלץ. די אַר־בעטער באוועגונג, אין א בריייטערען זין, אַנטוי־קעלט א מענשליכע באציאונג צו דעם צווייטען מענשען — א געזעלשאפטליכע באציאונג און מיט־הילף. זי זעט צו פאַרווירקליכען דאָס וואָס די נביאים און פאָעטען און גרעסטע דענקער פון דער וועלט האָבען געפּרעדיגט". (זעה זייט 8).

פאָבלען

פון נחום יוד

די פליג און דער אָקס

(פון לאָטייניש)

א פליג איז פעלד
האָט אויפ'ן האָרן ביי דעם אָקס זיך צוגעשטעלט
א ווילע אויסגלייכען א פיסעל,
און אָפּרוהען אָביפעל:
— „אויב איך, מיין ליבער חער,
בין פאַר דיר שווער —
באַדאַרפסט דו זיך ניט רעכענען מיט מיר, א חאַר ניט,
זאָג אויס — לאָז איך זיך באַלד אַוועק צוריק"...
— „וואו ביזט דו, פליג? —
געפרעגט האָט גוטמוטיג דער אָקס, — איך פיל דיך נאָרניט".

די מאַלפע און דער פוקס

(נאָך לעסינג)

א מאַלפע האָט דעם פוקס געפּרעסען אויפ'ן פעלד,
און אָנגעהויבען זיך פאַר אים בעריממען:
— „מען קען דאָך ניט געפינען אויף דער גאַנצער וועלט
א צוויייטע חיה וואָס זאָל קאָנען אויבערקריממען
און יעדען אייגענ נאָכמאַכען אַזוי ווי איך!"
— „יע, יע, — געענטפערט האָט דער פוקס אויף גיך, —
דאָך וויים איך אַבער אויך ניט צי מען קען געפינען
אַזא מין חיה, וועמען ליגען זאָל אין זינען
צו נעמען אויבערקריממען ד'ר"...

דער פוקס און דער לייב

(נאָך קרילאָוו)

א פוקס וואָס האָט דעם לייב צום עדעם מאָל דערזען,
איז קוים א לעבעדיגער דערפון שרעק אָנטלאָפען;
ווען ער דעם לייב האָט נאָכמאָל געפּראָפען —
איז שוין דער לייב אַזוי שרעקליך ניט געווען...
צום דריטען מאָל — איז אונזער פוקס שוין צוגעקומען,
און מיט דעם לייב זיך באַלד איז א געשפּרעך פאָרגענומען.

מען שרעקט זיך אָפט פאַר גרויסע לייט,
כל זמן זיי זיינען פון דער וויים...

פון וואָס לעבען אידן אין פוילען?

ס איז אַ זייער וויכטיגע פראַגע: פון וואָס לעבען אידן אין פוילען? אָבער מיט דער דאָזיגער פראַגע חזר'ט זיך איבער די זעלביגע געשיכטע וויי מיט דער צאָל פון אונזערע אידן. אַן אייגענע ווייסענשאפטליכע אויספאָרשונג איז ניטאָ. די אפיציעלע סטאַטיסטישע מאַטעריאַלען טיילען ניט אויס, על פי כלל אידן פון ניט-אידן. דאָרט אָבער, וואו אַזא צעטיילונג לויט נאַציאָנאַליטעטען איז דורכגעפירט, איז דאָס בילד גאַנץ אַפט, צוליב פאַליטישע טעמים, טענדענציעז...

לאָמיר קודם כל פאַרצייכענען יענע דערשיינונגען אין אידיען ווירטשאַפטליכען לעבען, וועלכע ריידען ממש די אויגען. די וויכטיגסטע דערשיינונג איז, אַז די צאָל אידן באַשעפטיגטע אין האַנדעל, די צאָל אזוי גערופענע לופט-מענטשען צווישען אידן, האַלט כסדר אין איין פאַלען. דאָגעגען וואַקסט, און וואַקסט אין די לעצטע יארען אַלץ האַסטיגער, די צאָל אַרבייטער, בעל מלאכות, כאַלופניקעס און האַנטווערקער, בכלל די צאָל אידן, וואָס ציען זייערע פרנסות פון פיזישער אַרבעט. לויט סטאַטיסטישע ידיעות, וואָס געפינען זיך אין רשות פון „אָרט", איז אויסגעוואַקסען אין משך פון די לעצטע צווי יאָר די צאָל אידן, וואָס זיינען באַשעפטיגט אין דער האַנטווערקעריי, אין דער קלייניער טעלער און גרויסער אינדוסטרי מיט אַ נייעם האַלבען מיליאָן. לויט די דאָזיגע ידיעות האָבען זיך, אַלזאָ, 500,000 אידען פון פוילען, ערשט ניט לאַנג, אריבער-געוואַנדערט פון האַנדעל און אַנדערע לופט-פראָפעסיעס צו אַרבעט און מלאכה. וועט איר וועט זיך דערמאָנען, אַז אידען זיינען פאַראַן בסך הכל פון דריי מיט אַ האַלבען ביז קרוב פיר מיליאָן, וועט איר ערשט פארשטיין, וואָס פאַר אַ געוואַלדיגע עגדערונג עס איז דאָרט פאַרגעקומען אין דער פאַציאַלער סטרוקטור פון דער אידישער באַפעלקערונג. זאָל זיין, אַז די דער-מאָנטע סטאַטיסטיק איז ניט אינגאַנצען אַ פינקטליכע. אָבער, אַז אַזא עגדערונג קומט וירקליך פאָר אין אידישען לעבען און אַז זי שפּרייזט פאַראויס מיט האָס-טיגע טריט, איז ניטא קיין שום ספק. אַפילו די בלו-טיגסטע שונאים פון די אידישע אַרבעטענדיגע מאַסען פון פוילען, דער פאַשיסטישער, דער אַנטיסעמיטישער לאָגער, האָט אַנערקענט, אַז אַזא עגדערונג איז וירקליך פאַראַרגעקומען. אויף אַן אייגענארטיגען שטייגער איז זי גענוקומען בולט צום אויסדרוק אין דער גאַנצער ליטעראַטור, אין דער גאַנצער שריפטליכער און מינדליכער אַגיטאַציע פון אַנטיסעמיטישען לאַגער.

עס טרעפט זיך זעלטען, אַז די אידען-העצעריש ליטעראַטור זאָל קענען אויסגענוצט ווערען לטובת דער אידישער באַפעלקערונג. עס איז דאָריבער כדאי ווענען דאָזיגען זעלטענעם פאַל נעגויער צו דערציילען.

ווי לאַנג איז, אַז די אַנטיסעמיטישע פרעסע פון פוילען, אַלע אַנטיסעמיטישע אויפרופען און פלוגבלעטער, זיינען פול געווען מיט טענות, אַז אידען זיינען פאַראַז-טען. אַז אידען זיינען — פיזיאָקס, אַז אידען זיינען ניט אַ פראָדוקטיווער עלעמענט, וואָס ארבעט אין שאָפט, נאָר אַזא עלעמענט, וואָס זויגט אויס פרעמד בלוט, וואָס לעבט פון פרעמדער האַראָבאַנגיע?

נאָך מיט אַ יאָר 15—20 צוריק איז די אַנטיסע-מיטישע פראָפאַגאַנדע אין פוילען נעווען פולשטענדיג אויסגעהאַלטען אין דעם דאָזיגען טען. דאָס איז געווען איר שבלאָן, איר נוסח.

ווען עמיצער האָט אַבער הינט דעם צוויפלהאפטען פאַרגעניגען צו לייענען די אַנטיסעמיטישע ליטעראַטור, וואָס פאַרפלייצט פוילען, איז ער ממש איבערראַשט, ווייל ער איז צווישן פון דעם דאָזיגען שלטען, טרעדיציע-נעלען נוסח, וועלכער איז אַ מקל גילטיג נעווען אין די אַנטיסעמיטישע קרייזען.

די אַנטיסעמיטען שרייבען שוין הינט ניט וועגען אידען-פאַראַזיטען, נאָר וועגען אידען קאַנקורענטען. ניט וועגען אידען, וואָס לעבען פון פרעמדער פרעסע, נאָר וועגען אידען, וואָס נעמען צו די אַרבעטס-פלעצער בייַ פאָלאַקען, ניט וועגען אידען — לופט-מענטשען, נאָר וועגען אידען האַנטווערקער, שנידער, דענטיסטען, אינ-זשינירען און שוין וויישער. דער אויספיר פון דעם דאָזיגען נייעם אַנטיסעמיטישען מוטען איז אויך ניט ענליך צו דעם אלטען. טרייבט אַריבער די אידען, כדי מען זאָל זי ווידער פון פאַרזויגען, שוין וואָס נעקלונגען זייער שלעכטע לאָנוב. טרייבט אַריבער אידען, כדי צו

פון עמנואל נאָוואָגרודסקי

(נענעראַל סעקרעטאַר פון „בונד" אין פוילען)

פאַרנעמען זייערע אַרבעטס-פאַזיציעס, אַזוי קלינגט הייַנט דער נייער אַנטיסעמיטישער לאָזונג.

וואָס איז נעשען? פאַרוואָס האָבען די אַנטיסעמי-טען נעעגנדערט אַזוי ראַדיקאַל זייער נוסח פון העצען נעגען די אידען? מיט וואָס איז פאַראורזאַכט דער נייער אינהאַלט פון זייער אַלטער אַנטיסעמיטישער פראָפאַ-גאַנדע? נעשען איז אַיין „קלייניגקייט". דאָס אידישע לעבען אין פוילען האָט זיך ראַדיקאַל נעענדערט. אַפילו דער קרומער, דער העסלעכער אַנטיסעמיטישער שפּיגעל האָט נעמוזט די דאָזיגע עגדערונג, אמת אויף זיין שטיי-גער, אַפשפיגלען.

יעדען טאָג, בייַ יעדער נעלעגענהייט, אויף אַלע גע-ביטען פון זיין האַראָפאַשענעם לעבען באַגעגענט זיך הייַנט דער פוילישער פאָלקס-מענטש מיט דעם איד, וואָס אַר-בעט שווער און ביטער אויף זיין שטיקעל ברויט, מיט'ן אידישען שניידער, מיט'ן אידישען שוסטער, מיט'ן אי-דישען שמיד, טישלער, מאָלער, בלעכער און צענד-ליגער אַנדערע אידישע בעלי-מלאכות. דער פוילישער פראָלעטאַריער ארבעט צוזאַמען מיט'ן אידישען אין די טעקסטיל פאַבריקען פון ביאַליסטאָק, פון לאָדזש, פון טאָמאַשאָוו, פון אַ סך צענדליגער קלענערע פאַבריק-פונקטען אַרום די דאָזיגע אינדוסטריעלע צענטערן. דעם אידישען טרעגער-אַרבעטער, דעם אידישען צייטונגס-פאַרקויפער, בעל-עגלה, דרשוכאָזש און שאָפער, טרעפט ער אויף אַלע גאַסען, אויף אַלע וועגען. אין הונדער-טער שטעט און שטעטלעך איז אים אויסגעקומען צו הערען וועגען בונדיסטען-ראַטמענער אין די שטאָט-פאַרוואַלטונגען, וואָס שטייען אין אַ שארפער נעגענער-שאַפט צו די אידישע קאַפיטאַליסטישע שיכטען, וואָס פירען מיט זיי אַ ביטערען קאַמף.

בייַ אזעלכע באַדינגונגען איז ניט מעגליך אַרויס-צוטרעטען מיט דער אַלטער טענה, אַז אידען זיינען פאַראַזיטען, אַז זיי זיינען מענטשען, וואָס פילען אַן עקעל צו אַרבעט, אַדער מיט ענליכע אזעלכע פלוי-דערייַן. די פאַלשקייט פון אזעלכע דבורים זיינען הייַנט אין פוילען אזוי אויבנאויפיג, אַ חוץ קאַמפאַ-מיטאַציע פאַר זיך אַליין, קען דער אַנטיסעמיטיזם פון זיי גאָרנישט דערוואַרטען. ניט קיין וואונדער, וואָס ער האָט אזוועקגעוואַרפען דעם אלטען נוסח און זיך אַנ-געפאַסט פאַר דעם נייַעם מאַמענט פון אידישער קאָנ-קורענץ. פריער פלעגען די אַנטיסעמיטען זיך בא-נוצען מיט'ן ארגומענט, אַז אידען ארבעטען ניט, איצט אָבער באַנוצען זיי זיך מיט'ן ארגומענט, אַז אידען ארבעטען צו פיל. פריער פלעגען די אַנטיסע-מיטען טענה'ן, אַז זיי האָבען פייַנד אידען, וויייל זיי זיינען פאַראויטען. איצט האָבען זיי פייַנד אידען, וויייל זיי זיינען ארבעטער, זיי פאַרנעמען זיך מיט פראָדוקטיוויע באַשעפטיגונגען. די צייטען האָבען זיך געביטען, די פאַרדינסט-קוואַלען פון דער אידישער באַפעלקערונג האָבען זיך געענדערט, מוזען זיך אויך עגדערען די מע-טאָדען פון אַנטיסעמיטיזם, זיין ארגומענטאַציע. עס איז דאָך פאָר אים ניט וויכטיג מיט וועלכען עק פון שטעקען צו שלאָגען דעם איד. וויכטיג איז — שלאָגען. דער אמת איז אַבער, אַז אַפילו שלאָגען דעם איד איז איז פאָר אים ניט דער עיקר. וויכטיגער פאַר אַלץ איז, אַז דער פוי-לישער און דער אידישער ארבעטס-מענטש זאָלען זיך צווישען זיך שלאָגען, כדי זיי בייַדע זאָלען וועגען אַנ-דערע פאַרגעסען, כדי זיי בייַדע זאָלען די אַנדערע לאָזען צורו...

***

די נעוואַלדיגע עגדערונג, וואָס איז פאַרגעקומען אין אידישען לעבען פון פוילען, די עגדערונג, וואָס האָט פאַר אונזערע אויגען פאַרוואַנדעלט אַ מקלק פון העגדלער און קרעמער אין אַ מקלק, וואָס ארבעט, פראָדוצירט און שאַפט, איז פאַרצייכענט נעוואָרען ניט בלויז אין קרומען-שפּיגעל פון אַנטיסעמיטישער פרע-פאַגאַנדע. אויך האָט שוין פריער באַמערקט, אַז מיר האָבען ניט קיין עגמגילטיגע, נעגויע ציפערען. אָבער די סטאַטיסטישע פאַרגאַנגענהייט, וואָס זיינען פאַרט במשך פון דער צייט פאַראָפענטליכט נעוואָרען, דערציילען וועגען קלינגט הייַנט דער נייַער אַנטיסעמיטישער לאָזונג: פון וואָס לעבען אידען אין פוילען? אָבער מיט דער דאָזיגער פראַגע חזר'ט זיך איבער די זעלביגע געשיכטע וויי מיט דער צאָל פון אונזערע אידן. אַן אייגענע וויסענשאפטליכע אויספאָר-שונג איז ניטא. די אפיציעלע סטאַטיסטישע מאַטעריאַלען טיילען ניט אויס, על פי כלל אידען פון ניט-אידען. דאָרט אָבער, וואו אַזא צעטיי-לונג לויט נאַציאָנאַליטעטען איז דורכגעפירט, איז דאָס בילד גאַנץ אַפט, צוליב פאַליטישע טעמים, טענדענציעז...

לאָמיר קודם כל פאַרצייכענען יענע דערשיינונגען אין אידיען ווירטשאַפטליכען לעבען, וועלכע ריידען ממש די אויגען. די וויכטיגסטע דערשיינונג איז, אַז די צאָל אידן באַשעפטיגט אין האַנדעל, די צאָל אזוי גערופענע לופט-מענטשען צווישען אידן, האַלט כסדר אין איין פאַלען. דאָגעגען וואַקסט, און וואַקסט אין די לעצטע יארען אַלץ האַסטיגער, די צאָל אַרבייטער, בעל מלאכות, כאַלופניקעס און האַנטווערקער, בכלל די צאָל אידען, וואָס ציען זייערע פרנסות פון פיזישער ארבעט. לויט סטאַטיסטישע ידיעות, וואָס געפינען זיך אין רשות פון „אָרט", איז אויסגעוואַקסען אין משך פון די לעצטע צווי יאָר די צאָל אידען, וואָס זיינען באַשעפ-טיגט אין דער האַנטווערקעריי, אין דער קלייניער, מי-טלער און גרויסער אינדוסטרי מיט אַ נייעם האַלבען מיליאָן. לויט די דאָזיגע ידיעות האָבען זיך, אַלזאָ, 500,000 אידען פון פוילען, ערשט ניט לאַנג, אריבער-געוואַנדערט פון האַנדעל און אַנדערע לופט-פראָפעסיעס צו אַרבעט און מלאכה. וועט איר וועט זיך דערמאָנען, אַז אידען זיינען פאַראַן בסך הכל פון דריי מיט אַ האַלבען ביז קרוב פיר מיליאָן, וועט איר ערשט פארשטיין, וואָס פאַר אַ געוואַלדיגע עגדערונג עס איז דאָרט פאַרגעקומען אין דער פאַציאַלער סטרוקטור פון דער אידישער באַפעלקערונג. זאָל זיין, אַז די דער-מאָנטע סטאַטיסטיק איז ניט אינגאַנצען אַ פינקטליכע. אָבער, אַז אַזא עגדערונג קומט וירקליך פאָר אין אי-דישען לעבען און אַז זי שפּרייזט פאַראויס מיט האָס-טיגע טריט, איז ניטא קיין שום ספק. אַפילו די בלו-טיגסטע שונאים פון די אידישע אַרבעטענדיגע מאַסען פון פוילען, דער פאַשיסטישער, דער אַנטיסעמיטישער לאָגער, האָט אַנערקענט, אַז אַזא עגדערונג איז וירקליך פאַראַרגעקומען. אויף אַן אייגענארטיגען שטייגער איז זי גענוקומען בולט צום אויסדרוק אין דער גאַנצער ליטע-ראַטור, אין דער גאַנצער שריפטליכער און מינדליכער אַגיטאַציע פון אַנטיסעמיטישען לאַגער.

עס טרעפט זיך זעלטען, אַז די אידען-העצעריש ליטעראַטור זאָל קענען אויסגענוצט ווערען לטובת דער אידישער באַפעלקערונג. עס איז דאָריבער כדאי ווענען דאָזיגען זעלטענעם פאַל נעגויער צו דערציילען.

ווי לאַנג איז, אַז די אַנטיסעמיטישע פרעסע פון פוילען, אַלע אַנטיסעמיטישע אויפרופען און פלוגבלעטער, זיינען פול געווען מיט טענות, אַז אידען זיינען פאַראַז-טען. אַז אידען זיינען — פיזיאָקס, אַז אידען זיינען ניט אַ פראָדוקטיווער עלעמענט, וואָס ארבעט אין שאָפט, נאָר אַזא עלעמענט, וואָס זויגט אויס פרעמד בלוט, וואָס לעבט פון פרעמדער האַראָבאַנגיע?

נאָך מיט אַ יאָר 15—20 צוריק איז די אַנטיסע-מיטישע פראָפאַגאַנדע אין פוילען נעווען פולשטענדיג אויסגעהאַלטען אין דעם דאָזיגען טען. דאָס איז געווען איר שבלאָן, איר נוסח.

ווען עמיצער האָט אַבער הינט דעם צוויפלהאפטען פאַרגעניגען צו לייענען די אַנטיסעמיטישע ליטעראַטור, וואָס פאַרפלייצט פוילען, איז ער ממש איבערראַשט, ווייל ער איז צווישן פון דעם דאָזיגען שלטען, טרעדיציע-נעלען נוסח, וועלכער איז אַ מקל גילטיג נעווען אין די אַנטיסעמיטישע קרייזען.

די אַנטיסעמיטען שרייבען שוין הינט ניט וועגען אידען-פאַראַזיטען, נאָר וועגען אידען קאַנקורענטען. ניט וועגען אידען, וואָס לעבען פון פרעמדער פרעסע, נאָר וועגען אידען, וואָס נעמען צו די אַרבעטס-פלעצער בייַ פאָלאַקען, ניט וועגען אידען — לופט-מענטשען, נאָר וועגען אידען האַנטווערקער, שנידער, דענטיסטען, אינ-זשינירען און שוין וויישער. דער אויספיר פון דעם דאָזיגען נייעם אַנטיסעמיטישען מוטען איז אויך ניט ענליך צו דעם אלטען. טרייבט אַריבער די אידען, כדי מען זאָל זי ווידער פון פאַרזויגען, שוין וואָס נעקלונגען זייער שלעכטע לאָנוב. טרייבט אַריבער אידען, כדי צו

אסיף דימאוו.

אין דעם געדויש פון שאפ

(דערציילונג)

ער באשיידענער סאפער וועלכען לוסי האט אנגעגרייט פאר דער עלטערער שוועסטער, איז נאך אלץ געשטאנען אומבאריהרט. דער וועקזייגער, גע־קויפט ביי וואולוואירט מיט א יאר צוריק האט שוין געווייזן נאך 7. לוסי האט געוואוסט, אז סיידי האט געוואלט גיין צום דאקטאר נאכדעם ווי זי וועט זיך באפרייען פון שאפ. אבער אזוי לאנג זיצט מען ביי אן אויער־ספעציאליסט? וואס קען דאס זיין?

לוסי איז צוגעגאנגען צום פענסטער — דאס אייג־ציג פענסטער אין דעם קליינעם צימער וואו די צוויי שוועסטער האבען געוואוינט — און ארויסגעקוקט אויף די גאס. אנטגעגן א טשאקאלאד הויז דיק אנגעשטאפט מיט מענטשען, פון רעכטס נאך אזא הויז, פון לינקס — נאך. אויף דעם קארנער א דראג־סטאר; פון וויייטען הערט זיך דאס רוישען פון דעם עלעווייטעד טריין. דא אין בראנקס וואוינען די שוועסטער שוין דאס דריטע יאר. דער שאפ וואו סיידי ארבעט איז אויף דער דרייסיגסטער גאס לעבען דער פינפטער עוועניו. דארט אויף דעם דרייצענטען פלאר אין א לאנג, שמאל האלב־טונקעלען צימער גענינען זיך צען־צוועלף מיידלעך און ארבעטען אונטער דעם רוישיגען אקאמפאניימענט פון מאשינען. אקאמפאניימענט? מער ווי דאס. דאס שוי־דערליכע קלאפען און השקען פון די מאשינען איז דא אין דעם שאפ דער הויפט מאטיוו, די הויפט מעלאדיע, וואס דאמינירט די לופט.

די מיידלעך וואס זיצען איינע לעבען דער אנדערער קאנען ניט רעדען צווישען זיך — די מאשינען לאזען ניט, מען הערט ניט. פון גיין אוהער פרי ביז פינף נאך מיטאג רעדען און רעדען און שרייען די עלעקטרישע מאטארען און שטעלען זיך אפ ניט אויף איין מאמענט. זייער איינציגע פלוידריי דריקט טיף ארויס אין קאפ אין די גענדאנקען, אינם בלוט. נאך לאנג נאכדעם, ווי סיידי האט פארלאזען דעם שאפ, זיצענדיג אין ידעם עלע־ווייטער טריין און דערנאך קומענדיג אהיים, האט סיידי געהערט דעם אפקלאנג פון די עלעקטרישע מאטארען... די לעצטע צייט האט זי דערפילט אז דער דאזיגער אפקלאנג האט א מאדנעם עפעקט אויף אירע אויערען. עטליכע מאל האט זי זיך געכאפט אז זי הערט ניט וואס די שוועסטער רעדט צו איר.

— רעד העכער, לוסי, האט זי געבעטען: — פארוואס שושקעסטו צו מיר היינט?

— איך רעדט ווי געווינליך, — האט לוסי געענט־פערט: — דו ביסט מיד פון דער ארבעט, ביסט נערווע.

דאס וואס סיידי האט פארדינט אין שאפ איז גענוג צו לעבען פאר ביידע שוועסטער. פארשטייט זיך דאס לעבען איז גענוג א באשיידען, א שטיל און רואיג לעבען, אן גאסט, אן פארגעניגען, אבער פארט א מער אדער וועניג זיכערער.

— איך ווייל ניט דו זאלסט ארבעטען, — פלעגט סיידי זאגען צו איר שוועסטער. דו ביסט נאך צו יונג. דו לערנען בעסער, לייענ, פאס אויף אויף דעם צימער. וועסט נאך האבען גענוג צייט צו ארבעטען שפעטער...

סיידי וועלכע איז געווען מיט 3 יאר עלטער האט זיך פארהאלטען אנטקעגען לוסי ניט ווי א שוועסטער, נאר ווי א מאמע. זיי ביידע האבען צו פרי פארלוירען זייערע עלטערען און צו פרי האט סיידי פארזוכט דעם ביטערען טעם פון ניו יארקער לעבען.

אבער זי האט געהאט אויך ליכטיגע מאמענטען, וואס האבען איר געהאלפען איבערטראגען מיט א שמיי־כעל דאס טאג־טעגליכע לעבען. די דאזיגע מאמענטען זיינען געווען פארבונדען מיט דאס קומען, זען, רעדען און אמאל שפאצירען גיין מיט סעם קאלצמאן, דעם יונ־גען דראגיסט.

סעם האט געארבעט דאון־טאון אין דילענסי סטריט — און דאס קומען פון דארט קיין בראנקס איז געווען א גוטער און זיכערער באוויז, אז דער בחור אינטע־רעסירט זיך מיט דעם מיידעל... אזוי האט דאס אויך אויסגעטייטשט סיידי... אזוי האט שטילערהייט אויך גע־טראכט לוסי און זיך געפרייט פאר איר שוועסטער...

...די טיר האט זיך געעפענט און סיידי אין אריין אין צימער.

— נו, וואס איז? וואס האט דער דאקטאר גע־זאגט? פארוואס אזוי שפעט? ביסט אודאי הונגעריג? האט לוסי פארשאטען איר שוועסטער מיט פראגען.

— דער דאקטאר זאגט, אז דאס איז ניט ערענסט. דער טראבעל איז ניט אן ארגאנישער. עס איז פון דעם געווייש פון די מאשינען. איך מוז זיך אויסרוען א ביסעל.

— אויסרוען פון דעם געוויש? ווי אזוי? אויפהערען אויף א וויייל צו גיין אין שאפ... האט זיך אין זיין עק. דער פראצעס איז אזא האסטיגער, אזא שנעלער, אז די טעאריעס באוויזען ניט נאכצוקומען אים. ווי זייער אפט פאר די לעצטע עטליכע יאר, האט דער „בונד", אויך אויף דעם געביט, איבערגעלאזען די פאטעטיק פון ווערטער פאר אנדערע. ער האט זיך באנוגענט מיט דער פאטעטיק פון טאט. ווי וויים עס איז בכלל מעגליך אין דעם דאזיגען סטיכישען פראצעס אריינצוטראגען פלאנמעסיגקייט, באוואוסטזיי־ניקייט, סטימולירען אים, ווערט דאס געטאן דורך דער אידישער ארבעטער באוועגונג פון פוילן, ווערט דאס געטאן דורך דעם „בונד". איך האב דערביי אין זינען ניט בלויז די אטמאספערע, וואס הערשט אין די ריינן פון „בונד", דעם דרך ארץ פאר ארבעט, וואס איז די טאג־טעגליכע לופט אין זייער ריינן. אזא אט־מאספערע העלפט פסיכאלאגיש איבערצוריכטען מיטן עבר, אוועקגיין פון דער אלטער אידישער טראדיציע, זיך איבערשטעלען אויף נייע, פראדוקטיווע רעלסען. אבער ניט ווייניגער וויכטיג זיינען אין דעם פאל די צילבאוואוסטע שריט און מיטלען, וואס ווערען דורכ־געפירט דורך אונזער פראפעסיאנעלער באוועגונג, דורך צענדליגער אנדערע אידישע ארבעטער־ארגאניזאציעס און אנשטאלטען.

א סך רעזענישען פון היינטיגען אידישען מאסען לעבען אין פוילן קענען ריכטיג גלייזט ווערען ערשט דאן, ווען מען נעמט אין אכט די דאזיגע געוואלדיגע איבערקערענישן, די דאזיגע ווירטשאפטליכע רעוואלוציע, וואס די אידען אין פוילן האבען דורכגעמאכט אין נאך ווייטער דורך.

א כאראקטעריסטישער קוריאז: איך האב דא דער־ציילט וויי אזוי די אנטיסעמיטען, א דאנק דער ענ־דערונג פון אידישען ווירטשאפטליכען לעבען, האבען זיך דערפילט געצוואונגען ביישען זייער אידען־סיינט־סיידי געענטפערט. א וואך אדער צוויי, דאס'ס אל.

— נו, דאס איז ניט געפערליך. וועסט זיך טאקע אויסרוען.' איך בין צופרידען. עס, סיידי.

אבער סיידי האט ניט געזאגט איר שוועסטער דעם גאנצען אמת. די זאך איז געווען ערנסטער. דער דאקטאר האט געוואראנט סיידי'ן זי זאל שטיין אין דער היים פאר א צייט, ניט וויניגער ווי צוויי מאנאטען, אניט קאן די זאך ווערען גאר שלעכט. נו, מיר וועלען זען, האט סיידי געטראכט: צי וואס דערציילען לוסי'ן? ס'קאן זיין אז אלצדינג וועט זיך אויסלאזען גוט.

דאס לעבען איז ווייטער געגאנגען. דאנערשטאג אוועגט, ווי געווינליך, איז געקומען צו פארען פון דילענסי סטריט סעם, און האט איינגעלאדען די ביידע שוועסטער גיין מיט אים אין די מואוויס. זיי זיינען אריין אין א דראג סטאר, געזעסען אויף די הויכע בענק־לעך ארום דעם „באר־טיש" און געטרונקען הייסען טשא־קאלאד. לוסי האט זיך געמאכט נאריש, געפלוידערט פון דעם, אז זי וועט ווערען אמאל א מואוי־סטאר; מאכען נאר צוויי פילמען א יאר וויל זי וועט דאך דארפען האבען גענוג צייט צו פירען איין גט־פראצעס נאך דעם צווייטען. סעם האט שטארק געלאכט און געזאגט: ער האט גארניט געוואוסט, אז די קליינע לוסי האט אזא טעמפעראמענט... מיט איין ווארט, ס'איז געווען א זייער געלונגענער אוועגט. וועגען דעם אז סיידי גייט ניט איצט אין שאפ און פארוואס האט מען ניט געדעדט...

צווי וואכען און אפילו דריי זיינען געווען פארי־בער — און סיידי האט זיך ניט געאיילט צו גיין צוריק אין שאפ.

— פילסט זיך נאך ניט גוט? — האט לוסי א פרעג געטאן.

— ניין. א ביסעלע בעסער ווי פריער, אבער עס רוישט און קלאפט נאך אלץ אין די אויערען. איך האב מורא, אז אויב איך פאנג אן צו ארבייטען וועט מיר ווערען ערגער.

נעקסטען מארגען האט זיך לוסי אויפגעכאפט גאר פרי און פארשוואונדען. דעם גאנצען טאג איז זי געווען אוועק און געקומען אהיים נאר אין אוועט, ווען סיידי האט שוין ניט געוואוסט וואס צו טראכטען...

— וואו ביזטו געווען, גאט מייגער? וואס איז?

ליכע ארגומענטאציע. עס זיינען אבער געווען אין אנטי־סעמיטישען לאגער אזעלכע עלעמענטען, וואס האבען אנגעהויבען זיך מער אריינטראכטען, אנגעהויבען צווייפ־לען אין דער אנטיסעמיטישער תורה בכלל... עס איז געווארען דריגענד נויטיג צו „פארפיינערען" די טעא־רעטישע יסודות פון אנטיסעמיטיזם. א באדערפעניש רופט תיכף ארויס דעם אנבאט. עס איז טאקע געבוירען געווארען גלייך א „נייע" אנטיסעמיטישע חכמה. אידען ארבעטען — מען קען דעם דאזיגען פאקט ניט שא־לייקענען. אבער — אידען קלויבען זיך אוים אזא ארבעט, וואס באשעפטיגט בלויז די... פינגער, ניט די מוסקולען פון קערפער. א סך דארף מען ניט, כדי צו באוואיגען דאס געווייסען פון אן אנטיסעמיט. די „פינגער־טעאריע" האט טאקע באוואיגט א היפש ביסעל פון דער אנטיסעמיטישער טשערעדע.

איך האב שוין געווארענט מיינע לייענער, אז מיין אויפגאבע איז ניט אויספירליך באשרייבען, נאר בלויז סקיצירען דאס אידישע לעבען פון פוילן. קיינער וועט דעריבער אויף מיר קיין פאראיבעל ניט האבען, ווען איך וועל פאראנדיגען מיין היינטיגען ארטיקעל מיט א שטריך פון דאזיגען לעבען, וואס איז זייער ווייניג באקאנט.

מיט א קנאפ יאר צוריק, זומער פון 1938, האט זיך באוויזען אין דער פוילישער סאציאליסטישער פרעסע א סעריע ארטיקלען פון א טאלאנטפולען פוילישען נא־וואליסט יאן דאמבראוסקי, אן אריער פון דור־דורות. ער האט דערציילט, וויי בעת זייער זומער־וואנדערונגען, האט ער אנגעטראפען אויף א דארף מיט... אידישע פויערים. וועגען זייער לעבען, וועגען די בריידערליכע באציאונגען צו זיי מצד די ארומיגע פויערים, וועגען דעם ווי זיי רעאגירען אויף אנטיסעמיטיזם און אזוי ווייטער.

די דאזיגע ארטיקלען האבען געמאכט א רושם. זיי האבען אין מיטען פון דער אנטיסעמיטישער וואק־כאנאליע, געווירקט ווי אן אפפרישעגדיגער ווינט. זיי האבען אבער גלייכצייטיג דערמאנט וועגען אזא זעל־טענקייט ווי א אידישער ערד־ארבעטער, ווי א אידישער פויער אין פוילען.

איך ווייל אייך טאקע וועגען זיי דערציילען א פאר ווערטער.

אין יאר־בוך „יעווריייסקי מיר", דערשינען אין יאר 1938 אין פאריז, ווערט אנגעגעבען אין דער טא־בעלע נומער 29 די צאל אידישע לאנדווירטשאפטליכע באלעבאטישקייטען אין פוילען. עס ווייזט זיך ארויס, אז אידישע באלעבאטישקייטען זיינען פארהן אין:

1.	לעמבערגער געגענט	5,503
2.	סטאניסלאווער געגענט	2,440
3.	טארנאפאלער געגענט	1,691
4.	וואלינער געגענט	1,652
5.	לובלינער געגענט	1,144
6.	ווילנער געגענט	1,109
7.	פאליעסיער געגענט	967
8.	קיעלצער געגענט	925
9.	נאוואגרודקער (נאוואראדקער)	849
10.	ביאליסטאקער געגענט	623

צוזאמען אין די 10 געגענטען פון פוילען 16,903 אידישע ערד־ווירטשאפטען.

וועג מען זאל אנגענמען, אז יעדע אזא ווירטשאפט שפייזט בלויז 4 מענטשען, א מאטער, א מוטער און צוויי קינדער, וועט זיך באקומען, אז אין פוילען זיינען היינט מארקן א קריוב 70,000 אידישע ערד־ארבעטער. אבער ווייל אידען אין אמעריקע וויסען וועגען די אידישע ערד־ארבעטער אין פוילען? דערציילט מען זיי וועג עס איז וועגען זייער לעבען און זייער עקזיסטענץ?

וואָס לאַכסטו? — האָט זיך סיידי געוואונדערט.

— איך בין געווען אין שאָפּ, געקויפט דאָרט, — האָט לוסי גענטפערט. טאָקע אין דיין שאָפּ, אויף דיין פלאַץ.

— פֿאַרוואָס האָסטו מיר ניט געזאָגט, אַז דו גייסט דאָס טאָן?

— ווייל דו וואָלסט מיך זיכער ניט געלאָזן.

— זיכער! און איך וויל ניט, אַז דו זאָלסט מאַרגען טאָן דאָסזעלבע.

— און איך וועל דאָס דאָך טאָן.

— נייַן!

— יאָ! ביז דו וועסט זיך אינגאַנצן אויסקורירן. מיר דאַרפן דאָך האָבן געלט, ניט אַזוי? און וועגן איך אַרבייט א וואָך אָדער צווי אין דיין שאָפּ וועט מיר גאָרניט געשען. איך וועל ניט צעשמאָלצן ווערן. לוסי איז געווען גאָנץ פעסט בייַ זיך און אַזוי איז עס טאָקע געבליבן.

סיידי האָט פֿאַרנומען לוסי'ס פלאַץ: געזאָרגט פֿאַר דער קליינער באַלעבאָטישקייט, געזאָרגט פֿאַר דאָס עסן, פֿאַר דאָס אויסרוימען, געהאָט אַן איבעריג מינוט פֿאַר דורכצולייענען א בוך... און זי האָט זיך טאָקע פֿאַראַוויעט אויך: דאָס הערזן איז געוואָרזן א סך קלאָרער און שטאַרקער, דאָס קלאָפּן און דאָס רוישען אינעווייניג אין די אויערן איז געוואָרזן שוואָכער. פון צייט צו צייט פֿלעגט קומען סעם און שלעפּ דריי האָבזן וויידראַמאָל געהאָט א „גוד טיים".

— איר זעט אויס א סך פֿריישער, — האָט ער געזאָגט צו סיידי'ן, אָבער ניט לוסי. זי איז בלאָס געוואָרזן. איז זי געזונט?

דאָ האָט סיידי געמוזט דערציילען דעם אמת — בעסער געזאָגט — דעם האַלבזן אמת — אַז לוסי אַרבעט אין שאָפּ אַן זי רוט זיך אויס. וועגזן דעם אַז זי האָט טראָבעל מיט די אויערן האָט זי ניט דערציילט. אי־בער אַזעלכע זאָכזן רעדט מזן ניט מיט א יונגזן מאַן, וואָס מזן האָפט עד וועט מיט דיר חתונה האָבזן...

— סעם האָט אויסגעהערט סיידי'ן אזן פֿאַרביסזן די ליפּזן. עפּעס א מאַדנער פֿייער האָט זיך באַוויזזן אין זייזנע אויגזן. סיידי האָט דאָס געזזן בייַ אים צום ערשטזן מאָל.

— איך פֿאַרשטיי גאָנץ גוט, אַז איר ווילט זיך אויסרוזן — האָט ער קאַלט ארויסגערעדט — אָבער איך קאַן ניט פֿאַרשטיין ווי אַזוי איר לאָזט אייער שוועסטער אַזוי שווער ארבעטזן?

וואָס האָט סיידי געקאָנט ענטפֿערזן? זי האָט גע־מוזט שוויגזן. סעם האָט זיך לאַנג ניט פֿארהאַלטזן אזן פֿאַרלאָזזן דאָס הויז פֿריער ווי געווינטליך.

א וואָך איז געווזן פֿאַראיבער אזן סיידי האָט באַשלאָסזן ווידער אמאָל צו באַזוכזן איר דאָקטאָר. דאָס רוישזן אזן קנאַקזן אינעווייניג אין אויער האָט זיך ווידער פֿאַרשטאַרקט. ס'מוז דאָך אמאָל נעמזן א סוף מיט דעם, האָט סיידי געטראַכט.

דער דאָקטאָר מיט וועמזן זי האָט זיך דורכגערעדט אויפ'ן טעלעפֿאָן האָט איר געזאָגט זי זאָל קומזן צו אים אָרום פינף א זייגער פֿאַרנאַכט. אָבער אין וועיטינג־רום זייגן געווזן א סך פּאַציענטזן אזן ס'איז זיכער פֿאַרגאַנגזן א שעה, אייַדער סיידי איז אַריינגעגאַנגזן אין דאָקטאָר'ס קאַבינעט.

— הערט מיך גוט אויס, פֿריילין, — האָט דער דערפֿאַרענער ספּעציאַליסט געזאָגט צו איר, נאָכדעם ווי ער איז פֿאַרטיג געוואָרזן מיט זיין אונטערזוכונג: — איר זעזט, אַזוי צו זאָגזן, שוין אויף דעם וועג צו אויסהיילזן זיך. איר דאַרפט אָבער זיין זייער פֿאַרזיכטיג אזן אויסמיידזן אַלצדינג וואָס קאַן שאַדזן אַדער אויפֿרייצזן אייער געהער. צוריקגיין איצט אין שאָפּ וואָלט געווזן געפֿערלעך. איר זעזט אייַנפֿאַך אין א געפֿאַר צו פֿאַרלירזן אייער געהער אינגאַנצזן אזן פֿאַרבלייבזן טויב. רוהע אזן נאָכאָמאָל רוהע, א שטיל צוריקגעצויגזן לעבזן, ווייניגסטזנס פֿאַר א פֿאַר וואָכזן נאָך, אזן איר וועט זיין געזונט. פֿאַרשטאַנזן?

— יאָ, דאָקטאָר, — האָט סיידי געזאָגט מיט א דערלייכטערט האַרץ: ביטע!

— נייַן, נייַן, קיין געלט נעם איך ניט פון אייך. קומט א חודש שפּעטער.

דער פֿאַרשפּאַרטער דאָלאָר, די גוטסקייט פון דעם דאָקטאָר אזן זייַנע אויפֿמונטערענטע ווערטער האָבזן סיידי'ן געבראַכט אין א גוטער שטימונג אזן. איר האָט זיך אויסגעווזזן, אַז זי איז שוין גאָנץ געזונט אזן הערט ווי אַלע מענטשזן.

זי האָט זיך געאיילט א חיים, כדי וואָס פריער צו דערציילזן דער שוועסטער די גוטע נייעס. מיט לייכטע טריט איז זי אַרויפֿגעלאָפֿזן אויף דעם דריטזן פלאָר האָסטיג, אַריינגעלייגט דעם שליסעל אין דעם שלי־סעל־לאָך אזן געפּפֿענט דיטיר.

אין צימער איז געווזן סעם אזן לוסי. אזן אין דעם מאָמענט ווי די טיר האָט זיך געעפֿענט האָט סיידי געזזן אזן לוסי אין א טיפֿן שלאָף אזן געשפּרונגען צו איר. אַזוי ווי וועגונג אזן זיך דערוויטערט פון לוסי — אַזוי ווי עס טוט א מאַן ווען מען כאַפּט אים ביים קושזן זיך מיט א מיידל. לוסי'ס פֿנים האָט זי ניט געקאָנט זזן, די שוועסטער איז געשטאַנזן מיט דעם רוקזן צו איר אזן געקוקט — אָבער געמאַכט אַן אַנשטעל אַז זי קוקט — אין פֿענסטער.

— נו, וואָס איז? וואָס האָט דער דאָקטאָר גע־זאָגט? — האָט לוסי א פֿרעג געטאַן אין א שטימע וואָס האָט געקלינגזן פֿרעמד.

— וואָס דאָקטאָר? — האָט סעם זיך אַריינגעמישט: איר פֿילט זיך ניט גוט?

אָבער דאָ האָט לוסי זיך געכאַפּט, אַז זי האָט ניט גזדאַרפט דאָס פֿרעגזן אזן אַנגעפֿאַנגזן צו פֿלוי־דערזן מיט דערזעלבער פֿאַלשער אזן געמאַכטער שטימע.

— ס'איז ניט קיין דאָקטאָר, שרעקט זיך ניט. עס איז ניט מער ווי א דענטיסט. סיידי האָט געליטזן די ־אַנצע נאָכט פון צאָן־ווייטאָג.

— איצט איז אייך בעסער? — האָט סעם געפֿרעגט.

— יאָ, א סך בעסער, — האָט סיידי זיך מעכאַניש אָפּגערופֿזן.

דער אייזערנער גערויש אינעווייניג אין קאָפּ, הינ־טער די אויערן האָט זיך פֿלוצים ווידער גלאָזט הע־רזן — אזן אַזוי שטאַרק, אַזוי ליַארמדיג, אַז מאַנכעס מאָל האָט סיידי ניט געקאָנט הערזן וואָס סעם אָדער לוסי האָבזן געדעדט צו איר אזן כדי דאָס ניט אַרויס־צוואוויזזן האָט זי פֿאַרזוכט צו שמייכלזן אזן לאָכזן.

אָבער אירע אויגזן זיינזן געווזן אָפּזן — אויך איר אינסטינקט, דער אייביג־שאַרפֿער אזן גענויער אינסטינקט פון א פרוי, וואָס פילט ווען אימיצער פֿאַרזוכט זיך אַריינמישזן אין איר ליבע — זאָל עס זיין די אייגענע שוועסטער. דערפֿאַר האָט זי טאָקע געלאָכט מיט א בליטיגזן גלעלכטער, ווייל דאָס איז געווזן איר אי־גענע שוועסטער, די קליינע, די זיסע די חנ'ודיגע לוסי...

צום ערשטזן מאָל פֿאַר דער צייט פון איר בא־קאַנטשאַפֿט מיט סעמי'ן איז זי געווזן היינט צופֿרידזן ווען ער איז אַוועקגעגאַנגזן. זי איז געבליבזן אַליין — נייַן, ניט אַליין מיט לוסי'ן, וועלכע האָט פֿלוצים פֿאַר־גומזן א נייַעם באַזונדערזן אָרט אין איר לעבזן. וואָס טוט מזן איצט? ווי רעדט מזן מיט איר? אזן איבער וואָס? אפשר דאָס וואָס סיידי טראַכט פון איר אזן סעמ'זן איז גאָרניט אמת? אפשר האָט אים איר נאָר אויסגעווויזזן? זי האָט גאָרניט געזזן, גאָרניט געהערט. עס זייַנען נאָר אירע נאַרישע פּוסטע געדאַנקזן, איר פֿאַרדאָכט וואָס האָט קיין באַדזן אונטער זיך... ווי קאָן זי דערפֿרזן רעדזן אינגאַנצזן?

— איך בין מיד, — האָט לוסי געזאָגט. — איך גיי זיך לייגזן שלאָפֿזן. מאָרגזן מוז איז דאָך פרי אויפ־שטיין.

שטיל איז געוואָרזן אין דעם צימער — גאָנץ שטיל ווייל דער שטענדיגער אייזערנער גערויש אין די אוי־ערן האָט דאָך קיינער ניט געהערט — נאָר סיידי, נאָר זי אַליין... יאָ, דאָס וועט פֿאַרגיין, זאָגט דער דאָק־טאָר, מ'דאַרף נאָך זיין פֿאַרזיכטיג אזן געבזן זיך אַליין א טשאַנס ווי מען זאָגט, ניט גיין אין שאָפּ... ס'וועט פֿאַראיבערגיין... אָבער ווי איז עס מיט סעמ'זן? מיט זיין ליבע? וועט אויך פֿאַראיבערגיין? אפשר האָט דאָס שוין פֿאַסירט?

ווידער קומען די געדאַנקזן צו דעמזעלביגזן פונקט אזן זי קאָן זיך ניט באַפֿרייַן פון זיי. וואָס איז געווזן צווישזן לוסי אזן סעמ'זן וועז זי איז אריינגעקומזן? ניין: וואָס איז געווזן א מינוט פריער אייַדער זי איז אַריין אין צימער. אזן וואָס וועט זיין וויַיטער וועז זיי ביידע וועלזן ווידראַמאָל זיין צוזאַמזן? דאָס מוז מזן טאָקע פֿאַרמיידזן זיי זאָלזן, חלילה, ניט זיין צוזאַמזן, ניט זזן אזן ניט טרעפֿזן זיך.

איז טאָקע גוט וואָס לוסי האָט פֿאַרנומזן איר, סיידי'ס פלאַץ אין שאָפּ!

אזן פלוצים האָט זי זיך דערמאָנט, אַז נאָכדעם ווי סעם איז אַוועק, האָט לוסי זיך ניט נאָכגעפֿרעגט וואָס דער דאָקטאָר — ניט דער אויסגעטראָכטער דע־טיסט — האָט גזזאָגט. „איך בין מיד, איך גיי זיך לייגזן שלאָפֿזן" — דאָס איז געווזן אַלץ וואָס זי האָט גזזאָגט. וואָס דאָס מיינט איז קלאָר: דער קאָפּ אזן דאָס האַרץ זיינזן צופיל פֿאַרנומזן מיט זיך אַליין, מיט אירע אייגענע געפֿילזן... וואָס פֿאַר א געפֿילן? א, נאָט מיינער!... וואָס איז געווזן צווישזן לוסי אזן סעמ'זן? אזן וואָס וועט איצט זיין מיט איר?

אזן ווידער אזן ווידער קומען די געדאַנקזן אויף דעמזעלבזן פונקט אזן זי פֿרובירט זיך באַפֿרייַן פון זיי. נאָר גאָנץ שפּעט האָט זי זיך פֿאַרגעסזן אין א קורצזן שווערזן שלאָף.

ווזן זי האָט זיך אויפֿגעכאַפּט איז שוין געווזן דער פרימאָרגזן אזן לוסי האָט געהאַלטזן אין אָנטאָן זיך. איר פנים איז געווזן פריש אזן געשמייכלט אזן אַליין איז זי געווזן ענליך צו א בליענדער בלום, וואָס ווארט אויף די פרילינג זון.

— איך האָב נאָר פֿאַרגעסזן נעכטזן צו פרעגזן דיך — האָט לוסי אויסגערעדט: — וואָס האָט דער דאָקטאָר געזאָגט?

אזן סיידי האָט געענטפֿערט מיט אַלייכטזן „גליק־לעכזן" שמייכלט:

— ער האָט געזאָגט, אַז איך בין פולשטענדיג גע־זונט אזן קאָן ווידער זיך נעמזן צו מיין אַרבעט. איז בלייב דו אין שטוב, לוסי, אזן איך וועל גיין אין שאָפּ. אזוי וועט זיין בעסער...

— — — — — — — — — — — — — —

סיידי אַרבעט אין שאָפּ ביי דעם לאָנגזן, שמאָלזן טיש, צוזאַמזן מיט די זעלבע מיידלעך, וואָס האָבזן געאַרבעט מיט איר פריער. דער ליארעם פון די עלעק־טרישע מאַשינזן דרינגט אַריין אין איר קאָפּ אַלץ טי־פער אזן שארפער. אָבער וועז זי קומט אַהיים אזן געפֿינט לוסי מיט סעמ'זן, שמייכלט זי אזן זאָגט קיין וואָרט ניט...

אזן אויף מאָרגזן אַרבעט זי ווידער. אזן בים־לעכוויז ווערט דער אייזערנער גערויש פון די מאַשינזן אַלץ שטילער אזן מילדער, זי הערט דאָס ניט מער אזן הערט אויך ניט וועז מענטשזן גיבזן איר אַפּ מזל־טוב צו; איר שווסטער'ס חתונה מיט סעמ'זן, דעם יונגזן שיינעם דראַגיסט.

צום ערשטן מאי

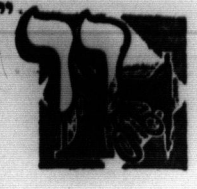
פון חיים פלאַטקין

נאָך שענער זזנט איר, מיידלעך, ביי די טאַנצעזנדיגע נאָדלזן,
וועז פֿעדים ווייקלזן זיך, ווי האָר אין לאַנגע צעפּ;
אין שטעפּן חער איך אָפּט, ווי פּ'שפּילן פולע פידלזן,
אזן וויג זיך מיט אין טאַנץ פון צעיאַגטן שטעפּ.

פ'האָט דער פרילינג היינט דעם שאָפּ ווי אויפֿגעשניטן,
אזן כ'האָב די מיידלעך היינט מתנות מיטגעבראַכט:
פֿרישע „ליפּלעטעס" פון אונזער קאַמף צעגליטן —
פון שניידער־שאָפּ אין שטאָט ביז דעם קוילן־שאַכט.

פ'האָט היינט דער שאָפּ זיך פול מיט מאי צעבליט,
אין העלע פֿאַבן זייד, ווי זונען פֿטענגפּ לויטער —
שטעפּט דער שאָפּ אין טאַקט פון מאַרש אזן פֿאַנען ליד:
— „ווייקלט פֿאַנאַנדער די פֿאַנען די רויטע".

די אַגענטורען צו שאַפען באַשעפטיגונג פאַר אַרבייטסלאָזע און זייערע קריטיקער



ייניג רעפֿאָרמען און שטרעבונגען פון פֿרעזידענט רוזוועלט האָבען דער־וועקט אין רעאקציאָנערע קרייזען אַזאַ ביטערע געגנערשאפט, אַזא ווילדע שנאה, ווי זיין שטרעבונג — וואָס איז אייגענטליך דער פונדאמענט פון זיין „ניו דיעל"—צו געפינען באַשעפֿטיגונג פאַר אַרבייטסלאָזע.

ווי וויים די שנאה האָט דערגרייכט, האָט מען געקענט זעהן פון דעם ביטערען אופן, ווי עס זיינען אַנגעגאַנגען די דעבאַטען אין קאָנגרעס, ווען עס האָט זיך געהאַנדעלט וועגען דעם צו רעאָרגאַניזירען הערי האָפקינס פאַר סעק־רעטערי אָוו קאָמערס, פאַר וועלכען ער איז באשטימט גע־וואָרען פון פֿרעזידענט רוזוועלט. מיושבדיגע סענאַטאָרען זיינען פשוט אַרויס פון די כלים אין זייערע זידלעריין, וואָס זיי האָבען געשאָטען אויף הערי האָפקינס. אַ נס, וואָס הערי האָפקינס שטאַמט ניט פון אידען, און חס ושלום, ער וואָלט געהאַט איין שטיקעל שייכות צו אידען, וואָלטען אידען געזאָגט אַז דער אַנטיסעמיטיזם אין אמעריקע האָט דערגרייכט דיזעלבע שטופע ווי אין נאַצי־דייטשלאַנד.

הערי האָפקינס סימבאָליזירט אין די אויגען פון די רעאַקציאָנערע סענאַטאָרען, רעפובליקאַנער אַזוי גוט ווי דעמאָקראַטען, די ראַדיקאַלע שטרעבונג, וואָס שמעקט מיט סאָציאַליזם. עס סימבאָליזירט די שטרעבונג צו פאַר־ניכטען, אַזוי ווייט ווי עס איז מעגליך, אַרבייטסלאָזיגקייט. האָפקינס איז געווען דער פאַרוואָלטער פון דער אַנגעגטור, וואָס הייסט אין ראשי תיבות „ו. פ. א." (וואַירק פראָגרעס אַדמיניסטרייישאַן), די פאַרוואָלטונג, וואָס דאַרף לאָזען ארבייט אין גאַנג. האָפקינס האָט געמיינט ערנסט מיט די אויפגאבען וואָס זיינען אים פאַרטרויט געווארען, און דאָס איז פאַר די רעאַקציאָנערען אן ערנסטערער חטא, ווי דאָס, וואָס זייער אַנגעשטעלטע קאָמפעיינס אין א פאַר שטאַטען. אין פיהרען פּאָליטישע קאמפּעיינס אין א פאַר שטאַטען.

די אַגענטור, וואָס הייסט די „פאַרוואָלטונג צו לאָזען ארבייט אין גאַנג", איז אין ריגע פון דער לאַנגער קייט פון פאַרשידענע אַגענטורען מיט פאַרשידענע ראשי תיבות פון דעם גאַנצען אלף־בית, וואָס האָבען געדארפט דורכ־פירען דעם וויכטיגען פריינצ־פּ צו קריגען באַשעפטיגונג פאַר ארבייטסלאָזע. עס טרעפט גאַנץ אָפט אַז מ׳זעט צו־מישען די „פ. ו. א" מיט דער „ו׳ פ. א.", וואָס האָבען דיזעלבע אותיות און אפשר אויך די זעלבע שטרעבונגען. אָבער די פ. ו. א." מיינט „פאַבליק ווּאָרק אַדמיניסט־רייישאַן", די פאַרוואָלטונג פון קהל׳ש ארבייט, און שטאָהט אונטער דער אויפזיכט פון דעם מיניסטער פון אינערליכע אַנגעלעגענהייטען, אי׳קעס, און „ו. פ. א.", וואָס מיינט „וואַירק פראָגרעס אדמיניסטרייישאַן", די אַגענטור צו לָא־זען ארבייט אין גאַנג, און האָט א זעלבסטשטענדיגע פאַר־וואַלטונג.

די אַגענטור, וואָס הייסט פארקירצט „ו. פ. א." איז באַשאפען געוואָרען דורך אַן אָרדער פון פרעזידענט דעם זעקסטען מאי, 1935, אויף דעם סמך פון די געלדער, וואָס דער אַמעריקאַנער קאָנגרעס האָט באַוויליגט פאר אויסערגעווענליכע צוועקען פון רעליף, פון הילף. אין יאָר 1936, וועו רוזוועלט׳ס שטערן איז געווען אין פולען גלאַנץ און האָט געוואָרפען א מורא אויך אויף זייער גע־נער, האָט דער קאָנגרעס געגעבען מעהר מאכט דער נייער אגענטור און האָט באַפולמעכטיגט דער אגענטור צו אונטערזוכען ארבייטס־באַדינגונגען און בפרט שכירות און ארבייטס־שטונדען אין פארשידענע געגענטען און באַשטימען געוויסע כללים וויי צו צאָהלען און באשעפטיגען ארבייטער אין פארשידענע געגענטען. דער הויפּט צוועק פון דער גאַנצער אגענטור איז לכתחילה געווען צו שאַפען ארבייט פאר די וואָס זוכען ארבייט זיך אין רעליף און הילף. לויט אירע כּוונות איז דער־ביבער די „ו. פ. א." א רעליף אגענטור.

מיט דער אגענטור איז אויך פארבונדען א קערפער־שאפט צו העלפען די אַמעריקאַנער יוגענד, וואָס הייסט „נעשאַנעל יוטה אַדמיניסטרייישאַן" — די פאַרוואָלטונג פון דער נאַציאָנאלער (אַמעריקאַנער) יוגענד. אָט די קער־פערשאפט האָט זיך געשטעלט די אויפגאבע צו העלפען נויטבאַדערפטיגע יונגע מענשען אין זייער שטרעבונג פאר בילדונג. מיט די פאַנדען פון דער קערפערשאפט קריגען יונגע לייט די מעגליכקייט צו פארענדיגען זייער שטודיום, וועו עס פעהלען זיי דערצו מיטלען, און צו באַזוּרגען מיט ארבייט די וואָס פאראיניגען אַרבייט אין שטאַטען.

איז דער פריינציפ, אויף וועלכען די אגענטור איז

פון מ. איוועגסקי.

געבויט געוואָרען, זעהר א געזונטער. אָנשטאָט הילף, וואָס שמעקט מיט דער דערנידעריגענדער צדקה, ווערט גע־שאפען פאר ארבייטסלאָזע די מעגלאכקייט צו ווערען ניצ־ליך און טראָגען מיט שטאָלץ די זעלבסטווירדע פון מענ־שען. דער פריינציפ איז דער פרינציפ פון די ערשטע סא־ציאַליסטען. עס איז דער פרינציפ פון „רעכט אויף אר־בייט". יעדער געזונטער מענש, וואָס וויל זיך מאַכען נוצליך דורך ארבייט, מוז קריגען פאר דעם די מעגליכ־קייט צו פארדינען דורך נוצליכע ארבייט ברויט צו עסען. א קלייד צו טראָגען און א דירה וואו צו וואוינען. אָט דאָס איז אַזוי וויכטיג פאר יעדען מענשען וויי צו האָבען די מעגליכקייט צו אטעמען לופט. ווערט אָט די עלעמענטאַרע מעגליכקייט אַוועקגענומען, ווערט אַוועקגענומען פון מענשען האָס רעכט פון לעבען. איז דאָ ארבייטסלאָזיג־קייט, פארמערען זיך פארברעכער, פארמערט זיך דע־גענעראציע און אומגליק.

עס איז, דאָכט זיך, אַזא עלעמענטאַרער אמת, וואָס יעדער בר דעת קען דאָס פארשטיהן. לעבען מיר אָבער אין א געזעלשאפט, וואו די איינפאכסטע עלעמענטארסטע אמת׳ען ווערען אויסגעלאכט. שוין מיט אן ערך 90 יאָר פריער, אין יאָר 1849, וועו די ארבייטער רעוואָלוציע אין פראַנקרייך איז פאר א קורצער צייט געווען זיגרייך, האָט לואי בלאַן, דער הויפּט פון דער פראַווישאָרישער רעגירונג, פראָקלאַמירט דעם עלעמענטארען פרינציפ פון רעכט אויף ארבייט אלס דעם הויפּט פונקט פון זיין סאָציאליסטישער פראָגראם. ער האָט באשאפען די „נאַציאָנאלע ארבייט־שטפּער". זיי זיינען אָבער פארוואָלטט געווארען פון שונאים פון אָט דעם עלעמענטארען רעכט און זיינען דורך די פאררעטער פארניכטעט געווארען.

זיינען נייניציג פּראָצענט יאָרען אַוועק און אין דער געשיכטע לעבט איצט איבער די סאָציאליסטישע באוע־גונג אַזא שווערען קריזיס, אַז קליינקעפעלדיגע סאָציאַליס־טען זיינען פול מיט יאוש און דענקען אז דער סאָציאליזם איז אינגאנצען פארניכטעט געווארען, אַז ער קען גאָר ניט אויפשטעהן קיין תחית המתים. מען דאַרף אָבער וויסען, אַז דער גאַנג פון דער געשיכטע איז פול מיט זיגזאגען און פאַרקריכט מאנכעסמאָל אין א טעמפּען וויינקעל, אַז עס זעהט זיך ניט קיין אויסוועג. אָבער צייטיג געדאַנקען קען מען דאָך ניט פארניכטען. טרייבט מען זיי פון טיר קומען זיי אַריין דורכ׳ן פענסטער. קריגען זיי א נידערלאגע אין אין לאגד, טריאומפירען זיי אין א צוויי־טען לאגד.

דאָס „רעכט אויף ארבייט" איז א וויכטיגער טייל פון דעם גאַנצען „ניו דיעל". וואָס מען זאָל אויף רוז־וועלט׳ן ניט זאָגען, אָבער יעדער מוז מודה זיין, אַז רוז־וועלט זוכט דורך אלע אופנים דורכצופירען זיינע שטרע־בונגען צו געבען געלעגענהייטען פאר אלע די, וואָס ווילען ארבייט, אַז זיי זאָלען קריגען ארבייט. עס איז, נאָטירלין, א גרויסע פראגע, ווי וויים עס וועט אים געלינגען אין זיינע שטרעבונגען, אָבער דאָס איז זיכער, אַז רוזוועלט איז מיט לייב און לעבען איבערגעבען אָט דעם פרינציפ. אום צו באַגרינדען זיינע שטרעבונגען, האָט רוזוועלט אויך געשאפען א ספעציעלע עקאָנאָמישע טעריע.

די עקאָנאָמישע טעריע, וואָס זוכט דורך אויסגעבן געלד צו ברענגען פרָספּעריטי פאר די טשופּרינעס, שטעלט אַרויס צווייי וויכטיגע אַרגומענטען פאר די גרויסע הוצאות וואָס וועלען געמאכט צו שאפען פרָספּעריטי. אין ריין־עקאָנאָמישע פראגען פארזעהט מען די מענשליכע זייט פון אָט דער רעפּאַרמע. מען רעדט מיט א טרוקענער עקאָנאָמישער שפראך. אָט זיינען די עקאָנאָמישע אַרגו־מענטען פאר אָט די פארשידענע עקספּערימענטען:

דער ערשטער אַרגומענט איז דער, וואָס וועלט בילדליך אויסגעדריקט אין דעם ענגלישען וועלטל „פרַיימינג דהי פּאָמפּ". דער וועלטל איז נאָך פון די צייטען פון „פערד און וואָגען", פון „האָרס און באַגי". כדי אז א נייע פאָמפּ זאָל קענען געבען גענוג וואַסער, מוז מען פריהער אַריינגיסען וואַסער אין דער פאָמפּ. דער בילדליכער פאַרגלייך מיינט, אַז אום צו לאָזען די אינדוסטריע אין פולען גאַנג, אום צו קריגען געלד־פרא־פיטען, מוז מען פריהער אַריינגיסען נייע געלד אין דער אינדוסטריע.

דער צווייטער אַרגומענט האָט וויניגער בילדליכקייט, אָבער עקאָנאָמישען הינטערגרונד. עס הייסט שאפען א אינערליכען מאַרק פאר דער אַמעריקאַנער אינדוסטריע, אָדער, ווי רוזוועלט זאָגט, אַז מען דארף פאַרגרעסערען די קויפקראפט פון ארבייטער פאר אַמעריקאַנער פּראָדוק־טען. פאַרגרעסערען די קויפקראפט — דאָס איז רוז־וועלט׳ס ליבלינגס־רפואה.

אָבער מיר לעבען איצט אין אַזא צייט, וואָס די עקא־נאָמיע פון דער וועלט איז אַרויס פון די זאָוויעטען און דווקא די געזינטסטע טעריעס, וואָס זיינען באַזירט אויפ׳ן גלייכען מענשליכען פארשטאַנד, זיינען ניט ערפאָלגרייך. איצט גילטען ניט קיין געזונטע טעאָריעס, נאָר כישוף־טעאָריעס, ווי זיי וועלען פראַקטיצירט אין נאַצי־דייטש־לאַנד. אָבער דאָס מיינט ניט צו זאָגען, אז רוזוועלט׳ס טעאָריעס זיינען טאָקע אַזעלכע געזונטע און שכל׳דיגע. דער וועלט־קריזיס איז ניט געקומען דערפון, וואָס עס זיי־נען ניטאָ קיין פלעצער וואו צו פארקויפען געברויכס־אַרטיקלען, ווי שיך, קליידער און ברויט, נאָר דערפון, וואָס עס וועלט אַלץ שווערער צו פארקויפען סחורות פון דער שווערער אינדוסטריע, ווי מאַשינען, רעלסען און אַנ־דערע פראָדוקטען.

מיט עטליכע יאָר פריער זיינען אַרויס די אַזוי גערופענע טעכנאָקראַטען מיט א טעאָריע, וואָס האָט אַנגעמאכט א רושם אין יענער צייט. זיי האָבען אַנ־געוויזען אַז אין היינטיגע צייטען האָט זיך די אינ־דוסטרי אַזוי אַנטוויקעלט אַז די גאַנצע היינטיגע סיס־טעם איז אין געפאָר אונטערצוגיין פון צופיל גוטס, וואָס זי בריינגט. אין יום־טוב׳דיגען דאָוונען איז דאָ א פּלאַץ וואו מען בעט ביי גאָט עך זאָל ניט „משפיע זיין ריב טוב שלא נוכל לקבלה", עך זאָל ניט באַשענקען אונז מיט צופיל גוטס, וואָס מיר קאָנען ניט צונעמען. בריינגט טאָקע די היינטיגע סיסטעם אונגעהויערע רייכ־טימער, וואָס קענען לויט דער הערשענדיגער פאר־טיילונגס סיסטעם ניט פארדייעט ווערען.

דאָס, וואָס די „טעכנאָקראַטען" האָבען אַרויסגע־בראַכט איז דורכאויס ניט ניי. שוין מיט יאָרען צוריק האָט קאַרל מאַרקס אַנאַליזירט די קאַפּיטאַליסטישע סיס־טעם און האָט אַנגעוויזען אויף דער אייגענעראַרענער ווידערשפרוך פון דער היינטיגער סיסטעם. די איצטיגע סיסטעם האָט זיך פארדרייט אין א פאַר׳כישופ׳טען קרייז פון וועלכען זי קען זיך ניט אַרויסדרייען. עס ווערען געשאפען סחורות אָן א שיעור און עס איז ניטאָ וואו זיי אַהינצוטאָן. די מייסטע סחורות, וואָס מען שאָפט אָבער זיינען סחורות פון שווערער אינדוסטרי און ניט פאַרברויכס מיטלען.

דער גציע נאָך מאַרקעטס פירט צו די אַלע שוי־דערליכע ערשיינונגען, וואָס די וועלט לעבט איצט איבער. די מאַרקעטס וואָס זיינען אָפען פאר אַמעריקע ווערען אַלץ ווייניגער. וויפיל האָט אַמעריקע געזוכט זיך צו לאָזען קאָסטען אַז די טירען פון כינע זאָלען בלייבען אָפען. די „אָפען דאָר פאָליסי" איז כינע, ווערט פאַרמאָפט ביסלעכווייז פון יאָפאָן און אַמעריקע טוט גאָרניט וועגען דעם. די נייע פּאָליסי איז צו האַלטען אָפען דעם זיד־אַמעריקאַנער מאַרקעט פאר אַמעריקע. האָט אָבער אויך אָט די פּאָליסי פילע שטערונגען און שטרויכלונגען. ביי דער איצטיגער לאַגע קען מען אי־בערהויפּט היינט ניט וויסען וואָס מאָרגען וועט גע־שען. דערווייל זיינען אָבער די פאַשיסטישע לענדער חוצפה׳דיג אַגרעסיוו און די דעמאָקראַטישע לענדער ציטערדיג און אַן וויללענסקראַפט.

זאָל אפילו אויסברעכען א מלחמה צו וועלכער אַמעריקע זאָל צושטיין און די מאַכט פון פאַשיזם זאָל געבראָכען ווערען, וועלען נאָך יאָרען פאַרגיין ביז לעג־דער וועלען ווידער ווערען אָט די קאַסטאַמער, וואָס זיי זיינען גיווען און צאָלען פאַר דאָס, וואָס זיי קויפען. האָט די פריערדיגע מלחמה געפירט, אַז מעכטיגע לענדער זאָלען באַנקראָטירען, וועט די נייע מלחמה אַן צוויייפעל פירען צו ערגערע רעזולטאַטען.

פון דעם שטאַנדפונקט פון קלאַסישער פּאָליטישער עקאָנאָמיע, זיינען די אַרגומענטען פון רוזוועלט׳ס געג־נער פאַרט גערעכט. די קלאַסישע פּאָליטישע עקאָנאָמיע איז באַזירט אויף דעם פראָפיט מאָטיוו. פאַר די וועלכע באַציהונגען די מענשליכע באַציהונגען בלויז פון שטאַנד־פונקט פון געווין און פאַרלוסט, זיינען די מייסטע אויס־גאַבען כאָר די אַרבעטסלאָזע א פאַרלוסט. אן אינווע־סטע געלד אין אונטערנעמונגען, וואָס בריינגען ניט קיין געלד פראָפיטען. עס איז אמת, אַז אין גאָר לעצטען סך הכל זיינען די אויסגאַבען אויף פּאָלקס געזונד, פּאָלקס ערציאונג, גוטע וועגען, גוטע וואוינונגען און באַקווע־ליכקייטען פון לעבען א גרויסער געווינס פאַר פּאָלקס־

ווירטשאפט. אט די אלע זאכען הויבען אויף דעם סטאנדארד פון לעבען. זיי מאכען די באפעלקערונג מער לייסטונגספייאיג, מער „עפישענט". אבער דערמיט קרימען מיר ווידער צו דעם איינגעבאראענעם ווידערשפרוך פון דער הייגטיגער געזעלשאפט. גרויסע פראדוקציאנס־פייאיגקייט און אונמענגליכקייט צו גענייסען דערפון. עס איז די אלטע געשיכטע פון טאנטאלוס, וואס איז גע־שטאנען צווישען כל טוב און האט דאס אבער ניט געקענט רירען.

רוזוועלט האט פילע מאל באטאנט, אז ער איז מיט זיין גאנצען הארצען פאר'ן פראפיט־סיסטעם. אויב אבער די פראפיט סיסטעם זאל ניט געירירט ווערען, זיינען פארט די קריטיקער גערעכט. דער גאציאנאלער חוב וואקסט אומגעהויער. עס וועט אבער מרוען קומען א צייט, און עס וועט זיך פאדערען א רעכענונג און די רעכענונג וועט ניט שטימען. עס איז אפשר די טיפסטע טראגעדיע פון דעם איצטיגען מאמענט, וואס אין דער צייט, וואס פאשיסטען טוען געוואגטע שריטע, איז די דעמאקראטיע ציטערדיג און באגונגענט זיך בלויז מיט מיטלען, וואס לינדערען אויף א ויילע דעם ווייטאג. זיי באגונגענען זיך מיט פאליאטיוון.

איז די קלאסישע פאליטישע עקאנאמיע פארט אויף דער זייט פון רוזוועלט'ס געגנער. לעבען מיר אבער אין צייטען, וואס בייטען זיך זייער שנעל.

עס איז גאר קיין ספק ניט אז ווען אלע פרא־יעקטען, וואס זיינען דורכגעפירט געווארען זאלען אונ־טערזוכט ווערען פון מענשען מיט באלעבאטישע באג־גריפען וועט מען געפינען פילע דעפעקטען. מען וועט געפינען אז פילע פראיעקטען זיינען אינגאנצען נוצלאז, מען וועט געפינען אז פיל געלד איז פארשוועגדעט גע־ווארען אויף אינגאנצען נוצלאזע זאכען. פון א באלע־באטישען שטאנדפונקט וועט מען מסתמא אויך אויס־געפינען אז קהל'שע ארבעט קאסט פיל טייערער, ווי פריוואטע. דערף מען אבער די קריטיקער אינגאנצען ניט פארשטייען. גרעדע די פריינד פון די קהל'שע ארבעט פראיעקטען דארפען ניט מורא האבען פאר קאנסטרוקטיווע קריטיק.

די אויפגאבען, וואס די „ו. פ. א." שטעלט פאר זיך זייענען אונגעהויער וויכטיג פון מענשליכען שטאנד־פונקט און אונטער געווייסער פארבריייטערונג פון דער פראגראם, קענען ווערען וויכטיג פאר דער וויייטער־דיגער אנטוויקלונג פון עקאנאמישע באציאונגען. מע־שען וועלען זיך ביסלאך צוגעוואוינען צום געדאנק, אז די הויפט אויפגאבע, פון מענשען איז ניט צו שאפען פאר פראפיט, נאר פאר די נוצען פון דער גזעזלשאפט. די אויפגאבע דארף אבער ניט זיין באגרינדעט אויף די אויסדעכענונגען פון דער הייגטיגער סיסטעם, נאר פון די אויסרעכענונגען פון פארגינפטיגער גזעזלשאפט־ליכער ארדענונג, פון דעם שטאנדפונקט פון סאציאלים־טישער עקאנאמיע.

דער געדאנק פון קהל'שער ארבעט פאר דעם איצטיגען מאמענט פאר ארבעטער און פאר די בריייטע שיכטען פון דער באפעלקערונג איז אזוי וויכטיג, אז די דעמאקראטישע עלעמענטען זאלען זיין אויף דער וואך. קאנסטרוקטיווע קריטיק איז אלע מאל נויטיג. מען דארף זיך אבער היטען פאר בייזווילליגער קריטיק.

די עקספערימענטען, וואס רוזוועלט האט געמאכט, האבען ביטערע שונאים. זיי שטעלען אונטער פיסלאך רוזוועלט'ן וואו זיי קענען נאר. אלץ וואס רוזוועלט טוט איז וכ'א ביין אין האלז די פארשטעהער פון די קאפי־טאליסטישע אינטערעסען. עס איז ניט צופעדושלינגען אן ניט אויסצושייען. פארוואס־דען אינגאנצען רוז־וועלט'ס עקספערימענטען היסט געהן געגען פאלק, בייז וועמען אט די עקספערימענטען זיינען זעהר פאפולער, און אנגעמען זיי איז געגען זייערע אלטע עקאנאמישע טע־עריעס. זיי האבען א טענה, אז רוזוועלט'ס עקספערימע־טען קאסטען א פיל טויזענדער מיליאנען דאלארען. דער גא־ציאנאלער חוב ווערט אלץ גרעסער און מען קען ניט זעהן ווי די חובות וועלען ווערען באצאלט.

פאר די עטליכע יאר, וואס די פארשידענע אגענטו־רען צו שאפען ארבייט, פונקציאנירען, איז דער נאציא־נאלער עמעריקאנער חוב פארגרעסערט געווארען אויף דער ריזיגער סומע פון 16 טויזענד מיליאן דאלאר. עס איז לייכט צו שרייבען אזא סומע, אבער שווער דאס אויס־רעכענען. די פראיעקטען, וואס די „ו. פ. א." שליין האט דורכגעפירט, האבען אפגעקאסט אראם זיבען טויזענד מי־ליאן דאלאר אין די עשלאכע יאר, וואס די אגענטור פר־יייזירט. דערווייל האט נאך ניט גענוגעלפען דאס שרייי־בען־וואסער אין פוסט. עס זייענען ביים וויכטיגען שטאנ־פונקט דא אויבער צוויי מיליאן ארבייטסלאזע.

נאר דער פרינציפ אויף „רעכט אויף ארבייט" איז צו וויכטיג אום צו באגרינדעדן אים מיט פאלשע טעאריעס. וועלען מיר לאזען פאר די עקאנאמיסטען פון די צו־קונפטיגע דורות צו געפינען מיטלען, ווי אזוי צו באצאה־לען די ריזיגע אמעריקאנער חובות, וואס די עקספערי־מענטען קאסטען אפ. פאר די צוקונפטיגע עקאנאמיסטען וועלען אפשר די פראגען ניט זיין אזוי שווער ווי פאר אונז. די עקספערימענטען צו שאפען באשעפטיגונג פאר ארבייטסלאזע, זיינען אויסערגעווענליך וויכטיג. אגב, אפע־לירען זיי זעהר שטארק צו די הערצער פון די מאסען, וועמען עס איז שווער צו פארשטעהן אבסטראקטע טע־ריעס...

מ ע ש ר *

פון דוד מענעס

פ'איז ביי מיר א טאג פון פרייד,
ניי, נאדל ניי;
פארטיק מאך אויף גיך דאס קלייד,
ארבעט חיינט פאר צווייי.

יאגט זיך פינגער, פלינקער העמט,
חיי, חבר, חיי;
מיר גיבען מעשר — צען פראצענט
שטעל זיך אין דער ריי.

טראג דיין חלק, טייל דיין ברויט,
ווי אזן ווי;
קורץ דער טאג, גרויס די נויט,
זון אין הימל שמיי!

וויכער פאמעט, שווארץ ווי מינט,
דריי, רעדל, דריי;
פארם ארוז ניט וואס שוויים ריינט,
מיר טראגן ברויט צו זיי.

אווענ דער טאג כ'בין ניט מיד,
איך הייב זיך אויף אזן גיי;
אזן אין האפען זינגט א ליד:
„כ'טייל מיין ברויט מיט זיי"...

* צו דער געלעגענהייט פון דעם זעמלען „טאג"־ארבעט און 10 פראצענט שכירות פון דער „אינטער־נעשאנאל ליידיס גארמענט וואירקערס יוניאן" פאר די ארבעטסלאזע אין דער גאדעל אינדוסטריע.

רוזוועלט'ס עקספערימענטען האבען ניט בלויז טעא־רעטישע שונאים. די מייסטע פון זיי פיהלען גיכער אינ־סטינקטיוו, אז די איצטיגע עקספערימענטען קענען פיה־רען צו וויייטערדיגע עקספערימענטען גאר צו וויייטערדיגע רעזולטאטען.

די שונאים פון רוזוועלט'ס עקספערימענטען קלערען אויס אלעס בייזעס אויף זיי.. זיי באשולדיגען די פארוואל־טער אין קאנפוזיע, אין טאן פאליטישע טובות, אין אומ־פעאיגקייט צו פירען די געשעפטען. וווייסען מיר, אז די קריטיק איז אין גרונד א בייווילליגע און איז דיקטירט פון נידערטרעכטיגע מאטיוון. אבער דאס מיינט דאך ניט, אז אלע עקספערימענטען זיינען ווירקליך פריי פון קריטיק.

אין אמעריקע איז פאר די לעצטע עטליכע יאר גע־שאפען געוואָרען א נייער וואָרט „באנדאגל". פון וואנען דאס וואָרט שטאמט איז ניט וויכטיג, נאר עס מיינט, וויי מען זאגט אין אידיש, אז מען פארנודיעט די ארבייט, אז מען ארבייט אהן א טאלק און אהן א לאד. מען באשול־דיגט אט די אגענטורען, אז די ארבייטער „באנדאגלען" די ארבייט. עס קוקט אויס ווי מען ארבייט, אבער מען טוט גארנישט אויף.

האט די אגענטור פארעפענטליכט פארשידענע סטא־טיסטישע טאבעלען וועגען די אויפטוואונגען פון אט דער אגענטור. טאבעלען זיינען זעהר איינדרוקספול, אבער מאנכע פראגען בלייבען דאך וואָרטען אויף אן ענטפער.

פון די טאבעלען וווייסען מיר, אז די טויזענדע און צענדליגע טויזענדע פון פראיעקטען, וואס זיינען דורכ־געפירט געוואָרען, ווערען, לויט פראצענט, צוטיילט אויף דעם פאלגענדען אופן:

	פראצענט
ביים מאכען און פארריכטען סיידוואקס א.א.ו.	36.1
קהלש'שע געביידעס בויען	11.1
פארריכטען און בויען פארקס	10.6
די וואסערליטונגען	10.1
אויף לופט פארטס	2.6
קונסט און ליטעראטור, אפיס ארבייט א.א.ו.	12.9
פארשידענע סחורות	3.7
געזונטהייט און פארשידענעס	12.9
	100.0

מעהר פון אלע פראיעקטען פארשלינגען די פראיע־קטען פון בויען פארשידענע זאכען. זיי באטרעפען 70.5 פראצענט. מען וווייזט אן אז דורך די אויפטוואונגען וועלט פארבעסערט די געזונטהייט פון דער באפעלקערונג. מען לערענט זיך אויס לעזען און שרייבען און אז. ו.

אז די „ו. פ. א." האט אויפגעטאן גרויסע זאכען, איז קיין ספק ניט. די פראגע איז אבער, ווי גוט און צי זיינען ווירקליך אלע פראיעקטען גוויטיג און איבערהויפט, ווי טיכטיג זיי ווערען דורכגעפירט.

אונזערע מיטגלידער טוען זייער פליכט

פון זכרונו פריידמאן.

פרעזידענט באנצו עמבראידערי יוניען, לאקאל 66.

אונזערע מיטגלידער, די מיטגלידער פון דער באנצו עמבראידערי, טאקערס, סטיטשערס און פליטערס יוניען, לאקאל 66, האבען זיך וואָרעם אפגעוויזן אויף די הילפס־געשרייען פון די נאצי־קרבנות, האט אונזער זיך צו זיי דערטראגען פון יענער זייט ים. יעדער פון זיי און אייגער ווי אלע האבען געטאן זייער פליכט.

אזוי שנעל ווי די קעיבעלס האבען געבראכט צו די אמעריקאנער ברעגען די שוידערליכע נייעס וועגען די שוידערליכע ליידען פון די נאצי קרבנות, האט אונזער יוניאן באשלאסען צו העלפען זיי מיט וואס נאר מעגליך. די אומעגשליכע מרדערייען וואס די נאצי־רעגירונג האט מיט אזא אכזריות באגאנגען געגען די הילפלאזע מענער פרויען און קינדער, אידען קאטאליקען און אנ־דערע געגנער פון דעם נאצי רעזשים, מרדערייען וואס האבען צו זיך ניט קיין גלייבען אין דער מענשליכער געשיכטע, האבען אונזערע מיטגלידער אויפגעטרייסלט און זיי האבען באשלאסען צו ארבייטען א שבת 3½ שטונ־דען און צוזאמענצובאקומען די שכירות צו דעם פליכטלינג־פאנד וואס ווערט געשאפען פון ארבעטער קאמיטעט פאר אלע קרבנות פון נאציזם אן אונטערשייד פון ראסע אדער גלויבען. אונזערע בעלי־בתים האבען צו־געשטימט, צו צאלען פאר די שטונדען אנדערס־טשלבען מאל. מיר האבען געוואָרט פאר א גלעלענהייט וען אלע אונזערע שעפער וועלען האבען ארבעט גלייכצייטיג אום דורכצופירען דעם באשלוס. מיר האבען באשטימט שבת, דעם 11טען מערטש, פאר דעם צוועק, וועלן מיר האבען געהאפט אז אלע אונזערע ארבעטער וועלען האבען באשעפטיגונג. צום באדויערען, איז דעם שבת ניט געווען קיין ארבעט אין טרייד. ניט נאר איז ניט געווען קיין ארבעט אין די פאכען פון באנצו עמבראידערי און טובולאר פייפינג, וועלכע האבען דעם גאנצען סעזאן הייגטיגען פרילינג ניט געהאט קיין ארבעט, נאר אפילו די טאקערס, פליטערס און סטיטשערס וועלכע האבען פריער געארבעט און געווען אויסערגעווענליך ביזי, זיינען אויך געוואָרען סלאו. טרעץ דעם אבער האט אונזער אפיס ארייגגעגאמען ביז איצט און איבערגעגעבען פרעזידענט דובינסקי די סומע פון 6,700 דאלאר. מיר זיינען אנטשלאסען צו זען אז יע־דער מיטגליד אונזערער זאל בייטשטייערן זיין אדער איר חלק צו דעם הייליגען, מענשליכען צוועק.

אין נאמען פון די באאמטע פון אונזער לאקאל און מיין אייגענעם נאמען, וויל איך בי־ די דער גלעגענ־הייט באדאנקען אונזערע מיטגלידער פאר דעם זעלטענעם גייסט פון סאלידאריטעט און מענשליכקייט וואס זיי האבען אויסגעווויזען און פאר זייער בריידעריליכער קאמפערצייט. איך וויל אויך אויסדריקען א הארציגען דאנק צו די „פליטערס, סטיטשערס און עמבראידערי מאנופעקטשורערס אסאסיאיישען" און צו דער „אסא־סיאיטעד מאנופעקטשורערס טובולאר פייפינג עגד טרי־מינגס" און צו די ארבייטסגעבער אינדיווידועל פאר זייער אויפריכטיגער קאמפערצייע אין דער וויכטיגער אונ־טערנעמונג.

די אידישע סאציאַליסטישע באוועגונג ביז דער גרינדונג פון „בונד"

(היסטאָרישע שריפטען פון דעם אידישען
ווייסנשאפטליכען אינסטיטוט)

פון פּראָפעסאָר א. דוביצקי

די היסטאָרישע סעקציע פון דעם אידישען ווייסנשאפטליכען אינסטיטוט אין ווילנע האָט אַרויסגעגעבען דעם דריטען באַנד פון אירע שריפטען אונטער דעם נאָמען „די אידישע סאָציאַליסטישע באוועגונג ביז דער גרינדונג פון „בונד". דער באַנד איז אַרויסגעגעבען אונטער דער רעדאַקציע פון א. טשע־ריקאָווער, א. מענעס, פ. קורסקי און א. ראזין (בן־אַדיר) און אַנטהאַלט אַ ריי פּאַרשונגען, זכרונות און היסטאָרישע מאַטעריאַלן פון דער אַנגעוויזענער עפּאָכע. דער באַנד באַגרענעצט זיך נישט מיט דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין מזרח־אייראָפּע, נאָר ער באַהאַנדלט אויך די אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין אַמעריקע, ווי אויך אין אַנדערע לענדער. אַ גרויסער טייל פון דעם באַנד איז אָנגעפּאַקט מיט מאַטעריאַלן, וואָס זענען ביז היינט ניט באַקאַנט אָדער זענען פאַראַלטערט. אַזוי למשל ברענגט דער באַנד אַ פּאָר ברעקלעך פון דער אַלטער „פּראָלעטאַר"־פּרעסע, וואָס האָט אין זיך אַ סך אינטערעסאַנטע מאַטעריאַלן וועגן דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין רוסלאַנד. אַ גרויסער טייל פון דעם באַנד איז אָנגעפּאַקט מיט מאַטעריאַלן, וואָס האָבן זיך אָנגעזאַמלט אין דער „פּראָלעטאַר"־רעדאַקציע אין פּאַריז, אין דער צייט ווען דער רעדאַקציע איז געווען אין דער האַנט פון מ. ראָזענפעלד, ווי אויך מאַטעריאַלן פון דער „פּראָלעטאַר"־רעדאַקציע אין ניו־יאָרק, ווען דער רעדאַקציע איז געווען אין דער האַנט פון ד. באַסקין. אַ טייל פון די מאַטעריאַלן זענען אָנגעפּאַקט אין דער „פּראָלעטאַר"־רעדאַקציע אין ניו־יאָרק, אַ טייל — אין דער רעדאַקציע פון „פּראָלעטאַר" אין פּאַריז, ווען ס'איז אַהער אַריבערגעפּאָרן פון ניו־יאָרק.

דער באַנד באַהאַנדלט אַ ריי פּראָבלעמען, וואָס זענען ביז היינט ניט אויסגעקלערט אין דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג. אַזוי למשל דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין רוסלאַנד אין די יאָרן פון דער ערשטער רעוואָלוציע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין פּוילן אין די יאָרן פון דער ערשטער וועלט־מלחמה, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין אַמעריקע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין גאַליציע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין ליטע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין אונגארן, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין רומעניע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין ליטע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין בעסאַראַביע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין בוקאָווינע, דער ענין פון דער אַנטוויקלונג פון דער אידישער סאָציאַליסטישער באוועגונג אין גאַליצי

פון'ם אינטערנאציאנאלן ארבייטער־לעבן

דער טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל פאדערט קאלעקטיוו פארזיכערונג

ן לאנדאן איז אפגעהאלטן געווארן א וויכטיגער מיטינג פון דעם עקזעקוטיוו־קאמיטעט פון דעם טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל, אין וועלכען עס האבען זיך באטייליגט א חוץ די אייגענטליכע עקזעקוטיוו־מיטגלידער, אויך ספעציעלע פארשטייער פון דער טרייד־יוניאן באוועגונג אין ענגלאנד, פוילען, האלאנד און בעלגיע.

אין א רעזאלוציע, וועלכע איז איינשטימיג אנגענומען געווארן, ווערט אויפגעהויבען א שארפער פראטעסט גענען דער פרעכער רויב־פאליטיק פון די פאשיסטישע דיקטאטארס. דער אינציגער וועג צו רעטעווען גאנץ איראפע פון פאשיסטישער און נאציסטישער פארשקלאפונג, ווערט געזאגט אין דער רעזאלוציע — איז א פאראיניגטער פראנט פון פרידען, וואס זאל געשאפען ווערען פון די רעגירונגען פון גרויס־בריטאניע, פראנקרייך, רוסלאנד און פוילען, מיט'ן צוזעץ, צו פארטיידיגען די פרייהייט און אומאפהענגיגקייט פון אלע פעלקער. צוליב דעם ווערען אויפגעפאדערט די רעגירונגען פון גרויס־בריטאניע, פראנקרייך, רוסלאנד און פוילען, ווי צום גיכסטען צו שליסען אן אפמאך פון געזעזייטיגער פארזיכערונג געגען יעדען וויטערען רויב־אנפאל פון דעם דייטשען נאציזם און פון דעם איטאליענישען פאשיזם. די רעזאלוציע פאדערט אויך, אז דער דאזיגער פרידענס־פראנט זאל אנהאלטען די נאענטסטע פארבינדונג מיט אמעריקא, ווייל דער פרעזידענט רוזוועלט האט שוין אפטמאל געלאזט דערקענען, אז ער שטיצט דעם געדאנק פון אן אינטערנאציאנאלער מלוכה־קאנפערענץ, וואס זאל זיך פארנעמען מיט אלע פראבלעמען פון שלום און אנטוואפנונג.

דער טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל דערקלערט, אז ער האט ניט קיין שום פייגטשאפט ניט געגען דייטשען, ניט געגען איטאליענישען פאלק, די ביידע פעלקער ווי־לען אויך ניט מער ווי לעבען אין פרידען און זיכער־הייט. אבער זייערע פאשיסטישע רעגירונגען באדראען די גאנצע וועלט מיט פרוווקאקאטארישע איבערפאלען. די אינטערנאציאנאלע ארבעטער באוועגונג טאר ניט דער־לאזען, אז רויע גוואלט זאל פארנעמען דעם ארט פון געזעצליכקייט אין די באציהונגען צווישען די פעלקער. צוליב דעם איז געקומען דער מאמענט, זיך צו פאראיי־ניגען צו קאלעקטיווער פארטיידיגונג געגען רויבעריש אנפאלען.

פון דר. יוסף קיסמאן.

די רעזאלוציע פארענדיגט זיך מיט דער פארזיכע־רונג, אז עס וועט ווי צום גיכסטען גערופען ווערען א מיטינג פון געוערקשאפט פון טרייד־יוניאן אינטער־נאציאנאל.

פאליטארישע מיט די פארגוואלדיקטע פעלקער.

אויף דעם זעלבען מיטינג האט דער עקזעקוטיוו קאמיטעט פון'ם טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל אנגענו־מען א ספעציעלע פראטעסט רעזאלוציע געגען דער פאר־ניכטונג פון דער זעלבסטשטענדיגער טשעכאסלאוואקי־שער רעפובליק און פון דער שפאנישער דעמאקראטיע. עס ווערט אויסגעדריקט די סימפאטיע צו אט די פעל־קער, וועלכע זיינען געפאלען אלס קרבנות פון דער בריי־טישער פאליטיק פון „אפיזמענט" געגענאיבער די דיק־טאטארס מיט זייער שענדלאכער קאפיטולאציע פון מינכען.

די ארבעטערשאפט פון דער גאנצער וועלט וועט קיינמאל ניט אנערקענען די פארגוואלדיגונג פון דעם עקזיסטענץ־רעכט פון'ם טשעכאסלאוואקישען און פון'ם שפאנישען פאלק. פאר דער ארבעטער־באוועגונג פון דער גאנצער וועלט וועט די פרייהייט פון טשעכאסלאוואקיע און פון שפאניע בלייבען אייניג פון די וויכטיגסטע פע־דערונגען פון'ם פעלקער־לעבען אין איראפע, און זייערע סאציאלע און קולטורעלע דערגרייכונגען וועלען שטענדיג באלאנגען צו די וויכטיגסטע עלעמענטען פון'ם וויידער־אויפבוי פון איראפע.

די רעגירונג דאלאדיע אין פראנקרייך נוצט אויס די סיטואציע.

ביי דער איצטיגער פינסטערער לאגע אין איראפע וואלט א רעגירונג אין פראנקרייך זיך מיט דער פארזיכע־רונג, אז עס וועט ווי צום גיכסטען גערופען ווערען א מיטינג פון געוערקשאפט פון טרייד־יוניאן אינטער־נאציאנאל.

פאליטארישע מיט די פארגוואלדיקטע פעלקער.

אויף דעם זעלבען מיטינג האט דער עקזעקוטיוו קאמיטעט פון'ם טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל אנגענו־מען א ספעציעלע פראטעסט רעזאלוציע געגען דער פאר־ניכטונג פון דער זעלבסטשטענדיגער טשעכאסלאוואקי־שער רעפובליק און פון דער שפאנישער דעמאקראטיע. עס ווערט אויסגעדריקט די סימפאטיע צו אט די פעל־קער, וועלכע זיינען געפאלען אלס קרבנות פון דער בריי־טישער פאליטיק פון „אפיזמענט" געגענאיבער די דיק־טאטארס מיט זייער שענדלאכער קאפיטולאציע פון מינכען.

די ארבעטערשאפט פון דער גאנצער וועלט וועט קיינמאל ניט אנערקענען די פארגוואלדיגונג פון דעם עקזיסטענץ־רעכט פון'ם טשעכאסלאוואקישען און פון'ם שפאנישען פאלק. פאר דער ארבעטער־באוועגונג פון דער גאנצער וועלט וועט די פרייהייט פון טשעכאסלאוואקיע און פון שפאניע בלייבען אייניג פון די וויכטיגסטע פע־דערונגען פון'ם פעלקער־לעבען אין איראפע, און זייערע סאציאלע און קולטורעלע דערגרייכונגען וועלען שטענדיג באלאנגען צו די וויכטיגסטע עלעמענטען פון'ם וויידער־אויפבוי פון איראפע.

די רעגירונג דאלאדיע אין פראנקרייך נוצט אויס די סיטואציע.

ביי דער איצטיגער פינסטערער לאגע אין איראפע וואלט א רעגירונג אין פראנקרייך זיך מיט דער פארזיכע־רונג, אז עס וועט ווי צום גיכסטען גערופען ווערען א מיטינג פון געוערקשאפט פון טרייד־יוניאן אינטער־נאציאנאל.

פאליטארישע מיט די פארגוואלדיקטע פעלקער.

אויף דעם זעלבען מיטינג האט דער עקזעקוטיוו קאמיטעט פון'ם טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל אנגענו־מען א ספעציעלע פראטעסט רעזאלוציע געגען דער פאר־ניכטונג פון דער זעלבסטשטענדיגער טשעכאסלאוואקי־שער רעפובליק און פון דער שפאנישער דעמאקראטיע. עס ווערט אויסגעדריקט די סימפאטיע צו אט די פעל־קער, וועלכע זיינען געפאלען אלס קרבנות פון דער בריי־טישער פאליטיק פון „אפיזמענט" געגענאיבער די דיק־טאטארס מיט זייער שענדלאכער קאפיטולאציע פון מינכען.

די ארבעטערשאפט פון דער גאנצער וועלט וועט קיינמאל ניט אנערקענען די פארגוואלדיגונג פון דעם עקזיסטענץ־רעכט פון'ם טשעכאסלאוואקישען און פון'ם שפאנישען פאלק. פאר דער ארבעטער־באוועגונג פון דער גאנצער וועלט וועט די פרייהייט פון טשעכאסלאוואקיע און פון שפאניע בלייבען אייניג פון די וויכטיגסטע פע־דערונגען פון'ם פעלקער־לעבען אין איראפע, און זייערע סאציאלע און קולטורעלע דערגרייכונגען וועלען שטענדיג באלאנגען צו די וויכטיגסטע עלעמענטען פון'ם וויידער־אויפבוי פון איראפע.

די רעגירונג דאלאדיע אין פראנקרייך נוצט אויס די סיטואציע.

ביי דער איצטיגער פינסטערער לאגע אין איראפע וואלט א רעגירונג אין פראנקרייך זיך מיט דער פארזיכע־רונג, אז עס וועט ווי צום גיכסטען גערופען ווערען א מיטינג פון געוערקשאפט פון טרייד־יוניאן אינטער־נאציאנאל.

פאליטארישע מיט די פארגוואלדיקטע פעלקער.

אויף דעם זעלבען מיטינג האט דער עקזעקוטיוו קאמיטעט פון'ם טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל אנגענו־מען א ספעציעלע פראטעסט רעזאלוציע געגען דער פאר־ניכטונג פון דער זעלבסטשטענדיגער טשעכאסלאוואקי־שער רעפובליק און פון דער שפאנישער דעמאקראטיע. עס ווערט אויסגעדריקט די סימפאטיע צו אט די פעל־קער, וועלכע זיינען געפאלען אלס קרבנות פון דער בריי־טישער פאליטיק פון „אפיזמענט" געגענאיבער די דיק־טאטארס מיט זייער שענדלאכער קאפיטולאציע פון מינכען.

באלד נאכדעם ווי דאלאדיע האט געקראגען דיקטא־טארישע פולמאכטען, איז ער אריוס מיט א גאנצער ר' ארבעטער־פייגטליכע דעקרעטען. דאס גזעזע ווערען דער 40־שעה'דיגער ארבעטס־וואך, וואס איז איינגעפירט גע־ווארען אונטער דער רעגירונג פון לעאן בלום, איז פאק־טיש אפגעשאפט געווארען מיט א דעקרעט, וואס זעט פאר, אז דארט וואו עס פאדערן די אינטערעסען פון דער אינדוסטריע, קען די ארבעטס־צייט פארלענגערט ווערען ביז 60 שעה א וואך. אויך דאס באוואוסטע גע־זעץ פון פאשיסטישער שקלאפען־ארבעט אין דייטשלאנד, וואס רופט זיך דארט מיט'ן נאמען „ארבעטס־דינסט", איז נאכגעמאכט געווארען פון דאלאדיע: יעדער אר־בעטסלאזער מוז אנגענעמען יעדע ארבעט, וואס ווערט פון אים געפאדערט אין אינטערעס פון דער נאציאנאלער פארטיידיגונג, אזהן אונטערשיד פון ארט, וואו די אר־בעט ווערט אויסגעפירט.

די פראנצויזישע יוניאנס זיינען אויפגערודערט.

א טיפע פארביטערונג האט ארומגענאפאפט די פראנ־צויזישע ארבעטערשאפט, ווען עס זיינען ארויסגעקומען די ארבעטס־דעקרעטען פון דער רעגירונג. די געוואלד־קאנפעדעראציע פון די יוניאנס האט תיכף פארלאמענט א ס'איז באוואוסט, אז דער פארלאמענט האט געגעבען דער רעגירונג דאלאדיע דיקטאטארישע מאכט, צו טאן אלץ, וואס זי ווערט האלטען פאר נויטיג אין אינטערעס פון דער נאציאנאלער פארטיידיגונג, ניט פרעגענדיג די צושטימונג פון'ם פארלאמענט. די זיצונג פון פארלא־מענט, אויף וועלכער ס'איז אנגענומען געווארען דער דאזיגער באשלוס, איז געווען אן אויסערט שטורמישע. פון לינקס און פון רעכטס האט מען אויפגעוויזען דער רעגירונג איר פארברעכעריש שולד אין דער גשאפע־נער לאגע פון אייראפע. א סאציאליסטישער דעפוטאט האט אנגעוויזען דערויף, אז אפילו בשעת דער וועלט־מלחמה האט דער פארלאמענט אין פראנקרייך ניט אויפ־געהערט צו ארבעטען. א קאמוניסטישער רעפוטאט האט אויסגערופען: „נעכטען איז געטויט געווארען די פרי־הייט פון טשעכאסלאוואקיע, הייגט פארניכטעט איר די פרייהייט פון פראנקרייך". אן עקסטרעמער נאציאנא־ליסט האט געזאגט, אז דאלאדיע האט מיט וואכען צוריק געוואוסט, אז היטלער גרייט זיך צו פארכאפען טשעכא־סלאוואקיע, ער האט אבער ניט א קלאפ געטאן א פינגער אן א פינגער, און איצט ווייל ער ווערען דער דיקטאטאר פון פראנקרייך — אלס באלוינונג פאר זיינע „מעשים טובים".

באלד נאכדעם ווי דאלאדיע האט געקראגען דיקטא־טארישע פולמאכטען, איז ער אריוס מיט א גאנצער ר' ארבעטער־פייגטליכע דעקרעטען. דאס גזעזע ווערען דער 40־שעה'דיגער ארבעטס־וואך, וואס איז איינגעפירט גע־ווארען אונטער דער רעגירונג פון לעאן בלום, איז פאק־טיש אפגעשאפט געווארען מיט א דעקרעט, וואס זעט פאר, אז דארט וואו עס פאדערן די אינטערעסען פון דער אינדוסטריע, קען די ארבעטס־צייט פארלענגערט ווערען ביז 60 שעה א וואך. אויך דאס באוואוסטע גע־זעץ פון פאשיסטישער שקלאפען־ארבעט אין דייטשלאנד, וואס רופט זיך דארט מיט'ן נאמען „ארבעטס־דינסט", איז נאכגעמאכט געווארען פון דאלאדיע: יעדער אר־בעטסלאזער מוז אנגענומען יעדע ארבעט, וואס ווערט פון אים געפאדערט אין אינטערעס פון דער נאציאנאלער פארטיידיגונג, אזהן אונטערשיד פון ארט, וואו די אר־בעט ווערט אויסגעפירט.

די פראנצויזישע יוניאנס זיינען אויפגערודערט.

א טיפע פארביטערונג האט ארומגענאפאפט די פראנ־צויזישע ארבעטערשאפט, ווען עס זיינען ארויסגעקומען די ארבעטס־דעקרעטען פון דער רעגירונג. די געוואלד־קאנפעדעראציע פון די יוניאנס האט תיכף פארלאמענט א

אנטהאלטען די שריפטען א ריי ארטיקלען אין דער פארם פון זכרונות אדער מאטעריאלען, וואס באהאנדלען איינצעלנע מאמענטען אין דער געשיכטע פון דער באוועגונג. אזוי איז וויכטיג אויסצוטיילען דעם אר־טיקעל פון יעקב פעסקין: „די גרופע אידישע סאציאל־דעמאקראטען אין רוסלאנד און ארקאדי קרעמער", צו־ליב דער גרויסער רעלע, וואס די דאזיגע גרופע האט געשפילט אין דער אידישער ארבייטער־באוועגונג אין יענער עפאכע. מיט דער דאזיגער גרופע איז אייגענט־ליך אויפגעקומען די אידישע ארבייטער־באוועגונג, וואס האט אנגענומען א מאסען־כארעקטער. אונטער דעם איינפלוס פון דער גרופע האט די אידישע ארבייטער־באוועגונג דורכגעמאכט א אידייאישען איבערגאנג צו דער מארקסיסטישער אידעאלאגיע, זיך באפרייענדיג פון דעם איינפלוס פון די רוסישע נאראדניקעס. דאס איז געווען איינגאנצען אין אייקלאנג מיט דער אנטוויקלונג פון יענער עפאכע, וועו דער רוסישער קאפיטאליזם האט אנגעהויבען זיך שטורמיש צו אנטוויקלען און גיין בארג ארויף, אין פולשטענדיגען געגענזאץ צו די גביאות פון די נאראדאוואלצעס וועגען דעם אייגענארטיגען און ספע־ציפישען כארעקטער פון דער רוסישער עקאנאמיק און צוליב דעם — וועגען דעם אייגענארטיגען און ספעצי־פישען כארעקטער פון רוסלאנד'ס סאציאלער און פאלי־טישער אנטוויקלונג.

די טעאריע וועגען רוסלאנד'ס באזונדער היסטארי־שער מיסיע האט זיך צוגעזוגן. די אנטוויקלונג פון דעם רוסישען קאפיטאליזם האט אריבערגעטראגן דעם סא־ציאל־פאליטישען שווער־פונקט פון דעם רוסישען פויער־טום אויף דעם רוסלענדישען שטאטישען אינדוסטריעלען פראלעטאריאט, אריינגעמענדיג אויך דעם אידישען אר־

בייטער — און די אידישע ארבייטער־באוועגונג איז אריבערגעגאנגען צו דער מארקסיסטישער אידעאלאגיע און סאציאל־דעמאקראטישער פראקטיק.

***

אויסטיילענדיג דעם ארטיקעל וועגען דער „גרופע אידישע סאציאל־דעמאקראטען אין רוסלאנד", צוליב זיין באזונדערער וויכטיגקייט, הייסט בשום אופן ניט איינגאריכטן די וויכטיגקייט פון א ריי אנדערע ארטיק־לען פון די שריפטען. עס איז פשוט ניט מעגליך אפילו איבערגעבען די נעמען פון דער גרויסער צאל ארטיק־לען פון דעם דריטען באנד שריפטען אין די ראמען פון אונזער רעצענזיע.

אחוץ ארטיקלען אנטהאלט דער באנד אויך א צאל דאקומענטען, בילדער פון באוואוסטע רעוואלוציאנערע טוער און זייער אינטערעסאנטע רעפראדוקציעס פון א ריי אומלעגאלע אויסגאבען. דאס פארגרעסערט די בא־דייטונג פון די שריפטען, וועלכע זיינען אומבאשטריי־באר א וויכטיגער בייטראג צו דער געשיכטע פון דער אידישער ארבייטער־באוועגונג, ווי צו דער אידישער קולטור־געשיכטע בכלל.

אנווייזענדיג וועגען דעם וויכטיגען בייטראג פון די שריפטען פאר דער געשיכטע פון דער אידישער ארי־בייטער־באוועגונג, וואלט פון דער אנדערער זייט געווען אויך נויטיג און אפילו פון דער וויכטיג אנצוואוייזען אויך אויף געוויסע חסרונות און שוואכקייטען פון דעם באר־וואס פארעפענטליכטען באנד. רי־דעזדיג וועגען גע־וויסע חסרונות פון די שריפטען, האבען מיר ניט אין זיינען יענע טעכנישע שווערי־קייטען, אויף וועלכע די רעדאקציע גופא וויזט אן אין איר הקדמה און וועלכע האבען במילא געמוזט פארורזאכען געוויסע שוואכ־קייטען פון דעם פארעפענטליכטען דריטען באנד. מיר האבען אויך ניט אין זיינען יענע אביעקטיווע שווערי־קייטען, וועלכע זיינען פארבונדען מיט דעם אויסמער־שען די פארגאנגענע געשיכטע פון א קאנפיפראציווער עפאכע, פון וועלכער עס האבען געקענט פארבלייבען גאר זייער וועניג דאקומענטען. וואס מיר זיינען אויסען, איז אנווייזען דער רעדאקציע אז איר מעטאדאלאגישער צוגאנג גופא אין אויסנוצען מאטעריאלען, וועלכע קענען ניט שטענדיג פרעטענדירען צו זיין פון אומבאשטריי־באר פאקטישער היסטארישער אידענטישקייט, איז מעגליך ניט אלעמאל בארעכטיגט. דער כאראקטער פון אזוינע מאטעריאלען פאדערט א באזונדער פארזיכטיג־קייט און די אנווענדונג פון אייגענארטיגע וויסענשאפט־ליכע אויספארשונגס־מעטאדען.

אונזער אויפגאבע איז אבער וויים פון צו געבען אן אויספירליכע וויסענשאפטליכע רעצענזיע פון די שריפ־טען. ערשטענס, האבען מיר דאָ פאר דעם קיין פלאץ ניט. דערצו קענען מיר אפילו ניט אויף איין־אייגענ־טען מאמענט ארויסלאזען פון אויג די באדינגונגען, אין וועל־כע דעם אינסטיטוט און זייער מיטארבייטער קומט אויס אנצופירען זייער ארבייט, און לויט יענע באדינגונגען איז דאס פארעפענטליכען פון א ריי מאטעריאלען פון דער געשיכטע פון דער אידישער ארבייטער־באוועגונג א גרויסער פארדינסט.

פאר וויטערדיגע וויסענשאפטליכע צווקען, פאר פענויע וויסענשאפטליכע אויספירען און פאר א קריטי־שען וויסענשאפטליכען אנאליז פון די דאזיגע מאטער־יאלען פאדערט זיך א לענגערע ארט, וועלכען מיר האבען

מיטינג פון איר אדמיניסטראציוון ראט און האט ארויס־געטראגען א שארפען פראטעסט.

אין דער דעקלאראציע, וועלכע דער אדמיניסטראטיוער ראט האט אפגעפנטליכט נאכ'ן מיטינג, ווערט נעזאגט, אז די איינציגע ווירקונג פון די דאזיגע דעקלאראציעס וועט זיין, צו פארגרעסערן די הערשענדיגע אר־בעטסלאזיקייט אין לאנד. די יוניאנס האבען זיך קיין־מאל ניט אפגעזאגט דערפון, צוצושטימען, אז עס זאלען געארבעט ווערן אין דער אינדוסטריע איבער־שטונדען, אבער נאר אונטער דער באדינגונג אז קודם זאלען גערופען ווערן צו דער ארבעט די ארבעטסלאזע פון דעם באטרעפענדיגען צווייג פון פראדוקציע, און ערשט דאן, ווען עס פעלען נאך אלץ ארבעטס־הענט, זאל מען מעגען פארלענגערן די ארבעטס־צייט. אויב די רעגי־רונג גלויבט, אז די אינדוסטריע קען ניט אויסקומען מיט דער איצטיגער צאל ארבעטער, זאלען אין ערשטער ריי גערופען ווערן צו דער ארבעט יענע טויזענטער ארבעטער, וואס זיינען ארויסגעווארפען געווארן פון זייערע ארבעטס־פלעצער צוליב דעם געזעצל סטרייק פון 30טען נאוועמבער. אויב די צייט פאדערט אויסער־געווינליכע אנשטרענגונגען, דאן מוזן ביידע צדדים, די קאפיטאליסטען און די ארבעטער, ברענגען גלייכע קרבנות. עס ווערען אבער געפאדערט קרבנות נאר פון די ארבעטער, סיי וואס ס'איז שייך די ארבעטס־צייט, סיי וואס ס'איז שייך דעם לוין און זייער רעכט, זיך אליין אויסצוקלייבען דעם ארבעטס־פלאץ. יא, עס ווערען אפ־געשאפט אפילו די רעכט פון זייערע קאלעקטיוו־אר־בעטס־אפמאכען און סוף כל סוף — אויך די קאנסטי־טוציאנעלע פריהייטען פון די ארבעטער.

אין פאריזער „פאפל", ארגאן פון דער פראנצוזיי־שער יוניאן־באוועגונג, שרייבט לעאן זשוהא, דער גע־נעראל סעקרעטאר פון די פראנצוזישע יוניאנס, אזוי:

„מען זאל קיין טעות ניט האבען און גלויבען, אז די יוניאנס ווילען זיך אפזאגען פון קרבנות אין קאמף פאר פארטיידיגען דעם פרידען און די דעמאקראטיע. קיינ־מאל האבען זיך די יוניאנס ניט אפגעזאגט פון זייערע פליכטען. אבער מיר זיינען געטריי געבליבען צום אי־דעאל פון דעמאקראטיע, ווען מיר ווילען מוזן פאר־טיידיגען אויפ'ן אינטערנאציאנאלען פראנט. פאר־וואס שטעלען מיר זיך, אלע ווי איין מאן, געגען פאשיזם? נאר צוליב דעם, ווייל מיר קענען ניט שריבערטראגען די מארכישע און מאטעריעלע צוגאנגס־מיטלען, מיט ווען מיר קעמפען פאר פרייהייט. ווי קען מען פאדערן פונ'ם ארבעטער־קלאס, צו פארטיידיגען די פרייהייט ווען מען גייט אונטערויבען זייער רעכט און פרייהייטען אין זיין אייגען לאנד?!"

די מלחמה־צוגרייטונגען אין ענגלאנד און די טרייד־יוניאנס.

אויך אין ענגלאנד לעבט די באפעלקערונג אין מלחמה־שרעק. ס'איז היינט קיין ספק ניט, אז צוזאמען מיט פראנקרייך ווען אויך ענגלאנד זיין אין ערשטער פייער, אויב עס זאל קומען צו א מלחמה. מיט א פיבע־רישען טעמפ ווערען אין ענגלאנד דורכגעפירט די צו־גרייטונגען צו מלחמה און, פארשטענדליך, אז צו דער נאציאנאלער פראדוקציע ווערען געשטלט די גרעסטע פאדערונגען, אקוראט אזוי ווי אין פראנקרייך.

אין איבעריגער סימפאטיע צום ארבעטער־קלאס קען מען די קאנסערוואטיווע רעגירונג אין ענגלאנד געוויס ניט חושד זיין. האבען טאקע די ארבעטער געוג אויס־צוזעצען ביי די איצטיגע גרויסע אנשטרענגונגען פון דער מלחמה־אינדוסטריע. פונדעסטוועגען מוז מען אנערקע־נען, אז די ענגלישע טעריס האבען זיך ניט פארגומען אויפ'ן וועג פון אפענער ארבעטער־פיינטשאפט, וועלכען ס'האט אויסגעקליבען פאר זיך די „רעדיקאל־סאציאלי־טישע" רעגירונג אין פראנקרייך.

אלע מאס־מיטלען פון דער רעגירונג, וואס האבען פאר א צוועק, צו העכערען די פראדוקציע, זיינען דורך־געפירט געווארען נאך גרינדלעכע באראטונגען צווישען דער רעגירונג און דעם טרייד־יוניאן קאונסיל און די רע־גירונג איז אנטקעגענגעקומען די וואונשען פון די טרייד־יוניאנס אין א גאנץ גרויסער מאס.

א פרידלאכע אוו פארשטענדעניש־פולע טאקטיק צו דער ארגאניזירטער ארבעטערשאפט האט די רעגירונג אויך ארויסגעוויזען ביים צוגרייטען דעם פריוויליגיע ארבעטס־דינסט. דורך דער קאפערציע פון די יוניאנס איז צוזאמענגעשטעלט געווארען כמעט די גאנצע צאל טיילנעמער, אין וועלכער מען האט זיך גענויטיגט פאר'ן פרייוויליגען ארבעטס־דינסט, אן ערך אנדערטהאלבען מיליאן מענשען. עס זיינען געשאפען געווארען לאקאלע אן נאציאנאלע קאמיטעטען אין וועלכע עס זיינען אריינ־גענגאנגען אויך פארשטעהער פון די יוניאנס. פאר'ן פרייוויליגען ארבעטס־דינסט וועט די רעגירונג צאלען פולען לוין און פאר געליטענע שאדענס און געזונט און לעבען (ספעציעל בייַ לופט־אטאקעס) וועט געצאלט ווערען אנט־שעדיגונג.

אימאליגנישע פאציאליסטען אויפ'ן דעמאקראטי־שען פראנט, אין פאל פון מלחמה.

דער ארגאן פון די איטאליגנישע סאציאליסטען „איל נואוא אוואנטי", וואס ווערט ארויסגעגעבען אין פאריז, האט געעטפפערט מיט א קלארער און שארפער ערקלערונג אויף דער אנפראגע, וואס ווערט אפט גע־שטעלט אין דער בורזשואזער פראנצוזישער פרעסע וועג־גען דער ראל, וואס עס קלערען צו שפילען די פאליטישע עמיגראנטען אין פראנקרייך, אין פאל פון א מלחמה.

אין דעם ארטיקעל ווערט געזאגט: „די פאליטישע עמיגראציע איז דער מענשען־רעזערוואר פאר די קו־מענדיגע פאליטישע און סאציאלע קאמפען פון איטאליע. מיר לעבען אין אויסלאנד, אבער אלץ בינדט אונז צענויף מיט אונזער לאנד און אונזער פאלק. מיר גפעינען זיך אין אויסלאנד, כדי צו דינען אונזער לאנד אין דער זאך פון פרייהייט און סאציאליזם..." דער ארטיקעל דער־מאנט, אז פיל איטאליגנישע עמיגראנטען האבען זיך בא־טיליגט אין דער פארטיידיגונג פון דער שפאנישער פרייהייט, און זאגט דאן: „וען די מלחמה וואלט אויס־געבראכען, וואלטען מיר זיך ניט אויסגעדרייט פון איר מיט פוילע תירוצים. מיר האבען ניט ארויסגעוואקט די פאדערונג, צו קעמפען געגען פאשיזם, כדי אליין צו ציען נוצען דערפון, נאר כדי אנטייל צו נעמען אין די געפארען און אין די קרבנות. מיר ווילען צאלען מיט אונזער בלוט. מיר ווילען צאלען אין נאמען פון איטאליע און אירע אינטערעסען, וואס זיינען צוטרעטען געווארען מיט די פיס דורכ'ן פאשיזם. מיר ווילען צאלען אין נאמען פון סאציאליזם און זיינע אלגעמיינע אינטערעסען".

פראנקפ'ס „אמנעסטיע."

וען די לייבאר פארטי אין ענגלאנד און די ארבע־טער־פארטיין אין פראנקרייך האבען פראטעסטירט גע־גען דער גרייטקייט פון זייערע רעגירונגען, צו אנער־קענען דעם ענגראל פראנקפ'ס הערשאפט איבער דער פארגוואלדיגטער שפאניע, האט מען סיי אין לאנדאן, סיי אין פאריז גלאזט וויסען אויף א גאנץ אפיציעלען אופן, אז ה'האט זיך אייגנעגעבען צו באקומען פונ'ם ענגראל פראנקפ א צוזאג, אז ער וועט געבען אמנעסטיע פאר אלע קעמפער און טורע פון דער רעפובליק. וואס פאר א מין אויסזען ס'האט פראנקפ'ס „אמנעסטיע", האט מען זיך דערוואוסט באלד נאכדעם ווי ס'איז געפאלען מאד־ריד. א דעקרעט פון דער רעגירונג באשטימט, אז עס קאנען געשטעלט ווערען צום משפט אלע פערזאנען, וואס האבען מיטגעהאלפען ארויסרופען אין שפאניע א רעוא־לוציע אין דער ציים פון 1934 ביז 1936(!), אדער וואס האבען זיך אנטקעגענגעשטעלט דער „נאציאנאלער" בע־וועגונג, אקטיוו אדער פאסיוו, פון 1936 אן... מיט איין וואר, אלע, וואס האבען ניט מיטגעהאלפען די פאשיס־טען צוטרעטען די פרייהייט פון שפאניע, קענען גע־שטעלט ווערען צום משפט. די טריבונאלען זיינען צו־זאמענגעשטעלט אזוי, אז די פאשיסטישע הענקערס מע־גען זיך אויף זיי פארלאזען.

דאס ארבייטס־פאלק אין זשענעוא ביי דער ארבייט.

מיט 20 יאר צוריק איז געשאפען געווארען ביי דער פעלקער־ליג אין זשענעוא, שוויץ, דאס אינטערנאציע־נאלע ארבעטס־אמט, מיט'ן צוועק, צו ארגאניזירען אין וועלט־מאשטאב די סאציאלע געזעצגעבונג פון אלע לענדער. פאר'ן ארבעטער־קלאס פון דער גאנצער וועלט דאס דאזיגע אמט א גאנץ גרויס בעדייטונג. די וויכטיגסטע פארבעסערונגען אין די ארבעטס־בעדינגונגען וי ארבעטס־צייט א. ד. גל., קענן דערגרייכט אן פאר־פעסטיגט ווערען נאר דאן, וען זיי ווערען דורכגעפירט אין דער זעלבער צייט אין אלע גרויסע אינדוסטריעלע לענדער. כדי ניט צו דערלאזען די מעגליכקייט פון א קאנקורענץ פון אפגעשטענדיגע לענדער געגען לענדער מיט פארטגעשריטענע ארבעטס־געזעצען.

די פעלקער־ליג גופא האט פולשטענדיג באנקרע־טירט. גראד אין אונזערע טעגישע טעג, וען קיינער ווייל אפילו ניט זאגען קיין קדיש נאך דער פעלקער־ליג, טראנספארט פארשיקטע געפינט זיך דער באקאנטער באקומען מיר צו הערען א לעבענס־צייכען פון דעם אינטערנאציאנאלען ארבעטס־אמט. ס'איז זיך צוזאמענ־געקומען אין זשענעוא די קאמיסיע פון עקספערטען, וואס האבען שטודירען די באריכטען, וועלכע זיינען אריינ־געשיקט געווארען פון די רעגירונגען פון די אנגעשלא־סענע מלוכות, אין צוזאמענהאנג מיט געזעצען אן פאר־ארדנונגען, וואס זיינען ארויסגעגאנגען אין איינצעלנע לענדער אויפ'ן געביט פון סאציאלער פאליטיק. די צאל באריכטען באטרעפט אין איצטיגען יאר 626 — ווי עס לאזט אונז וויסען דאס ארבעטס־אמט — מיט 46 מערער ווי אין יאר 1938.

א קורצער באריכט פון אינטערנאציאנאלער צוזא־מענארבעט, אין א מאמענט, ווען ארמייען מארשירען צו גרעניצען...

קאנווענשאן פון עפענטליכע אנגעשטעלטע אין פראנקרייך.

די פעדעראציע פון רעגירונגס אנגעשטעלטע אין פראנקרייך האט איצט אפגעהאלטען איר קאנווענשאן. אין דער דאזיגער פעדעראציע גייען אריין די יוניאנס פון די שול־לערער, פאסט־אנגעשטעלטע א. אנד. זי נעמט ארום א מיטגלידער־מאסע פון 350 טויזענט אנ־געשטעלטע. אין דער קאנווענשאן האבען זיך באטייליגט 600 דעלעגאטען. די באראטונגען זיינען צום טייל גע־ווען זייער שטורמישע, ווייל די געגענזאצען וואס הערשען איצט אין פראנקרייך אין דער יוניאן־באוועגונג אן טייל־ווייז אויך אין דער פאליטישער באוועגונג, זיינען צום אויסדרוק געקומען אויף דער קאנווענשאן.

פון דער פאליטישער באוועגונג האט זיך די קאנ־ווענשאן שארף אפגעגרענעצט, אנגענומען א רעזא־לוציע, אין וועלכער עס ווערט אונטערגעשטראכען די פולשטענדיג אומאפהענגיקייט פון דער יוניאן־באוועג־גונג און עס ווערט פאראורטיילט דאס אריינמישען זיך פון פאליטישע פארטייען אין די אנגעלעגענהייטען פון די יוניאנס. אין דער זעלבער צייט ווערט אויך פארבאטען, אז אפיציעלע באאמטע אין דער יוניאן באוועגונג זאלען אנגענומען אפיציעלע פונקציעס אין א פאליטישער פארטי.

אין א רעזאלוציע ווערען דער אינטערנאציאנאלער לאגע ווערט אויפגעהויבען א פראטעסט געגען דער פארניכטונג פון דער טשעכאסלאוואקישער רעפובליק און גערופען צום קאמף געגען פאשיזם, דערביי ווערט אונטערגעשטראכען די נויטווענדיגקייט צו פאררופען אן אינטערנאציאנאלע קאנפערענץ פון די דעמאקרא־טישע מלוכות.

קאנפערענץ פון ארבייטער־קאלעדזשעס אין פראנקרייך.

ניט געקוקט אויף דער גרויסער געפאר, וואס דראהט פון דרויסען, ניט געקוקט אויף די שווערע ארבעטס־ און קאמף־באדינגונגען אינעווייניג, שטעלען די פראנצויזישע ארבעטער־ארגאניזאציעס אויף א רגע ניט אפ זייער וויט פארצווייגטע און פילזייטיג קול־טורעלע ארבייט. אין פאריז איז איצט אפגעהאלטען געווארען א קאנפערענץ פון די ארבייטער־קאלעדזשעס, וועלכע זיינען פארא־איניגט אין „פעדעראטיוון צענטער פון ארבעטער־ערציהונג". פון דעם באריכט, וואס איז אפגעגעבען געווארען אויף דער קאנפערענץ, איז צו זען, אז אין פראנקרייך זיינען איצט פארען ניט ווייניגער ווי 140 ארבעטער־קאלעדזשעס. דאס לעצטע יאר, וואס איז אזוי שווער געווען פאר דער גאנצער באוועגונג און האט געבראכט אזויפיל שווערע דער־שיטערונגען פאר דער ארבעטער־באוועגונג אין פראנק־רייך, האט געבראכט — א צוואוואקס פון קאלעדזשעס מיט 35.

די קאנפערענץ איז באגריסט געווארען פון טרייד־יוניאן אינטערנאציאנאל און אויך פון די שוויצאריש־יוניאנס.

די שפטלענדישע רעגירונג האט שוין אויך א קאנ־צענטריישאן קעמפ.

די רעגירונג פון קלייענעם עסטלאנד ווייל ניט בלייבען הינטערשטעליג לגבי די פאשיסטישע לענדער. ווי עס גיט איבער דער אינפארמאציע־ביולעטין פונ'ם סאציאליסטישען אינטערנאציאנאל, האט זי לעצטענס אייניגעארדענט אויפ'ן אינזעל דאגע א פארשיקונגס־צענטער פאר פאליטישע געפאנגענע. צווישען דעם ערשטען

אין דער אמעריקאנער ארבייטער־באוועגונג

(איבערזיכט)
פון ש. פ.

ס דערגענטערט זיך ווידער דער ער־שטער מאי. אויסערליך האט זיך דוכט זיך, גאר ניט געענדערט אין אונזער וועלטעל. די אמעריקאנער טרעיד יוניאן באוועגונג, די אייגענע־ליכע מאמע וועלכע האט דעם אינ־טערנאציאנאלען יום טוב אויף דער וועלט געבראכט דורך דעם גענעראל סטרייק וואס זי האט גערופען אין 1886, האט איהר גייסטיג קינד קיין מאל ניט געווארט אנערקענען. אנדערע האבען עס אדאפטירט און עס גהאדעוועט. דער קאנגרעס פון ערשטען אינטערנאציאנאל, אין פאריז האט עס מיט 50 יאר צוריק פראקלאמירט אלס אינטערנאציאנאלען אר־בייטער יום טוב און פאר א פאר צענדליג יאר האט עס אויסגעזען אז עס וועט באמת ווערען דער יום טוב פון אינטערנאציאנאלען ארבייטער קלאס. מיט דעם צו־זאמענברוך פון דער סאציאליסטישער באוועגונג איז אויך דער אינטערנאציאנאלער ארבייטער יום טוב ביס־לאכוויין פארוואכדיגט געווארען. פארלאנגען געגאנ־גען איז עס אבער ניט. ווי אלע אנדערע ימים טובים איז עס פארבליבען. אויסערליך דער זעלבער, אבער דער אינהאלט זיינער איז געענדערט געווארען.

ביי אונז אין אמעריקא האט זיך גאנץ ווייניג גע־ענדערט די פייערונג. די אמעריקאנער טרייד יוניאנס האבען פון אנהויב אן ניט געפייערט דעם ערשטען מאי און זיי פייערען איהם היינט אויך ניט. אין אונ־זער ראדיקאלער באוועגונג און אין די יוניאנס וואס זיינען באאיפלוסט פון איהר, וועט מען דאס יאר פיי־ערען דעם יום טוב אויפ'ן זעלביגען אופן ווי אין די פאראגאנגענע יארען. ווער עס וועט דעמאנסטרירען אין די גאסטן און ווער עס וועט ווערפען די ארבייט און זיך פראקלאמירט אלס אינטערנאציאנאלען אר־בייטער יום טוב אין זאל, האלטען רעדעס און דורכפירען קאנצערטען. די לאזונג אבער וועלען דאס יאר זיין אנדערע.

טיילווייז צוליב דעם וואס מיר האבען דורך די לעצטע צווי צענדליג יאר דורכגעלעבט אן עקאנאמישע און אינדוסטריעלע רעוואלוציע וועלכע האט גמאכט די אמאליגע צילען וואס מיר האבען זיך געשטעלט צום ערשטען מאי, אויסקוקען פארעלטערט און נע־בעדיג. די לאזונג פלעגט זיין אמאל: „אכט שטונדען ארבייט, אכט שטונדען פארווילונג און אכט שטונדען שלאף". אין יענע יארען ווען דער ארבייטס טאג איז געווייניגליך געווען צען, צוועלף און פערצען שטונדען, איז דער אכט שטונדען טאג געווען אן אידעאל פאר וועלכען מען האט געקעמפט. דער טראפ אין דער לא־זונג צו יענער צייט. איז גאטירליך געווען אויף די שלאף און רוה וואס דער ארבייטער האט דעמאלסט ניט געהאט.

היינט איז די לאגע אין גאנצען אן אנדערע. דעם אכט שטונדען ארבייטס טאג האבען די גרעסטע מער־הייט פון אמעריקאנער ארבייטער שוין לאנג דערגרייכט און איבערגעשאט. די 40 שטונדען וואך איז שוין היינט באלד אלגעמיין אזוי, אז אפילו דער רעגירונגס געזעץ פארזיכערט שוין אמאקסימום פון 40 שטונדען א וואך פאר אלע אינדוסטריעלע ארבייטער אין דער גאנצטער צוקונפט. פילע ארבייטער האבען שוין איצט די 35 שטונדען וואך און אין א טייל פאכען איז שוין אפילו איינגעפירט די דרייסיג שטונדיגע וואך. די „אכט שעה" מוז שוין היינט פון דעם סלאגאן אויסגעלאזט ווערען. די פאדערונג איז „ארבייט". פאר רוה און פארווילונג האבען מיר שוין היינט גענוג צייט. צופיל צייט. די שווערסטע ארבייט אין בארגרען־זיך מיט א רוה־פלאץ, מיט א דאך איבערן קאפ. דער סלאגאן הייי־יאר אין אמעריקא מוז דעריבער זיין „ארבייט פאר אלעמען וועלכע קענען און ווילען ארבייטן".

און ניט נאר די עקאנאמישע שלאג־ווערטער האב־בען זיך געענדערט, נאר אויך די פאליטישע. דער סא־ציאליסטישער אינטערנאציאנאל האט אויף זיין מאי־פאן פרויסגעשטעלט די פאדערונג, פאר אינטערנאציא־נאלען פרידען. געגען באוואפענונג און קריג. היינט, זינט דעם אויפקום פון די פאשיסטישע אנגריפער, האט מען געשאפען א לאזונג פון „קאלעקטיווער זיכערקייט" וואס מיינט איגענטליך באוואפענונג און מלחמות.

אפילו דער הויפט סימבאל פון ערשטען מאי, דער סימבאל פון ארבייטער אייניקייט אויף אינטערנאציא־לען מאסשטאב, קוקט היינט צו טאג אויס ווי א חוזק. אנשטאט אייניקייט, — ברודער־קריג; אנשטאט פריד־ליכער צוזאמענארבייט — קאמף און שנאה אין די אר־בייטער ריייען. און די וואס טוען תפילה פאר פרידען און אייניקייט אין דער ארבייטער באוועגונג מיינען אזי־ניקייט דורך פארשלינגען, באהערשען אדער פארניכ־טען יענעם. די לאזונג פון „פאראייניגטען פראנט" האט פארנומען דעם פלאץ פון ארבייטער אחדות. אזוי אין אמעריקא און אזוי אין אנדערע לענדער.

פרידענס פארהאנדלונגען צווישען א. פ. ל. און סי. אי. א. אפגעבראכען.

די באנייטע פרידענס פארהאנדלונגען צווישען דער אמעריקען פעדעריישאן אוו לייבאר און דעם קאנגרעס פאר אינדאסטריעל ארגאניזיישאנס וואס האבען זיך גע־געאנגען דורך פרעזידענט רוזוועלט'ס אפיעל צו בייד צדדים, זיינען דעם מאנאט ווידער אפגעבראכען געווארען.

אין אפיציעלען לשון הייסט עס ניט אז זיי זיינען אפגעבראכען. די אפיציעלע ערקלערונג וואס בייד צדדים האבען ארויסגעגעבען ווען מען איז זיך פאנאנדערגע־גאנגען, האט גלויטעט אז די פארהאנדלונגען ווערען אפגעלייגט אויף אן אומבאשטימטער צייט. אלס אור־זאך איז אנגעגעבען געווארען דאס, וואס פרעזידענט דושאן לואיס און פילפ מארעי, די פארטרעטער פון דער סי. אי. א. ביי די קאנפערענצען, זיינען פארנומען מיט די אגרימענט פארהאנדלונגען אין דער קוילען אינ־דוסטריע און אויך מיט די פארהערען פאר דער סענאט קאמיטע איבער עגדרונגען אין דעם לעיבאר רילעי־שאנס ביל. זיי האבען דעריבער קיין צייט ניט צו קאנפערירען מיט די פארטרעטער פון דער ב. פ. אי. ל. דאס איז אבער בלויז די דיפלאמאטישע שפראך וואס זאגט אלע מאל זאכען אויף אן אופן אז מען זאל ניט זען דעם אמת'ן מיין דערפון. פאקטיש זיינען די פארהאנד־לונגען אפגעבראכען און עס איז א גרויסער ספק אויב די וועלען ווידער באנייט ווערען אין דער נאענטער צוקונפט. סיידען עס זאל געמאכט ווערען א נייע אנשטרענגונג פון דער רעגירונג זיי צוזאמענצוברענגען.

ווי אין אלע דיפלאמאטישע נאטעס, איז אויך אין דער ערקלערונג פון דער קאנפערענץ קאמיטע באהאלטען די אמת'ע אורזאכען פאר דעם דורכפאל פון די קאנפע־רענצען, כאטש דאס ווערט קלאר ניט ארויסגעזאגט. די אורזאך איז טאקע דער סכסוך מיט די קוילען־מיינע אייגענטימער און דער פארהער וועגען די עגדרונגען אין דעם לעיבאר רילעישאנס אקט.

דער קוילען גרעבער סכסוך און די ראלע פון דער א. פ. ל. און סי. אי. א.

מענשען וואס זיינען ניט באקענט מיט די היינטי־קוליסען טעטיגקייטען, קען זיך אויסדוכטען, אז דער סכסוך צווישען דער יונייטעד מיין ווארקערס מיט די בעלי־בתים האט ניט די מינדסטע שייכות מיט דעם ברו־דער קריג אין דער טרייד יוניאן באוועגונג. אין דער אמת'ן אבער זיינען די צוויי גאנץ נאענט פארבונדען. די צרה באשטייט אין דעם, וואס אין דער צייט וואס

עסטלאנדישער סאציאליסט ניקאל אנדערסען. מיט א צייט צוריק איז אנדערסען צרעסטירט געווארען, אונ־טער דער באשולדיגונג פון אומלעגאלער פראפאגאנדע און העלפען פאליטישע עמיגראנטען.

גרויסע מפלה פון די פאשיסטען אין בעלגיע

ביי די וואלען צום פארלאמענט אין בעלגיע, וועלכע זיינען פארגעקומען דעם 2טען אפריל, איז די פאשיס־טישע פארטיי (וועלכע טראגט דאדט דעם מאדנעם נאמען „רעקס") ממש צעשמעטערט געווארען. אין דער דעפוטאטען־קאמער איז זי געבליבען מיט 4 מאנדאטען (פארלוירען 17), אין סענאט מיט איין מאנדאט (פאר־לוירען 7). אין דעם גרויסען פארלוסט פון פאשיס־טישען „רעקס" האבען זיך אינגעטיילט די ביידע גרויי־סע בירגערליכע פארטייען, די ליבעראלען און די קא־טאליקען, וועלכע האבען געווארען צו 10 מאנדאטען אין דער דעפוטאטען־קאמער.

די בעלגישע ארבייטער־פארטיי האט געליטען א קלייניגם פארלוסט: זי איז געבליבען מיט 64 מאנ־דאטען אין דער דעפוטאטען־קאמער (פארלוירען 6) און מיט 35 מאנדאטען אין סענאט (פארלוירען 4). דער דאזיגער פארלוסט נעמט זיך פון א וויילדער שווויניס־טישער פראפאגאנדע, וועלכע איז געפירט געווארען געגען דער ארבייטער־פארטיי. די נאציאנאליסטען האב־בען אויסגענוצט געגען דער ארבעטער־פארטיי דעם באוואוסטזיין איבצידענע דר. מארטענס (א פלעמישער „מלחמה־פארוירטער", וועלכען דער געוועזענער סאציא־ליסטישער פרעמיער סמעטס האט באשטימט אויף א חיכער שטעלע אין דער בעלגישער קאדאמיע), כדי מאנאפאריזובלשטיין דאס פייער פון נאציאנאלע געגע־

עם שיינט נאך די זון

פון נחמיה קליין

אונזער דור איז בלינד, די צייט איז ווי בלוי —
דאך שיינט נאך די זון אויפ'ן ערשטן מאי...

די ערד איז מיד, צעבלומטע פון קריג —
דאס הארץ פון דער וועלט וואקסט אויס עזיב...

רשעות האגלט מיט שטייגער אויף קעפ —
בלומען מאנצן פילפארביג אין פעפע...

אין היים און גאס שנידט הונגער און קעלט —
מיט יונגן ווייץ זינגט פ'גרייט פעלד...

פ'איז פייער און פליין, געוואלד און געוויין —
מענש בריענט אויס דאס שלעכטס פון זיין געביין.

דיורות מארטירער פעלן ביים וועג —
געפירט די קינדער צום רויזיגן ברעג...

די יונגע חויבן די וואפן פון פ'יי —
די זון גיסט גאלד אויפ'ן ערשטן מאי...

די פארהאנדלונגען צווישען די פארטרעטער פון די צוויי ארבייטער ארגאניזאציעס וועגען פרידען און פאראיי־ניגונג זיינען אנגענאנגען, איז דער קאמף צווישען זיי אויס'ן אינדוסטריעלען שלאכט־פעלד ניט אפגעשטעלט געווארען פאר אין מינוט. ביידע צדדים זיינען אונטער־דעסען אנגענאנגען מיט דער ארבייט פון פארכאפען טעריטאריע איינע פון דער צווייטער, מיט אונטערשטע־לען פיסלעך אייגער דעם אנדערען, שפאלטען יוניאנס וואו עס לאזט זיך און איבערהויפט אפשוואכען דעם געגנער מיט אלע כשר'ס און טריפה מיטלען.

איינע פון די יוניאנס וואס די א. פ. אי ל. האט פרובירט אפשוואכען און פארכאפען ביי איר, אדער אפריי־סען פון איר טיילען, איז די מיינערס יוניאן. פון דעם פערזעגליכען און סטראטעגישען שטאנדפונקט איז עס נאטירליך אז גרין זאל פרובירען אפשוואכען די תופס־באזע פון זיין וויכטיגסטען געגנער, פון לואיס'ן, דאס הייסט אפשוואכען אדער אויסקריי־סען שטיקער פון דער מיינערס יוניאן. איבער דעם האט דער עקזעקוטיוו קאונסיל פון דער פעדעריישען ארויסגעגעבען אן אינטער־געשנעל טשארטער צו דער פראגרעסיוו מיינערס יונ־יאן פון איליגאי נאכדעם ווי די יונייטעד מיין ווארי־קערס איז אויסגעשלאסען געווארען פון דער פעדע־ריישען.

די פראגרעסיוו מיינערס יוניאן האט זיך געגומען אריינריסען ביסלאכווייז אין די קוילען פעלדער פון קענ־טאקי, וועסט ווירדזשיניא, און לעצטענס אויך אין דער פעסטונג פון דער יונייטעד מיין ווארקערס אין פענסיל־ווייניע. עס איז דערגאנגען אזוי ווייט, אז עס האט געטראשעט מיט בלוטיגע קאמפען גאר ווי אין די אמא־ליגע יאהרען אין איליגאי וועו די פראגרעסיוו האט זיך אפגעריסען.

צו פארהיטען אז די אפזאציאנס יוניאן זאל ניט קע־נען קריגען קיין אנהאלט אין די ארגאניזירטע קוילען גרובען, האט די מיינערס יוניאן איצט געפאדערט די קלאוזל יוניאן שאפ אין דעם נייעם אגרימענט. דאס האבען די איגענטימער אנטזאגט.

ווי מערקווירדיג דאס זאל ניט אויסזען, האט די מע־טיגע יונייטעד מיין ווארקערס ביז איצט ניט געהאט קיין קלאוזל יוניאן שאפ אגרימענט. יעדעס מאל ווען מען פלעגט פארהאנדלען פאר א נייעם אגרימענט, האט די יוניאן געפאדערט א קלאוזל שאפ און די בעלי־בתים הע־בען די פאדערונג אנטזאגט. די יוניאן האט זיך ניט שטארק אייגעשפארט אויף דער פאדערונג, ווייל כאטש יורידיש האבען זיי געארבייט אונטער אן אפען־שאפ אגרי־מענט, דאס הייסט אז ניט יוניאן־לייט האבען געקענט ארבייטען אין די מיינס צוזאמען מיט די יוניאן מיטגלי־דער איז אין דער פראקטיק יעדער קוילען־גרעבער אין די יוניאן־מיינס געווען א מיטגליד. ארבייטענדיג אין די מינען מיט דורכאויס יוניאן־מיטגלידער, וואוינענדיג און לעבענדיג מיט זיי צוזאמען אין די מיינער דערפלעך וואו קיין אנדער געזעלשאפטליכע קרייזען אויסער די מיינערס זיינען נישטא, האט אייגער לאנג נישט געקענט אויסהאל־טען צו פארבליבען איזאלירט און האט זיך געמוזט אנ־שליסען. אן אויסזאם זיינען געווען יענע מיינס, וואו די יוניאן האט קיין אגרימענט ניט געהאט, אדער דארט וואו עס זיינען פארגעקומען איינצלייכע קאמפען צווישען צוויי קאנקורירענדע גרופען, וווי אין קענטאקי, וועסט ווירדזשיניא און אילינאי. אבער דאס איז די יוניאן נאטירליך ניט געווען וואס אפארבליבען.

דערצו נאך איז אין די אגרימענטס מיט די מיין איינגענטימער ביז איצט געווען א פונקט וואס האט בשטראפט ארבייטער מיט איין און צוויי דזשלער א טאג פאר אריסגיין אין סטרייק אין מיטען טערמין פון אן אגרימענט. דאס האט געמאכט אונמעגליך פאר מיינערס זיך צו ארבייטען מיט ניט־יוניאן מיינערס אדער מיט אזוינע וואס האבען באלאנגט צו אן אפזאציץ יוניאן.

וען די איצטיגע פארהאנדלונגען פאר בעניין דעם אגרימענט אין דעם „אפאלאטשיען" דיסטריקט האבען זיך אנגעהויבען דעם 14טען מארטש, האבען בייבע צדדים אריסגעשטעלט פאדערונגען. די יוניאן האט פאר־לאנגט צ דרייסיג שטונדען וואך און א העכערונג אויף די שכירות. די מיינע איינצעלנטימער האבען געפאדערט צ שניט אין די שכירות און לענגערע שטונדען. אויבער דעם האט מען זיך אבער שנעל אויסגעגליכען. בייבע צדדים האבען צוגעשטימט צו בעניין דעם אגרימענט אויף די אלטע בעדינגונגען. דער אפוהאלט איז געקומען הען די יוניאן האט ווידער געפאדערט א קלאוזל יוניאן שאפ. און וען די בעלי־בתים האבען עס אנטזאגט, האט די יוניאן געפאדערט אריסצוגעמען פון אגרימענט דעם פונקט פון בעשטראפען די ארבייטער פאר סטרייקען אין מיטען טערמין. לואיס האט ג'טענה'ט, אז אום צו באשיצען די יוניאן געגען די פארזוכען פון אפזאצ־יאנס יוניאנס צו פארכאפען די מיינס, מוז די יוניאן קריגען אייגע פון די צווי פונקטען. ענטוועדער קלאוזל שאפ, וואס וועט פארפליכטען די בעלי־בתים צו באשעפ־טיגען בלויז מיטגלידער פון דער יונייטעד מיין וואיר־קערס, אדער דאס רעכט צו אנטזאגען זיך צו ארבייטען מיט ניט יוניאן לייט. די מינען אייגענטימער האבען די בעידע פאדערונגען צוריקגעווייזען און דער אגרי־מענט האט דעריבער ניט געקענט באנייט ווערען.

איצט האט זיך די רעגירונג אריינגעמישט. די פאר־מיטלער פון לויבאר דעפארטמענט זוכען צו געפינען עפעס א פשרה אויף וועלכע ביידע זאלען אייגיין. די פאזיציץ פון די מיינערס איז א שטארקע. עס פילט זיך שוין איצט א מאנגעל אין וויבע קוילען. דערצו גייט אויס דער אגרימענט פון די הארטע קוילען גרו־בען דעם פרשטען מאי. די מיינערס יוניאן סטראשעט צו רופען א געגנראל סטרייק דעם פערטען מאי אויב ביז דאן וועט דער אגרימענט ניט באנייט ווערען. דאס וואלט באמת פארליזירט די לאנד. עס איז דעריבער וואר־שיינליך אז די רעגירונג וועט דערצו ניט דערלאזען.

די ענדערונגען אין דעם לויבאר רילעישאנס עקט.

דעם עלפטען אפריל האבען זיך אין וואשינגטאן אנ־געהויבען די עפענטליכע פארהערען פאר דער קאמיטע אן עדיוקיישאן ענד לייבאר פון סענאט וועגען די פאר־געשלאגענע אמענדמענטס צום לויבאר רילעישאנס גע־זעץ. אט די ענדערונגען זיינען איינע פון די שטרייט־פונקטען צווישען די פירער פון דער א. פ. אי ל. און דער סי. אי. א.

פאדערונגען צו ענדערען דעם געזעץ זיינען געקומען פון פארשידענע זייטען. די נעשאנעל אסאסיאיישאן פון מאנופעקטשורערס און דער יונייטעד סטעיטס טשעמבער פון קאמערס; די נאציאנאלע פאראיינען פון סוחרים און פאברייקאנטען פאדערען ראדיקאלע ענדערונגען אין דעם וויכטיגסטען ארבייטער געזעץ. צום בעסטען וואלטען די בעלי־בתים וועלען דעם געזעץ אין גאנצען אפשאפען. אבער אזוי ווי זיי וויסען אז דאס איז איצט ניט מעגליך צו קריגען, ווילען זיי עס כאטש אזוי אמענדירען אז עס זאל ניט זיין אזוי עפעקטיוו ווי דאס איז איצט.

איז די שטעלונג פון די רייכע פאבריקאנטען און סוחרים גאנץ פארשטענדליך. זיי פארשטייען זייערע אינטערעסען און זוכען זיי צו באשיצען. זיי וויסען אז זיצט דער געזעץ איז אריין אין קראפט, איז די צאל אר־גאניזירטע ארבייטער אין די יוניאנס מער ווי פאריך־פעלט געווארען. פון דריי מיט דריי פערטעל מיליאן, איז עס אויסגעוואקסען צו קרעפ אבט מיליאן ארגא־ניזירטע ארבייטער אין די פאראייניגטע שטאטען. אזא געזעץ איז זייער ניט גינסטיג פאר די בעלי בתים און זיי זוכען אים צו פארניכטען אדער לכל הפחות פאר־קריפלען.

דער אומגליק איז אבער וואס אויך די פירער פון דער א. פ. אי ל. וועלכע רעדען אין נאמען פון די ארי־גאניזירטע ארבייטער פאדערען אויך ענדערונגען אין דעם געזעץ, און מאנכע ענדערונגען וואס וועלען זיכער פיל שעדיגען די ווירקזאמקייט פון דעם געזעץ. די פירער פון דער פעדעריישען טוען עס ניט מאהבת מרדכי נאר משנאת המן. זיי זיינען ניט אויסען צו שעדיגען די אויסזיכטען צו ארגאניזירען די ארבייטער, נאר זיי זוכען צו מאכען אומשעדליך פאר זיך די סי. אי. אי.

די ווייכטיגסטע ענדערונגען וואס די א. פ. אי ל. פירערשאפט פאדערט זיינען: באשטימען דעם פאך אלס יוניט פאר אפשטימען וועגען פאריטעטער, אנשטאט וואס איצט קען די באארד באשטימען דעם פאך, די שפ אדער א גרופע שפעטער צוזאמען. דאס פאדערט די פע־דעריישען כדי צו קענען פוועקרייסען די גפלערענטע פאך ארבייטער אין די מזטען פרעדוקציע אינדוסטריין פאר אירע פאך אינטערנעשאנאלס אנשטאט וואס זיי זע־לען בטל בשישים וועלען צווישען דער גרויסער צאל פון האלב גפלערענטע אדער ניט גפלערענטע ארבייטער אין די אינדוסטריין; פארבאטען דער לייבאר באארד צו אנולירען קאנטראקטען וואס זן ארבייטס־געבער האט גפשלאסען מיט א לעגיטימער יוניאן, אויס'ן גרונד וואס די יוניאן האט ניט קיין מערהייט מיטגלידער צווישען די ארבייטער. דאס איז צו פארמיידן צווינג ארדערס פון דער באארד וויי זי האט ארויסגעגעבען אין פאל פון דער ניט ירצק עדיסאן קאמפאני און ענליכע וועלכע הע־בען גפשלאסען מיט דער פעדעריישען, ניט פרעגעגעדיג די ארבייטער. די פעדעריישען פאדערט אויך אפשטשאפען די איצטיגע לייבאר באארד און באי־שטימען א קפרפערשאפט פון פינף וועלכע זאלען פאר־טרעטען די ארבייטער, די בעלי בתים און דעם פוב־ליקום.

די סי. אי. א. ווידער איז פאלקאם צופרידען מיט דעם גפזעץ ווי ער איז און זי ווייל ניט דערלאזען קיינע ענדערונגען. דער קאמף ארום די ענדערונגען אין דעם גפזעץ האט דעם תהום און די שנאה צווישען די צוויי טיילען פון דער אמעריקאנר טרייד יוניאן באוועגונג פארטיפט און פארשטארקט און האט פיל בייגעטראגען אז די שלום קאנפערענצען זאלען אפגעבראכען ווערען.

קאמף אויף אנדערע פראנטען

דער קאמף צווישען דער פעדעריישאן און דעם קאנגרעס אוו אינדאסטריעל ארגאניזיישאנס האט זיך דעם מאנאט אויך וויייטער פארשטארקט אין אייניגע אינ־דוסטריין. די סי. אי. א. האט פארשטארקט איר קאמ־פיין אוועקצורייסען פון די פעדעריישאן אינטערנעשא־נאלס ארבייטער אין עלעקטריישען טרייד, אין פאבריקען וואס פאבריצירען שטאלענע ארטיקלען און מאנכע קליי־דער שפעפער פון דער יונייטעד גארמענט וואירקערס. די אמעריקען פעדעריישאן אוו לייבאר ווידער האט אוי־סער איר פארזוך דורך דער „פראגרעסיוו מיין וואיר־קערס" זיך אריינצורייסען אין די קוילען־פעלדער אין קענטאקי, פענסילוויניע און וועסט ווירדזשיניא, דעם מאנאט אויך אריינגענומען אין אירע רייען האמער מאר־טינ'ס אפגעשפאלטענע טייל פון דער „יונייטעד אויטא־וואירקערס יוניאן", אפגעשפאלטענע טיילען פון דער „יוניטעד אפיס אן פראפעשאנאל וואירקערס" און בא־קעמפט די „טעקסטיל וואירקערס ארגאניזיינג קאמיטע" אין די גרויסע שטעט.

אין דער אויטאמאביל יוניאן איז די שפאלטונג וואס איז לעצטען מאנאט פארטיפט געווארען דורך דער קאנווענשאן פון מארטינ'ס פראקציע, וועו יענע האט זיך אפיציעל אפגעשפאלטען און זיך ארגאניזירט אין א באזונדערע יוניאן, דעם מאנאט פארענדיגט געווארען דורך דער קאנווענשאן פון דער „טעקסטיל וואיר־קערס ארגאניזיינג קאמיטע" פון דער סי. אי. א. אין די גרויסע שלאסטען פון דער פעדעריישאן, און דער „טעקסטיל וואיר־קערס ארגאניזיינג קאמיטע" פון דער סי. אי. א. פרעקציע, וועלכע האט נאך לאנגע לאנגלעניגקייט ערווייזלט א נייע אדמיניסטראציע און געענדערט די קאנסטיטוציע פון דער יוניאן. די קאנווענשאן איז געווען א מוסטער פון אינטריגעס און רייסערייען וואס קען דינען פאר א בי־שפיל, וואס א יוניאן דארף ניט זיין. עס זיינען דארט געקומען ארגאניזירטע גרופען צוגעגרייט צו פארכאפען די אויבערהאנט אין דער יוניאן. הילמאן און מארטי האבען געהאט א שווערען דושאב צוזאמענצוהאלטען די פארשיידענע גרופען און פארהיטען, אז עס זאל ניט קו־מען צו וויייטערע שפאלטונגען. דורך שווערער מיה איז זיי עס אויך געלונגען. לאנג שלום וועט דארט אבער ניט הערשען. די קאמוניסטישע גרופע איז ארויסגע־קומען זיגרייך אין די וואלען פאר ענעראל עקזעקוטיוו כאטש זי האט פארלארען פון אכצען מיטגלידער. זי האט אויך דעם ענעראל סעקרעטער פ. אדעס. דעם אינדאסטריעל ארגאניזיישאנס האט זיך געשלאסען מיט רעדעס פאר פרידען און אייניגקייט און פילם מארעי און סידני הילמאן זיינען באשטימט געווארען אלס פערמאנענטע רעזשיסירער פון דער יוניאן, זיינען דאך פילע דעלע־גאטען פון די וואס האבען געטראגען בעזימלאך אין די לאצטען אלס סימן פון אויסקערען די גאנצע פריהער־דיגע אדמיניסטראציע, אוועקגעפאלען אומצופרידענע.

די מארטין גרופע, ווידער, האט דעם מאנאט גע־מאכט דעם לעצטען שריט פאר צ פערמאנענטער שפאל־טונג. מארטין האט קאנפערירט מיט גריגען פון דער פעדעריישאן און האט אייגעשטימט צו רעקאמענדירען צו זייע מיטגלידער זיך צוריק אנצושליסען צן דער פעדעריישאן. גרין האט צוגעשטימט זיי צוריקצוגעבען דעם אינטערנעשאנאל טשארטער. די פראגע ווען אי־בערגעגעבען ווערען צו די מיטגלידער שפצושטימען דורך צ רעפערענדום.

צווי קאנווענשאנס דעם מאנאט אין דער טעקסטיל יוניאן

אין דער טעקסטיל ארבייטער יוניאן איז דורך דעם פארגאנגענעם מאנאט פארגעזעצט געווארען דער קאמף צווישען דער גארמענט־פראקציע, וועו האט זיך אנגע־שלאסען צן דער פעדעריישאן, און דער „טעקסטיל וואיר־קערס ארגאניזיינג קאמיטע" פון דער סי. אי. א. אין די גרויסע שלאסטען. צו דער פריערדיגער אנטשיידונג פון גע־ריכט אין רשוד איילאנד געגען דער ס. וו. א. ק. איז דעם מאנאט צוגעקומען צ צווייטע אנטשיידונג פון דעם סויר־קוס קאורט אין שלאבאמא, וועלכער האט גע'מסק'ענט

אז די ט. וו. א. ק. האט ניט קיין רעכט אויף דעם אייגענטום פון די לאקאלס פון דער יוניטעד טעקסטיל וואירקערס יוניאן און דארף דעריבער צוריקגעבן די 1,600 דאלאר וואס זיי האבן צוגענומען פון דעם אנניסאן לאקאל.

אין מאי וועלן געהאלטן ווערן צווי קאנווענשאנס פון די צווי גרופען. בעסער געזאגט — צווי און א האלב. די גראמאן־גרופע ווען ערעפענען איר קאנווענשאן פון דער יונייטעד טעקסטיל וואירקערס יוניאן דעם אכטען מאי אין וואשינגטאן. די קאנווענשאן ווען פרובירען עטאבלירען איר געזעצליכען רעכט אין׳ן נאמען און דעם אייגענטום פון דער טעקסטיל יוניאן. די סי. אי. א., וויידער, רופט צווי קאנווענשאנס פאר דעם פופצענטען מאי אין פילאדעלפיע. פון די צווי קאנווענשאנס ווען אין א פאר טעג ארום ווערען אייניג, און מיר וועלן האבן אפיציעל נאך א טעקסטיל יוניאן פון דער סי. אי. א. די צווי קאנווענשאנס וועלען זיין אייניג פון די ט. ו. א. ק. און א צווייטע פון די געווענע באאמטע פון דער יונייטעד טעקסטיל וואירקערס וואס זיינען געבליבען געטריי דער סי. אי. א. נאכדעם ווי די צווי־קאנווענשאנס וועלען זיך פארזאמלען אין א פאר טעג ארום אייניג, און מיר וועלן האבן אפיציעל נאך א טעקסטיל יוניאן פון דער סי. אי. א. די צווי קאנווענשאנס וועלען זיין אייניג פון די ט. ו. א. ק. און א צווייטע פון די געווענע באאמטע פון דער יונייטעד טעקסטיל וואירקערס וואס זיינען געבליבען געטריי דער סי. אי. א. נאכדעם ווי די צווי־קאנווענשאנס וועלען זיך פארזאמלען אין א נייע יוניאן, וואשינגטאן אונטער א נייעם נאמען, ווען צום לעבען קומען. די צערעמאניע איז נויטיג צוליב דעם געזעץ אום די נייע יוניאן זאל האבן א קלעים אויף די דאקומענטען, ביכער און אייגענטום פון דער פריהערדיגער יוניאן אלס איר געזעצליכער יורש.

האזשערי יוניאן פארמשפט צו צאלען דריי־פערטעל מיליאן שאדען ערזאץ פאר א סיט דאון סטרייק

אייגע פון די געפערליכסטע אנטשיידונגען פאר יוניאנס איז דעם מאנאט ארויסגעגעבען געוואָרען פון דעם פעדעראל דיסטריקט קאורט אין פילאדעלפיע גען דער פעדעריישאן וון פול־פעשאנד האזיערי וואירקערס יוניאן, דיסטריקט איינס. אויף דעם באשלוס פון א דושורי האט דער גערישט ארויסגעגעבען אן אנטשיידונג, אז די יוניאן און דער פרעזידענט דארפען באצאלען דער „עיפעקס האזיערי קאמפאני" 711,932 דאלאר שאדענערזאץ פאר דעם שאדען וואס זי האט געליטען דורך א סיט־דאון סטרייק וואס איז אנגעגאנגען געווארען צו באשיצען דער באפעלקערונג געגען די רויבעריין פון די טראסטס וועלכע האבען קאנטראלירט פרייזען און ארויסגעטריבען קאנקורענטען פון ביזנעס. געגען די טראסטס איז דער געזעץ קיין מאל ניט געווען ווירקזאם. דערפאר אבער געגען די יוניאנס איז עס געווען זייער ווירקזאם. אין דער דענבורי קעיס האט די שטראף געבראכען די יוניאן און האט אלע ארבייטער וואס האבען זיך באטייליגט אין סטרייק פארווונדעלט אין בעטלער, אוועקגעמעניג זייערע היימען און אלץ וואס זיי האבען פארמאגט.

יענע אנטשיידונג האט ארויסגערופען אזא שטורם אין לאגד, אז דער קאנגרעס האט אנגענומען דעם קלעיטאן אמענדמענט, וועלכער זאגט אויסדריקליך, אז יוניאנס זאלען ניט באטראכט ווערען אלס טראסטס און זיין פריי פון דער שפליקאציע פון דעם געזעץ. דער זעלבער אמענדמענט האט אויך פארשטארקט די שטראף אויף טראסטס, וועלכע קאנספיריירען צו שטערען דעם האנדעל צווישען סטייטס. עס ליוטעט, אז אין אזא פאל זאלען די שולדיגע דארפען צאלען די געליטענע, דריי מאל אזוי פיל שאדען ווי דער שאדען וואס זיי האבען געליטען.

נו, האט איצט דער געריכט אין דער „עיפעקס קעיס" אויסגעגעבן דעם אמענדמענט ווידער גילטיג א יוניאן. די דושורי האט ג׳סטיפיצירט, אז די פירמע האט געליטען א שאדען דורך דעם סטרייק פון 237,310 דאלאר. אונטער דעם געזעץ האט דער ריכטער די סומע פארדרייפאכט און צוגעגעבען די קאסטען פון די לקיירס פאר דער קאמפאני און עס איז געווארען קאנפירמירט פילין דאלאר.

די יוניאן וועט נאטירליך די קעיס אפעלירען ביז צום יונייטעד סטייטס סופרים קאורט. אויב אבער אט דער אורטייל זאל באשטעטיגט ווערען ניט קיין יוניאן וועט איר אייגענטום אדער עקוויפמענט

דאס וואס אין דעם פאל איז עס געווען א סיט־דאון סטרייק און מאשינערי און מאטעריאל זיינען פארניכטעט געווארען, מיינט ניט אז אין אן אינפאכטן סטרייק קען דער זעלביגער געזעץ ניט אנגעווענדט ווערען. עס איז געבוג אויב אויפ׳ן פיקעט־ליין זאל פראוואצירט ווערן א געשלעג אדער אן אנדער אומגעזעצליכער אקט זאל פון וועמען עס איז באגאנגען ווערען, קען עס שוין אויסגעטייטשט ווערען אלס קאנספיראציע צו שטערען דעם אינטערסטייט האנדעל און דער בעל הבית קען מאנגן דריפאכצן שאדען־ערזאץ פאר אלע זיינע פארלארענע פראפיטען דורך דער צייט פון סטרייק.

דער אורטייל אין דער „עיפעקס קעיס" וועיזט נאך א מאל ווי וויניג ארבייטער־יוניאנס קענען זיך פארלאזען אויף געזעצען. אפילו געזעצען וואס ווערען אויסדריקליך אנגענומען צו באשיצען ארבייטער ווי דער קלעיטאן אמענדמענט ווערען אויך אויסגענוצט געגען זיי.

סטרייקס און סעטעלמענטס דעם מאנאט

א בלוטיגער סטרייק גייט אן דעם מאנאט פון די דעליוועריי טראק דרייווערס פון דער „וויעבאלד קאמפאני" דעפארטמענט סטאר אין שיקאגא. דער סטרייק האט גערופען די טיעמסטערס יוניאן צו צווינגען דער קאמפאני אויפצוגעבען איר קאמפאני־יוניאן און סעטלען מיט די טיעמסטערס.

אין א געשלעג צווישען סטרייקער און סטרייקברעכער איז אייגער פון די לעצטע דערשאסען געווארען צום טויט. די פאליציי און די טשעמבער אוו קאמערס וואס זיינען פריער אויך געשטאנען מיט דער קאמפאני געגען די סטרייקער, האבען איצט געקראגען א געלעגנהייט פאנאנדערצופירען די הענט. די סטרייקער ווערען טעראריזירט. פאליציי פארט מיט די סטרייקברעכער אויף די טראק און באשיצט זיי. א ריכטער האט שוין אריסגעגעבען אן אינדושקשאן געגען די סטרייקערס. נאך דער אנטשיידונג וואס איז אריסגעגעבען ווארען אין פילאדעלפיע איז דער „עיפעקס קייס" האט די קאמפאני אנגעקלאגט דער טיעמסטערס יוניאן און אירע באאמטע פאר א פערטעל מיליאן דאלאר שאדען־ערזאץ. די יוניאן איז גרייט זיך צו פארלאזען אויף אן אפשטימונג פון די סטרייקער אויב זיי ווילען זיין פארטרעטען פון דער טיעמסטערס יוניאן אדער פון דער קאמפאני יוניאן. די אייגענטימער קענען דאך אזא אפשטימונג אויך ערלאנגען אן אנדער וועג.

די קלינגערס און דייערס פון ניו יארק און נואָרק, ניו דושורי, וועלכע זיינען אנגעשלאסען אן דער אמאלגאמייטעד, האבען נאך א קורצען סטרייק באנייט די אגרימענטס דעם מאנאט מיט מאנכע פארבעסערונגען. די ניו יארקער ארבייטער האבען געוואונען א העכערונג פון פינף פראצענט אויף די שכירות און אנדערע צוויס־טיגקייטען וועלען איבערגעגעבען ווערען צו ארבייטערי־שען אויב די יוניאן מיט דער באארד אוו טרייד וועלען זיך ניט קענען אייניגן.

א סטרייק פון צען טויזענט טראק־דרייווערס אין די ניו ענגלאנד שטאטען האט פאר צווי וואכען צייט פארליזירט דעם גאנצען צופיר פון סחורות און שפייז אין ראוד איילאנד, קאנעטיקוט און מאסאטשוועטס. דער סטרייק איז געסעטעלט געווארען דורך א קאמפראמיס. קיין אינצעלהייטען זיינען ניט פארעפענטליכט געווארען. דער אגרימענט איז פאר פיר יאר.

א סטרייק פון 500 פלאמבערס ביי נייע ארבייט. דורך דער אריינמישונג פון מיעאר האבען די ארבייטער אייניגעשטימט צו גיין צוריק ארבייטען אויף די אלטע באדינגונגען און איבערגעבען זייערע פאדערונגען צו ארביטרישאן.

דער האטעל טריידס קאונסיל, וועלכער באשטייט פון זעקס יוניאנס פון האטעל אנגעשטעלטע וועלכע זיינען אנגעשלאסען אן דער אמעריקען פעדעריישאן פון לייבאר, האט דעם מאנאט צום ערשטען מאל געווענדט א קלאווד שאפ אגרימענט מיט אייגענט פון די ריכטסטע האטעלען אין ניו יארק. „האטעל סיינט רידזשיס", וועלכער געהערט צו די אסטארס, האט אונטערגעשריבען אן אגרימענט מיט דער יוניאן פאר די זיבען הונדערט ארבייטער וואס זיינען דארט באשעפטיגט. די ארבייטער קריגען קלאווד יוניאן שאפ. א העכערונג פון איין דאלאר א וואך אויף די שכירות גלייך און נאך א דאלאר העכערונג אין יולי.

אין יוניאן חעלטה סענטער

פון פאולין מ. ניומאן

ער פריהלינג איז ווידער דא, כאטש ווען די שורות ווערען געשריבען, איז עס נאך שווער צו גלויבען, אז עס איז פריהלינג. די קרבנות פון „ראז פיבער" אבער פון ווען מיר האבען א היבש צאהל דערמאנען אונז אן דעם. א גווויסע צאל פון זיי נעמען איצט טריטמענטס, טראץ דעם קאלטען ווינטער, ווינט און רעגענס. איך שרייב ווען דעם כדי צו דערמאנען אונזערע לעזער, אז עס איז צייט פאר די וואס קענען זיך ניט ערלויבען צו גיין צו א פריוואטען דאקטאר, זיך צו רעדשיסטרירען אין העלטה סענטער פאר א פולע באהאנדלונג געגען היי־פיבער. צוליב דעם וואס מיר האבען דאס יאר פארגרעסערט דעם פלאץ, איז די אפטיילונג פארגרעסערט און פארבעסערט געווארען. אלע מיטגלידער זיינען וועלקאמען אין סענטער צו באראטען זיך מיט די דאקטוירים אויב זיי נויטיגען זיך אין דער באהאנדלונג אדער ניט.

עלעקטריש באהאנדלונג

איבער מאנגעל אין פלאץ איז דער דעפארטמענט פאר עלעקטריא־בעיקינג געווען געשלאסען שבת. איצט איז דער דעפארטמענט אויפ׳ן 24טען עטאזש און איז אפען יעדען שבת פון 10 אזייגער אין דער פרי ביז 2 אזייגער אכמיטאג. עס איז ראטזאם אז פאציענטען זאלען מאכען אפאינטמענטס אין פאראוויס. פאר די וואס האבען ניט קיין מעגליכקייט צו קומען אין די אוועגדען וועט דאס האלטען אפען שבת געבען זיי א מעגליכקייט באהאנדעלט צו ווערען. עס זיינען לעצטענס צוגעשטעלט געווארען נאך מאשינען און מען וועט ניט דארפען וואַרטען אזוי לאנג פאר א נעקסט.

ליטעראטור

מיטגלידער קענען קריגען אין סענטער באלערגעד פאמפלעטען איבער אלע פאזען פון געזונט, געשריבען אין א פאפולערער שפראך וועלכע יעדער קען פארשטיין און מאנכע פון זיי שיין אילוסטרירט. די פאמפלעטען ווערען געגעבען פריי. מיטגלידער וועלכע ווילען פארשפרייטען די בראשורען צווישען די ארבייטער אין זייערע שפעפר, קענען מיט פארגעניגען זיי באקומען אין גרעסערע צאלען.

גוטע נייעס

א שטיקעל נייעס אין די צייטונגען האט בעצויגען אונזער אויפמערקזאמקייט אויף אן ענטדעקונג פון דאקטוירים פון ראקפעלער אינסטיטוט פאר מעדיצינישע פארשונגען. דער באריכט אז זיי האבען ענטדעקט די באצילען וואס פארורזאכען רעהומאטישען פיבער און ארטהריטיס. וואס פאר א וואונדערבארע זאך עס וואלט געווען פאר דער ליידענדער מענשהייט! ווייל אויב דער באציל ווערט ענטדעקט וועלען שוין געפונען ווערען מיטלען אז אזוי עס צו באקעמפען. רעהומאטיזם איז איינע פון די ערענסטע קרענקהייטען פון ווען מיטגלידער פון אונזער אינטערעסע שאפען משפחה ליידען. מיר ווינשען, אז א רפואה דערצו זאל וואס שנעלער געפונען ווערען.

לאנטשאנס

לעצטענס האבען מיר עטליכע מאל געגעסען לאנטש אויפ׳ן חשבון פון אינסטיטוציעס. איין מאל איז עס געווען ביי א לאנטשעאן פון דעבאטע פאר טאריפס וואס איז ארגאזשירט געווארען לכבוד טשארלס זימערמאן, וועלכער איז טשערמאן פון דער לעיבער קאמיטע וואס האט געהאלטען שאפען צוהן טויזענט דאלאר פאר דער אינסטיטוציע. א צווייטעס מאל האבען מיר בייגעוואוינט א לאנטשען פון דער לעיבער קאמיטע פון דעטוויר סאנאטאריום, פון וועל. כער ברודער נאגלער איז טשערמאן. דאן א דינער פון לאם אנדזשעלעסער סאנאטאריום. וואס איך האב באטראכט פון גרויסער באדייטונג איז דאס וואס ביי די שלאָ אונטערנעמונגען זיינען די פארטרעטער פון אונזער אינטערנעשאנאל כמעט געווען די אייניגע וואס האבען זיך דארט באטייליגט. ביי אייגע פון די לעצטשאנס זיינען אויך אנווועזנד געווען קאונסילמאן האלענדער, מעגעדשער פון דער אמאלגאמייטעד דשטשינג באזארד און ראוז שש. מען מוז זיך ניט וויליגעזיג פארגעגן: וואו זיינען די פארטרעטער פון די אנדערע יר

א נייער דור יוניאָן־ליט איז אויסגעוואקסען

(געדאנקען און שטימונגען פון קאנפערענץ פון קאטאן גארמענט טרעיד דעפארטמענט)

פון ה. סיימאן.

אס איך האב געזען און געלערנט ביי דער יערליכער קאנפערענץ פון קאטאן גארמענט טרייד דעפארטמענט, אפגעהאלטען אין איסטאן, פענסילוויניע, דעם 15טען און 16טען מארטש, האט מיך אזוי אנגענעם איבערראשט, אז איך גלויב עס פאר־דינט איבערגעגעבען צו ווערען די לעזער פון דער „גע־רעכטיגקייט".

אונזערע ניו יארקער מיטגלידער, איבערהויפט די אקטיווע, עלטערע מיטגלידער אונזערע, קוקען נאך איצט אויף זייערע אינגערע חברים פון די ארומיגע שטעט און שטעטלאך מיט די זעלביגע אויגען וואס טאטע־מאמע קוקען אויף זייערע דערוואקסענע קינדער. אמת, די קינדער זיינען שוין געווארען פאלנע מענשן; זיי זיינען שוין באלד מיט א קאפ העכער פון טאטע־מאמע און קרעפטיגער פון זיי. אבער ווי לאנג איז עס גאר ווי זיי האבען נאך געפויזעט אויף אלע פיר און מען האט זיי געמוזט כסדר היטען זיי זאלען זיך חלילה ניט צע'ניזוק'ען?

אט מיט דעם זעלבען בליק קוקען נאך אונזערע ניו יארקער מיטגלידער אויף די ארבייטער פון אזוי אזוי טאון, אויף די אזוי גערופענע „ען. ארי" בעי־ביס" און דאס איז נאך דער בליק פון די מעהר פארגעשריטענע מיטגלידער אונזערע, ביי וועמען דער ברייטערער טרייד יוניאן אידעאל פארגעמט דעם ער־שטען פלאץ און די פרעגע פון דער עקאנאמישער קאנקורענץ פון די אזוי טאון ארבייטער וועלט פארשטופט אין הינטערגרונד. די אנדערע, די ווי־ניגער באוואוסטזיניגע ארבייטער אין ניו יארק, גיבען זיך איבערהויפט ניט אף קיין חשבון וועגען דער אנט־וויקלונג פון די יונגע מיטגלידער. פאר זיי זיינען עס נאך אלץ „שיקסעס" וועלכע נעמען אזוועק פון די ניו יארקער שעפער.

בין איך זיך מודה און מתודה, אז אויך איך האב ביז איצט נאך געקוקט אויף אונזערע אזוי אזוי טאון מיטגלידער וויי אויף ניט־דערוואקסענע קינדער וועלכע קענען זיך אליין נאך ניט פאנאנדערקלייבען אין די פארפלאנטערטע עקאנאמישע און ארגאניזאציאנעלע פראי־גען פון טרייד און פון דער יוניאן. דערפאר בין איך געווען אזוי אנגענעהם איבערראשט וען איך האב זיך געטראפען מיט זיי פנים אל פנים ביים קאנפערענץ, געטראפען זיך מיט זייערע פירער און מיט פארטרע־טער פון דער „רענק און פייל", די פשוט'ע יונגע לייט און מיידלעך פון די שעפער און דערזען, אז זיי זיינען באמת אויסגעוואקסען. אז זיי זיינען פונקט אזוי באוואוסטזיניג און באזעלט מיט דעם גייסט פון ער־בייטער איניגקייט ווי די ניו יארקער ארבייטער. אז ניט נאר קלייבען זיי זיך פאנאנדער גאנץ גוט אין די נאענטע אינדוסטריעלע פראבלעמען פון ארבייט, באדינגונגען און יוניאן פאליסי, נאר אז פילע פון זיי אינטערעסירען זיך אויך מיט ברייטערע ארבייטער פראי־בלעמען און רעאגירען אויף דעם וואס גייט פאר אין זייערע סטעיט לעדשישלייטשורס און אין וואשינגטאן ניט ערגער ווי אונזערע וועטעראנען. בלויז אין צווי היזיכטען שיידען זיי זיך אונטער פון אונז ניו יאר־קער: אין דעם וואס אלס פיל אינגערע ארגאניזאציע האבען זיי נאך ניט געהאט די מעגליכקייט צו דער־גרייכען די ארבייטס סטאנדארדס וואס די ארבייטער אין די פיל לייגער ארגאניזירטע טרייד אין ניו יארק האבען זיך דערשלאגען; און אין דעם וואס זיי זיינען אין דורכשניט פיל יונגער און דערפאר ענער־גישער און לעבענס־לוסטיגער ווי מיר עלטערע אר־בייטער פון ניו יארק.

צום קרעדיט פון וויס־פרעזידענט עלייעס רייזבערג, הויפט פארוואלטער פון דעם קאטאן גארמענט טרייד דעפארטמענט מוז געזאגט ווערען, אז ער האט א פיל בעסערע פארשטענדעניש פון דער רייפקייט פון די מיטגלידער אין דער טעריטאריע אונטער זיין קאנטראל. פון זיין באריכט וועגען דעם צושטאנד פון דער יוניאן און די פאסירונגען און טעטיגקייט פון דעם דעפארט־מענט דורך דעם פארגאנגענעם יאר זינט דער לעצטער קאנפערענץ אין סקרענטאן האט מען געקענט זען, אז ער באציט זיך צו זיי מיט פולען צוטרויען ווי צו פאלקאם אנטוויקעלטע מיטגלידער וועלכע דארפען ווי־סען דעם אמת. אין דעם באריכט וואס רייזבערג האט אפגעגעבען ביים קאנפערענץ ביי דער זונטאגדיגער זי־צונג, האט ער קיין זאך ניט געזוכט צו באהאלטען אדער פארגלעטען. ער האט פונקט אזוי אפענהארציג באי־ריכטעט וועגען די שעפער וואס די יוניאן האט דורך דעם יאר פארלאזען אין דער טעריטאריע דורך דעם וואס זיי זיינען ארויס פון ביזנעס אדער דורך ניט גע־לונגענע סטרייקס, פונקט ווי ער האט באי־ריכטעט וועגען די נייע שעפער וואס זיי־נען דורך דער צייט ארגאניזירט געווארען און די פארבעסערונגען אין באדינגונגען וואס די ארבייטער האבען געווארבען ביים באנייען די אגרימענטס. אט די אפענהארציגקייט האט אויף די מיטגלידער געמאכט א זעלטען גוטען איינדרוק און זיי האבען רייזבערג'ן באלויבט מיט לאנג דויערענדע, תארציגע אפלאדיס־מענטען.

רייזבערג'ס באריכט האט פאנאנדערגעווויקעלט א בילד פון א יאר אנגעשטרענגטער און פרוכטבארער טעטיגקייט. אין משך פון יאר האט דער דעפארט־מענט אנגעפירט 72 סטרייקס אין וועלכע עס זיינען גע־וען פארווויקעלט 6,221 מיטגלידער. צווישען זיי זיינען געווען 30 סטרייקס אין קאטאן דרעס שעפער, 27 סטרייקס אין סילק דרעס שעפער און 15 סטרייקס אין אנדערע טריידס וויי עמברוידערי, ניט־גודס און אונטערוועש. דורך דער זעלבער צייט האט דער קא־טאן גארמענט דעפארטמענט געהאט 17 קעיסעס פאר דער נעשאנאל לעיבאר רילעישאנס באארד וועלכע די יוניאן האט אלע געווונען. די יוניאן האט דורך דעם יאר ארגאניזירט 27 נייע שעפער וועלכע באשעפטיגען ארום 1600 ארבייטער און האט פארלאזרען עלף פיר־מעס וועלכע האבען באשעפטיגט 1,550 ארבייטער. אזוי ארום איז די צאל מיטגלידער אין דעם דעפארט־מענט פאקטיש געבליבען דער זעלבער טרעף די פאר־לוסטען.

איבערגעגנדיג אינצעלהייטען וועגען די שעפער וואס זיינען פארלאזרען געגאנגען, האט רייזבערג זא־געווייזען, אז מאנכע פון זיי האבען אינעמאך ניט גע־קענט אנהאלטען און זיינען ארויס פון ביזנעס. ער האט אבער אויך אנגעוויזען אויף א פאר שעפער וואס די יוניאן האט פארלאזרען וויל עס איז געזינטער פאר דער יוניאן צו פארלירען א שאפ אידער ערלויבען איהם אנצוהאלטען סוועט־שאפ באדינגונגען מיט א יו־ניאן לעיבעל. אט די ערקלערונג איז פון די פארוי־מעלטע שטורמיש אפלאדירט געווארען.

רייזבערג האט אויך אנגעוויזען, אז דורך דעם יאר האט דער דעפארטמענט באנייט צוויי און זעכציג קאנט־ראקטען און האט געקראגען פאר די קארגע זעכצעהן הונדערט ארבייטער אין די שעפער העכערונגען אויף די שכירות און אין מאנכע פעלע אויך קירצערע אר־בייס שטונדען. ער האט אויך באריכטעט וועגען דער שטארקער בילדונג און פארוויילונגס טעטיגקייטען וואס דער דעפארטמענט האט אנגעפירט צווישען די מיטגלי־דער מיט דער מיטהילף פון דעם עדיוקיישאנעל דע־פארטמענט פון דער אינטערנעשאנאל. אין דעם דע־פארטמענט פונקציאנירען איצט 7 דראמאטישע גרו־פען, זעקס כארען, צוהן קורסען איבער טרייד יוניאן פראבלעמען, צוועלף קלאסען איבער סאציעלע וויסנ־שאפטען, עלף קלאסען אין היגיענע, פינף גרופען וואס שטודירען לויפענדע פאסירונגען, דריי קלאסען אין האנד־ארבעט. א חור דעם זיינען דורכ'ן יאר ארגאנ־זשירט געווארען א צאל פארוויילונגען וויי טאנץ־אוונט, דען, פיקניקס, אויספארען, באנקעטען און עגליכע.

די מיטגלידער האבען אויסגעהערט דעם באריכט מיט דער פולער אויפמערקזאמקייט. פון די פראגען וואס זיינען נאכדעם געשטעלט געווארען און די רע־זאלוציעס וואס זיינען פארגעשלאגען געווארען פון מיטגלידער פון פלאר, מאנכע פון וועלכע זיינען שפילו ניט געווען אויפגעשריבען און מען האט געקענט זען אז עס קומט ספאנטאן פון די מיטגלידער, ניט גע־סטעידשט, האט מען ערשט געקענט זען וויי טיף ערנסט און אויפריכטיג די מעמבערס באציהען זיך צו דער יוניאן און צו די ארבייטער פראגען.

אלס ביישפיל פון דעם כארעקטער פון די רע־זאלוציעס וואס זיינען פארגעשלאגען געווארען און אנ־גענומען פון דער קאנפערענץ קענען דינען די פאל־גענדע:

א רעזאלוציע צו באדאנקען פרעזידענט דובינסקי און דער געניראל עקזעקוטיוו בארד פאר דער הילף וואס זיי האבען געגעבען דער ארגאניזאציאנס טעטיג־קייט אין דער טעריטאריע און א פארלאנג אז זיי זאלען אויך וויטער שטיצען די ארבייט; א רעזאלוציע צו שטיצען די דרוקער ארבייטער וועלכע סטרייקען ביי דער צייטונג „עקספרעס" און העלפען זיי מיט אלץ וואס מעגליך; א פראטעסט געגען צוריק ערלויבען חיים ארבייט אין פענסילוועניע סטעיט; אויפצופאדערן די וועידוש און האור באארד צו באשטימען א מינימום לוין פון 40 סענט א שטונדע פאר די נאדעל ארבייטער; א רעזאלוציע פראטעסטירענדיג געגען דעם פארזוך אפ־צושאפען די סאציעלע געזעצען אין פענסילוועניע וואס וועלכע איצט פראקטיצירען אין פענסילוועניע קריזיס און אויף די דערגרייכונגען טרעף דעם. אזוי ווי ער האט גע־רעדט וועגען פאסירונגען מיט וועלכע די מערסטע פארזאמלטע זיינען גוט באקאנט און עס איז זיי נאך־ענג וויל דאס איז געשעעניש פון זייערע אייגענע שעפער, האט זיין רעדע גאמאכט א שטארקען אייי־דרוק אויף די פארזאמלטע.

די גאלונגענסטע רעדע דורך די צווי טעג בים

ניאנס? — א פראגע וועלכע האט גאדארפט אינטערע־סירען די דעגווער און דעבארא סאנאטאריומס. דער ענטפער שיינט צו זיין אייגענאך. אויסער אונזער אינ־טערעשאנאל, האט נאך פארלויפיג קיין אנדער יוניאן גאר ניט געטאן צו באזארגען מיט מעדיצינישער הילף זייערע מיטגלידער און די פאמיליעס.

קאמפליימענטען

מיר האבען געקראגען א מאסע קאמפליימענטען זינט עס איז פארענדיגט געווארען דער 24טער עטאזש פון אונזער סענטער. איך בין זיך מודה און מתודה אז איך האב פארגעניגען דערפון. אויף פרעזידענט דובינסקי, די ווייס־פרעזידענטען האכמאן און קרעי־מער, האט שיינט מיר די אינדיאנטאנגען אויף דעם נייעם פלאר גאמאכט א שטארקען אייגדרוק. ברודער קרעי־מער איז געווען אזוי ענטוזיאסטיש איבער דעם פלאץ, אז ער פלאנעווט צו ברייגען מיט זיך נאכסטען מאל א דעלעגאציע פון באסטאן עס צוצוקוקען. מיר לאזען אין אלע מיטגלידער צו קומען. ברייגט מיט אלע אייערע ארבייטער פון שאפ. חילקאמען!

וואָס עס הערט זיך אין דער אינטערנעשאָנאל

קאָנווענשאָן פון אונזער אינטערנעשאָנאל איז אָפּגעלייגט פאַר א יאָר. וועגן די קאָנווענשאָן וואָלט געווארן דעם מאָנאַט, וואָלטן אונזערע פירער און אקטיוויסטן מיטגלידער דורך דעם פאַרגאַנגענעם מאָנאַט געווען פאַרנומען מיט צוגרייטונגען צו דער קאָנווענשאָן, מיט וואָלען און אַביסלעך פאַליטיק, און עס וואָלט וואַרשיינליך ניט געווען די צייט אין דער געדולד נאַכצומאַלגען אַזוי פאַרזיכטיג די רוטינע אַרגאַניזאַציע־ארבייט, ווי דאָס איז געטאָן גע־ווארן איצט וועט זייערע געדאַנקען און צייט זייגען גע־וועט פריי פון די זאָכען.

און ארבייט און וויכטיג אַרגאַניזאַציעס אויפגע־בויט האָבען אונזערע לאָקאַלס און דזשאָינט באָארדס גע־האָט גאָר א סך דורך דעם פאַרגאַנגענעם מאָנאַט. אין ניו יאָרק ווי אין באָסטאָן, אין פילאַדעלפיע און לאָס אַנדזשעלעס, אין קאַנזאַס סיטי ווי אין מאָנטריאָל, זייגען אונזערע אַרגאַניזאַציעס געווען פאַרוויקלעלט אין וויכ־טיגע קאַמפּאַניעס. ניט אַלע אויפ'ן פּיקעט ליין. מאָנכע פון אונזערע אַרגאַניזאַציעס האָבען געקאָמפּט אָרום דעם קאָנפּערענץ טיש אין פאַרהאַנדלונגען מיט בעלי בתים; אַנדערע אין גאַריכטען און פאַר דער נעשאָנאַל לעיבאָר באָארד, אָבער די פאַרמען וועלכע דער קאַמף נעמט אַן אונטער פאַרשידענע אומשטענדען מאָכט ניט קיין אונ־טערשייד. דער צווייק און די אויפגאָבע איז די זעלביגע און אַלע זיינען גלייך וויכטיג און נויטיג.

קלאָוק דזשאָינט באָארד ענטוי־קעלט א לעבעדינע טעטיגקייט

— אין לעצטען נומער „געראַכטיגקייט" האָבען מיר איבערגעגעבען די ארבייט וואָס די נייע פאַרוואַלטונג פון דער קלאָוק דזשאָינט באָארד אונטער דער פירער־שאפט פון ברודער י. ברעסלאָוו האָט אונטערגענומען צו אַרגאַניזירען די אָפּגעשטעלט געווארען דער פאַר־מערט אין טרייד און פאַרשטאַרקען דעם קאָנטראָל אין די יוניאָן שעפער. דורך דעם מאָנאַט, מעלדעט

ברודער ברעסלאָוו, אז א באַדייטענדע צאָל פירמעס זיינען אָפּגעשטעלט געווארען און פילע פון זיי האָבען שוין געסעטעלט. צווישען די וויכטיגסטע סעטעל־מענטס, מעלדעט ברעסלאָוו, זיינען: „בען גרינהאַלץ", וועלכער האָט ארויסגעגעבען מאָסען ארבייט צו גיט יוניאָן שעפער. אַלע 23 קאָנטראַקטאָרס וואָס ארבייטען פאַר דער פירמע זיינען אָפּגעשטעלט געווארען און אין משך פון 48 שטונדען האָט די פירמע געסעטעלט. זי האָט באַצאָלט $2,500 שטראָף און פאַרשפּראָכען מער ניט ארויסצושיקען ארבייט אין די ניט יוניאָן שע־פער. די „אַליוו קאָוט קא." וועלכע האָט יאָרען לאַנג געארבייט אונטער ניט־יוניאָן באַדינגונגען און האָט ארויסגעגעבן ארבייט צו א גרויסער צאָל קאָנטראָק־טאָרס, איז פולשטענדיג יוניאַניזירט געווארען. די אר־בייטער האָבען געקראָגען א העכערונג פון צען פּראָ־צענט אויף די שכירות איצט און א וויטערע העכע־רונג וועט ערווארטעט זאָלען זיי קריגען צום נעקסטען סעזאָן. עס איז אויך געסעטעלט געווארען די „סטויר־לינג גאַרמענט קאָמפּאַני" מיט וועלכער די יוניאָן האָט גהאַט שווערי־גקייטען פאַר צווי יאָר צייט. צווישען די אָנדערע פירמעס וואָס די יוניאָן האָט געסעטעלט זייגען „רידלער און דאן" און ה. לעפקאָוויץ. מיט א צאָל פירמעס גייען אַן פאַרהאַנדלונגען צווישען וועלכע די וויכטיגסטע זייגען „סאָן רעי", „קלעיטאָן קאָוט", „דזשאָנבערי" און „מאָדערן דעב".

די קלאָוק דזשאָינט באָארד האָט זיך אויך גענומען צו די דעפּאַרטמענט און „טשיין" סטאָר פירמעס. אין לעצטען נומער האָבען מיר שוין באריכטעט אז די „לערנער סטאָר קאָרפּאָריישאָן" האָט אונטערגעשריבען אַן אָגרימענט מיט דער יוניאָן, רעדזשיסטרירענדיג עט־ליכע קאָנטראָקטאָרס וואָס מאָכען איר ארבייט און פאַר־פליכטענדיג זיך צו קויפען זייערע קלאָוק אין ניו יאָרק בלויז אין יוניאָן שעפער. די יוניאָן האָט אויך אויפגעדרייט די פירמעס „מאָנטגאָמערי וואָרד" און „דוש. סי. פּעני" אונטערצושרייבען אָגרימענט אויף ענליכע באַדינגונגען, אָבער יענע האָבען זיך אָנטזאָגט. די דזשאָינט באָארד האָט דעריבער געגעבען דער פאַר־וואָלטונג קאָמיטע פול מאַכט אָנצונעמען אַלע נויטיגע מיטלען וואָס זיי וועלען געפינען פאַר מעגליך צו צוויי־גען די פירמעס סעטלען מיט דער יוניאָן.

אָגרימענט געשלאָסען מיט טראָקערס אַסאָסיאַיישאָן.

די קלאָוק דזשאָינט באָארד האָט דעם מאָנאַט גע־שלאָסען אַן אָגרימענט מיט דער טראָק־אָונערס אַסא־

קאָנפּערענץ איז געווען די רעדע פון דזשענעראַל מע־נעדזשער דזשוליוס האָכמאַן ביים באַנקעט. דאָס האָט אָבער קיינעם ניט איבערראַשט. האָכמאַן איז באַוואוסט אַלס א זעלטען גוטער רעדנער. דערצו נאָך די לעבע־דיגע פּרעהליכע אטמאָספערע ביים באַנקעט, די יוגענ־ליכע גזיכטער, די זכרונות וואָס האָבען ניט וויללענדיג אויפגעטויכט אין זכרון זעהענדיג אָט די יונגע רעק־רוטען אין דער יוניאָן אַרמיי און פאַרגליייכענדיג זיי מיט אונזערע עלטערע בויער פון דער יוניאָן מיט דרייי־סיג יאָר צוריק, דאָס אַלעס האָט האָכמאַן'ן געגעבען א טעמע וואָס האָט נאָטירליך געהאַלטען געשמאַקט די פאַרזאַמלטע און ארויסגעפּופען בייזיי גרויס אינטערעס. אַזא טעמע איז די הענט פון אַזא גוטען רעדנער וויי האָכמאַן, נאָך אַזעלטען גוטען מאָהלצייט און לעבעדיג פרייליכער גזעזעלשאַפט, האָט געמוזט ארויסרופען ענ־טוזיאַזם.

אַבער גראָדע די אויסגעצייכענטע רעדע האָכ־מאַן'ס, האָט מיר באַלד נאָכין באַנקעט באַווייזען די דערוואַקסענקייט פון אונזערע יונגע מיטגלידער אַזוי אַזוי טאָן. עס איז אַן אינטערעסאַנטע גשיכטע וואָס איז ווערט צו פאַרצייכענען. זיך טרעפענדיג מיט איינע פון די דעלעגאַטען נאָכ'ן באַנקעט, א מיידל פון שע־מקין, פענסילוועניע, האָט איך איהר געפרעגט וי זי האָט געפֿליכען האָכמאַן'ס רעדע. איהר ענטפער איז געווען, אַז זי האָט עס ניט געהערט. זי האָט שפּעלקווען דעם זאָל אויפֿן אָרט אָנגעהויבען רעדען אין איז פאַרבליבען אין לאָבי ביז אַזא סוף, ביסלאָכווייז האָב איך אויסגעפונען די אורזאַך דערפון.

וועז די דזשאָינט באָארד האָט אָנגעפּירט דעם קאַמף געגען די טראָק אייגענטימער, האָט די „וואוּמענס וועיר" געדרוקט אַן אויסצוג פון האָכמאַן'ס א רעדע אין וועל־כער ער זאָל האָבען געזאָגט אַז די טראָקערס פירען ארויס די ארבייט אויפצומאַכען אין אויס אַוו טאָון סוזעט שעפער. די דעלעגאַטען האָט עס באַטראַכט פאַר א באַלייִדיגונג געגען די ארבייטער אויס אַוו טאָון אָן איז ברוגז געווארען אויפ'ן חזן... עס האָט מיר געמוזט עטליכע מינוטען ביז איך האָב איר אויפגעקלערט די אמת'ע מיינונג פון דער באַמערקונג אָן איהר אַב־געווייזען, אַז דאָס איז ניט געווען געזילט געגען די אָרגאַניזירטע אויס אַוו טאָון, נאָר געגען די סוזעט־שע־פער פון וועלכע זיי אַליין ליידען פונקט אַזוי ווי די גיי יאָרקער ארבייטער. דער פאַרפאַל האָט מיר אַבער געווייזען, אַז די ארבייטער אין די קליינע שטעטלעך ליענגען אָלץ וואָס האָט א שייכות מיט אונזער יוניאָן אָן מיטן טרייד אָן זיי זיינען זייער סענסיטיוו.

יא, אונזערע ארבייטער פון די אויס אַוו טאָון שע־פער זיינען אויסגעוואַקסען אָן זיך ענטוויקעלט אין זעלבסטשטענדיג דענקענדע באַוואוסטזיניגע ארבייטער, וועלכע קענען ווערען א וויכטיג קראַפט אין אונזער יוניאָן אָרמיי. זיי פאַנטויקלען זיך אויפ'ן יוניאָן געביט וי אויפ'ן קולטורעלען געביט. דער קאָמיטע פון טרייד דעפּאַרטמענט, ברודער ריזבערג אָן זיין סטאַף פון מייהיגע אָן איבערגעגעבענע אָרגאַניזיערס פאַר־דיגען גרויס קרעדיט פאַר גוטער אָן נויטיגער ארבייט וואָס זיי האָבען אויפגעטאָן אָן טוען צווישען די ארבייטער.

סיאייישאָן וועלכער איז כמעט אין אַלע פונקטען ענליך צו דעם אַגרימענט וואָס די דרעס דזשאָינט באָארד האָט געשלאָסען מיט דער זעלבער אַסאָסיאייישאָן אָנהויב מאַרטש. ביז איצט האָט די קלאָוק דזשאָינט באָארד גהאַט בלויז א פאַרשטענדעניס מיט דער אַסאָסיאייישאָן אַבער ניט קיין געשריבענעם אָגרימענט.

ווי וויים־פּרעזידענט י. ברעסלאָוו גיט איבער ענט־האַלט דער אָגרימענט פאַלגענדע פונקטען:

1) קיין דעליוועריס פון קיין קלאָוק־באַנדלעך אָן פון קיין פאַרטיגע קלאָוק זאָל פון די טראָקערס ניט געמאַכט ווערען פאַר אַזויג קאָנטראָקטאָרס, וואָס זיינען ניט דעזיגנירט פון דער יוניאָן אָן ניט פאַר אַזויג דזשאָבערס אָדער מאַנופּאַקטשורערס, וועלכע קומען ניט נאָך קיין באַדינגונגען פון דער יוניאָן.

2) אַלע טראָקערס זאָלען באַלד רעגיסטרירען די נעמען פון אַלע דזשאָבערס, מאַנופּאַקטשורערס אָן קאָ־טראָקטאָרס פאַר וועלכע זיי מאַכען זייערע דעליוועריס אָן די נעמען זאָלען צוגעשטעלט ווערען צו דער יוניאָן.

3) קיין נייע אַקאָונטס זאָלען פון קיין טראָקערס מיט קיין דזשאָבערס אָן קאָנטראָקטאָרס ניט אָנגענומען ווערען אָהן א גוטהייסונג פון דער יוניאָן.

4) מ'זאָל איינשטעלען א סיסטעם פון טעגליכע באַריכטען וועגען די דעליוועריס פון יעדען טראָקער.

5) יוניאָן פאַרטרעטער האָבען א רעכט, וועז זיי געפינען פאַר נויטיג, מיטצופאָרען מיט דראַיוועריס, כדי צו זעהן וואוהין די דעליוועריס ווערען גמאַכט.

6) די יוניאָן האָט א רעכט צו אונטערזוכען ביכער פון טראָק־אייגענטימער.

7) קיין טראָקער טאָר אויף קיין אופן, דירעקט אָדער אומדירעקט, ניט זיין פינאַנציעל פאַרבונדן מיט די ביזנעס פון די אָדער יענע קלאָוק־דזשאָבערס, אָדער קאָנטראָקטאָרס.

8) וועז די יוניאָן דערקלערט, בייַ א טרעטרייק, אָדער וועז ער ווערט סוספּענדירט דאַרף די אַסאָסיאייישאָן זיין פאַראַנטוואָרטליך צו מאַכען די נויטיג און געזעצליכע דעליוועריס פון די באַלעבאַטים, וואָס האָבען גהאַט צו טאָן מיט דעם דזשאָינט טראָקער.

דער אַפּמאַך האָט אויך א צאָל אָנדערע וויכטיג־באַדינגונגען. די טראָקערס אַסאָסיאייישאָן ווערט דורכ'ן אַפּמאַך אויך געשטעלט אונטער דער אומפאַרטייאישער מאַשינערי פון דער קלאָוק־אינדוסטריע.

דער טראָק־דראַיוועריס לאָקאַל 102 און זיין מע־נעדזשער סאל מעץ, האָבען געהאַלפען בריינגען צום איצטיגען אָגרימענט. דער אַפּמאַך שליסט אין זיך דע־ריבער אויך איין א ריי באַדינגונגען פאַר די קלאָוק־דראַיוועריס, און דער לאָקאַל 102 פון די דראַיוועריס ווערט איצט אויך א לאָקאַל פון דער קלאָוקמאַכער דזשאָינט באָארד.

אויט־אָון־טאָון קלאָוקמאַכער שאַפען $11,000 פאַר נאַצי־קרבנות

צווישען די הונדערטער טויזענטער דאָלאָר, וואָס די פרויען קליידער ארבייטער, מיטגלידער פון דער אינטערנעשאָנאַל לעיידיס גאַרמענט וואָרקערס פון דער בען צושטייער פאַר הילף צו די נאַצי קרבנות איז ווערט אַנצואווייזען ספּעציעל אויף דעם פריוויליגען און בריי־טע ארציגען אָפּרוף פון די ניט־אידישע מיטגלידער פון דער אינטערנעשאָנאַל, וועלכע שטייען ניט אַפּ פון זייע־רע אידישע חברים אין דער הילפּס קאַמפּאַניע. די טוי־זענטער דאָלאָר וואָס זיי שיקען צו פריוויליג פון די שטעט און שטעטלעך איבערן לאַנד, ספּעציעל פון די שעפער און טרייד וואו עס געפינען זיך נאָך ווייניג אידישע ארבייטער בזווייז, זיי די מיטגלידער פון דער אינטערנעשאָנאַל זיינען באמת בזאָלט פון די שענסטע מענשליכע און ארבייטער געפילען.

צו די ביישפילען וואָס עס האָבען שוין געגעבען אָפּוויג לאָקאַלס וי די וויימגדס מאַכען יוניאָן לאָקאַל 62 און אָנדערע וואָס זיינען שוין פריער פאַרעפענטליכט געווארען איז איצט צוגעקומען נאָך אייגער וואָס קען דינען אַלס ביישפיל. דער טוט טאָון קלאָוק דעפּאַרטמענט פון דער דזשאָינט באָארד האָט שטייט אונטער דער פאַרוואַלטונג פון וויים - פרעזידענט דזשאָרדוש רובין האָט געשאַפען 11,000 דאָלאָר פאַר די רעפיוגדשים. דער דעפּאַרטמענט קאָנטראָלירט קלאָוק

שעפער אין די שטעט און שטעטלעך אַרום ניו יאָרק אין לאָנג איילאַנד, קאָנעטיקוט, ניו דשוירזי און אַפּ סטעיט. אַרום אַכציג פּראָצענט פון די אַרבייטער אין די שעפער זיינען ניט אידישע. דאָך האָבען זיי כּמעט אַלע בייגעשטייערט פּאַר די נאָצי קרבנות. אייניגע האָבען פּאַר דעם געאַרבייט אַ שבת. אַנדערע האָבען ניט געאַרבייט נאָר האָבען בייגעשטייערט פון זייערע שכירות. ווי דשאָרדש רובין גיט איבער, דאָס בען די אַרבייטער פון נייצייג שעפער אין צוויי און פופציג שטעט שוין ביז איצט איריגנעשיקט זייערע ביישטייערונגען.

אין דער דרעם דשאָינט באָארד

די דרעם דשאָינט באָארד האָט דורך דעם פאַרגאַנגענעם מאָנאַט פאַרטגעזעצט איהר קאַמפּיין אַפּצורייניגען די רעשטלאָך אַפּען־שעפער אין טרייד. לויט מ. בלוישטיין, מענעדשער פון דעם אַרגאַניזאַציאָנס דעפּאַרטמענט, האָט די יוניאָן דורך דעם מאָנאַט געסטעלט אַרום צוזאַציג דשאָבינג פּירמעס, מאָנכע פון זיי נייע וואָס זיינען איצט אַריין אין ביזנעס און אַ טייל אַלטע געגען וועלכע די דשאָינט באָארד האָט אָנגעפּיהרט סטרייקס.

די דרעם יוניאָן האָט נאָך אַלץ אויף איהרע הענט אַ גרויסע צאָהל סטרייקס וואָס זיינען נאָך ביז איצט ניט געסעטעלט געוואָרען. דער אַגרימענט מיט די טראָק אייגענטימער וואָס די יוניאָן האָט אונטערגעשריבען אַנגאָנג מאַרטש, האָט נאָטירליך פּיעל גהאַלפּען אַפּצושטעלען די פּראָדוקציע פון אַ טייל דשאָבערס געגען וועלכע די יוניאָן סטרייקט. לויט דעם אַגרימענט האָבען די טראָקערס פאַרפליכטעט ניט צו פיהרען אַרבייט צו און פון סטרייקענדע פירמעס. עס נעמט אָבער צייט ביז די נויטיגע מאַשינערי צו קאָנטראָלירען די טראָקינג וועט פולשטענדיג אייגעשטעלט ווערען. ביז איצט האָבען זיך נאָך ליידער געפונגען מאָנכע טראָקערס וואָס זיינען ניט נאָכגעקומען זייערע פאַרפליכטונגען. איצט אָבער האָט זיך געשאָפען אַ לאָגע וואָס וועט פּיעל העלפען דער יוניאָן צו פאַרפעסטיגען איהר קאָנטראָל סיי אויף די טראָקינג און סיי אויף דער פּראָדוקציע פון דרעסעס.

דער סטאַפּעדיש פון די טראָק אייגענטימער און קאָנטראַקטאָרס.

אייגע פון די וויכטיגסטע אוריזאַכען פאַר וואָס דער אַגרימענט מיט די טראָקערס האָט ביז איצט נאָך ניט געאַרבייט פולשטענדיג ווי מען האָט ערוואַרטעט, איז געווען דאָס וואָס די דשאָבערס אין דער ביליגער לאָין דרעסעס האָבען זיך אונטערגעפוילט נאָכצוקומען זייערע פאַרפליכטונגען צו די קאָנטראַקטאָרס און דעריבער האָבען די קאָנטראַקטאָרס ניט געקענט נאָכקומען זייער אַגרימענט מיט די טראָקערס. לויט דעם קאָלעקטיוון אַגרימענט דאַרפען די דשאָבערס פון די ביליגע דרעסעס צאָהלען זייערע קאָנטראַקטאָרס 30 פּראָצענט איבער די אַרבייטס־קאָסטען פון די דרעסעס פאַר זייער „אָווערהעד", דאָס הייסט, פאַר זייערע אויסגאָבען און פּראָפיטס. די דשאָבערס האָבען אָבער אין דער אמת געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס פיל וויניגער. די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פאַרפליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

אין מיטען אַפּריל זיינען די טראָק אייגענטימער געוואָרען שטאַרק אינטערעסירט אין אָנגעהויבען סטרייקען מיט אַ סטאַפּעדיש אין טרייד. דשעגעראַל מענעדשער האָבען פּרובירט צוזאַמענבאַרופען דעם אַגרימענט מיט די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פּראָפּליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

אין מיטען אַפּריל זיינען די טראָק אייגענטימער געוואָרען שטאַרק אינטערעסירט אין אָנגעהויבען סטרייקען מיט אַ סטאַפּעדיש אין טרייד. דשעגעראַל מענעדשער האָבען פּרובירט צוזאַמענבאַרופען דעם אַגרימענט מיט די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פּראָפּליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

אין מיטען אַפּריל זיינען די טראָק אייגענטימער געוואָרען שטאַרק אינטערעסירט אין אָנגעהויבען סטרייקען מיט אַ סטאַפּעדיש אין טרייד. דשעגעראַל מענעדשער האָבען פּרובירט צוזאַמענבאַרופען דעם אַגרימענט מיט די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פּראָפּליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

אין מיטען אַפּריל זיינען די טראָק אייגענטימער געוואָרען שטאַרק אינטערעסירט אין אָנגעהויבען סטרייקען מיט אַ סטאַפּעדיש אין טרייד. דשעגעראַל מענעדשער האָבען פּרובירט צוזאַמענבאַרופען דעם אַגרימענט מיט די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פּראָפּליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

דער סטאַפּעדיש פון די טראָק אייגענטימער און קאָנטראַקטאָרס.

אייגע פון די וויכטיגסטע אוריזאַכען פאַר וואָס דער אַגרימענט מיט די טראָקערס האָבען ניט איצט נאָך ניט געאַרבייט פולשטענדיג ווי מען האָט ערוואַרטעט, איז געווען דאָס וואָס די דשאָבערס אין דער ביליגער לאָין דרעסעס האָבען זיך אונטערגעפוילט נאָכצוקומען זייערע פאַרפליכטונגען צו די קאָנטראַקטאָרס און דעריבער האָבען די קאָנטראַקטאָרס ניט געקענט נאָכקומען זייער אַגרימענט מיט די טראָקערס. לויט דעם קאָלעקטיוון אַגרימענט דאַרפען די דשאָבערס פון די ביליגע דרעסעס צאָהלען זייערע קאָנטראַקטאָרס 30 פּראָצענט איבער די אַרבייטס־קאָסטען פון די דרעסעס פאַר זייער „אָווערהעד", דאָס הייסט, פאַר זייערע אויסגאָבען און פּראָפיטס. די דשאָבערס האָבען אָבער אין דער אמת געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס פיל וויניגער. די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פּראָפּליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

אין מיטען אַפּריל זיינען די טראָק אייגענטימער געוואָרען שטאַרק אינטערעסירט אין אָנגעהויבען סטרייקען מיט אַ סטאַפּעדיש אין טרייד. דשאָבערס האָבען פּרובירט צוזאַמענבאַרופען דעם אַגרימענט מיט די קאָנטראַקטאָרס, אום אייגנטשאַפֿטען פון די הוצאות, האָבען דעריבער פּרובירט צאָהלען די טראָקערס וויניגער ווי זיי האָבען אַפּגעמאַכט אין דעם אַגרימענט און האָבען אויך ניט געגעבען די טראָקערס פיהרען די אַרבייט וואָס ווערט געמאַכט אין מאָנהעטען ווי זיי האָבען פּראָפּליכטעט צו טאָן.

דער רעזולטאַט איז געווען אַז דער אַגרימענט איז אַזוי אַרום פאַרלענגט געוואָרען פון אַלע דריי. די דשאָבערס האָבען ניט געצאָהלט די קאָנטראַקטאָרס דעם ריכטיגען פּריי; די קאָנטראַקטאָרס האָבען געטיזעלט פון די טראָקערס און די טראָקערס האָבען געפיהרט אַרבייט צו סטרייקענדע שעפער. די יוניאָן איז דאָ געווען אַן אומשולדיגער קרבן פון דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון פאַרלענגען.

אַגרימענט געסיינט מיט „גאַרמענט סענטער טראָק אונערס אסס'ן".

אלס רעזולטאַט פון דעם סטאַפּעדזש איז „די גאַרמענט סענטער טראָק אונערס אַסאָסיאייישאַן" געצוואונגען געווען אונטערצושרייבען אן אַגרימענט מיט דער דשאָינט באָארד און מיט דער טראָק דרייווערס יוניאָן לאָקאַל 102 אייסנפירענדיג יוניאָן באדינגונגען פאַר די דרייווערס און פאַרפליכטענדיג זיך ניט צו פירען קיין ארבייט פאַר סטרייקענדע פירמעס.

די „גאַרמענט סענטער טראָק אונערס אַסאָסיעישאַן" איז אַ פאַרבאַנד פון טראָקערס וואָס פירען געווייגליך בלויז פאַרטיגע קליידער פון די דשאָבערס און מאַנופּאַקטשורערס צו די ריטייל סטאָרס און צום רעיל ראָוד סטעישאַן אויף אַוועקצושיקען אין סטאָרס אין אַנדערע שטעט. כאָטש זיי פירען געווייגליך ניט קיין סחורה און פאַרטיגע דרעסעס פון דשאָבערס צו קאָנטראַקטינג און צוריק, פלעגען זיי אָבער אין צייט פון אַ סטרייק איבערנעמען די אַרבייט פון רעגולע טראָק און עס דעליווערען אין פּעקלאַך צו די קאָנטראַקטינג שעפער און צוריק. דאָס איז געווען אייניע פון די מיטלען ווי אַזוי סטרייקענדע פירמעס פלעגען זיך אויסהיטען און אָפּנאַרען די יוניאָן פיקעטס.

די אַסאָסיאייישאַן האָט פאַר די לעצטע אַנדערתאַלבען יאָר ניט געהאַט קיין אַגרימענט מיט דער טראָק דרייווערס יוניאָן לאָקאַל 102. דורך דעם סטאַפּעדיש, האָט די יוניאָן אָפּגעשטעלט די טראָק דרייווערס אויך פון די מיטגלידער פון דער אַסאָסיאייישאַן, און מאָנטאָג בייטאָג האָבען די פירער פון דער אַסאָסיאייישאַן ענדליך אונטערגעשריבען אַ יוניאָן אַגרימענט אין דער דרעס פון דשעגעראַל מענעדשער האָט אויך אַזוי פון דער אַגרימענט מיט די טראָק אייגענטימער איז אונטערגעשריבען:

„אונזער יוניאָן איז ענטשלאָסען איצט צו פאַרענדיגען די ארבייט וואָס מיר האָבען אונטערגענומען צוזאַמען מיר האָבען באַנייט דעם אַגרימענט אין דער אינדוסטרי, צו אַרגאַניזירען יעדע פירמע וואָס מאַכט דרעסעס אין אַרום ניו יאָרק. צו מאַכען די אויסגאַבע מעהר ערשאָלגרייך, האָבען מיר געשלאָסען דעם אַגרימענט מיט די טראָק אייגענטימער און געמאַכט זיי שותפים צום קאָלעקטיוון אַגרימענט. אונזער פאַרגאַנזיישאַן דעפּאַרטמענט האָט דנרך די לעצטע עטליכע מאָנאַטען יוניאָניזירט צענדליגע ניט־יוניאָן פירמעס. מיר זיינען אַבער טיילוויי גשטעירט צוזאַמען בין איצט דורך דעם וואָס דער אַגרימענט איז ניט אָפּגעהיט געוואָרען פון גאָר פילע, וועלכעס האָט געפירט צו כאָאָס אין דער אינדוסטרי און צו דעם איצטיגען סטאָפּעדזש פון די טראָקערס און קאָנטראַקטאָרס. איצט, וען אַלץ איז אויסגעגליכען געוואָרען און אַלע צדדים האָבען זיך פאַרפליכטעט אָפּצוהיטען דעם אַגרימענט אין בוכשטאָב און גייסט, האָבען מיר די מעגליכקייט צו אַרגאַניזירען די פירמעס וועלכע זיי־נען נאָך בין איצט פאַרבליבען אויסער דעם יוניאָן קאָנטראָל. דאָס יוניאָניזירען די איבעריגע דרעס פירמעס איז וויכטיג ניט בלויז פאַר די אַרבייטער

ARCHIVE
http://Archivebeta.Sakhrit.com

נאר אויך פאר דער גאנצער אינדוסטריע. דורך זייער קאנקורענץ וואס זיי פירען אן אויפן חשבון פון לאנגע שטונדען און הונגער־שכירות, גראבען זיי אונטער און דעמאראליזירען די גאנצע דיפע אינדוסטריע. דערצו מוז געמאכט ווערען א סוף".

„מיט דעם אונטערשרייבען פון דעם אגרימענט מיט דער אסאסיאיישן האט אונזער יוניאן פארצאמט די לעצטע עפענונג דורך וועלכער סקעב ארבייט פלענט געפירט ווערען צו און פון סטרייקענדע שפעטער. עס איז געווען אוממעגליך פאר אונזערע פיקעטס נאכצוגיין די סטרייקענדע ארבייט וועלכע פלענט מיטען וועג איבערגעטראנספארט ווערען פון איין טראק צו א צווייטען. איצט וועט עס פיל גרינגער מאכען פאר אונז צו בלאקירען די ארבייט פון די טשיזלערס וואס האלטען בלויז אפיסעס אין ניו יארק און שיקען זייער ארבייט אויפצומאכען אין סווען שפעטער אין פאר־ווארפענעווינקלען. דער סטעטלמענט וועט אונז פיל העלפען אין דעם קאמף וואס מיר פירען איצט אן געגען די איבערגעבליבענע ניט יוניאן שפעטער".

פייערליכע איינשווערונג פון דער נייער אדמיניסטראציע אין ניו־נודם לאקאל.

די איינשווערונג פון דער ווידערווילטער אדמי־ניסטראציע פון דער ניו־גודם ארבייטער יוניאן לאקאל 155 איז דורכגעפירט געווארען אזוי שיין אן פייערליך וי עס איז געווען דער יוניאן מעסיגער און קאנסטרוק־טיוואר קאמפאניז וואס די אנהענגער פון דער אדמיניסט־ראציע האבען אנגעפירט צו ערווייטלען זייערע קאנדידא־טען. פרעזידענט דובינסקי'ס רעדע ביי דער אינסטא־לירונג איז געווען א קלארע דארשטעלונג פון דער פאליסי פון אונזער אינטערנעשענאל אין באצוג צו גרופען, פארטייען און פאליטישע ריכטונגען אין דער יוניאן און איז אויפגענומען געווארען פון די פאר־זאמלטע מיט א שטארקען ביי־פאל.

פרעזידענט דובינסקי האט באגריסט די ווידער־ערווייטלונג פון לואיס נעלסאן און זיין אדמיניסטראציע אלס א געהעריגע אנערקענונג פון ערליכער און פייהי־גער פירערשאפט און האט פארזאמט די אטאקעס פון דער אפאזיציע אויף אים אלס מוסטער פון פאליטישער בעגעהרשאפט וועלכע רעכענט זיך ניט מיט אייגענס פייהיגקייטען אדער נוצען פאר דער יוניאן. מיט פאק־טען און ציפערען האט דובינסקי באווייזען אז די אלע אטאקעס און באשולדיגונגען געגען נעלסאנ'ן און זיין אדמיניסטראציע זיינען גאנץ פאלש. ער האט אנגע־וויזען אויף די דערגרייכונגען פון לאקאל אויפ'ן פאר־גאנזאציאנעלען געביט דורך די לעצטע פאר יאר טרעק דעם אינדוסטריעלען קריזיס אין לאנד און אין טרייד; ער האט אנגעוויזען אז דער לאקאל איז געפירט גע־ווארען פיל עקאנאמישער ווי אנדערע לאקאלס פון אום־געפער דער זעלבער גרויס; אז דער לאקאל האט אויס־גענעבען פיל וויניגער געלט פאר אדמיניסטראטיווע אויסגאבען, קאנווענשאנס, עלעקשאנס און עגליכעס. דערמאר אבער האט דער לאקאל אויסגעגעבען פיל מער ווי אנדערע פאר ארגאניזאציאנס טעטיגקייטען און עג־ליכע אויסגאבען פארן נוצען פון די מיטגלידער און דער ארגאניזאציע. דובינסקי האט דעריבער געצויגען דעם שלוס אז די געגנערשאפט און אטאקעס אויף נעלסאנ'ן זיינען בלויז דערמאר וואס ער אנטזאגט זיך צו גיין אין שפאן פון א פאליטישער פארטיי אדער אנטזאגט זיך צו מאכען א פאראיניגטען פראנט אין דער יוניאן.

פרעזידענט דובינסקי'ס רעדע

די וויכטיגסטע שטעלען אין פרעזידענט דובינסקיס רעדע ביי דער אינסטאלישן זיינען וי פאלגט:

„איך וויל באגריסן לאקאל 155 און די מיטגלי־דער און פירער פון לאקאל מיט זייערע דערגרייכונגען דורך די לעצטע פאר יאר טרעק פון גרויסע שוועריג־קייטען און מיט די רעזולטאטען פון די איצטיגע וואלען.

„איר האט אויפגעטאן זייער א סך טרעק דער קריטישער לאגע אין דער אינדוסטרי, די פרעקאריעטע צוזיסטענקייטען און טרעק דעם וואס איר זייט נאך פארהאלטנismעסיג א יונגע יוניאן. צוויפל שווערע־קייטען, בין איך זיכער, וואלטען פאגעשוואבט פיל על־

טערע יוניאנס אבער איר זייט דאס אלעס דורכגע־גאנגען מיט פלאטערענדע פאנען און ארויסגעקומען זיג־רייך, מיט וואס מיר מאגען זיין צופרידען.

„דורך אייער לעצטען קאמפעין זייגען פארשפרייט געוואָרען אלערליי קלאנגען וועגען אייער באנקראט, און מאנגע מענשען פון אייערע גענגער זייגען צו מיר געקומען מיט מעשות וועגען ארגאניזאציאנעלען און פינאנציעלען קריזיס אין אייער לאקאל. איך האב גע־פונגען אז די אלע מעשות און קלאנגען אבסאלוט פאלש. איך וויס אז לאקאל 155 גיט אוים וויניגער געלט ווי אנדערע לאקאלס פון דער זעלבער גרויס אויף שכירות פאר בעאמטע, הוצאות פאר דעלאגאטען צו דער קאנ־ווענשאן, אויף וואלען פאר בעאמטע און ענליכע אויס־גאבען. דער לאקאל גיט אבער דערפאר אוים פיל מער געלט אויף ארגאניזאציאנס ארבייט. וועג דער לאקאל האט פון אונז פארלאנגט כסדר מער געלט פאר ארגאניזערס און הילף צו ארגאניזירען די ניט־גודס שעפער אוט אוו טאון, האבען מיר געפילט, אז דער לאקאל איז ווייטזיכטיג און האט א פראקטישן צוגאנג צו די פראבלעמן פון אייער אינדוסטרי.

„איך האב פולען צוטרויען אין לואיס נעלסאנס ערליכקייט, פייהיגקייט און שפארזאמקייט אין דער פארוואלטונג פון לאקאל 155 און גראטוליר אייך אויף זיין ווידערוויילונג. איך בין זיכער אז די אטאקעס אויף נעלסאנען זייגען בלויז פאליטישע. די איינציגע אורזאך פארוואס מען אטאקירט אים איז ווייל נעלסאן איז געגען א „פאראיניגטען פראנט" מיט געוויסע פא־ליטישע עלעמענטען אין לאקאל. זיי אטאקירען אים דערפאר וואס די מענשען האלטען זיך נאך אלץ ביי זייער גלויבען, אז אן ארבייטער יוניאן דארף בא־הערשט ווערען פון די וואס זייגען פארבונדען מיט זייער פאליטישער פארטיי, ניט אכטענדיג אויב זיי זייגען פייהיג פאר דער ארבייט. נעלסאן האט זיך געשטעלט געגען דעם און דערפאר האבען זיי אים אזוי סיסטעמאטיש אנגעגריפען.

„וואס מיר אנבאלאנגט, לאם איך אייך זאגען: יעדער מענש וואס אנטזאגט זיך צו ערמוטיגען די פארזוכען פון א פאליטישער גרופע צו דאמינירען יוניאנס, גיט אמת קאנסטרוקטיווע דינסט דער ארבייי־טער באוועגונג. דאס אייניגע וואס עס אינטערעסירט די קאמוניסטישע עלעמענטען, איז אויב דער בא־טרעפענדער קאנדידאט פאר אן אמט טראגט „אונזער" לעיבעל אדער ניט. אויב יא, מאכט ניט אויס ווי אומפייהיג ער זאל ניט זיין וועלען זיי אים שטיצען, אויב ווידער ער איז ניט פון זייער פאליטישער גרופע, מעג ער זיין ווי פייהיג, ערליך און איבערגעגעבען דער יוניאן, וועלען זיי אים באקעמפען.

„אט די פאליסי אבער איז קיין מאל ניט געווען און וועט קיין מאל ניט זיין ערפאלגרייך אין אונזער יוניאן. אמאליגע יארען פלעגן די קאמוניסטען רופען זייערע געגנער מיט אלערליי נעמען... וועג איך בין גע־וועג מענעדזשער פון לאקאל 10, בין איך געווען „א פארריעטער פון די ארבייטער און א שונא פון פאלק" לויט די קאמוניסטען. איצט האבען זיי אויפגעהערט אגרופען מענשען מיט שענדליכע נעמען. זיי האבען געביטען זייערע מעטאדען אבער די פאליסי איז גע־בליבען די זעלביגע. זייער ציל איז נאך אלץ צו פארכאפען און דאמינירען די ארבייטער יוניאנס.

„איז עס אמת אז נעלסאן און איך זיינען געגען דעם אזוי גערופענעם פאראיניגטען פראנט? דאס וועגדעט זיך וואס אייגער פארשטייט אונטער דעם אויסדרוק. מיר זיינען פאר אייניקייט פון אלע ארי־בייטער אין דער אינדוסטרי מיטן צווק צו פארבע־סערען זייערע עקאנאמישע בעדינגונגען. אויב אבער אזא „פאראיניגטער פראנט" מיינט דאס אויפבויען פון א פאליטישער פארטיי כדי זי זאל קענען פארכאפען אדער דאמינירען א יוניאן, זיינען מיר ענטשיעדען גע־גען דעם. די צרשטע סארט פאראיניגונג איז קאנ־סטדוקטיוו, די צווייטע איז צעשטערענד.

„וואו נאר די קאמוניסטען געווינען קאנטראל, ווערען זיי א געפאר פאר דער ארגאניזאציע און ברעג־גען אומאייניגקייט. זעט וואס עס האט פאסירט אין דער אפיס ארבייטער יוניאן, אין דער אויטאמאביל ארבי־טער יוניאן, אין דער אגריקולטור ארבייטער יוניאן.

„מארטינס האנדלונג אין סוספענדירען די בעאמטע פון דער אויטאמאביל ארבייטער יוניאן איז פארדאמט געווארען אין האט וואשיינליך פארדינט די פארדא־מונג. אבער די שפעטערע האנדלונג פון פיליפ מארע אין סידני הילמאן ביי דער קליוולאנדער קאנווענשאן וועז זיי האבען דורכגעפירט די אפשאפונג פון די עמטער וואס יענע האבען פארנומען אום פטור צו ווערען פון זיי האט באוויזען, אז דארט איז געווען א קאמוניסטישע פראבלעם.

„איך שטים ניט מיט די קאנסטיטוציאנעלע פארשריפטען פון דער מייגערס יוניאן און מארטינס אויטע יוניאן וועלכע שליסען אויס קאמוניסטען פון זיין מיטגלידער. קיין ארבייטער טאר ניט אויסגעשלאסען ווערען פון זיין א מיטגליד אין דער יוניאן פון טרייד ביי וועלכען ער ארבייט צוליב זיין פאליטישען גלויבן. וואס עס קען געטאן ווערען, איז ניט דערלאזען אים קריגען קאנטראל איבער דער יוניאן. צו באשיצען אונזער יוניאן, מוזען מיר פארהיטען אז זי זאל ניט באהערשט ווערען פון קיין פאליטישער פארטיי. וועז סאציאליסטען, רעפובליקאנער, אדער וועלכע עס איז אנדערע פאליטישע פארטיי וואלט געזוכט צו קריגען קאנטראל פון דער יוניאן וואלטען מיר זיי באקעמפט פונקט אזוי שטארק. צו פארהיטען אבער אז א פאלי־טישע פארטיי זאל ניט דאמינירען די יוניאן איז ניט גויטיג קיין ספעציעלע רולס. די מיטגלידער פון לאקאל 155 האבען באווייזען אז זיי קענען אינטעליגענט אויס־גוצען זייער רעכט ניט צו דערלאזען א פאליטישע פאר־טיי זיי באהערשען. דערמיט האבען זיי ארויסגעוויזען א גוטע פארשטענדניש פאר יוניאן פראגען און מיר פארשפרעכן זיי פולע שטיצע אין אלע זייערע אונ־טערנעמונגען. מיר וועלן אויך ווייטער פארזעצען אונ־זער קאמפעין צו ארגאניזירען די ניט־גודס ארבייטער אין קליוולאנד און אנדערע שטעט ביז דער גאנצער טרייד וועט זיין פולשטענדיג ארגאניזירט".

באגריסונגען און בלומען.

אז די מיטגלידער פון לאקאל 155 האבען חי געהעריג אפגעשאצט די רעזולטאטען פון די וואלען האט מען געקענט זען ניט בלויז פון דער גרויסער צאל מיטגלידער וואס זיינען געקומען צו דער אייג־שווערונג טרעף דעם גוס־רעגען און די וואריעמע אוים־נאמע וואס זיי האבען געגעבען לואיס נעלסאן וועז ער האט אפגעגעבען זיין באריכט פון דער יוניאן טעטיגקייט דורך דעם פארגאנגענעם יאר, נאר אויך אין דער גרויסער צאל בלומען אן באגריסונגען פון די אר־בייטער פון שפעטער וואס זיינען צוגעשיקט געווארען צו דער פארזאמלונג. אויך די שווסטער לאקאלען פון דער אינטערנעשענאל האבען צוגעשיקט בלומען אן טעלעגראפישע באגריסונגען.

טשערמען פון דער פארזאמלונג איז געווען לואיס לעווענסקין, דער טשערמען פון לאקאל. די פארזאמ־לונג איז ערעפנט געווארען מיט א צאל ארבייטער און פאהקס לידער וואס דער אינטערנעשענאל כאר האט געזונגען אונטער דער לייטונג פון לאזאר ווייגער. די טשערלעידי פון דער עלקשאן קאמיטע מערי שיינס האט אפגעגעבען דעם באריכט פון די וואלען אנווי־זענדיג אז זיי זיינען דורכגעגאנגען אין דער בעסטער ארדנונג און קיינער האט זיך ניט באקלאגט.

דושאזטף גולאלטא, אן עקזעקוטיוו באאמט מיט־גליד האט ביי דער פארזאמלונג איבערגעגעבען פרע־זידענט דובינסקין א טשעק פאר 3,000 דאלאר וואס דער לאקאל האט געזאמעלט פאר די נאצי קרבנות. אין א האר־ציגער רעדע האט גולאלטא אנגעוויזען אז זייער לאקאל און די מיטגלידער האבען זיך שלע מאל ווערעם אפגערופען מיט ביישטייערונגען פאר אונטערדריקטע אן ליידענדע אין יעדען לאנד אן אונטערשייד פון ראסע אדער גלויבען.

ארום און ארום איז די אינסטאלישן פון דער ווידערערווילטער אדמיניסטראציע פון לאקאל 155 דורכגעפירט געווארען אזוי רייך און אייגדרוקספול וויי עס פאסט זיך פאר דער אמת פראגרעסיווער און מי־ליטאנטער יוניאן.

לאקאל 91 פירט אן ארגאניזיג־ציאנס קאמפעין

ווייס פרעזידענט הערי גרינבערג, מענעדזשער פון דער טשילדרען דרעסמאכער יוניאן, באריכטעט אז לאקאל 91 האט לעצטענס אונטערגענומען אן ענער־גישען ארגאניזאציאנס קאמפעין שפאנזוריזירען די בי־סעל שאפן שאפס אין טרייד. פאר דעם צוזעץ האט דער לאקאל אונטערגענומען א בילדינג דרייוו. גאנצע שעפער האבען זיך אנגעשלאסען אן דער ארבייט צו

דערגרייכען פערזענליך די אַרבייטער אין ניט־יוניאָן שעפער און זיי אַריבערגעווינען פאַר דער יוניאָן. דער לאָקאַל האָט אויך אַרויסגעלאָזט אַן אָפיל צו די אַרבייטער, מיטגלידער פון דער אינטערנעשאָנעל אין אַנדערע אָפטיילונגען פון דער פרויען קליידער אינדוסטרי, וועלכע געפינען זיך אין די זעלבע געביידען מיט ניט־יוניאָן טשילדרען שעפער, אַרויסצוהעלפען אין דעם קאַמפּאַניע.

לאָקאַל 91 האָט זיך אויך געמוטעט אַרגאַניזירען די שיפּינג קלוירקס, פּעקערס און אָסאָרטערס וואָס אַרבייטען אין די שעפער און אַריינגעמען זיי אין דער יוניאָן. ווי גרינבערג מעלדעט האָבען זיך פּילע פון זיי שוין אָנגעשלאָסען אַן דער יוניאָן.

א חוץ דער אַרבייט צו אַרגאַניזירען די איבעריגע ניט־יוניאָן שעפער אין טרייד, האָט לאָקאַל 91 אויך זיך געמוטעט פאַרפעסטיגען דעם יוניאָן קאָנטראָל אין אַלע שעפער. עס איז אייגעשטעלט געוואָרען א קאָנטראָל דעפּאַרטמענט אין דער יוניאָן וועלכער מאַכט גרינדליכע אונטערזוכונגען פון די באַציהונגען צווישען די דושאַבערס און קאָנטראַקטאָרס. אַלס רעזולטאַט פון די אונטערזוכונגען האָט שוין די יוניאָן אַריינגעבראַכט קלאָגען געגען א צאָל דושאַבערס צום אימפּאַרשעל טשערמאַן פאַר איבערטרעטען די פאַרשריפטען פון אַגרימענט אין באַצוג פון טיילען אַרבייט. א שטאַב פון אָקאָונטענטס זוכען אונטער די ביכער פון דושאַבערס, מאָנופּעקטשורערס און קאָנטראַקטאָרס.

אין איסטערן אוט־אוו־טאון דעפּאַרטמענט

דעראיסטערן אוט אוו טאון דעפּאַרטמענט אונטער דער פירערשאַפט פון וויס־פּרעזידענט הערי וואַנדער, פירט לעצטענס אַן א רייהע וויכטיגע סטרייקס, מערסטענס אין פאַרבינדונג מיט די סטרייקס פון דער דרעס דושאַינג באַראד האָט אין ניו יאָרק. פּילע פון די סטרייקס זיינען באַזונדערס פאַרביטערט מיט געשלעגן, איבערפאַלען אויף די פּיקעטס און אַרעסטען. דאָס שרעקט אָבער די אַרבייטער ניט אָפ און די סטרייקס ווערען ענערגיש אָנגעפירט.

דריי ניט־יוניאָן דרעס שעפער אין וועסטשעסטער קאָונטי זיינען אָרגאַנעמעמען געוואָרען אין סטרייק דעם מאָנאַט אין פאַרבינדונג מיט דעם סטרייק וואָס די דושאַינג באַראד האָט ערקלערט געגען די צוויי דושבערס „סעלמא דרעס" און „בעסט פאַרם דרעס" וועלכע באַלאַנגען ביידע צו די זעלבע אייגענטימער. די דושאַבערס פראַדוצירען די ביליגע ליין דרעסעס פון $2.25 און $2.87 אין וועלכע די דרעס דושאַינג באַראד פירט אַן א קאַמף פאַר קאָנטראָל.

די סטרייקענדע שעפער אין וועסטשעסטער קאָונטי זיינען די „טאָק דרעס" פון טאָקהאָא, ניו יאָרק, און די „מאַראַביטא דרעס" און „דושארדוש וואַלענטין שאָפּ" פון וויס פלעינס. אין דער טאָק דרעס זיינען אַלע אָפּעראַטאָרס אין דער יוניאָן וועלכע האָבען אַ קאָנטראָל אויף דער פּראָדוקציע. אין דער „דושארדוש וואַלענטין שאָפּ" זענען אַלע אָפּעראַטאָרס אין דער יוניאָן. אין דער „טאָק דרעס" זענען נאָר צוויי פון זיי מיטגלידער פון דער יוניאָן.

דער סטרייק האָט אָנגעהויבן דעם 24סטן אפּריל. אין דער ערשטער וואָך האָבען די סטרייקער שוין אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צווייטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צענטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דרייצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פערצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינפצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעכצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבעצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַנצנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער איין און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן און צוואַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער איין און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן און דרייסיגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער איין און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן און פערציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער איין און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן און פופציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער איין און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן און זעכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער איין און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן און אַכציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַנציגסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוויי הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דריי הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פיר הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער פינף הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זעקס הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער זיבן הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער אַכט הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער נייַן הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צען הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער עלף הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און דריטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און פערטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און פינפטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און זעקסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און זיבעטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און אַכטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער צוועלף הונדערט און נייַנטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דרייצנטער הונדערטסטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דרייצנטער הונדערט און ערשטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דרייצנטער הונדערט און צוויטער וואָך האָבען זיי אויך אַרויסגעצויגן 140 אָפּעראַטאָרס פון זייערע שאָפּס. אין דער דרייצנטער הונדערט און

נייעם אגרימענט האבען ביידע צדדים איינגעשטימט אויסצופרובירען די סיסטעם וואס די יוניאן האט געפֿאַרשלאגען. אויב מען וועט זיך דאן ניט קענען אייניגען, וועט די פראגע איבערגעגעבען ווערען צו ארביטרי־שאן.

די ארבייטס שטונדען אין דעם נייעם אגרימענט בלייבען די זעלבע 35 שטונדען א וואך, די שכירות פון אפֿעריי־טארס, קאטערס און פרעסערס, בלייבען אויף די זעלבע ווי אין לעצטען אגרימענט. די פאבען אר־בייטער וואס קריגען די קלענסטע שכירות, האבען גע־קראגען אין דעם נייעם אגרימענט פאלגענדע העכערונ־גען: בייסטערס און פינקערס איין דאלאר א וואך און קלינערס און סארטערס צו פופציג סענט א וואך. לויט דעם נייעם אגרימענט וועט יעדער שאפ וואס האט 14 מאשינען מוזען באשעפטיגען צוויי קאטערס. דאס וועט שאפען ארבייטס מעגליכקייטען פאר א צאל אר־בייטאלאזע קאטערס.

דער נייער אגרימענט איז אונטערגעשריבען פאר צוויי יאר.

מאיאריטעט אין אלע פינף שעפער פון דער אלפענא גארמענט קא. שלימען זיך אן אין דער יוניאן.

א. פלאטקין, אינטערנעשענאל ארבאַייזער אין דער מיטעל־וועסט, מעלדעט אין א טעלעגראמע צו פרעזידענט דובינסקי, אז א גרויסע מערהייט פון די ארבייטער אין די 5 פאבריקען פון דער „אלפענא גארמענט קאמ־פאני", אין אלפענא, מיש. איבער 60% פון זיי האבען זיך אנגעשלאסען אן דער אינטערנעשענאל. די יוניאן האט איצט אויפגעפאדערט דער פירמע צו פארהאנדלען וועגען אן אגרימענט און ערווארט באלד צו באשטעטיגט ווערען פון דער לעיבאר באארד אלס די אייניגע פאר־טרעטערין פון די ארבייטער פאר קאלעקטיוו פאר־האנדלונגען.

די „אלפענא גארמענט קאמפאני" איז אייניג פון די גרעסטע פירמעס אין דעם קאטאן דרעס טרייד אין אמע־ריקע. אין די פינף שעפער וואס זיי האבען אין און ארום אלפענא ארבייטען איבער א טויזענד בעל מלאכות. דאס איז אן אלטע פירמע וואס האט זיך דארט איינגעארדענט מיט צוואנציג יאר צוריק און איז דורך דער צייט אויס־געוואקסען צו זיבן פאבריקעס אין פופציג סענט א וואך. לויט דעם נייעם אגרימענט וועט יעדער שאפ וואס האט 14 מאשינען מוזען באשעפטיגט ווערען מיט דריי קלינערס און סארטערס צו פופציג סענט א וואך. דאס וועט שאפען ארבייטס מעגליכקייטען פאר א צאל אר־בייטאלאזע קאטערס.

דער נייער אגרימענט איז אונטערגעשריבען פאר צוויי יאר.

מאיאריטעט אין אלע פינף שעפער פון דער אלפענא גארמענט קא. שלימען זיך אן אין דער יוניאן.

א. פלאטקין, אינטערנעשענאל ארבאַייזער אין דער מיטעל־ווסט, מעלדעט אין א טעלעגראמע צו פרעזידענט דובינסקי, אז א גרויסע מערהייט פון די ארבייטער אין די 5 פאבריקען פון דער „אלפענא גארמענט קאמ־פאני", אין אלפענא, מיש. איבער 60% פון זיי האבען זיך אנגעשלאסען אן דער אינטערנעשענאל. די יוניאן האט איצט אויפגעפאדערט דער פירמע צו פארהאנדלען וועגען אן אגרימענט און ערווארט באלד צו באשטעטיגט ווערען פון דער לעיבאר באארד אלס די אייניגע פאר־טרעטערין פון די ארבייטער פאר קאלעקטיוו פאר־האנדלונגען.

די „אלפענא גארמענט קאמפאני" איז אייניג פון די גרעסטע פירמעס אין דעם קאטאן דרעס טרייד אין אמע־ריקע. אין די פינף שעפער וואס זיי האבען אין און ארום אלפענא ארבייטען איבער א טויזענד בעל מלאכות. דאס איז אן אלטע פירמע וואס האט זיך דארט איינגעארדענט מיט צוואנציג יאר צוריק און איז דורך דער צייט אויס־געוואקסען צו זיבן פאבריקעס אין פופציג סענט א וואך. לויט דעם נייעם אגרימענט וועט יעדער שאפ וואס האט 14 מאשינען מוזען באשעפטיגט ווערען פון דרייצען ארבייטער. דאס וועט שאפען ארבייטס מעגליכקייטען פאר א צאל אר־בייטאלאזע קאטערס.

דער נייער אגרימענט איז אונטערגעשריבען פאר צוויי יאר.

מאיאריטעט אין אלע פינף שעפער פון דער אלפענא גארמענט קא. שלימען זיך אן אין דער יוניאן.

א. פלאטקין, אינטערנעשענאל ארבאַייזער אין דער מיטעל־ווסט, מעלדעט אין א טעלעגראמע צו פרעזידענט דובינסקי, אז א גרויסע מערהייט פון די ארבייטער אין די 5 פאבריקען פון דער „אלפענא גארמענט קאמ־פאני", אין אלפענא, מיש. איבער 60% פון זיי האבען זיך אנגעשלאסען אן דער אינטערנעשענאל. די יוניאן האט איצט אויפגעפאדערט דער פירמע צו פארהאנדלען וועגען אן אגרימענט און ערווארט באלד צו באשטעטיגט ווערען פון דער לעיבאר באארד אלס די אייניגע פאר־טרעטערין פון די ארבייטער פאר קאלעקטיוו פאר־האנדלונגען.

די „אלפענא גארמענט קאמפאני" איז אייניג פון די גרעסטע פירמעס אין דעם קאטאן דרעס טרייד אין אמע־ריקע. אין די פינף שעפער וואס זיי האבען אין און ארום אלפענא ארבייטען איבער א טויזענד בעל מלאכות. דאס איז אן אלטע פירמע וואס האט זיך דארט איינגעארדענט מיט צוואנציג יאר צוריק און איז דורך דער צייט אויס־געוואקסען צו זיבן פאבריקעס אין פופציג סענט א וואך. לויט דעם נייעם אגרימענט וועט יעדער שאפ וואס האט 14 מאשינען מוזען באשעפטיגט ווערען פון דרייצען ארבייטער. דאס וועט שאפען ארבייטס מעגליכקייטען פאר א צאל אר־בייטאלאזע קאטערס.

דער נייער אגרימענט איז אונטערגעשריבען פאר צוויי יאר.

מאיאריטעט אין אלע פינף שעפער פון דער אלפענא גארמענט קא. שלימען זיך אן אין דער יוניאן.

א. פלאטקין, אינטערנעשענאל ארבאַייזער אין דער מיטעל־ווסט, מעלדעט אין א טעלעגראמע צו פרעזידענט דובינסקי, אז א גרויסע מערהייט פון די ארבייטער אין די 5 פאבריקען פון דער „אלפענא גארמענט קאמ־פאני", אין אלפענא, מיש. איבער 60% פון זיי האבען זיך אנגעשלאסען אן דער אינטערנעשענאל. די יוניאן האט איצט אויפגעפאדערט דער פירמע צו פארהאנדלען וועגען אן אגרימענט און ערווארט באלד צו באשטעטיגט ווערען פון דער לעיבאר באארד אלס די אייניגע פאר־טרעטערין פון די ארבייטער פאר קאלעקטיוו פאר־האנדלונגען.

אין דער פאוט־וועסט

אונזער אינטערנעשענאל אפיס אין דער פאוט־וועסט איז דעם פאבען געווען פארנומען מיט צוויי שטורעמדיגע קאורט קייסעס וואס זיינען פון גרויסער וויכטיגקייט, ניט בלויז פאר אונזער יוניאן, נאר פאר דער גאלעמיינער טרעיד יוניאן באוועגונג. די צוויי קייסעס זיינען דער פארהער פאר דער נעשענאל לעי־באר באארד און דער סטעלמעצע מיט דער „פאורסט סיטי מאנופאקטשורינג קאמפאני" פון סעינט לואיס און

דער אינדושענקשען טרייעל פון דער „דאנעלי גארמענט קא."

דער טרייעל פון דער „דאנעלי גארמענט קאמפאני" פון קענזעס סיטי, וועלכע זוכט צו קריגען אן אינ־דושענקשען געגען דער אינטערנעשענאל, גהאט שוין אן אין דעם פעדעראלען גהריכט פאר די לעצטע זעקס וואכען.

די „דאנעלי גארמענט קאמפאני" איז אייניג פון די רייכסטע דרעס פירמעס אין לאנד. פרעזידענט פון דער קארפארעישען איז נעל דאנעלי ריעד, די פרוי פון דעם גרונדער. די פירמע באשעפטיגט סטעיטס סענאטאר דושי ריעד. די פירמע באשעפטיגט שרום דרייצען הונדערט ארבייטער. דער קאמף צו ארגאניזירען די ארבייטער פון דער פירמע, פירט די אינטערנעשענאל אן שוין פאר די לעצטע דריי יאר. סענאטאר ריעד האט אנ־געוועדעט די גאנצע מאכט פון זייער מיליאנען און זיין גאנצען אייגפלוס אלס פאליטישען ניט צו דער־לאזען דער יוניאן ארגאניזירען די ארבייטער. די שר־בייטער פון דער דאנעלי פירמע האבען א „שאפ יוניאן" וועלכע איז א גוט פארמאסקירטע קאמפאני יוניאן. אום צו שטערען דער אינטערנעשענאל אין איהר ארגאני־זאציאנס קאמפעין, האט די פירמע שוין אין מאל ארויסגעקראגען אן אינדושענקשען געגען דער יוניאן. די אינטערנעשענאל האט אבער אפעלירט די קעיס בין צום יוניייעד סטעיטס סופרים קאורט און האט געוואונען א נייעם טרייעל וועלכער גייט אן איצט אין מעדעראל דיסטריקט קאורט אין קענזעס סיטי פאר די לעצטע צוויי וואכען.

די אינטערנעשענאל באטראכט דעם טרייעל פאר צוויי וויכטיג, אז פרעזידענט דובינסקי, עקזעקוטיוו סעק־רעטאר אמהעי, און דער לאיער פון דער יוניאן עמיל שלעזינגער, געפינען זיך די לעצטע צוויי וואכען דאס אין שטאט ביים טרייעל. די יוניאן ווערט פארטראטען פון א צאל לאיערס אונטער דער דירעקציע פון פרענק פ. וואלש. פרעזידענט דובינסקי איז געווען אויפ'ן ווייטנעס סטענד עטליכע טעג. דער אייגדרוק וואס ער האט געמאכט מיט זיין עדות זאגען אויף דער דזשורי און די אנווועזענדע איז אומגעהייער. קאלטבלוטיג, זי־כער, מיט זיין אייביגען גוטמוטיגען שמייכעל אויף די ליפען און זייגע קלארע און שארפע עגטפערס אויף אלע פראגען, האט ער געמאכט דעם אייגדרוק פון א פראפעסאר אין א קלאס, וועלכער גיט א לעקציע פאר סטודענטען. עס קען ניט זיין דער מינדעסטער ספק, אז זייגע צוהערער האבען פון איהם געלערענט א סך וועגען דעם וואס א טרעיד יוניאן איז אין אמת'ן און וואס פאר אן ארגאניזאציע עס איז די אינ־טערנעשענאל לעידיס גארמענט וואַרקערס יוניאן, פון וועלכער ער איז דער פירער. דער אייגדרוק פון דר־בינסקי'ס עדות זאגען איז גאנץ שטארק, אז אלע צייטונגען אין קענזעס סיטי, אפילו די ניט אי־בעריגס ארבייטער פריינדליכע „סטאר" האבען אפגע־געבען גאנצע קאלומס צו דובינסקי'ס עדות זאגען און האבען איהם זעהר שטארק גלויבט.

אין דעם דירעקטען פארהער דורך די לאיערס פאר דער יוניאן, האט דובינסקי געשילדערט די פונ־קציעס פון דער אינטערנעשענאל און וואס זי האט גע־בראכט די ארבייטער פון די פרויען קליידער טרייד. ער האט געשילדערט די סוועט־שאפער, די אומגעהייער לאנגע שטונדען, די קלעגליכע פארדינסטען, די פייער־פאסטקעס אין וועלכע עס האבען געארבייט די פרויען קליידער ארבייטער אין אנהויב פון דעם יארהונדערט. ער האט דערציילט פון די פרשטע סטרייקס וואס די אינטערנעשענאל האט אנגעפירט אין ניו יארק, דעם קלאוק סטרייק פון 1910, די סטרייקס פון קלאוק, דרעסעס און אנדערע פאבען אין 1912—1913. ער האט אנגעוויזען, אז די אינטערנעשענאל איז געווען די ערשטע יוניאן וואס האט איינגעשטעלט דעם „פרי־דענס פראטעקטיוו" וועלכער איז געווארען דער מוס־טער פון קאלעקטיוו פארהאנדלונגען און דאס שליכטען סכסוכים דורך אן אומפארטייאישן טשערמען. מיט פאק־טען און ציפערען האט דובינסקי דען גאכגעפאלגט די פארבעסערונגען אין די ארבייטס באדינגונגען וואס די אינטערנעשענאל האט זיך דערשלאגען פאר די בעלי מלאכות אין משך פון די לעצטע 29 יאר. דובינסקי האט אויך געשילדערט זיין אייגענעם לעבען דא אין לאנד, וואו ער איז ביסלעכווייז געשטיגען פון דער ארבייט אין א רעסטאראנט, וועו ער איז געקומען נאך אמעריקע ביז צום העכסטען אמט אלס פרעזידענט פון א יוניאן מיט 250,000 מיטגלידער. די מעגשען אין גערייכט, דארט אין דער סאוטה־וועסט, האבען צום ערשטען מאל אפשר געקראגען א ריכטיג בילד פון דעם קאמף פון די ארבייטער און די ערגרייכונגען זייערע דורך דער יוניאן, אנשטאט די געוויינליכע בלבולים, העצעס און פאלומדונגען וואס זיי קריגען געווייניליך פון דער יוניאן־פיינדליכער פרעסע אין די בעלי־בתים.

און פונקט ווי קלאר און שארף דובינסקי האט ארויסגעבראכט דעם יוניאן שטאנדפונקט ביים די־רעקטען פארהער, פונקט אזוי שארף און שניידענד איז ער געווען ביים קריין־פארהער אויף וועלכען די לאיערס פון דער קאמפאני, אונטער דער דירעקציע פון סענאטאר ריעד, האבען איהם געגומען. דער עולם האט שטארק הנאה געהאט פון זייער ענטפערס.

אט זיינען א פאר ביישפילען פון די פראגען מיט וועלכע די לאיערס פון דער קאמפאני האבען פרובירט אונטערשטעלען א פיסעל דובינסקי'ן און זייער ענט־פערס: די קאמפאני האט דורך דעם גאנצען טרייל געזוכט צו שטעלען דעם אייגדרוק אז די אינטערנע־שענאל זוכט זיך ארויפצוצווינגען אויף די ארבייטער דורך געוואלד מעטאדען. ביים קריין פארהער האט דער הויפט לאיער פון דער קאמפאני, האנסטעס גע־פרעגט דובינסקי'ן: „צגערקענט אייער יוניאן דאס רעכט פון די ארבייטער צו ארגאניזירען זיך פאר קא־לעקטיוו פארהאנדלונגען?"

דער לאיער האט א פנים גערעכענט אז דא וועט ער כאפען דעם עדות אויפ'ן וועגדקע. אויב דובינסקי וועט זאגען אז ער גלויבט יא אין דעם, דאן וועט ער מוזען אנערקענען אז די ארבייטער פון דער „דא־נעלי קאמפאני" האבען א רעכט צו באלאנגען צו דער קאמפאני יוניאן. אויב ניט, וועט ער שפאן דעם אייג־דרוק אויף דער דזשורי, אז די אינטערנעשענאל וויל צווינגען די ארבייטער צו באלאנגען צו א יוניאן

געגען זייער ווילען. דובינסקי האט איהם אויף דעם געענטפערט: „זיכער גלויבען מיר. אבער בלויז אין אן אמת'ער יוניאן."

„פריי פון וועלכע עס איז שטארונגען? — האט דער לאיער געפרעגט.

„פריי פון שטארונגען ביי די בעלי בתים", איז געווען דער ענטפער.

„גלויבט איהר אז די ארבייטער דארפען זיין פריי בלויז פון אריינמישונג מצד די ארבייטסגעבער אבער ניט פון דער יוניאן?"

„איך גלויב — האט דובינסקי געענטפערט — אז די יוניאן האט א רעכט צו פרובירען ארגאניזירען די ארבייטער דורך געזעצליכע מעטאדען. ווען אן אמת'ע יוניאן אפעלירט צו ארבייטער וועלכע באלאנגען צו א קאמפאני יוניאן, אז זיי זאלען זיך אן איהר אנשליסען, דאס באטראכט איך ניט אלס אן אריינמישונג".

דער לאיער האט נאך פרובירט אויף פארשידענע אופנים ארויסצוקריגען פון עדות אז די יוניאן זוכט ארויפצוווינגען אויף די ארבייטער אז זיי זאלען זיך אנשליסען, אבער דאס איז איהם ניט געלונגען. דובינסקי האט אנגעוויזען, אז א יוניאן ווי די אינטערנעשאנאל אין דער סאוטה־וועסט וועלכער פיהרט אן די אלע יארען דעם קאמף געגען דער דאנעלי גארמענט קאמפאני, וועלכע געפינט זיך אין זיין טעריטאריי. אויך פר האט אויסגעמאכט א גאנץ גוטען עדות פאר דער יוניאן. דורך דער צייט פון דעם פארהער איז ער געקומען אפט אין צוזאמענשטויס מיט דעם גרויסען סענאטאר ריעד, מיט וועלכען ער האט זיך שארף געקיבוצט.

דער טרייעל ווערט נאך פארטגעזעצט.

דרעם אינדוסטרי אין באסטאן כמעט 100 פראצענט ארגאניזירט

מיט דעם אונטערשרייבען פון א יוניאן אגרימענט מיט דער „אקספארד דרעס קא." וועלכע איז פאר די לעצטע 19 יאהר געווען אייניג פון די פארביסענדסטע אנטי־יוניאן פירמעס, איז באסטאנער דרעס מארקעט שוין כמעט הונדערט פראצענט ארגאניזירט. מיט דער אויסנאהמע פון צווי דרעס פירמעס, האט די יוניאן איצט אגרימענטס מיט יעדען דרעס שאפ אין שטאט.

דער פארזיכטיג צוגעגרייטער און דורכגעפיהרטער ארגאניזאציאנס קאמפעין אין דער דרעס אינדוסטרי היינטיגס יאהר האט געברויכט אונטער'ן קאנטראל פון דער יוניאן אין ניו־יוניאן פעסטונג נאך דער צווייטער. די „אקספארד דרעס" איז געווען אייניג פון די וויכטיגסטע פירמעס אין יענער געביידע וואס אונזערע יוניאן לייט האבען גערופען די פעסטונג, וועלכע האט צוריקגעשלאגען יעדען פארזוך פון דער יוניאן צו ארגאניזירען איהרע ארבייטער. אן אנגעשטעלטער קאמפעין האט אבער עגדליך אויך די פעסטונג גע־ברוכען. אלע 125 בעלי־מלאכות וואס ארבייטען פאר דער פירמע האבען זיך אנגעשלאסען אן דער יוניאן און די פירמע האט געמוזט איינשטימען צו אונטערהאנדלען מיט דער יוניאן. אין אנמאנג האט זי געסטראשעט אריסצוגעהן פון ביזנעס איידער איינשטעלען א יוניאן שאפ. אבער נאך פינף וואכען פארהאנדלונגען וואס וויס־פרעזידענט קרעי־מער האט אנגעפיהרט מיט פארטרעטער פון דער פירמע, האט זי עגדליך אונטערגעשריבען דעם אגרימענט. די ארבייטס־צייט אין פאקירצ געווארען פון 40 שטונדען א וואך צו 35 און די שכירות זיינען געהאכערט גע־ווארען. עס זיינען אויך אייניגעשטעלט געווארען אלע אגדערע יוניאן באדינגונגען.

מיט א וואך פריהער האט „בערמאן און לעווין" אויך אייניג פון די עלטסטע שאפען אונטערגעשריבען אן עגליכען אגרימענט מיט דער יוניאן. די פירמע איז בעזונדי די לעצטע פון די צוזאמענשטויס פון דעם פיהרט וואס

דרעם אינדוסטרי אין באסטאן כמעט 100 פראצענט ארגאניזירט

מיט דעם אונטערשרייבען פון א יוניאן אגרימענט מיט דער „אקספארד דרעס קא." וועלכע איז פאר די לעצטע 19 יאהר געווען אייניג פון די פארביסענדסטע אנטי־יוניאן פירמעס, איז באסטאנער דרעס מארקעט שוין כמעט הונדערט פראצענט ארגאניזירט. מיט דער אויסנאהמע פון צווי דרעס פירמעס, האט די יוניאן איצט אגרימענטס מיט יעדען דרעס שאפ אין שטאט.

דער פארזיכטיג צוגעגרייטער און דורכגעפיהרטער ארגאניזאציאנס קאמפעין אין דער דרעס אינדוסטרי היינטיגס יאהר האט געברויכט אונטער'ן קאנטראל פון דער יוניאן אין ניו־יוניאן פעסטונג נאך דער צווייטער. די „אקספארד דרעס" איז געווען אייניג פון די וויכטיגסטע פירמעס אין יענער געביידע וואס אונזערע יוניאן לייט האבען גערופען די פעסטונג, וועלכע האט צוריקגע־שלאגען יעדען פארזוך פון דער יוניאן צו ארגאניזירען איהרע ארבייטער. אן אנגעשטעלטענטער קאמפעין האט אבער עגדליך אויך די פעסטונג געברוכען. אלע 125 בעלי־מלאכות וואס ארבייטען פאר דער פירמע האבען זיך אנגעשלאסען אן דער יוניאן און די פירמע האט געמוזט איינשטימען צו אונטערהאנדלען מיט דער יוניאן. אין אנמאנג האט זי געסטראשעט אריסצוגעהן פון ביזנעס איידער איינשטעלען א יוניאן שאפ. אבער נאך פינף וואכען פארהאנדלונגען וואס וויס־פרעזידענט קרע־מער האט אנגעפיהרט מיט פארטרעטער פון דער פירמע, האט זי עגדליך אונטערגעשריבען דעם אגרימענט. די ארבייטס־צייט איז פאקירצ געווארען פון 40 שטונדען א וואך צו 35 און די שכירות זיינען געהאכערט גע־ווארען. עס זיינען אויך אייניגעשטעלט געווארען אלע אגדערע יוניאן באדינגונגען.

מיט א וואך פריהער האט „בערמאן און לעווין" אויך אייניג פון די עלטסטע שאפען אונטערגעשריבען אן עגליכען אגרימענט מיט דער יוניאן. די פירמע איז בעזונדי די לעצטע פון די צוזאמענשטויס פון דעם פיהרט וואס

גענומען זיך אין דער געביידע פון 35 קינגלענד סטריט, וואס האט געסטעלט. איצט איז די גאנצע געביידע יוניאניזירט.

די אייניגע צווי פירמעס אין באסטאן וואס זיינען נאך פארלויפיג אויסערהאלב דעם יוניאן קאנטראל זיי־נען די „סטוטמאן און רעזען" און די „וואשבורן און פרענק". די ביידע פירמעס געפינען זיך אין דער זעל־בער גע־ביידע אין 75 ניעלענד סטריט. מיט סטוטמאן און רעזען פיהרט די יוניאן אן פארהאגדלונגען און עס ווערט ערווארטעט אין גיכען א סעטלמענט. די יוניאן האפט אז אויך די צווייטע און לעצטע אפען־שאפ דרעס פירמע אין באסטאן וועט אין גיכען סעטלען מיט דער יוניאן פרידליך. וועז דאס וועט געשעהען וועט יעדע אייניגיג דרעס שאפ אין באסטאן זיין ארגאניזירט.

עמבארגידערי ארבייטער פולשטענדיג יוניאניזירט.

אויך די עמבארגידערי ארבייטער אין באסטאן זיי־נען שוין איצט פולשטענדיג ארגאניזירט, לויט א באריכט פון י. האלפערין. די עמבארגידערס, טאקערס און העמסטיטשערס זיינען ארגאניזירט געווארען דורך דער באסטאנער אפטיילונג פון דעם קאטאן דרעס דעפארט־מענט פון דער אינטערשטאטל. אלע זיבען שפעער פון דעם טרעיד וואס געפינען זיך אין באסטאן און וועלכע האבען ביז איצט קיין מאהל ניט געהאט קיין אגרימענט מיט דער יוניאן, האבען געסטעלט נאך אן ענערגישען סטרייק וואס איז אנגעפיהרט געווארען אכט טעג צייט. די באדינגונגען אין דעם טרייד זיינען גע־ווען זעהר שלעכטע. די ארבייט־וואך איז באשטאנען פון 48 ביז 70 שטונדען. די שכירות זיינען לעצטענס ארונטער געפאלען צו 12 און 13 דאלאר א וואך צוליב דעם אריינקומען פון א גרויסער צאהל יונגע ארבייטער אין טרעיד, וואו די בעלי־בתים זיינען געווען פריי פויגעל און האבען געקענט דיקטירען די ארבייט־בא־דיגונגען. איצט איז דאס אלעס געענדערט געווארען ווי דורך א כישוף. די עמבארגידערי ארבייטער זיינען הונדערט פראצענט ארגאניזירט.

אין דעם סטרייק האבען בריידערליך מיטגעארבייט און פיל ארויסגעהאלפען די וויס־פרעזידענטן לואיס קרעימער און רעזו פעסאטא, און די פירער פון דער באסטאן דושאינט באארד. די פארהאגדלונגען מיט די בעלי־בתים און דעם סעטלמענט האבען געמאכט י. האלפערין און ל. קרעימער.

אנטאניני נעהרט ביי זיין צוריקקומען פון פאראמעריקען קאנגרעס

לואידושי אנטאניני, ערשטער וויס־פרעזידענט פון דער אינטערנעשענעל אן מענדשער פון איטאליענ־שען לאקאל 89, איז געהרט געווארען ביי א דינער אין האטעל סטטלר, וועז ער איז צוריקגעקומען פון מאנטעווידעא, אורוגוויי, וואו ער איז געשיקט געווארען אלס דעלעגאט פון דער אמעריקען לעיבאר פארטיי צום אינטערנאציאנאלען קאנגרעס פון די אמעריקאנער דע־מאקראטיע און איז דארט אפגעהאלטען געווארען פון דעם צוואנציגסטען בין פיר אן צוואנציגסטען מארטש. דער דינער איז פאר אים ארגאנשירט געווארען פון דער עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 89. די פירער אן אקטיוו טוער פון די איטאליענישע. דרעס אן קלאוקמאכער לאקאל, פון דער אינטערנעשענעל, פון אגדערע לאקאלס, די דושאינט באארד אן פארטר־טער פון דער ארבייטער באוועגונג זיינען אנווועזענד געווארען אן הונדערטער פון אנדערע.

טאאסטמייסטער פון אוועגט איז געווען דער אסיסטענט מענעדושער פון לאקאל דושאהן דושלא. צוליב דעם וואס אלע זיינען געווען נייגעריג צו הערען דעם גאסט אליין זיינען בלויז עטליכע געצייטלט בא־גריסער פארגעשטעלט געווארען. ע ס האבען גערעדט פרענק קאמוגאלע, אסיסטענט מענעדושער פון לאקאל 48; קארלא טרעסקא; דושוליוס האכמאן דושענעראל מענעדושער פון דער דרעס דושאינט באארד אן מיס האנגא האסקעל, פריוואט סעקרעטער פון פרעזידענט דר־בינסקי, וועלכע האט איבערגעגעבען דעם גאסט פרעזי־דענט דובינסקים גרוס און באדויערען וואס ער קען ניט אנווועזענד זיין, וויל ער איז פארנומען ביים טרייעל פון דער „נעל דאנעלי פירמע" וואס גייט איצט אן אין קעג־זעס סיטי.

דער עהרען־גאסט אנטאניני האט ערקלערט, אז דעם הויפט באריכט פון קאנגרעס וועט ער אפגעבען ביי דער לעיבאר פארטי, וועמען ער האט דארט פאר־טראטען. פונדעסטוועניגער האט ער געגעבען אן איבער־בליק איבער דער לאגע אין זיד אמעריקע און די אר־בייט פון קאנגרעס וועלכעס איז געווען באזונדערס אינטערעסאנט און באלערנענד. אנטאניני האט געליי־קענט דעם באריכט אין מאנכע אמעריקאנער ציישונגען, אז דער קאנגרעס איז געשטערט געווארען דורך דער אראגוויייער רעגירונג אדער דורך דער רעגירונג צענ־זורס. ער האט אנגעוויזען, אז טראץ פארימע לאנד וויי אראגוואי, קען זיך נאטירליך ניט פאריגינען דעם לוק־סוס זיך אפען אייניצורייסען מיט די פאשיסטישע מלוכות פון איראפע וועלכע זיינען אירע בעסטע קאסטאמער און זי האט דעריבער ניט געוואלט אז די דיקטאטארען זאלען דערמאנט ווערען פערזענליך. אויסער דעם, איז די ארבייט פון קאנגרעס אבסאלוט ניט געשטערט געווארען.

אנטאניני האט געשילדערט די שוועיר עקאנא־מישע לאגע פון די סטאט אמעריקאנער פעלקער און די נידעריגע לעבענס סטאנדארדס פון די דארשיניע ארבי־טער. ער האט אנגעוויזען אז דער אייניגער וועג ווי זוי צו פארניכטען דעם אינפלוס פון די פאשיסטישע לעבדער דארט איז דורך העלפען זיי קאנסטרוי־

געגען זייער ווילען. דובינסקי האט איהם אויף דעם געענטפערט: „זיכער גלויבען מיר. אבער בלויז אין אן אמת'ער יוניאן."

„פריי פון וועלכע עס איז שטארונגען? — האט דער לאיער געפרעגט.

„פריי פון שטארונגען ביי די בעלי בתים", איז געווען דער ענטפער.

„גלויבט איהר אז די ארבייטער דארפען זיין פריי בלויז פון אריינמישונג מצד די ארבייטסגעבער אבער ניט פון דער יוניאן?"

„איך גלויב — האט דובינסקי געענטפערט — אז די יוניאן האט א רעכט צו פרובירען ארגאניזירען די ארבייטער דורך געזעצליכע מעטאדען. ווען אן אמת'ע יוניאן אפעלירט צו ארבייטער וועלכע באלאנגען צו א קאמפאני יוניאן, אז זיי זאלען זיך אן איהר אנשליסען, דאס באטראכט איך ניט אלס אן אריינמישונג".

דער לאיער האט נאך פרובירט אויף פארשידענע אופנים ארויסצוקריגען פון עדות אז די יוניאן זוכט ארויפצוווינגען אויף די ארבייטער אז זיי זאלען זיך אנשליסען, אבער דאס איז איהם ניט געלונגען. דובינ־סקי האט אנגעוויזען, אז א יוניאן ווי די אינטערנע־שאנאל וועלכע פארטרעט די ווייט־גרעסטע מאיארי־טעט פון די ארבייטער אין דער גאנצער אינדוסטרי האט א רעכט צו פרובירען ארבערגעווינען די ארבייטער פון איין פאבריק, וואס זיינען אן איהר ניט אנגע־שלאסען, דורך איבערצייגען זיי אז עס איז אין זייערע אינטערעסען צו באלאנגען אין איין קערפערשאפט מיט אלע אנדערע ארבייטער פון זייער אינדוסטרי.

איידער דובינסקי איז גערופען געווארען אויפ'ן ווייטנעס סטענד, איז אויפגעטרעטען אלס עדות מייער פערעלשטיין, פארטרעטער פון דער אינטערנעשענאל אין דער סאוטה־וועסט וועלכער פיהרט אן די אלע יארען דעם קאמף געגען דער דאנעלי גארמענט קאמ־פאני, וועלכע געפינט זיך אין זיין טעריטאריי. אויך פר האט אויסגעמאכט א גאנץ גוטען עדות פאר דער יוניאן. דורך דער צייט פון דעם פארהער איז ער ge־קומען אפט אין צוזאמענשטויס מיט דעם גרויסען סענאטאר ריעד, מיט וועלכען ער האט זיך שארף גע־קיבוצט.

דער טרייעל ווערט נאך פארטגעזעצט.

דרעם אינדוסטרי אין באסטאן כמעט 100 פראצענט ארגאניזירט

מיט דעם אונטערשרייבען פון א יוניאן אגרימענט מיט דער „אקספארד דרעס קא." וועלכע איז פאר די לעצטע 19 יאהר געווען אייניג פון די פארביסענדסטע אנטי־יוניאן פירמעס, איז באסטאנער דרעס מארקעט שוין כמעט הונדערט פראצענט ארגאניזירט. מיט דער אויסנאהמע פון צווי דרעס פירמעס, האט די יוניאן איצט אגרימענטס מיט יעדען דרעס שאפ אין שטאט.

דער פארזיכטיג צוגעגרייטער און דורכגעפיהרטער ארגאניזאציאנס קאמפעין אין דער דרעס אינדוסטרי היינ־טיגס יאהר האט געברויכט אונטער'ן קאנטראל פון דער יוניאן אין ניו־יוניאן פעסטונג נאך דער צווייטער. די „אקספארד דרעס" איז געווען אייניג פון די וויכטיגסטע פירמעס אין יענער געביידע וואס אונזערע יוניאן לייט האבען גערופען די פעסטונג, וועלכע האט צוריקגע־שלאגען יעדען פארזוך פון דער יוניאן צו ארגאניזירען איהרע ארבייטער. אן אנגעשטעלטענטער קאמפעין האט אבער עגדליך אויך די פעסטונג געברוכען. אלע 125 בעלי־מלאכות וואס ארבייטען פאר דער פירמע האבען זיך אנגעשלאסען אן דער יוניאן און די פירמע האט געמוזט איינשטימען צו אונטערהאנדלען מיט דער יוניאן. אין אנמאנג האט זי געסטראשעט אריסצוגעהן פון ביזנעס איידער איינשטעלען א יוניאן שאפ. אבער נאך פינף וואכען פארהאנדלונגען וואס וויס־פרעזידענט קרע־מער האט אנגעפיהרט מיט פארטרעטער פון דער פירמע, האט זי עגדליך אונטערגעשריבען דעם אגרימענט. די ארבייטס־צייט איז פאקירצ געווארען פון 40 שטונדען א וואך צו 35 און די שכירות זיינען געהאכערט גע־ווארען. עס זיינען אויך אייניגעשטעלט געווארען אלע אגדערע יוניאן באדינגונגען.

מיט א וואך פריהער האט „בערמאן און לעווין" אויך אייניג פון די עלטסטע שאפען אונטערגעשריבען אן עגליכען אגרימענט מיט דער יוניאן. די פירמע איז בעזונדי די לעצטע פון די צוזאמענשטויס פון דעם פיהרט וואס

דאנק רעזאלוציע.

מיר, די ארבעטער פון וויינשטיין בראדערס קלאוק שאפ, 512 — 7טע עוועניו, פארזאמעלט ביי א שאפ מיטינג אין אפיס פון דער יוניאן אונטער דעם פארזיץ פון אונזער נייעם ביזנעס אגענט בערודער י. גאלד, פון לאקאל 117, דריקען אויס אונזער אנערקענונג צו אונזער ביזנעס אגענט מאקס גאלדשטיין, פון לאקאל 35, וועלכער פארלאזט אונזער שאפ, צוליבן בייטען פון די ביזנעס אגענטן אין נייע דיסטריקטען. ברודער גאלדשטיין, וועלכער האט פארטראטען אונזער שאפ פאר א גועויסע צייט האט זיך ארויסגעוויזען צו זיין א מוסטער פון איבערגעבענהייט צו די אינטערעסן פון אונזערע ארבעטער. זיין האנדלונג און קאפפערציע פאר דעם וואויליין פון אונזער שאפ האט ארויסגעפרופען דרך־ארץ און ליבע צו אים פון אלע ארבעטער.

מיר באדויערען זיין אוועקגיין פון אונז, און דריקען אויס אונזער אנערקענונג מיט פרעזענטירען אים מיט א ווערטפולען פרעזענט און מיר וויינשען אים דאס צו פארנוצען געזונטערהייט. זאל ער פארטזעצען זיין גוטע שטעטען אין זיד אמעריקאנער רעפובליקען, קען ניט פארענטפערט ווערען דורך אפמאכען פון די רעגי־רונגען, נאר אס מוז געשאפען ווערען אן ענגערע בא־ריהרונג צווישען די ארבייטער און די פרייהייטליכע שיכ־טען פון די פעלקער. דאס קען געטאן ווערען דורך קומען און נענטערער באריהרונג אייגע מיט די אנדערע דורך זוזוינג ארגאניזאציעס און קאנגרעסען וו־ איז איצט אפגעהאלטען געווארען. ער באטראכט דערי־בער פאר דעם וויכטיגסטען אויפטו דאס וואס דער פעך־אמעריקען קאנגרעס אז דעמאקראסיס איז עטאבלירט געווארען אלס פארמאנענטע קערפערשאפט. דער נעך־סטער קאנגרעס וועט געהאלטען ווערען איבער א יאר אין וואשינגטאן.

באגריסונגס טעלגראמען און בלומען זיינען פרעזא־טירט געווארען ביים צוזאמענקונפט פון פילע שפעער און טוער פון דער ארבייטער באוועגונג.

דאנק רעזאלוציע.

מיר, די ארבעטער פון וויינשטיין בראדערס קלאוק שאפ, 512 — 7טע עוועניו, פארזאמעלט ביי א שאפ מיטינג אין אפיס פון דער יוניאן אונטער דעם פארזיץ פון אונזער נייעם ביזנעס אגענט בערודער י. גאלד, פון לאקאל 117, דריקען אויס אונזער אנערקענונג צו אונזער ביזנעס אגענט מאקס גאלדשטיין, פון לאקאל 35, וועלכער פארלאזט אונזער שאפ, צוליבן בייטען פון די ביזנעס אגענטן אין נייע דיסטריקטען. ברודער גאלדשטיין, וועלכער האט פארטראטען אונזער שאפ פאר א גועויסע צייט האט זיך ארויסגעוויזען צו זיין א מוסטער פון איבערגעבענהייט צו די אינטערעסן פון אונזערע ארבעטער. זיין האנדלונג און קאפפערציע פאר דעם וואויליין פון אונזער שאפ האט ארויסגעפרופען דרך־ארץ און ליבע צו אים פון אלע ארבעטער.

מיר באדויערען זיין אוועקגיין פון אונז, און דריקען אויס אונזער אנערקענונג מיט פרעזענטירען אים מיט א ווערטפולען פרעזענט און מיר וויינשען אים דאס צו פארנוצען געזונטערהייט. זאל ער פארטזעצען זיין גוטע ארבעט פאר אלע קלאוקמאכער בכלל, מיט וועלכע ער וועט קומען אין באריהרונג. מיר האפען אז אונזער נייער ביזנעס אגענט, ברודער גאלד, וועט פארטזעצען די גוטע ארבעט פון ברודער מאקס גאלדשטיין, וויל גוטע ער־בעט וועלן אלע מאל פון אונז אנערקענט.

מיט בריידערליכען גרוס,

נ. בערנשטיין, טשארמאן. רודניק, לאק. 117;
יעטע קניפעל, סיימאן, לאק. 9; קרענץ לאק. 35; וויינשטיין, לאק. 10.

דאנק רעזאלוציע.

מיר, די ארבעטער פון וויינשטיין בראדערס קלאוק שאפ, 512 — 7טע עוועניו, פארזאמעלט ביי א שאפ מיטינג אין אפיס פון דער יוניאן אונטער דעם פארזיץ פון אונזער נייעם ביזנעס אגענט בערודער י. גאלד, פון לאקאל 117, דריקען אויס אונזער אנערקענונג צו אונזער ביזנעס אגענט מאקס גאלדשטיין, פון לאקאל 35, וועלכער פארלאזט אונזער שאפ, צוליבן בייטען פון די ביזנעס אגענטן אין נייע דיסטריקטען. ברודער גאלדשטיין, וועלכער האט פארטראטען אונזער שאפ פאר א גועויסע צייט האט זיך ארויסגעוויזען צו זיין א מוסטער פון איבערגעבענהייט צו די אינטערעסן פון אונזערע ארבעטער. זיין האנדלונג און קאפפערציע פאר דעם וואויליין פון אונזער שאפ האט ארויסגעפרופען דרך־ארץ און ליבע צו אים פון אלע ארבעטער.

מיר באדויערען זיין אוועקגיין פון אונז, און דריקען אויס אונזער אנערקענונג מיט פרעזענטירען אים מיט א ווערטפולען פרעזענט און מיר וויינשען אים דאס צו פארנוצען געזונטערהייט. זאל ער פארטזעצען זיין גוטע ארבעט פאר אלע קלאוקמאכער בכלל, מיט וועלכע ער וועט קומען אין באריהרונג. מיר האפען אז אונזער נייער ביזנעס אגענט, ברודער גאלד, וועט פארטזעצען די גוטע ארבעט פון ברודער מאקס גאלדשטיין, וויל גוטע ער־בעט וועלן אלע מאל פון אונז אנערקענט.

מיט בריידערליכען גרוס,

נ. בערנשטיין, טשארמאן. רודניק, לאק. 117;
יעטע קניפעל, סיימאן, לאק. 9; קרענץ לאק. 35; וויינשטיין, לאק. 10.

אין דער קלאָוקמאכער יוניאָן אז אין דעם טרייד

פון לואיס ע. לאנגער
סעקרעטאר ניו יארק דזשאינט באארד קלאָוקמאכער יוניאָן

ער אגרימענט וואס די לערנער טשעין סטארס קא. האט אונטערגעשריבען מיט אונזער יוניאן איז זעהר וויי־געהענד, ווען מען נעמט אין באטראכט אז די פירמע איז א ריטעילער, ניט קיין מאנופעקטשורער. פאר דעם טרייד איז דער אגרימענט פון גאנץ גרויסער באדייטונג. ער ענטהאלט אין זיך זייער וויכ־טיגע פונקטען פון וועלכע דער טרייד וועט פיל פראָ־פיטירען.

די לערנער סטארס קא. איז א מיליאנערסקע פירמע. זי פארמאגט איבער 160 ריטעיל סטארס איבער'ן לאנד, אין די בעסטע ביזנעס געגענטען אין וועלכע עס איז פארקויפט געווארען פרויען נאוועלטיס און דרעסעס. די לעצטע יארען האט די פירמע אנגעפאנ־גען צו פארקויפען אויך קלאוקס. אנגעפאנגען האט זי מיט דעם ביליגערען סארט קלאוקס, אציינד פארקויפט זי שוין אויך א בעסערען גארמענט. זי פארקויפט קלאוקס פאר איבער פיר מיליאן דאלאר א יאר.

אזוי ווי קיין געלט פעלט ניט דער פירמע, האט זי אנטוויקעלט א סיסטעם פון ארויסשיקען א געוויסע מאס ווארע צו קאנטראקטארס אויפצומאכען קלאוקס פאר די סטארס. צי די קאסטאמערס וואס קויפען דאר־טען קלאוקס פראפיטירען עפעס דערפון ווייסען מיר ניט. מיר זיינען אבער זיכער אז די פירמע פראפי־טירט דערפון באדייטענד, ווייל זי וויסט וואס די ווארע קאסט און וויפיל ווארע עס פאדערט זיך פאר א קאוט. האט די פירמע געהאט א פרייע האנט. זי האט געשיקט איר ווארע וואו זי האט גוואלט און האט איך געקויפט פארטיגע קלאוקס פון וועמען זי האט גוואלט.

אז א פירמע האט א פרייע האנט איז זי ניט אי־בערקלייבעריש. זי האנדעלט מיט די פון וועמען זי קען ארויסקריגען די קלאוקס פאר די ביליגסטע פרייי־זען. איז געקומען די צייטווייליגע אדמיניסטראטיוע קא־מיטע פון דשאינט באארד און האט דער פירמע געלאזט וויסען אז אזוי ווי זי איז, אויף אן אומדירעקטען אופן, פארבונדען מיט דער פראדוקציע פון קלאוקס, וועט עס זיין א ברכה פאר דעם טרייד איר צו קאנטראלירען. אז די פירמע האט זיך געווארפען איז דאך קיין פרעגע ניט, האט איר אבער די יוניאן געלאזט וויסען, אויף א העפליכען און אומדירעקטען אופן, אז זי וועט איר מאכען א שווארץ פנים אין די אויגען פון אירע קאס־טאמערס. דאס האט געברענט דעם עקשנות פון דער פירמע און זי האט אייגנטוויליגט אונטערצושרייבען דעם אגרימענט מיט דער יוניאן.

אז דער אגרימענט האט א גרויסע באדייטונג פאר דעם טרייד האט מען געקענט זען פון דעם ווי אזוי דער טרייד האט רעאגירט אויף די נייעס אז די לערנער סטארס קא. האט אונטערגעשריבען אן אגרימענט מיט דער יוניאן, פארפליכטענדיג זיך אז פון יעצט אן און וויטער וועט זי קויפען קלאוקס פון בלויז אזעלכע פיר־מעס וואס זיינען פארבונדען דורך א קאנטראקט מיט דער יוניאן. די פארשטייער פון דער אינדוסטרי הא־בען, דורך קאלומס פון דער „וואומען'ס וועיר", זייער שטארק געלויבט די יוניאן און דעם טשערמאן פון דער אדמיניסטראטיוור קאמיטע פאר דעם אגרימענט וואס די דושאינג באארד האט דערגרייכט מיט דער פירמע. זיי די פארשטייער פון דער אינדוסטרי, וויסען מער ווי איריגענד ווער וואס פאר א גרויסען שאדען די לער־נער סטארס האבען געבראכט דעם טרייד, האבענדיג א פרייע האנט.

ווייל די פירמע קויפט מער פארטיגע קלאוקס ווי זי לאזט אויסמאכען פון איר אייגענער ווארע, האט די יוניאן זיך גאאייניגט מיט דער פירמע אויף אן אינ־דעפענדענט אגרימענט, און איז ניט באשטאנען דאריף אז די פירמע זאל זיך אנשליסען אן דער דושאינג אסאסיאיישאן. דער דאזיגער אגרימענט איז, מיט אייניג אויסנאמען, כמעט דער זעלבער וואס די יוניאן האט מיט דער גאנצער אינדוסטרי.

די פירמע פארפליכטעט זיך: ניט צו קויפען קיין קלאוקס פון ניט־יוניאן פירמעס, און ניט צו שיקען קיין וואָרע אין קיין שאפס, אן דעם וויסען פון דער יוניאן. דער גאנצער אגרימענט שטייט אונטער דעם אויפזיכט פון אומפארטייאישען טשערמאן פון דער קלאוק אינדוסטרי. ער האט רעכט צו אונטער־זוכען דער פירמעס ביכער אום פעסטצושטעלען צי זי פארלעצט ניט די פונקטען פון דעם אגרימענט; אויך האט ער דאס רעכט צו באשטראפען די פירמע אין פאל עס וועט זיך ארויסווייזען אז זי קומט ניט נאך דעם אגרימענט. דער אגרימענט ענטהאלט נאך פיל וויכטיגע פונקטען אין באצוג צו קאנטראל. ער וועט אויסגיין אין יאר 1940, אין דער זעלבער צייט וועו די קאלעק־טיוע אגרימענטס אין טרייד וועלן אויסגיין.

די לערנער סטארס קא. איז בלויז איינע פון א רייע טשיין סטאָר און מעיל ארדער פירמעס וועלכע פירען אן זייערע געשעפטען אויף אן ענליכען אדער גרעסערען מאסשטאב, און די אדמיניסטראטיוע קא־מיטע האט באשלאסען צו זען קומען צו אן ענליכער פארשטענדיגונג אויך מיט די אנדערע פירמעס. די ערשטע צוויי פירמעס, מיט וועמען די אדמיניסטראטיוע קאמיטע האט באשלאסען צו אונטערהאנדלען וועגען אן אגרימענט, זיינען דזש. סי. פעני און מאנטגאמערי וואָרד.

ווי עס וועלן באהויפטעט, פארמאגט די דזש. סי. פעני קארפ. ארום 1400 סטארס איבערן לאנד, און די מאנטגאמערי וואָרד קארפ. ארום 500 סטארס. די דזש. סי. פעני סטארס פארקויפען פרויען נאוועלטיס ווי אויך קלאוקס, וועראנד די מאנטגאמערי וואָרד קארפ. פאר־קויפט חוץ קלאוקס, אויך הייזער, אויטאמאביל־ען און אנדערע מאשינערי. דזש. סי. פעני טוט א גרעסערע קלאוק ביזנעס ווי מאנטגאמערי וואָרד, אבער ביידע טוען מיליאנען דאלאר קלאוק ביזנעס א יאר, און ניט נאר קויפען זיי פארטיגע קלאוקס, נאר זיי געבען אויך ארויס זייערע אייגענע וואָרעס צו מאנופעקטשו־רערס.

עס איז זעלבסטפארשטענדליך אז אט דער מסחר פון ארויסשיקען אייגענע וואָרעס צו מאנופעקטשורערס, וועלכען די צוויי שטיין־רייכע פירמעס פירען אן, ריירט אן זייער שטארק דעם קלאוקמאכער'ס פאקעט. וואס זשע פארלאנגט פון זיי די יוניאן? די יוניאן פאר־לאנגט פון זיי דאס זעלבע וואס זי האט געקראגען פון די לערנער סטארס קא.

ברודער ברעסלאוו און אונזער לאייער שלעזינגער האבען שוין געהאט קאנפערענצען מיט פארטרעטער פון דזש. סי. פעני און מאנטגאמערי וואָרד און ביידע פיר־מעס נעמען די זעלבע שטעלונג, ווי עס האבען געגומען אונזערע דזשאבערס אין יאר 1919, וועו די יוניאן האט פון זיי געפאדערט פאראנטוואָרטליכקייט אין טרייד. אויך יענע האבען דאן געטענה'ט אז זיי זייגען בלויז „מוירטשענטס" און זיי האבען קיין דירעקטע שייכות מיט דעם טרייד. די יוניאן איז אבער ענטשלא־סען אפצושטעלען די פרייע האנט פון די צוויי פירמעס. די יוניאן, אן וועמענס מעמבערס די קלאוקס קענען ניט געמאכט ווערען, האט א רעכט צו וויסען פון וועמען די צוויי פירמעס קויפען זייערע קלאוקס, אדער צו וועמען זיי געבען ארויס זייערע וואָרעס אויפצומאכען. פאר זיי קלאוקס. אויב די פירמעס טוען ביזנעס בלויז מיט דזשאבערס און מאנופעקטשורערס וועלכע האלטען אן יוניאן באדינגונגען, דארפען זיי ניט זיין געגען אייגיין אויף א פארשטענדיגונג מיט דער יוניאן. אויב אבער זיי וועלען זיך ענטזאגען דאס צו טאן, וועט עס באוויזען אז עפעס איז דארט ניט כשר ביי די צוויי פירמעס...

וען מיר שרייבען די ציילען איז נאך ניטא קיין באשטימטעס צו באריכטען וואס די צוויי פירמעס דע־קען צו טאן. אום עס זאל ניט קומען צו קיין טראבל וועגדט זיך עס מער אז די צוויי קארפאריישאנס וויי אן דער יוניאן. אויב זיי וועלען ניט קומען מיט דער יוניאן צו א פארשטענדיגונג וועט די יוניאן ניט האבען קיין אנדער ברירה ווי אפצושטעלען זייער קלאוק פראדוקציע, דאס הייסט, די שעפער וועלכע ארבייטען פאר זיי. דאס וועט נאטירליך געטאן ווערען אין דער גזהעריגער צייט ווען זיי וועלען אנפאנגען מאכען זייערע באשטע־לונגען פאר דעם ווינטער סעזאן.

דער קאמפעין צו ברענגען אונטער דער יוניאנ קאנטראל געוויסע טשיין סטארס און מעיל ארדער הויזער איז ניט דער אייניגער וועלכען די אדמיניסטרא־טיוע קאמיטע האט אונטערנומען. זי האט אויך אוב־טערנומען א קאמפעין געגען די ניט־יוניאן שעפער וועלכע האבען זיך לעצטענס אנגעזאמלט אין טרייד. דער קאמפעין האט ביז איצט געברענגט גינסטיגע רע־זולטאטען.

וויפיל קלאוקס די אלע ניט־יוניאן פירמעס פראדו־צירען וויסען מיר ניט. (פילע פון זיי קען מען אפילו ניט אנרופען מיט דעם נאמען „פירמע"). קיין פאקטאר אין דעם טרייד זיינען זיי ניט, אבער קרעץ אויף דעם קערפער פון דער אינדוסטרי זיינען זיי יא. וואלט דער סעזאן געווען אנגעהאלטען אבסיעל לענגער וואלטען זיי קיין לופט ניט געאטעמט. האט זיך אבער דער סעזאן שנעל געענדיגט. די יוניאן וועט יעדענפאלס פארוי־צען איר קאמף געגען די דאזיגע „שאפקעס" און וועט זיי ניט אפלאזען ביז זי וועט זיי ברענגען אונטער איר קאנטראל.

דער סעזאן האט זיך ניט געענדיגט ווי מיר האבען ערווארטעט. א וואך פאר פסח איז אין די שעפער געווארען סלאו. עס איז ווירקליך פארדריסליך וואס דער סעזאן האט שנעל אפגעברענט. דוכט זיך, ערשט נאך וואס זיינען פילע מאנופעקטשורערס ארומגעלאפען וי פאר'סמ'טע מיין, גריסען די קאוסט פון די הענט. פארלאנגט אז מען זאל זיי ערלויבען אווערטאימס און מיט איינמאל איז געווארען סלאו אין די שעפער. אין די שעפער אין וועלכע דערס סעזאן האט זיך נאך אנגעפאנגען אין מאנאט יאנואר, ווען דארט איז געווארען סלאו א וואך פאר פסח, קענען מיר אויך ניט צופריידען זיין, נאך מער אומצופריידען זיינען מיר מיט די שעפער אין וועלכע די ארבייט האט אנגעפאנגען שפעטער און אויך אין יענע שעפער איז געווארען סלאו די וואך פאר יום טוב.

דער טאג ארבייט פון די קלאוקמאכער פאר די פליכטלינגע פון נאצי דייטשלאנד און אנדערע פון שיסטישע לענדער איז געווען א גרויסער ערפאלג, מר ראליש אזוי גוט ווי פינאנציעל. עס איז שוין ביז יעצט געזאמעלט געווארען אין אונזערע שעפער אין ניו יארק און ברוקלין די סומע פון $84,000, און אין די אוב טאון שעפער $11,000. מעגליך אז נאך מער געלט וועט געזאמעלט ווערען, אבער קיין סך קען מען ניט ער וואַרטען, ווייל דער סעזאן האט זיך געענדיגט א וואך פאר פסח. וואלט דער סעזאן געווען אנגעהאלטען כאטש ביז פסח וואלט די ביישטייערונג פון די קלאוקמאכער, ניט אכטענדיג אויף דער שלעכטער צייט, געווען א פיל גרעסערע. אבער אזוי ווי די ארבייט אין די שעפער האט זיך אפגעשטעלט פריער ווי ערווארטעט, זיינען א היבש צאל קלאוקמאכער ניט געווען אימשטאנד צו מאכען זייער ביישטייערונג ווי די דשאינג באארד האט באשלאסען, ווייל עס האט זיי אליין אויסגעפעלט אויף ארבע כוסות.

דאס וואס מיר האבען אויבען געזאגט מיינט ניט אז מיר שעמען זיך מיט דער סומע וואס די קלאוק מאכער האבען געזאמעלט, אדער אז מיר דארפען זיך פאר וועמען עס איז פארענטפערען וואָרום די קלאוקמא־כער האבען ניט בייגעשטייערט מער. מיר וועלען זיין זייער צופריידען ווען אנדערע ארגאניזאציעס פון זעלבען גרויס ווי אונזערע וועלען זאמלען א גרעסערע סומע, דערווייל אבער ווינשען מיר זיי אז זיי זאלען זאמלען ניט וויניגער ווי די „אלטע" קלאוקמאכער.

דאס אלץ איז געשעדט וועגען דעם פינאנציעלען ער־פאלג פון דער זאמלונג.

וואס איז שייך דעם מארשאלען ערפאלג איז ער ניט קלענער ווי דער פינאנציעלער, ווייל אין דער ביישטייערונג האבען זיך באטייליגט ניט נאר די אידישע קלאוקמאכער, נאר אויך די איטאליענישע, שמע־ריקאנער און אנדערע נאציאנאליטעטען וואס זיינען בא־שעפטיגט אין די קלאוק שעפער. זייער שפרוך אויף דעם אפיל פון דושאינט באארד, און די צופריידענהייט מיט וועלכער זיי האבען געגעבען זייער ביישטייערונג פאר די אידישע פליכטליגע, איז ווירקליך לויבענס־ווערט. פאר דער דאזיגער באציהונג מצד די קריסט־ליכע ארבייטער קומט קרעדיט זייערע פארשטייער, און

אין אונזער יוניאן אין מאַנטרעאל

ס איז מיר שוין אויסגעקומען צו שרייבען אין מייַנע פריהערדיגע באריכטען וועגען דער גראַניט־שהגנער ראַליע וואָס די דרעס־מאַנופּעקטשורערס גילד פון מאַנטרעאַל שפּילט איצט דער דרעסמאַכער יוניאַן. אין דערזעלבער צייט וועז זי האָט געשלאָסען אַן אַגרימענט מיט אונזער אינטערנעשאַנאַל האָט זי פּשוט „דאַבל־קראָסד" און געמאַכט אַ פאַרזוך צו אינטערמינעוון אונזער יוניאַן. דאָס איז זיי, נאָטירליך, ניט געלונגען. מיר, פון אונזער זייט האָבען איצט באַשלאָסען צו רופען זיי צו אַרביטרעישאַן אוו זאָל דער אומפּאַרטייאישער טשערמאַן זהען צו שליכטען דעם סכסוך צווישען דער מאַנופּעקטשורערס גילד אוו אונזער יוניאַן. מיר פאַרלאַנגען פון דעם אומפּאַרטייאישען טשערמאַן, אַז די מאַנופּעקטשורערס זאָלען רעספּעקטירען אוו אָפּהיטען דעם אַגרימענט וועלכען זיי האָבען געשלאָסען מיט אונז.

ווי באַוואוסט, האָט די מאַנופּעקטשורערס גילד געשלאָסען מיט אונז אַ קאָלעקטיוועז אַגרימענט אוו לויט פונקט 42, האָט דער אַגרימענט באַדאַרפט לעגאַליזירט ווערען לויט דעם „קאָלעקטיוו לייבאָר אַגרימענט עקסטענשאַן עקט". ווען מיר זיינען צוגעטראַטען צו דער לעגאַליזירונג פון אַגרימענט האָבען מיר זיך אַנגעשטויסען אַן אָלערליי שווערישקייטען. מען האָט אונז געלייגט שטיינער אין וועג פון אָלע זייטען. די מאַנופּעקטשורערס פון „אָפּטאַן", געשוואָרענע שונאים פון אונזער אינטערנעשאַנאַל, האָבען געמאַכט אַבסטרוקציעס, עס זיינען געווען פיינדליכע פּאָליטישיענס וועלכע האָבען געאַרבייט געגען אונז. מיר פון אונזער זייט האָבען געמאַכט אָלע מעגליכע אַנשטרענגונגען צו דורכפּירען די לעגאַליזאַציע. דורך פיל מיה אוו דורך גרעסערע געלט־אויסגאַבען איז אונז געלונגען דורכצופּירען אַ פאַרהער פאַר פרעמיער דופּלעסי אַליין. דער פרעמיער איז געווען דער פאַזיצער ביי אַ זיצונג צו וועלכער עס זיינען, נאַטירליך, גערופען געווארען אָלע פאַר־אינטערעסירטע צדדים אין דרעס־טרעיד. דערט ביים פאַרהער האָבען מיר פאַרגעבראַכט קלאָהר אוו דייטליך אונזער „קעיס". מיר האָבען איבערצייגט, אַז די גע־רעכטיגקייט איז אינגאַנצען אויף אונזער זייט. אפילו דער פרעמיער וואָס איז, ווי באַוואוסט, גראַניט קיין פרייַנד פון אינטערנעשאַנאַל יוניאַנס, האָט געמוזט אַנערקענען, אַז אונזער צד איז דער גערעכטער, אוו אַז די געגנער פון קאָלעקטיוועז אַגרימענט, ווי די אָפּטאַן־מאַנופּעקטשורערס אוו די קאָטוויליישע סינדיקאַטען קריכען אויף די גלייכע וועגען. אַבער דאָ איז געקומען די אי־בעראַשונג וועז די מאַנופּעקטשורערס פון „גילד" זייגען דורך זייער לאָיער — אוו דאָס מאָהל האָבען זיי אַרויס־געשטעלט דוקא א נייעם לאָיער — אַרויסגעראַטען געגען דעם קאָלעקטיוועז אַגרימענט וועלכען זיי האָבען אַליין אונטערגעשריבען. זייער לאָיער האָט ערקלעהרט, אַז די מאַנופּעקטשורערס פון „גילד" ווילען אויך בעסער אַן אַרדינאַנץ פון דער פּעיר־וועידזש־באָארד אויבער אַ קאָלעקטיוועז אַגרימענט. די פּעיר־וועידזש־באָארד האָט אין אַ רעגירונגס־אַגענטור וואָס איז לעצטענס געשאַפען געוואָרען פון דער רעגירונג כלומר'ש צו באַשיצען די אינטערעסען פון די אַרבייטער. די רעאַקציאָנערע פּאָליטישענס, די יוניאַן־פרעסערישע באַלעבאַטים זאָגען, אַז די „פּעיר־וועידזש־באָארד" איז זעהר גוט פאַר די אַרבייטער, נאָר די אַרבייטער פון די פאַרשידענע טרעידס קעמפען געגען איהר מיט אָלע כוחות. זיי ווילען בעסער, אַז די יוניאַנס זאָלען באַשיצען זייערע אינטערעסען. מיט אָט דעם אַרויסטריט פאַר דעם „פּעיר־וועידזש־באָארד" אַרדינאַנץ האָבען די באַלעבאַטים געמיינט וועלען זיי פאַרניכטען דעם קאַמפּעציע דער פירערשאַפט פון לאָקאַל 48, וועלכע האָבען איינגעפלאַנצט אין די הערצער פון זייערע מיטגלידער דעם געפיל פון סאָלידאַריטעט אוו געגענזייטיגער הילף.

אין דעם ליכט ווי די קלאָוקמאַכער האָבען זיך אָפּגערופען אויף דעם וועלט־גשערי פון די קרבנות פון פּאַשיזם אוו נאַציזם, ווינשען מיר זיי אַז זייערע הענט זאָלען געשטאַרקט ווערען אַז זיי זאָלען קעגען געגען נאָך מער הילף, וועז אַזעלכעס וועט זיך פאַר־דינען.

פון בערנאַרד שעהן
געשעפטס־אַגענט אי. ל. ג. ו. יוניאַן

לעקטיוועז אַגרימענט וועלכען זיי האָבען מיט אונז אונטערגעשריבען.

אוו הגם די מיטגלידער פון דער אַסאָסיאיישאַן האָבען נאָכהער גע'טענה'ט, אַז זיי האָבען ניט אינסטרואירט דעם לאָיער צו פאַרלאַנגען פאַר זיי אַן אַרדינאַנץ פון דער „פּעיר־וועידזש־באָארד", זייגען מיר פונדעסטוועגען איבערצייגט, אַז זיי האָבען מיט זייערע האַנדלונגען פאַר־לעצט דעם פונקט 42 פון קאָלעקטיוועז אַגרימענט. מיר האָבען זיי באַלד געפּופּען צו פאַראַנטוואָרטליכקייט פאַר דעם אומפּאַרטייאישען טשערמאַן, אַבער זיי האָבען געוזוכט אַלערליי תירוצים אַרויסצודרעהען זיך אוו ניט געהן פאַר אַרביטרעישאַן צו אויסגלייכען זיך מיט אונז פאַר דעם אומפּאַרטייאישען טשערמאַן. מיר האָבען דאַן געשיקט אַ בריוו צום אומפּאַרטייאישען טשערמאַן, מר. איסאַאַר גרינבערג, איהם איבערגעגעבען אונזערע טענות צו די דרעס־מאַנופּעקטשורערס, מיר האָבען אין בריוו בייגעלייגט די גאַנצע קאָרעספּאָנדענץ וואָס איז געפירט געוואָרען צווישען אונז אוו דער „גילד" וועגען דער דאַזיגער אַנגעלעגענהייט אוו מיר האָבען דערבייַ געגעבען די וואָרנונג, אַז אויב די „גילד" וועט זיך אַנטאַגען צו געהן פאַר אַרביטרעישאַן וועט דאָס אַליין זיין אַ צייכען, אַז זיי גיבען צו דאָס זיי האָבען פאַרלעצט דעם אַגרימענט אוו די יוניאַן וועט דאַן נעמען שריט וועלכע זי וועט געפינען פאַר נויטיג צו זהען, אַז די פונקטען, פון אַגרימענט זאָלען אָפּגעהיט ווערען אַהן אונטערשייד, אויב דער אַגרימענט איז לעגאַליזירט, אַדער ניט.

נאָכדעם ווי מיר האָבען אַרויסגעשיקט אָט דעם בריוו זייגען די מאַנופּעקטשורערס געוואָרען, וייכער אוו האָבען איינגעשטימט צו געהן צו אַרביטרעישאַן. אַ דאָ־טום איז פאַר דעם דאַזיגען צוועק באַשטימט געוואָרען, נעמליך דעם 26טען ד. מ.

מיר ווילען האָפען, אַז דער רעזולטאַט פון דעם אַרביטרעישאַן וועט זיין אַ פאַרשטענדיגונג אוו די מאַנופּעקטשורערס געוואָרען, וייכער אוו האָבען איינגעשטימט צו געהן צו אַרביטרעישאַן. אַז עס לוינט זיך זיי ניט צו פיהרען קיין מלחמה מיט דער אינטערנעשאַנאַל. אַ גרעסערע צאָהל באַלעבאַטים האָבען עס שוין טאָקע איינגעזעהן. עס איז שוין צייט אָבער, אַז אָלע מיטגלידער פון „גילד" זאָלען עס איינזעהן.

דערווייל פאַרלאַנגען מיר זיך ניט אויף דער אַרביטרעישאַן קאָנפערענץ אוו מיר פיהרען אַן אינטענסיווען אַרגאַניזאַציאָנס קאַמפּיין. טראָץ די אָלע שווערי־קייטען וועלכע שטעהען אונז אין וועג, טראָץ דעם וואָס דער קאָלעקטיווער אַגרימענט איז נאָך ניט לעגאַליזירט, פונדעסטוועגען מאַכען מיר באַדייטענדען פאַרטשריט מיט דעם אַרגאַניזאַציאָנס קאַמפּיין, וואָס גההט אַן צווישען די ניט־אַרגאַניזירטע אַרבייטער אין צווישען די וועלכע זיינען לעצטענס געבליבען צוריק געשטאַנען צוליב זייער צוגעבונדענקייט צו דער יוניאַן. אין די לעצטע פאַר וואָכען האָבען מיר רעאַרגאַניזירט שפּעטער, אייגער פון זיי איז אַ גרויסער שאָפּ וואָס איז אַרויסגעפאָלען פון דער יוניאַן מיט אַ יאָהר צוריק. מיר האָפען צו דערגרייכען נאָך וויכטיג רעזולטאַטען אין אונזער איצטיגען אַרגאַניזאַציאָנס קאַמפּיין.

די אָלגעמיינע באַדינגונגען אין דרעס־טרעיד זיינען זעהר ניט גוט. עס שפּירט זיך אַ גענאָלדיגער מאַנגעל אין אַרבעט. עס איז אמת, אַז איצט, וועז עס האָט זיך אָנגעפאַנגען דער זומער סעזאָן איז גע־וואָרען אַ ביסעל בעסער, אָבער דער מאַנגעל אין אַר־בייט איז נאָך אָלץ שטארק. ביז אַ גענויסען גראַד שטערט עס אונזער אַרגאַניזאַציאָנס קאַמפּיין, אָבער מיר גההען אַן מוטיג מיט אונזער צרבייט אוו מיר האָבען גענוג אוריאָנס צו גלויבען, אַז דער אַרגאַני־זאַציאָנס קאַמפּיין וועט זיין אַן ערפאָלג.

קלאָוקס בעלי־בתים פאַרלאַנגען לוין רעדוצירונג.

אונזערע קלאָוק־מאַנופּעקטשורערס האָבען אונז איצט אַ ביסעל איבערראַשט.

זיי האָבען אונז, נעמליך, אַריינגעשיקט אַ בריוועל אין וועלכען זיי לאָזען אונז וויסען, אַז זיי פאַרלאַנגען, דאָס מיר זאָלען קאַנפערירען מיט זיי וועגען אַ פאַרקלע־נערונג אין לוין.

מיר נעהמען אָן, אַז מיט אָט .דעם שריט זיינען אונזערע באַלעבאַטים אויסען אַרויסצואוויזען אַ בי־סעל פון זייער כיטראַסט. די באַלעבאַטים, מסתמא, ערוואַרטען, אַז מיר זאָלען אַרויסקומען קירצליך מיט אַ פאַרלאַנג פאַר אַ לוין־העכערונג, זיינען זיי אונז פאַר־לאָפען דעם וועג אוו בעטען אַ רעדוקציע. דער חשבון זייערער איז, וואַרשיינליך, באַזירט אויף דער אויסרעכענונג, אַז אויב זיי וועלען בעטען ביי אונז אַ פאַרקלענערונג וועלען מיר שוין ניט האָבען קיין מוטה צו פאַרלאַנגען פון זיי אַ העכערונג.

דער קאָלעקטיוער אַגרימענט אין קלאָוק־טרעיד איז אויף אַ טערמין פון דריי יאָהר. אין דעם אַגרי־מענט איז פאַראַן אַ פונקט, אַז יעדער צד האָט אַ רעכט צו פאַרלאַנגען אַ רעוויזיע אין לוין אין יולי, 1939. מיר פון אונזער זייט זיינען אויסען געווען מיט דעם דאַזיגען פונקט צו פאַרזיכערען זיך אין פאַל לעבענס־מיטלען זאָלען טייערער ווערען אַדער אויב אינפלא־ציע זאָל איינגעפיהרט ווערען. זאָלען מיר דאַן קא־נען אויפהויבען די פראַגע פון לוין אוו בעטען אַ העכערונג. וועז אַ צד וויל א רעוויזיע אין דעם לוין דאַרף ער געבען נאָטיס 60 טעג פאַר יולי, 1939. מיר, פון אונזער זייט זיינען גרייט געווען צו איבער־צייגען, אַז לויט די איצטיגע אומשטענדען זיינען מיר באַרעכטיגט צו אַ לוין־העכערונג. הגם שכירות זיינען גההעכערט געוואָרען אין די לעצטע צווי יאָהר זיינען פונדעסטוועגען די שכירות פון די קלאָוקמאַכער נאָך אַליי ניט געגוג אויף צו מאַכען אַן אָנשטענדיגען לעבען.

דער סעזאָן אין קלאָוק־טרעיד איז הייַנטיגען יאָהר געווען אויסערגעווענליך שוואַך. ס'איז אַבער וויכטיג צו באַמערקען, אַז דער סכום פון וויידזשעס וואָס איז הייַנטיגען סעזאָן אויסגעצאָהלט געוואָרען צו אונזערע מיטגלידער איז געווען ניט וויניגער ווי אין דעם סעזאָן פון פאַראַיאָהרען. אַזוי וויזען די אָפּיציעלע ציפערען פון דער דזשאָינט־קאַמישאָן אין קלאָוק־טרעיד. די אור־זאַך וואָרום מען האָט הייַנטיגען סעזאָן געקראָגען פאַר וויניגער אַרבייט דעם זעלבען סכום וויידזשעס וויי פאַראַיאָהרען פאַר מעהר איז, צוליב דער פינף פראָצענט לוין־העכערונג וואָס איז געגעבען געוואָרען אָנפאַנג יאַ־נואַר, לויט דעם פונקט פון אַגרימענט.

איצט, אַז דער ניט גינסטיגער סעזאָן איז אַוועק, גרייטן מיר זיך, פאַר דעם נייעם סעזאָן, מיר זייַנען שוין צו־געטראַטען צו סעטלען פריזיזן פאַר וויסע אַרבייט, אַדער „פאַסטעל־קאָוטס". וואָ אין די פריערדיגע פאַר יאָהר ערוואַרטען מיר אַז אונזערע מיטגלידער וועלען זיין באַשעפטיגט איניגיג וואָכען מיט אָט דער אַרבייט.

עמבראַידערי יוניאַן רופט בעלי־בתים צו פאַראַנטוואַרטליכקייט

אין די לעצטע עטליכע חדשים האָבען מיר געקראָגען עטליכע „קאַמפּלעינטס" געגען דער „קענעדיען עמבראַידערי קא.", אַז זי היט ניט אָפּ די פונקטען פון אַגרימענט. דאָס לעצטע מאָהל וועז אונזער ביזנעס־איידזשענט, ברודער אָלעקס מיקינס איז געגאַנגען דורט אויספאָרשען אַ קלאַגע אוו פאַרהאַנדלען מיט דעם באַס־לעבאַס, האָט דער לעצטער זיך ענטזאָגט אריינצולאָזען אונזער ביזנעס־איידזשענט אין דעם שפּאָ ערייַן.

האָבען מיר וועגען דעם באַלד געלאָזט וויסען דער אַסאָסיאיישאַן פון מאַנופּעקטשורערס אוו געוואָרענט אַז אויב די פירמע וועט ניט בייטען איהר שטעלונג אין 24 שטונדען וועלען מיר זיין געצוואונגען צו רופען אַ סטרייק.

דער רעזולטאַט איז געווען, אַז אַ קאַנפערענץ איז אָפּגעהאַלטען געוואָרען אין מיין אָפּיס אין וועלכער עס האָבען זיך באַטייליגט די פאַרשטעהער פון דער אַסאָסיאיישאַן, די פאַרטרעטער פון דער פירמע, אונזער ביזנעס־איידזשענט אוו דער ענין איז געשליכטעט גע־וואָרען דערמיט וואָס די פירמע האָט זיך פאַרפליכטעט אָפּצוהיטען אוו נאַכקומען אָלע פונקטען פון קאָלעקטיוועז אַגרימענט.

אונזער יוניאַן האָט וואָרים געענטפערט דעם רוף נאָך הילף פאַר די פליכטלינגע

דער רוף צו אונזערע מיטגלידער צו אַרבייטען אַ האַלבען טאָג פאַר די פליכטלינגע איז אויף אַ וואָר־

פון יוניאן־לעבן אין לאם אנדושעלעס

ער ארגאניזאציאנס־קאמפעין אין דער דרעם אינדוסטרי גייט אן אין פולן אימפעט. דער מארקעט ווערט פארפלייצט מיט ליפלעטס אין ענגליש און אין שפאניש, דערקלערענדיג און אפעלירענדיג צו די דרעסמאכער די לעבענס־נויטיגקייט פאר זיי צו באלאנגען צו דער יוניאן.

ארגאניזאציאנס ארבעט איז אזא סארט ארבעט וואס ניט אלע מאל קען מען זען באלדיג רעזולטאטן, ווי־רען דעריבער מאנכע ניט־דערפארענע טוער אנטוישט. מען טוט, דאכט זיך, אזוי פיל און וואס זיינען די רע־זולטאטן? מען טאר אבער ניט אנטוישט ווערן כאטש פון אויבן־אויף זעט מען ניט קיינע רעזולטאטן: כאטש די ניט־ארגאניזירטע דרעסמאכער שטייען נאך ניט אין ליין אריינצוגיין אין דער יוניאן, ווען זיי אבער קומען. זיי ווען מוזן קומען. דער אינסטינקט פון לעבען און דאס ווען גענייסען פון לעבען ווען זיי בריינגען אין דער יוניאן. אונזער אויפקלערונג און ארגאניזיר־צייגנס ארבעט ווען דעם פראצעס פארלייכטערען און פארשנעלערען. מיר דארפן פלאנצען די זוימען פון טרייד־יוניאניזם. דער באדען איז רייף. מען דארף נאר טאן די ניטיגע ארבעט פון קולטיווירען אן גוט אכטונג געבען אן דער באדען ווען ווערען פרוכטבאר.

ארגאניזאציאנס ארבעט איז אלע מאל אן אומעטום שווער, עס איז נאך פיל שווערער אין לאס אנדושע־לעס. כאטש מיר האבען איצט א ליבעראלע שטאט אן סטיים אדמיניסטראציע, הערשט נאך אבער אלץ דער אנטי־סינדיקאליסטען געוזעץ אין סטיים. אן דער אנטי־פיקעטינג געזעץ אין דער שטאט לאס אנדושע־לעס, דאך ווי געזאגט, שטעלען מיר זיך פאר קיין זאך ניט אפ. מיר טוען די ארבעט. אן מיר פרד־בירען אריינצייגן וואס מער מעמבערס אין דער ארגא־ניזאציאנס ארבעט. מיר זיינען זיכער, אז ביי דער צייט ווען מיר וועלען דארפען אנהייבען קאנפעריירען מיט די באסעס ווען א נייעם אגרימענט, וועלען מיר שוין האבען ממשות'דיגע רעזולטאטען פון דעם ארגאניזא־ציאנס קאמפעין.

דערווייל ארבעט א קאמיטע פון דער דושאינט באאירד מיט פארטרעטער פון די לאקאלען 84, 96 און 97 אויף אויסבעסרונגען אין דעם איצטיגען אגרימענט. אייגער פון די הויפט־פונקטען וואס מיר קלייבען זיך פארצוליייגען פאר אונזערע באסעס איז אויסצוארבעטען א סיסטעם ווי צו סעטלען פרייזען. דער איצטיגער ווען פון סעטלען פרייזען איז פאר קיינעם ניט צופרידען־שטעלענד. מיר ווילען צוקשטעלען דאס סעטלען פון פרייזען, אויב ניט אויף א וויסענשאפטליכען שטייגער, איז וויניגסטענס אויף א מער יוניפארם שטייגער. עס זאל זיין א מער אדער וויניגער באזיס. פארשטייט זיך, מיר זיינען ניט געגנארט. מיר וויסען, או די בעסטע מעטאדע צו סעטלען פרייזען טויג ניט אן א שטארקער ארגאניזאציע. דאך צו דער שטארקער ארגאניזאציע, אז עס איז נאך דא א באזיס ווי צו סעטלען קען עס ציגען און בריידערליכען אופן געענטפערט געווארן.

סיי די אידישע און סיי די פראנצויזישע מיטגלידער האבען ארויסגעוויזען א געוואלדיגע סימפאטיע און מיט־געפיהל צו די קרבנות פון נאצי־דעזשים.

ביי אונז אין שטאט האט עס געמאכט א שטארקען רושם. אונזער יוניאן איז געווען די ערשטע וואס האט דעם דאזיגען רוף פאר הילף געענטפערט ניט מיט רייד און מיט קרעכצען נאר מיט ממשות'דיגע הילף. אונזערע קלאקמאכער האבען געוויזען דעם וועג. מיר האפען, אז אנדערע יוניאנס און ארגאניזאציעס וועלען אונז נאכ־פאלגען.

ווי איך האב געשריבען אין מיין לעצטען בריכט איז דער ערשטער שפריל בשטימט געווארען אלס דער דאטום וען אונזערע מיטגלידער זאלען ארבייטען א האלבען טאג פאר די פליכטלינגע. צום באדויערן האבען יענעם טאג אפעדירט בלויז א טייל פון די קלאקס־שפערר. מאנכע שפערר האבען יענעם טאג זיך ניט געקאנט ענענען צוליב מאנגעל אין ארבייט. עס איז פאקטיש צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע, אז אין ערב־פסח טאג זאלען א גאנצע שפערר ניט האבען וואס צו טון. אלעמאלס, דער באשלוס איז געווען, אז אין די שפערר אין וועלכע מען האט דעם ערשטען

פון ה. רובינשטיין.

פיל העלפען. מיר ווילען אויך עס זאל איינגעשטעלט ווערען א לייבאר ביורא אין דער אינדוסטרי. מיר ווי־לען אפשאפען די סיינס „העלפ וואנטעד". אויב א באס דארף גיווייסע מאטעריאלען האט ער געווייסע פלעצער וואו ער קריגט עס. מיר ווילען דעריבער אויך אייני־פירען, אז וען א באס דארף א דרעסמאכער, זאל דער דרעסמאכער ניט דארפען גיין איבער די גאסען זוכען א סיין אדער קלאפען אין די טירען און פרעגען: אפשר ווילט איר קויפען מיין ארבעטס־קראפט? מיר ווילען עס זאל זיין א פלאץ, וואו אלע ארבעטער זאלען זיך רעדזשיסטרירען, און אויב א באס דארף געווייסע אר־בעטער זאל ער זיך וועגדען צו דעם באשטימטען פלאץ פאר ארבעטער. מיר דענקען, אז עס איז נויטיג און מעגלעך דאס דורכצופירען. מיר ווילען אויך שאפען א בעסערען קאנטראל אויף די קאנטראקטארס, וואס אנטוויקלען זיך דא גאנץ שנעל אין דער דרעס אינדו־סטרי. אונזערע וועידזש־סקעיל מינימומס זיינען אין פארגלייך מיט אנדערע שטעט אויך גאנץ נידעריג, און מיר ווילען פרוביערען צו קריגען א העכערונג אין די פארדינסטען. אין קורצען מיר האבען פלאץ פאר פאר־בעסערונגען. און איין ערפאלגרייכער ארגאניזאציאנס־קאמפיין קען אונז די אלע באארבעטיגטע פארבעסערונגען געבען.

***

אין דער קלאוק אינדוסטרי איז שוין דער שלעכטער סעזאן אויך געענדיגט. און עס הויבט זיך אן די אלטע גשיכטע: די באסעס טענה'ן, אז וען מען זאל רעדוי־צירען פרייזען וואלטען זיי געקאנט קריגען קרדערס. דער אונטערשייד היינטיגען יאר פון אמאליגע יארען ביז היינט איז בלויז אין דעם וואס היי־יאר רופען אונז די באלעבאטים צו א קאנפערענץ וועגען דעם. מיר וועלען פארשטייט זיך, מיט זיי קאנפעריירען און אויב זיי וועלען אונז קענען איבערצייגען, אז זיי קענען וויקליך געבען ארבעט אונזערע מיטגלידער, וועט אפשר לויגען צו פאר־טראכטען זיך וועגען זייער פארשלאג. דערווייל ארבעט מען אבער גאנץ וויניג.

***

מיר קלייבען זיך דא צו פייערען דעם ערשטען מאי, דעם אינטערנאציאנאלען ארבעטער יום־טוב, אויף א גראנדיעזען אופן. פארשטייט זיך, צוליב דער איצטי־גער לאגע אין דער ארבעטער באוועגונג, קענען מיר ניט פייערען דעם אינטערנאציאנאלען ארבייטער יום־טוב, דעם יום־טוב, וואס דארף זיין א סימבאל פון ארבעטער אייניקייט און סאלידאריטעט, ווי עס האט געדארפט געפייערט ווערען, צוזאמען מיט אלע אנדערע טיילען פון דער ארבעטער באוועגונג. די ארבעטער באוועגונג צום באדויערן, איז צוריסען און צושפליטערט אין פאר־שידענע פראקציעס, וועלכע באקעמפען אייניע די אנדערע. אבער גראדע דערפאר איז נויטיג צו פייערען דעם

ערשטען מאי יום־טוב. לאמיר אויסנוצען אט דעם טאג פון ארבעטער סאלידאריטעט צו אגיטירען און פראפא־גאנדירען פאר פארשטענדיגונג און אייניקייט אין אונ־זערע ריען. מיר ווילען עס טאן. מיר האבען שוין באשטעלט איינעם פון די גרויסע און שיינע זאלען פאר אונזער פייערונג. באוואוסטע רעדנער און א פיינע מו־זיקאלישע פראגראם ווערט אראנזשירט און מיר ער־ווארטען אז א גרויסע צאל פון אונזערע מעמבערס ווילען קומען צו דער פייערונג. די קלאקמאכער ווילען דעם טאג ניט ארבעטען. מיר ערווארטען אבער אויך א גרויסע צאל דרעסמאכער צו דער יום טוב'דיגער ער־שטער מאי פארזאמלונג.

***

מיר האבען שוין געשאפען אריבער 2,000 דאלאר פאר אונזערע ליידענדע שוועסטער און ברידער, פאר די קרבנות פון די פאשיסטישע און נאצישע הערשער. טראץ דעם שלעכטען סעזאן האבען זיך אונזערע מעמ־בערס זייער ווארים און בריטהארציג אפגערופען אויף דעם אפיל. מיר ערווארטען צו שאפען ארום 4 טוי־זענט דאלאר פאר דעם פאנד. מאנטאג, דעם 3טען מא־ריל, האבען מיר געהאט א מיטינג פון דער דושאינט באאירד, וואו אויסער אלע לאקאלע יוניאן באאמטע, איז אויך אנווזענד געווען וויס־פרעזידענט, ברודער סיי־בערג, וועלכער איז דער טשערמאן פון היגען ברענטש פון אידישען ארבעטער קאמיטעט און דושוליוס לעווים, מענעדזשער פון היגען „פארווערטס" און דירעקטאר פון אידישען ארבעטער קאמיטעט.

מיט א פאסיגער צערעמאניע האבען מיר איבער־געגעבען דעם צוויטען טויזענט דאלאר טשעק צו דעם אידישען ארבעטער קאמיטעט. אונזערע מעמבערס קומט ווירקליך א דאנק און אנערקענונג. די גרעסטע צאל מעמבערס האבען ניט געוואלט באנוצען זיך מיט דער ערלויבניש צו ארבעטען שבת און האבען פרייוויליג גע־געבען זייער ביישטייערונג.

א האר־ציגען דאנק אייך, קלאוקמאכער!

זילבער יוביליי פון דזש. סניידער געפייערט מיט א באנקעט.

פריינט האבען אראנזשירט און דורכגעפירט א סורפרייז באנקעט פאר מר. און מרס. דזשייקאב סני־דער לכבוד זייער זילבערנער האכצייט שבת אוועגס, דעם 15טען אקטאבער, אין דעם היימישען רעסטאראנט 2945 וועסט 27טע סטריט, קאני איילאנד.

ברודער דזשייקאב סניידער, ביזנעס אגענט פון לא־קאל 117 און קאמפלייינט קלוירק פון ריפער דעפארט־מענט, וועלכער האט זיך געשאפען א גרויסע צאל פריינט דורך זיין איבערגעגעבענער טעטיגקייט פאר די אינטע־רעסען פון די ארבייטער אין די שעפער, האט כשר פאר־דינט די שיינע פייערונג. ביי דער גלעגענהייט האבען א צאל רעדנער געגעבען אפשאצונגען פון די עהרען־גאסט, ווינשענדיג זיי לאנגע יאהרען און פיל גליק.

אייגער פון די רעדנער איז אויך געווען ברודער דזשייקאב דושיי. העללער, מענעדזשער פון ריפער דע־פארטמענט און וויס־פרעזידענט פון דער א. ל. ג. ו. ו. טאגאסט־מייסטער פון קוועטן איז געווען ברודער אברהם קלאט, וועלכער האט דורכגעפיהרט זיין אויסגאבע אויף א פאסיגען אופן.

צום שלוס האט ברודער סניידער אויסגעדריקט דורך וואריעס האר־ציגע ווערטער זיין דאנקבארקייט צו די פילע מאזאמעלטע פריינט פאר דעם שהנעם קוועטן וואס איז געגעבען געווארען צו אים מיט זיין פרוי צו זייער זילבערנער האכצייט, פארשטענדיג זיי און זייער פאמיליע פיל פרייד און פארגעניגען, וואס זי וועלען אויף אימער שפאצן און געדענקען און האבען אויסגע־דריקט דעם וואונש צו קענען אפדינען אלע זייערע פריינט צו זייערע שמחות.

דער צוזאמענקונפט האט אנגעהאלטען ביז זונטאג פריה, און האט זיך געשלאסען אין א זעהר גוטער שטימונג מיט די בעסטע ווינשען צו מר. און מרס. סני־דער און זייער פאמיליע.

ארגאנדושמענט־קאמיטע:

לואיס מארענץ, דושי. זוקער, אב. קלאט, אב. מארענץ, לואיס ליפסקי, אידדער לאנדזו.

פראבען אין שיכות מיט טויטען בענעפיט

פארענטפערט פון ה. סקולמאן

ב. קראנען: אייגער מוז זיין א מיטגליד אין דער יוניאן נים וויניגער ווי צוויי יאר, אום זייגע יורשים זאלען זיין בארעכטיגט צו די תונדערט און פופציג דאלאר טויטען בענעפיט. אין אייער קיים איז דער פארשטארבענער געווען אין דער יוניאן נים מער ווי א יאר מים צען חדשים.

ז. בעלוועדער: די דיום וואס איז באצאלט געווארען, נאכדעם ווי אייער ברודער איז געשטארבען, ווערט נים פארריכענט, איז כאטש דער ביכעל וויזט אז די דיום און אסעסמענט איז באצאלט געווארען, נעמיגען מיר אבער אז צוויי און צוואנציג וואכען דיום און איין דאלאר אסעסמענט, איז זון אימיצען באצאלט געווארען ניין טעג נאך דעם ווי ער טעמבער איז שוין נעווען טויט, אזוי ארום איז זייגע אסת'ע שולדען נעווען זיבען און צוואנציג וואכען און איין דאלאר אסעסמענט.

ד. קאוואלסקי: מיר ווייסען נים ווענען שולד דאס איז נעווען, אבער די רעקארדס ווייזען אז מים זעקס חדשים פריהער, נעמליך דעם 2טען שקשאבער, האט ער באצאלט פאר מיך און פרעזיג וואכען דיום, און לויט אונזער קאנסטי-טוציע דארף זיין טעמבערשיפ זיך רעכענען פון רייזען דא-טום, דערפאר ווייל אייגער ווערט שטשטשיש אוים טעמבער, וועלכע איז שולדיג פאר טער ווי כיין און דרייסיג וואכען דיום. אייער פשטער איז דעריבער א טעמבער נים זעקס יאר, נאר זעקס חדשים, און טויטען בענעפיט ווערט נעצאלט נאר פאר שזעלכע וועלכע זיינען טעמבערס אין דער יוניאן פאר שטוייניגסטענס צוויי יאר, און גופשטענענד אין די דיום און אלע אסעסמענטס.

ח. ברענסאן: מיר האבען צוריקגעווייזען די אפליקי-שען און אייער שוועסטער דערפאר, ווייל זי האט נים נע-קענט באווייזען, אז זי איז נעווען די נעזעצליכע פרוי פון דעם פארשטארבענעם. דער פאקט איז, אז וועו זי האט מים אים תתונת נעהאט, איז זי כיט נעווען נע'נג פון איר ערש-טען מאל. איר תתונת איז דעריבער נעווען נים קיין נעזעצ-ליכע. מיר וועלען דעריבער טויזען שנערקענען די אפליקי-שען פון זיין שכטער, וועלכע איז אין דעם פאל בארעכ-טיגט צו די בענעפיטס.

ס. שמארנאף: ליידער קענען מיר נאר נים מען אין אייער קיים. דער פאקט אז א מיטגליד איז א שטער אין רוס-לאנד, משמש פאר אונז אוממעגליך צו צאלען די בענעפיטס צו דער שוועסטער, כאטש זי האט אים אויסגאהאלטען און באצאלט די פיונעראל אויסגאבען, סיידען זי וועט קריגען א דשקומענט פון דעם פשטער, אין וועלכען ער וועט איבער-שרייבען די בענעפיט אויף איר נשמען. נשמירליך וואלט דער נשנצער טראכטעל נעקענט פשרסידען ווערען, וועו דער פשר-ששרבענער וואלט אויסגעפילט א דעזיגניישן-קשרי, אין וועלכער ער וואלט דער שוועסטער נעמשכט פאר די בענע-פישרי.

ל. קראסין: איר פארשטאנט אונז זייער שלעכט. דער פאקט איז, דאס בענעפיט ווערט דעם טעמבער צוגעזשטע נים בלויז דערפאר וואס ער צאלט א דאלער א יאר צום טויטען-פאנד, נאר די תנאים זייגען אויסדריקליך בששנט, אז אויסער דעם דאלאר מוז דער טעמבער זיין גופשטענדיג אין דיום און אין אלע שטעמענטס.

י. שילדער: יע, איר קענט קריגען א ווידרשלל קשרד פון אייער לשקאל, לויט די רולס פון דער איכטערנעששנעל קשמפושיע, און שנחשלטען די צאלונגען פון דעם טויטען שטעמענט, פאר וועלכען, אין פאל פון טויט, וועלען אייערע יורשים קריגען בענעפיט. איר מוזט אבער זיין א פיס-גליד אין דער יוניאן פאר נים ווייניגער ווי צוויי יאר ווען די ווידרשל קשרד ווערט אייך פרויסגענעבען.

י. רזאזען: אייער טעקרעטער איז נערעכט, א קשזון אין נים, לויט אונזערע רולס, א נעזעצליכער יורש, פיידען דער פארשטארבענער האט איבערגעלשזען א דעזיגניישן-קשרי, אין וועלכער ער האט אים באשטימט שלט זיין בענע-פישרי. דאס זעלבע גילט אויך פאר א פליסענק, א פעשער, א פוטר, שוועגערס א. ד. גל.

כ. עסטרין: דער טויטען שכד האט שנענהויבען צו פונקשיאנירען אין יולי 1938, שכער די צשלונגען פאר דעם שכד האבען זיך שנענהויבען פיט א יאר פריער, נעמליך, אין יולי 1937. אייער קיים ווען באשראכט ווערען פון דער קאמיטע, און זייער באשלוס ווען לאזען ווייסען צו איער לאקאל.

ז. וואלנע: אין אייער פשל זיינען שלע דריי ברידער גלייכע יורשים, מיר גיבען שבער פארצוג צו דעם יענינען ווען לבער האט באצאלט די קבורה-נעלט. נעווייס דארפט איר אונז צושטעלען א ביל פון דעם אנדערטעיקער, ווען דאס זעלבע ווערט באשטעטיגט.

ה. לעש: לויט דעם נעזעץ קענען מיר אייך נים זשגען קיין דעת וואס צו טאן מים די תונדערט און פופציג דאלאר, שבער מיר השלטען דאס פאר יושר'דיג דאס איר זאלט באצא-לען די סיונעראל עקספענסעס, און אייער שוויפ-מאכטער איז מאראליש נערעכט, ווען זי פארערט דאס פון אייך.

זיסעלמאן, ק.: נייין. די אינטערנעששנעל צאלט נים קיין קרשנקען-בענעפיט. דאס ווערט נעטאן ביי די לאקאלס זעלבסט. די איננאמע אין אייער לאקאל פאר דעם סיק און טובער-קולאז'ס אנד, פאר דעם יאר 1937, האט באטראגען די סומע פון $63,788.85. אלזא, א באלאנס פון $31,189.69. פון וואבען איר דרינגט אז מען פארלירט נעלט אין דעם סיק אנד, קענען מיר נים פארשטיהן. אבר, איז אייער פארגלייך פון אונזער טויטען פאנד צו דעם סיק אנד, ווי איר פאר-שטייט דאס, נאר נים קיין נערעכטענער: פאר וויייערע איכ-פארמאציע ווענדעט זיך דירעקט צו אייער לאקאל.

ר. קלעבאנאף: די קיים וואלט זיך נים פארצויגען אזוי לאנג, ווען איר וואלט צוגעשטעלט צו אייער לאקאל די שלע דאקומענטען ווענלכע מיר מוזען האבען אום צו קענען אויף א נעזעצליכען אופן אויסצאלען די בענעפיט. איר האט דאס שבער נים נעטאן. פארשטאנט זיך, אז מיר מוזען האבען די דיום-קארד, ווענלכע איז אין דיזען שלל דעם טעמבערס פאליסי, אז נים וואלט מען דאס פון אייך נים נעקאדערט.

ש. בראנזער: אייער רעכענונג שטימט נים מים אונ-זערע רעקארדס: ביז דעם דאטום וואס איר דערמאנט, האט די קאמיטע צוריקגעווייזען נים מער ווי זעקס און פופציג קויסס, וואס דאס מאכט אוים נים מער ווי ארום דרייצען פראצענט פון דער נאנצער צאל אפליקיישנס, און נים חוג-דערט און צוועלף, ווי איר שרייבט אונז. די אורזאכען זיינען נעווען — צוריקשטייענד אין דיום און אסעסמענטס.

ל. לישטיטץ: די קאמיטע פון טויטען בענעפיט פאנד איז באשטימט פון דער דושענראל עקזעקוטיוון, און זיי זיינען אלע וויים-פרעזידענטען. זיי טיטען איין כאל א חודש. לעגימיט קויסס ווערען אויסגעצאלט פון שמים שזוי שנעל ווי די דשקומענטען ווערען אויבערגעקוקט און ווערען נעפונען אין שרדנונג.

אנערקענונג רעזאלוציע.

איך דריק אויס מיין האציגען דאנק און אנער-קענונג מיין שאפ-טשארמאן, ברודער שפאס און דער קאמיטע פון נעפטשון רעגנקפוט קס., 68 איסט בראדווי, מאר זייער שנעלער האנדלונג, ווען איך בין קראנק נע-ווארען אין שאפ, און מיך שנעל צוזאמקנעפירט אין האס-פיטאל און נעראטעוועט מיין לעבען. נאר א דאנק זיי, וואס האבען זיך ניט פארלאזרען און גלייך זיך צוריקנעטירט אין דער נעשאפר, האב איך די מעגליכקייט איצט צו שרייבען די שורות.

אויך דריק איך אויס מיין דאנק און אנערקענונג צו אלע ארבייטער פון שאפ מאר זייערע בריידערליכע נעפיהלען און מענשלאכבער האנדלונג אין שטיצען מיר מאטעריעל מאר די צען וואכען וואס איך בין נעווען קראנק.

דער ביישפיל פון נעפטשונ'ס שאפ זאל דינען אלס מוסטער מאר אנדערע שעפער וי אזוי ארבייטער — יוניאן לייט — דארפען זיך אפרופען אין א נויט-פאל און העלפען זייער שאפ מיטארבייטער.

איך דריק אויך אויס מיין האציגען דאנק און אנערקענונג צו דער עקזעקוטיוו בשארד פון לאקאל 20, מאר דעם גרויסען אינטערעס וואס זי האבען אריס-נעווייזען צו מיר מאר דער צייט וואס איך בין נעווען קראנק אין האספיטאל, און אויך שפעטער, קומענדיג אהיים, און אויך מאר זארגען מאר מיין נעזונדס און נע-בען מיר די מעגליכקייט צוזעקצומארבן אין לייקוואוד מאר צוויי וואכען אום צו מארריכטען מיין נעזונט.

ץ שפעציעלען דאנק די בעאמטע, ברודער מייסין, און ברודער סארף און אלע עקזעקוטיוו מיטגלידער מאר די שפטע באזוכען אין האספיטאל, וואס האט צוגע-טראגען צ גרויסען חלק אין מיין שנעל נעזונט ווערען.

זייער אינטערעס און בשגער צו זעהן מיך צוריק אין זייערע רייהען האט מיך נעשטארקט און נעקרעפ-טיגט, און נאר צ דאנק זיי פיהל איך מיר בעסער, מיט דער השפנונג שנעל נעזונט צו ווערען.

יוסף פשטערנאק, רעזינקשטשכער לקא. 20.

אין דער דרעם פרעסערס יוניאן לאקאל 60

א באשלוס פון די דרעס פרעסערס פון לאקאל 60 צו פייערן דעם ערשטען מאי צוזאמען מיט לאקאל 22 און 155 אין דעם „היפאדראם" און זיך ניט באטיי-ליגען אין קיינע פאראדען איז אנגענומען נעוואָרען מאנטאג אוועגט, דעם 17טען אפריל, אויף א דושע-נעראל מיטינג, ווענלכער איז אפגעהאלטען נעוואָרען אין סענטער האטעל. מעהר ווי 1,200 מעמבערס האבען זיך באטייליגט אין דעם מיטינג.

דער מיטינג איז נעעפענט נעוואָרען מיט א דער-קלערונג פון דעם טשערמאן פון לאקאל, י. וואסילעווסקי, אין ווענלכען ער האט שארף קריטיקירט אייגעם הערי ראזען, א קאמוניסט, פאר א „בריוועלע" מיט פאלשע אינפינואציעס, ווענלכעם איז אפגעדרוקט נעוואָרען אין דער „נערעכטיגקייט". אויף אזוי פיל פאלש און מיאוס איז דאס בריוועלע נעווען, אז וואסילעווסקי ערקלערט, אז אפילו ראזענ'ס חברים האבען זיך פון דעם „אפ-נעשאקעלט" אין א סטעיטמענט.

כאטש הערי ראזען איז אייגער פון די סטאליניס-טישע רעדעל-פיהרער פון לאקאל 60, האבען דאך זייגע חברים נעלייקענט אז זיי האבען עפעס נעווארטעט פון דעם בריוועל. וואסילעווסקי האט אויך נעזאגט אז ווען פאלשע „טשארדשעס" נעגען דער עקזעקוטיוו בשארד און איהם פערזענליך זיינען נעדרוקט נע-וואָרען אין וואך-איין וואך-אויס אין דער „פרייהיים" האט מען זיי אריגנארירט, וויל די עקזעקוטיוו בשארד האט ניט נעפונען פאר נויטיג ארייננוגהען אין פאלעמיק מיט דער „פרייהיים", אבער נאכדעם ווי זיי זיינען פאר-קראכען מיט זייערע פאלשע „נע-רעכטיגקייט" ווענ די עקזעקוטיוו בשארד נעבען א נענויעם ענטפער וועלכער ווענ אפגעדרוקט ווערען אין קומענדען נומער פון „נערעכטיגקייט".

נאכדעם ווי סעם סייפס, דער רעקארדינג סעק-רעטאר, האט איבערגעלייענט די מינוטס פון דער עק-זעקוטיוו בשארד האט מענדשער משקס קאהען אין א לענגערער רעדע ארומגערעדט די לאגע פון דעם טרייד און דער יוניאן.

די ערשטע פליכט פון דער יוניאן, האט ער ער-קלערט, איז צו זעהן אז יעדער מעמבער פון לאקאל 60, וועלכער ארבייט 35 שטונדען א וואך דארף מאכען א לעבען, אז די יוניאן איז ניט פאר יחידים, נאר פאר יעדען מעמבער פון לאקאל זעהן אנטערשיעד פון פארטייען, און אז דיין-פאליטישע טשטען וועלכע האבען ניט קיין שום שייכות צו דער יוניאן זאדער צו די עקאנאמישע פראבלעמען פון די מעמבערס וועלען ניט טאלערירט ווערען.

רייידענדיג וועגען די פארהאנדלונגען מיט די טרשק-לייט, האט מענדשער קאהען שטארק באטאנט דעם פאקט, אז דער דושענראל מענדשער פון דער דושקיינט בשארד, ברודער האכטמן, האט אנגעוועגדעט זיין נשנצע ענערגיע און פייהיגקייט ביי די פארהאנדלונגען. ער האט נעזאגט, אז עס איז נישטא קיין ספק אז דער אגרימענט וועט אפגעהאלטען ווערען, ווייל די דושקיינט בשארד שוין נעמאכט די נויטיגע פארבריישונגען און וועט שוין אויפפשטען דערצו אז דער אגרימענט זאל אפגעהאלטען ווערען הונדערט פראצענט.

נאכדעם ווי ער האט אפגענעבען א באריכט פון דער פרייט פון דעם אנעמפלויטמענט און עדיוקיישענאל דעפארטמענט, האט משקס קאהען אויך נענעבען א דעטאלען פיגנם רעפארט פאר דעם יאהר 1938.

דער פיגנם רעפארט ווי אויך שלע רעקאמענדא-ציעס פון דער עקזעקוטיוו בשארד זיינען נוטנהייסען נעוואָרען פון דער מעמבערשיפ.

נאך דעם מענדשערס רעפארט האט הערי ראזען, דער שרייבער פון דעם בריוו, נענומען דאס וואָרט און האט ערקלעהרט אז כאטש ער האט נעמאכט זעהר שארפע אינסינואציעס אין זיין בריוו, האט ער מיט דעם חס וחלילה נאריכט נעמיינט און קיינעם ניט בשולדיגט.

מאריס ליפצין, ז מעמבער פון דער יוניאן, האט איהם צבער נעענטפערט אז דאס איז שוין אן שלטע טשטיק פון די קאמוניסטען — פריהער וואלטען שפורן אויף אן אנטפארענטוואָרטליכקען אופן אן נאכדעם זיך שלאגען על חטא.

דער מיטינג האט נוטנהייסען די בששימונג פון ברודער נ. קודרענצקי שלט סיסטעמען מענדשער פון לאקאל.

בריוו צום רעדאקטאר

אן ענטפער פון דער עקזעקוטיווע פון לאקאל 60

ווערטער רעדאקטאר:

אין אפריל גומער פון „גערעכטיגקייט" איז געוון אפגעדרוקט א סקאנדאליעזער בריוו פון איינעם הער ראזען, אין וועלכען דער „שרייבער" באקלאגט זיך געבעך, אז אין אונזער דרעסמארס־פרעסערס לאקאל 60 הערשט א „וואקאנאליע".

קריטיק אין א געזעלשאפטליכע ארגאניזאציע בפרט נאך אין א טרייד־יוניאן איז אייגע פון די געזונדסטע ערשיינונגען. דאס איז אבער אמת דאן וען די קריטיק איז קאנסטרוקטיוו און עהרליך און ניט פאלש און אומבאגרינדעט. צום באדויערן איז אבער דעם „שרייבערס" בריוועל וועלכען איהר פרייוד רעדאקטאר האט אפגעדרוקט אין אונזער „גערעכטיגקייט" אן אומגעלומפערטער פאסקווייל.

דער נוסח פון דעם „בריוועל" איז אונז גוט באקאנט. נאך מיט א פאר מאנאטען צוריק זיינען אין דער „פרייהייט" ערשינען א פאר ארטיקלען פון דעמזעלבען הערי ראזען, אין וועלכע ער האט באשולדיגט דעם טשערמאן פון אונזער לאקאל, אז ער איז א דיקטאטאר און א. ו. ו. מיר האבען דאן באשלאסען ניט צו ענטפערען, פשוט דערפאר, וויל מיר האבען ניט געוואלט אריינגעהן אין א פאלעמיק אויף די שפאלטען פון א צייטונג, וועלכע ניט אלע אונזערע מעמבערס לייענען.

דאס מאל קענען מיר אבער דאס מעהר ניט פארשווייגען, וויל דער בריוו איז ערשינען אין אומזער צייטונג, אין אונזער „גערעכטיגקייט". עס איז אמת, אז די שפאלטען פון אונזער צייטונג זיינען פריי פאר אלע מעמבערס אויסצודריקען זייערע מיינונגען, מאכען קאמפלימענטען, און קריטיקירען די יוניאן מיט איהרע באאמטע; עס איז אבער פארוועהרט אין יעדער צייטונג צו מאכען פאלשע באשולדיגונגען, שרייבען ליגענס און ווארפען שמוץ. וויי אזוי דער רעדאקטאר האט דורכגעלאזט אזא בריוו איז פשוט צום שטוינען; עס כל פנים האט ער אונז כאטש באדארפט לאזען וויסען, — וויי עס פיהרט זיך אין אלע פארבאנדוואהרליכע ציטונגען און זשורנאלען — אז אזא בריוו איז אנגעקומען אין רעדאקציע און אז ער וויל אדער מוז איהם דרוקען, פאר דער אדער אן אנדער אורזאכע, און בעטען אונז אז מיר זאלען גלייך געבען אן ענטפער אין דעמזעלבען נומער פון „גערעכטיגקייט".

נאר לאמיר זיך האלטען פאר הערי ראזענ'ס בריוו. ער שרייבט: „א געוויסע צייט האט אין אונזער יוניאן געהערשט א געוויסער „טשערקעס" און מ'האט אויף איהם ניט געטארט זאגען קיין שלעכט ווארט". ערשטענס ווילען מיר דא פעסטשטעלען, אז טשערקעס איז געקומען פון די הערי ראזענס חדר און אז דער פרעזידענט האט אפאינטעט אן אונטערזוכונג קאמיטע, נאר נאכדעם ווי דער טשערמאן מיט א קאמיטע פון דער עקזעקוטיוו באארד פון לאקאל 60, האט דאס פון דעם פרעזידענט פארלאנגט, וויל טשערקעס איז געווען א דושאינט באארד אפיסער, און דער טשערמאן מיט דער עקזעקוטיוו באארד זיינען געווען די יעניגע וועלכע האבען גצאוואונגען דעם מר. טשערקעס צו רעזיגנירען. דאס איז דער ערשטער ליגען. 2. בנוגע לאנדסמאנ'ס רעזיגנאציע שרייבט ער אז מיר האלטען „נאך אלץ, אז די מיטגלידער פון לאקאל 60 זיינען ניט מעהר ווי „מוישעס" אן מ'האט זיך עטוואגט פון גאבען אונז דערקלערונגען וועגען די קלאגען וואס טראגען זיך ארום אין מארקעט, אז לאנדסמאן איז געצוואונגען גיוואָרען צו רעזיגנירן; און אז אונזער פרעזידענט, הער דובינסקי, איז געווען דער כירורג וואס האט געמאכט די אפעראציע.

ווילען מיר דא פעסטשטעלען, אז די קלאגען זיינען אונבאגרינדעטע און פאלשע און די וואס פאר־שפרייטען זיי זיינען ליגנער און שונאים פון אונזער יוניאן. דער בעסטער באוויז, אז מיר האלטען ניט אונזערע מעמבערס פאר „מוישעס" (פונקט פארקעהרט; עס זיינען די ראזענס, וועלכע האלטען זיי פאר „מוישעס) איז דער פאקט אז מיר האבען אינגאנצען איבערצוגעבען דיזע פאלשע קלאגען.

מיר ווילען דא פעסטשטעלען איינמאל פאר אלע מאל, אז פרעזידענט דובינסקי האט גאר ניט געהאט צו טאן מיט לאנדסמאנ'ס רעזיגנאציע און מיר זיינען מעהר ווי זיכער, אז פרעזידענט דובינסקי וועט קלאהר מאכען דעם רעדאקטאר אז ער האט קיין שום שייכות ניט געהאט צו לאנדסמאנ'ס רעזיגנאציע.

3. דער טשערמאן פון אונזער לאקאל, לויט דעם „שרייבער" פיהרט זיך אויף ווי אן „אליינהערשער" און ער פארגעוואלטיגט אלע קאנסטיטוציאנעלע רעכט פון די מעמבערס און אז ער, ראזען, בעט דאס ווארט שוין פינף יאהר און קאן דאס ניט קריגען. זאגען מיר אז דאס איז א ליגען: אלע אונזערע מעמבערס וויסען אז עס איז פילייכט נישטא קיין אנדער לאקאל יוניאן, וואו דער טשערמאן זאל געבען אזויפיל פרייהייט ביי די מיטגלידער און דאס וואָרט צו אזוי פיל מעמבערס ווי אין אונזער לאקאל; אונזערע מיטגלידער דויערען געווענליך פון 4 ביז 5 שטונדען און יעדער וואס וועגדט זיך צום וואָרט קריגט עס, וועלכע פילע הונדערטער מעמבערס זיינען אנוועזענד געפיהרט אין א וויכטיגע אן ניט אין דער עפענטליכקייט?

4. ער שרייבט: „אז וען מ'מאכט אן אפיעל צום טשעיר, איגנארירט דער טשערמאן אלע אנגענומענע פארלאמענטארישע געזעצען און ער אליין שטימט אן פיהרט דעם טשעיר און אז ער פאלט דורך סטראשער אן ער נעהמט צום אפשטימונג אזוי פיל מאהל ביז זיינע צהלערס גיבען איהם א מעהרהייט". ווילען מיר פרעגען דעם „שרייבער" פון בריוועלע: וואו האט ער זיך דאס אויסגעלערנט די פארלאמענטארישע געזעצען? אין דער פאריערס צו אין דער פיינטערס יוניאן?

מיר ווילען איהם איבערשיקען צו די אנגענומענע פארלאמענטארישע רולס פון „ראבערטס" (אויף זייטע 82) וואו עס איז גענוי געשריבען, אז דער טשערמאן האט יא דאס רעכט ניט צו פארלאזען דעם טשעיר און האט אפילו א רעכט צו שטימען דארט וואו דער וואוט איז א טאי; און וען עס איז געקומען צו צעהלען די וואוטס האט דער טשערמאן אלע מאהל אפאיינטעט פון פלאר און צווישען זיי אויך ראזענס חברים און אונז דאכט זיך, אז אפילו א בלינדער האט געקאנט זעהן, אז בייס לעצטען מיטינג וואו צום ערשטען מאהל פון אונזער עקזיסטענץ איז געמאכט געווארען אן אפיעל צום טשעיר, איז די צאהל שטימען געווען 800 געגען 300 צום גונסטען דעם טשעיר.

5. דער „שרייבער" זאגט: „אז אין אלע לאקאלע עקזעקוטיוו באארדס זיינען די מיטגלידען אפענע, נאר ביי אונז זיינען זיי פארמאכטע", זאגען מיר אז עס איז א ליגען; מיר וויסען נאר פון איין לאקאל אין אונזער אינטערנעשאנאל וואו מיטגלידען פון דער עקזעקוטיוו באארד זיינען אפענע. מיר, אין אונזער לאקאל, האבען אן אנפאנג פון אונזער עקזיסטענץ אויך געהאט אפענע מיטינגען, אבער צו די מיטגלידען פון דער עקזעקוטיוו באארד פלעגען קומען אזעלכע „שרייבער" ווי דער ראזען און מיר האבען ניט געוואלט אז די פראבלעמען, רעפארטען און אנדערע זאכען וועלכע מיר האבען ביי דער עקזעקוטיוו באארד פארהאנדעלט זאלען איבערגעגעבען ווערען די באסעס אויף מארגען אדער אפשר נאך דעמזעלבען אוונט.

6. ער שרייבט: „אז פינאנציעלע באריכטען דארפען אפגעגעבען ווערען אלע זעקס מאנאטען, און ביי אונז גיט מען זיי אפ איין מאל א יאר, און דאן אויך ניט קיין קלארע". פאר די לעצטע פינף יאר גיבען מיר אונזערע פינאנציעלע באריכטען יעדען יאהר און קיינער פון די מעמבערס, אריינגערעכענט דעם „חבר" ראזען, האט נאך קיינמאל ניט שריפטליך אן ניט מינדליך געפאדערט באריכטען אלע זעקס מאנאטען.

און וואס מיינט ער מיט דעם, אז די רעפארטען זיינען ניט קלאר? מיר גיבען דעם רעפארט וואס אונזער אינטערנעשאנאל אוידיטינג דעפארטמענט מאכט אויס און ווערט דערנאך איבערגעקוקט און אונטערגעשריבען פון אונזער פרעזידענט, און אויב דאס איז איהם נאך ניט קלאהר זיינען מיר דען שולדיג?

7. ער זאגט: „וואגט אייגער צו ריידען און פרעסטירען — סטרשעט מען אן מ'פיהרט אויך דורך דיסקרימינאציע וען עס קומט צו דושאבס און דאס גלייכען". זאגען מיר אז דער „שרייבער" איז א נידערטרעכטיגער ליגנער. ניט נאר וויסט דאס אונזער מעמבערשיפ, אז ביי אונז פארפאלגט מען קיינעם ניט פאר פאליטישע מיינונגען, נאך ביים פאר־לעצטען מיטינג האט אייגער פון זיינע חברים וועלכער איז א פיהרער אין דער קאמוניסטישער גרופע, צוגעגעבען ביים אפענעם מיטינג, ביי וועלכען עס זיינען געווען פארזאמעלט 1,500 מעמבערס, אז אונזער לאקאל איז אייגער פון די פרייעסטע און מען פארפאלגט קיינעם ניט פאר זיינע מיינונגען.

8. ער שרייבט: „א גרויסע צאהל פון אונזערע מיטגלידער האבען פארלוירען דעם גלויבען אין אונזער טשערמאן און אין „זיינס גלייכען" און אז מיר לייגען ארויף טעקסעס און מ'רעכענט זיך ניט מיט די מעמבערס און אז מיר האבען אויסגעגעבען 20,000 דאלאר פאר אויפפיקסען דעם אפיס און קיין ענדערונג בארירט וועגען דעם ניט אפגעגעבען". ענטפערען מיר אויף דעם: אז ער איז א מיאוס'ער, עקזעלטאפטער ליגנער! לייגען מיר דען אליין ארויף טעקסעס? קומען מיר ניט יעדעס מאל צו די מעמבערס און ערקלערען זיי פאר וועלכען צווועק דאס איז? און איז דאס ניט אמת אז די מעמבערס דיסקוטירען און האבען א רעכט גוטצוהייסען אדער צוריקצואוויזען און אויב ווי ער זאגט אז ער באזוכט אלע מעמבער מיטינגען, האבען ניט די מעמבערס פאראיארען ביי א גרויסען איבערגעקוקט מיטינג איינשטימיג באשלאסען אנצונעהמען די רעקאמענדאציעס פון דער עקזעקוטיוו באארד פאר א 10 דאלאר טעקס? און אויב דאס איז געווען איינשטימיג, האט ער דאך מסתמה אויך געוואוט פאר דעם טעקס און האט ניט געזאגט א וואָרט אפילו געגען דעם.

און וען ער שרייבט אז מ'האט ניט געגעבען די מעמבערס קיין ענויעס באריכט פון די געלטער וואס מ'האט אויסגעגעבען אויף אייגפיקסען דעם אפיס און פר מאכט אינסינואציעס אז דער טשערמאן, ברודער וואסילעווסקי, האט געמאכט דעם „דושאבעל", זאגט ער א ליגען און ער וויסט אז ער זאגט ליגען, וויל דער אפיס שטעהט שוין העכער צוויי יאהר און נאך לעצטען יאהר האט אונזער מענעדזשער ברודער קאהען אפגעגעבען א ענויעס באריכט פון יעדען דאלאר וואס איז אויסגעגעבען געווארען און די מעמבערס אייגשטימיג גוטגעהייסען דעם רעפארט.

דער פאקט איז אז ניט דער טשערמאן האט דעם אפיס אויפגעפיקסט, נאר: א קאמיטע פון דער עקזעקוטיוו באארד מיט דעם טשערמאן צו וועלכען עס איז אויך צוגעצויגען געווארען דער סעקרעטאר טרעשווארער פון דער דושאינט באארד, ברודער פיליפ קאהן, וועלכער האט רעקאמענדירט דעם בילדער און האט זיך אויך באטייליגט אין קויפען יעדען טיש, יעדען טשייר, יעדעס שטיקעל פוירניטשור און האט נאכדעם צוזאמען מיט דער קאמיטע פון דער עקזעקוטיוו באארד און מיט דעם מענעדזשער פון אונזער יוניאן איבערגעקוקט יעדען ביל וואס האט געקאסט אויסבוין דעם אפיס. אבער דאס איז נאך ניט אלס. דער בוק־קיפינג דעפארטמענט פון דער אינטערנעשאנאל האט אלעס איבערגעקוקט און גוטגעהייסען, אזוי אז מאכען אינסינואציעס אויף דעם טשערמאן פון אונזער לאקאל וועלכער דיענט אונזער יוניאן פאר די לעצטע 25 יאר און איז באוואוסט און באליבט פון די מעמבערס, איז אן עקעלהאפטע שטיקעל ארבייט און נאר אן אונפארגעטוירטליכער אינגעל, וועלכער וויל זיך אויספיינען פאר זיינע חברים אז ער איז א „שרייבער" און רייסט זיך צו וועלכע א „מערטירער" קאן אזעלכעס שרייבען.

ווערטער רעדאקטאר: קריטיק יא, אבער מיר לאזען אין קריטיק פון אונזערע מעמבערס, עס מוז אבער זיין אן עהרליכע און קאנסטרוקטיוע קריטיק און ניט קיין עקעלהאפטע פאסקווילען.

מיט ברודער גרוס,

עקזעקוטיוו באארד דרעס און וויסט פרעסערס יוניאן, לאקאל 60, א. ל. ג. ו. י.

י. וואסילעווסקי, טשערמאן מאקס קאהען מענעדזשער

סעם סייפס, רעקארדינג סעקרעטער

באמערקונג פון דער רעדאקציע:

מיר באדויערן זעהר, וואס מאנכע שורות אין אויסדרוקען אין הערי ראזענ'ס בריוו זיינען פון דער רעדאקציע דורכגעלאזען געווארען. מיר ווילען דא ניט ערקלערען וי אזוי דאס האט פאסירט, וויל דאס

וועט ניט ענדערן דעם פאַרדריסליכן פאַקט. מיר קענען בלויז צוגעבן, אַז דאָס איז געווען אייגנער פון די פעלער, וואָס איז אריסגעקומען פון דער פרייַער פרעסע, וואָס מיר ווילען געבן די מיטגלידער פון דער יוניאַן און וועלכע איז אין דעם פאַל שטאַרק מיסברויכט געווארן. ליידער וועלן אָט די פרייהייט גאַנץ אָפט מיסברויכט.

אן ענטפער אויף פאַרלוימדונגען

טייערער רעדאַקטאָר: —

מיר טוט זייער לייד וואָס איך מוז פאַרנעמען אַבי־סעל פּלאַץ, אין דער „גערעכטיגקייט", וועגען אַן ענין, וואָס מיר איז איבערדריסיג וועגען דעם אפילו אַ וואָרט צו פאַרלירן. אָבער וועל אייגער פון אונזערע באַאַמטע וועלן פאַרלוימדעט, פאַלשע באַשולדיגונגען וועלן געגן־גען אים עפענטליך געמאַכט, קען איך זיך ניט העלפן און מוז די פאַלשע באַשולדיגונג צוריקשליידערן מיט פאַראַכטונג.

אין דעם „יוניאַן אוואַנגאַרד" פון אַפּריל 1939, וועלכען די „גרופּ" גיט אַרויס, איז אויף דער ער־שטער זייט, צווישען אַ צאָל אַנדערע פאַרלוימדונגען, דערשינען פאַלגענדער פּערל:

„נו, וואָס פאַר אַ „רעסיס" האָט די דושאַינט באַאַרד פאַר די פופציג טויזענט דאָלאָר וואָס באַרוכאָוויטש האָט פאַרשוועדט אין ברוקלין (50 טויזענט נאָך זייער אייגענעם חשבון. די ווירקליכע סומע וועט קיינער ניט וויסען).

אַ יאָ, גאַנצע דריי „רעסיטס" האָט באַ־רוכאָוויטש געבראַכט פאַר דאָס „פאַרשוועַ־דערישע" געלדער אין ברוקלין". (אַ יאָ ס'איז גראַמאַטיש געשריבען...)

איז וואָס שייך אָבער אַנדערע פאַרלוימדונגען אויף דער יוניאַן און אויף אַ צאָל פּירער, גלויב איך ניט, אַז די „גערעכטיגקייט" איז דער פּלאַץ וואו דאָס דאַרף דער־לידיגט ווערען; אָבער וועל מען באַשולדיגט שוין אין פאַרשוועדט 50 טויזענט דאָלאָר פאַר וועלכע מען האָט געבראַכט בלויז „דריי רעסיטס", מוז איך שוין וועגען דעם מאַכען אַן עפענטליכע דערקלערונג אָבער דער סעקרעטאַר־טרעזשורער פון קלאָוק דושאַינט באַאַרד פון ניו יאָרק.

ערשטענס, איז שקר וכזב אַז אין ברוקלין האָט באַרוכאָוויטש אויסגעגעבן 50 טויזענט דאָלאָר. פאַר דער צייט וואָס באַרוכאָוויטש איז געווען אין ברוקלין אָבער סופערווייזאָר, זיינען אַנגעפירט געוואָרען ספעציעלע קאָמפּיינס: אין דעם ספרינג און אין דעםווינטער סעזאָן פון 1938 און עס איז אויך אַנגע־פאַנגען געוואָרען אַ קאָמפּיין אין דעם לעצטען ספרינג סעזאָן פון 1939. דעם לעצטען קאָמפּיין האָט באַרו־כאָוויטש אַנגעפירט בלויז ביז אַנפאַנג מאַרטש, וועל איז אַריינגעקומען אין דעם ניו יאָרקער דושאַינט באַארד אַפּיס, אָבער סופערווייזער פון די מוירטשענט־אינ־דעפענדענט דיסטריקטען, לויט דעם נייַ־אַנגענומענעם „צענטראַליזאַציע־פּלאַן".

פאַר דער גאַנצער צייט, וואָס די ספעציעל דרייוו זיינען אַנגעפירט געוואָרען איז אויסגעגעבען געוואָרען $17,370.10 (גאַנץ וויַיט פון 50 טויזענט) וווי פאָלגט: אין ספרינג סעזאָן פון 1938, וועלן עס איז אויך אַנגע־פירט געוואָרען דער קאָמפּיין צו אָרגאַניזירען פאַסא־דעלי'ס שאָפּ, אַ חוץ דעם אַלגעמיינעם דרייוו, איז אויס־געגעבען געוואָרען $9,481.30. אין דעם איז אַריינגע־רעכענט ספעציעלע קאָמיטעס, פיטעקס לעבען די אָפּגע־שטאָלטע שפּאָר, און אָרום אַ טויזענט דאָלאָר ספעציעל דעליף. פאַר אַלע אויסגאַבען זיינען בייַ מיר אין אָפּיס פאַראַן רעסיטס אונטערגעשריבען פון די וואָס האָבען דאָס געלט דערהאַלטען. קיין בלאַ־יודעס איז איבער־הויפּט ניט געצאָלט געוואָרען. צו זאָגען אַז די ווירקלי־כע אויסגאַבען וועט מען קיינמאָל ניט וויסען, מיינט אַז דער זאָגער זאָגט באַוואוסטזיניג אַ ליגען!

אין דעם ווינטער סעזאָן פון 1938 זיינען די אויס־גאַבען געווען: $6,642.30 און פאַר דער קורצער צייט פון ספרינג סעזאָן פון 1939, איז אויסגעגעבען געווא־רען: $1,246.50. די קאָמפּיינס זיינען אַנגעפירט גע־וואָרען פון די בריידער באַרוכאָוויטש און זעדען. דער לעצטער איז געווען דער וואָס האָט פערזענליך מיט דעם דרייוו אַנגעפירט, אונטער באַרוכאָוויטש'ס סופערווי־זשען. איך קען בלויז זאָגען דאָס:

די קאָמפּיינס אין ברוקלין זיינען אַנגעפירט גע־וואָרען זייער עקאָנאָמיש און ערנסטלין. פאַר אַלע אויס־גאַבען זיינען מיר געבראַכט געוואָרען רעסיטס; פּער־זענליכע אויסגאַבען זיינען געווען ממש אַ גאָר־נישט. באַרוכאָוויטש אַליין, פאַר דער גאַנצער צייט וואָס ער איז געווען אין ברוקלין, האָט ניט אַריינגעגעבען אפילו קיין איינציגען סענט פערזענליכע עקספענסעס.

די ספּעשעל דרייוו זיינען געפירט געוואָרען לויט אַ באַשלוס פון דער באַארד אוו דירעקטאָרס און גוט־געהייסען ביים דושאַינט באַארד. די פינאַנס קאָמיטע האָט יעדע וואָך געקראָגען בילס פאַר די אויסגאַבען פון דער לויפענדער וואָך, וועלכע זיי האָבען גוטגעהייסען.

אַלץ וואָס איך קען צוגעבען איז, אַז וואָס איז שייך אויסגאַבען, מעג די פירונג פון די ברוקלינער דרייוס דינען אַלס גוטער ביישפּיל אין באַצוג פון עקאָנאָמיע און פינקטליכקייט.

מיט יוניאַן גרוס,

מ. י. א ש ב י ז,

סעקרעטאָר־טרעזשורער.

געגען סעקשאַן ארבעט

אַפּריל, 10טען, 1939.

ווערטער רעדאַקטאָר:

ערלויבט מיר אויסצודריקען אין דער „גערעכטיג־קייט" מיין מיינונג וועגען דער פראָגע פון סעקשאַן ארבעט ביי קלאָוק.

ס'טוט מיר ווירקליך זעהר לייד, וואס איהר פאַר־טיידיגט סעקשאַן ארבעט אַלס מיטגל צוו לינדערען די שוועריע לאָגע פון די קלאָוקמאַכער. איך בין אי־בערצייגט ווען איהר, ווערטער רעדאַקטאָר, וואָלט באַ־גרייפען ווי אַזוי די לעגאַליזיירונג פון סעקשאַן ארבעט מצד דער יוניאַן וואָלט אומגעהייער פאַרערגערט די אַזוי אויך איצטיגע שווערע לאָגע פון די קלאָוקמאַכער וואָלט איהר עס ניט פאַרטיידיגט, נאָר העפטיג באַ־קעמפט.

אייער שטעלונג אין באַצוג צו סעקשאַן ארבעט קען פילייכט אַנטשולדיגט ווערען אויף דעם גרונד, וואָס איהר זענט אודאי ניט באַקאַנט מיט דער טעכנישער זייט פון מאַכען קלאָוק. אַלס ביישפּיל פאַר דער באַהויפּטונג קאָן דינען דער פאַקט, וואָס אין אייער ארטיקעל אין דעם לעצטען נומער „גערעכטיגקייט", וויילענדיג באַקרעפטיגען אייער שטאַנדפונקט, שרייבט איהר אַז סעקשאַן ארבעט ביי קלאָוק איז ניט קיין נייַעס אוּן אַז ביי די פינישער, פרעסען אוּן קאַטערס האָט אלע יאָרען עקזיסטירט סעקשאַן ארבעט. אזוי ווי עס האָט זיי ניט געבראַכט קיין שאַדען וועט עס שלילך אויך די אַפּעריישטארס קיין שאַדען בריינגען.

אַלזו, ווערטער רעדאַקטאָר, ס'איז אמת אַז ביי די פינישערס, קאַטערס אוּן פרעסערס איז די ארבעט גע־וען צעטיילט. אָבער מען קאָן די טיילונג פאַר קיין פאַל ניט אַנרופען סעקשאַן ארבעט. מיר האָבען, צום ביישפּיל, פרעסערס אוּן אונטער־פרעסערס, שניידער אוּן פעלער העגט, ווי אויך קאַטערס אוּן אַסיסטענט קא־טערס. די אונטערשיידען אין די דערמאָנטע מאַכען זיינען זעהר ווייט פון וואָס עס ווערט געמיינט אונטער דעם וואָרט „סעקשאַן ארבעט". זיי זיינען בלויז קוא־ליפיקאַציע אונטערשיידען, ד. ה. אונטער־פרעסער, אַ פעלערהענד אוּן אַן אַסיסטענט קאַטער זיינען באַל־מעלאָכעס פון אַ גידעריגער מדרגה ווי אַ שניידער, אַ פרעסער אוּן אַ קאַטער. פאַלגליך, זיינען זייערע לוי־נען קלענער. אגב, לויט אייער ארגומענט האָבען די אַפּעריישטארס אויך סעקשאַן ארבעט שוין יאָרען. פאַ־ראַנען אין פילע שפּעטער אַפּעריישטארס וואָס מאַכען בלויז לייניגס. אויב די צעטיילונג פון פרעסערס אוּן אונ־טערפרעסערס אי. אַ. וו. איז סעקשאַן ארבעט, זע איך ניט אין וואָס אַפּעריישטארס איז ניט קיין סעקשאַן ארבעט.

סעקשאַן ארבעט ביי אַפּעריישטארס מיינט אַ גאַנץ אַנדער זאַך. עס מיינט אייגטיילען דעם גאַרמענט אין 15 אָדער 20 טיילען אוּן יעדער אַפּעריישטאר זאָל מאַ־כען בלויז אַיין טייל. קאָן זיך שטעלען די פראַגע: וואָס איז דער אומגליק? איז דער ענטפער: ס'איז גאָר א גרויסער אומגליק! א קלאוק גארמענט איז ניט קיין מענער ראַק וואו יעדער טייל ווערט מייסטערהאַפט אויסגעארבעט צוליב וועלכען מ'דאַרף ערשטקלאַסיגע באַלמלאָכעס, ניט געקוקט, וואָס ביי מענער קלייַדער עקזיסטירט סעקשאַן ארבעט. אַ קלאוק גארמענט, מיט דער אויסגאַם פון גאָר בעסטען לאַין, איז אין זייַנע דעטאַלען אויסגעארבעט אַנדערש. די הויפּט געוויכט ווערט געלייגט אויף דעם עפעקט פון גארמענט פאַר־טיגערהייט, וויייל סטאַיל שפּילט אַ גרויסע ראָל. אזוי ארום, ווען איר צעטיילט אַ קלאוק גארמענט אין סעק־שאַנס דאַרפט איר שוין ניט קיין קוואַליפיצירטע באַל־מלאָכעס. אומדערפאַרענע מיידלעך וואָס קענען בלויז נייַען אויף אַ מאַשין מיט אַיין פייהיגען אַנפירער קע־נען אונטער סעקשאַן סיסטעם פראַדוצירען סטאַנדאַרד קלאוקס. פונקט אָט דאָס ווערט געטאַן אויט אוּ טאַון אוּן אויך אין טיילען פון ברוקלין. געטאַן ווערט דאָס כדי אויסצומיידען געניטע באַלמלאָכעס וועמען מען דאַרף צאָלען גרעסערע שכירות. צו זאָגען אַז די יוניאַן וועט לעגאַליזירען סעקשאַן ארבעט וועט די לאָגע פון די קלאוקמאַכער זיך פאַרבעסערען איז, אין ליכט פון די אויבענאַנגעגעבענע פאַקטען, לעכערליך. וועלכע יוניאַן, מאַכט ניט אויס ווי שטאַרק זי זאָל זיין, קען אַנהאַלטען סקעילס פאַר אירע מיטגלידער, פון 49—50 דאָלאָר אַ וואָך פאַר ארבעט, וואָס קען גע־מאַכט ווערען פון אומדערפאַרענע מיידלאַך פאַר 12—15 דאָלאָר אַ וואָך?

אויך איז אַ טעות צו באַצייכענען סעקשאַן ארבעט ביי קלאוק אַלס אַ טייל פון אינדוסטריעלען פּראָג־רעס געגען וועלכען ס'איז נוצלאָז צו קעמפען.

אויב אינדוסטריעלער פּראָגרעס מיינט די טעכנישע אַנטוויקלונג פון מאַשינען און ארבעטס שפּאָרענדע מע־טאָדען א. א. וו. איז דאָס ניט אמת ביי קלאוק אין באַצוג צו מאַשינען. פאַר די לעצטע 20 יאָר האָבען זיך די ניי־מאַשינען מיט דער אויסנאַם, וואָס זיי נייַען אַ קליין ביסל שנעלער, כמעט ווי גאָרניט געענדערט.

די אינטענסיוויע פאַרשפּרייטונג פון סעקשאַן סיס־טעם איז געקומען נאָך דעם ווי די יַן אָר. עי. איז אַפּגעשאַפט געוואָרען. געקומען איז עס אַ דאַנק דעם וואָס דורך די „קאָודס" האָט די יוניאַן געוואונען הויכע סטאַנדאַרדס פאַר די קלאוקמאַכער. כל זמן די יַן. אָר. עי. האָט עקזיסטירט האָט די יוניאַן הינטער זיך גע־האָט די מאַכט פון פעדעראַלען געזעץ, וואָס האָט גע־גאַלטען פאַר דעם גאַנצען לאַנד. נאָך דער אַפשאַפונג פון דער יַן. אָר. עי. איז די יוניאַן, כדי אַפּצוהיטען די סטאַנדאַרדס, אַנגעוויזען געווארען אויף אירע אי־גענע כוחות. באַקומען האָט זיך אַז, מיט דער אויסנאַם פון גאַרמענט צענטער און טיילען פון ברוקלין, זיינען די סטאַנדאַרדס ניט ענפאָרסט געוואָרען. דערפון האָט זיך געזומען דער אומגעהייערער אונטערשייד אין פּרא־דוקציאָנס קאָסטען צווישען ניו יאָרק און אָט דאָס. דער בעסטער מיטל דאָס צושטאַנד צו בריינגען איז גאַבען זיינען מיר געבראַכט געוואָרען רעסיטס; פּער־זענליכע אויסגאַבען זיינען געווען ממש אַ גאָר־נישט. באַרוכאָוויטש אַליין, פאַר דער גאַנצער צייט וואָס ער איז געווען אין ברוקלין, האָט ניט אַריינגעגעבען אפילו קיין איינציגען סענט פערזענליכע עקספענסעס.

די ספּעשעל דרייוו זיינען געפירט געוואָרען לויט אַ באַשלוס פון דער באַארד אוו דירעקטאָרס און גוט־געהייסען ביים דושאַינט באַארד. די פינאַנס קאָמיטע האָט יעדע וואָך געקראָגען בילס פאַר די אויסגאַבען פון דער לויפענדער וואָך, וועלכע זיי האָבען גוטגעהייסען.

אַלץ וואָס איך קען צוגעבען איז, אַז וואָס איז שייך אויסגאַבען, מעג די פירונג פון די ברוקלינער דרייוס דינען אַלס גוטער ביישפּיל אין באַצוג פון עקאָנאָמיע און פינקטליכקייט.

מיט יוניאַן גרוס,

מ. י. א ש ב י ז,

סעקרעטאָר־טרעזשורער.

געגען סעקשאַן ארבעט

אַפּריל, 10טען, 1939.

ווערטער רעדאַקטאָר:

ערלויבט מיר אויסצודריקען אין דער „גערעכטיג־קייט" מיין מיינונג וועגען דער פראָגע פון סעקשאַן ארבעט ביי קלאוק.

ס'טוט מיר ווירקליך זעהר לייד, וואס איהר פאַר־טיידיגט סעקשאַן ארבעט אַלס מיטגל צוו לינדערען די שוועריע לאָגע פון די קלאָוקמאַכער. איך בין אי־בערצייגט ווען איהר, ווערטער רעדאַקטאָר, וואָלט באַ־גרייפען ווי אַזוי די לעגאַליזיירונג פון סעקשאַן ארבעט מצד דער יוניאַן וואָלט אומגעהייער פאַרערגערט די אַזוי אויך איצטיגע שווערע לאָגע פון די קלאָוקמאַכער וואָלט איהר עס ניט פאַרטיידיגט, נאָר העפטיג באַ־קעמפט.

אייער שטעלונג אין באַצוג צו סעקשאַן ארבעט קען פילייכט אַנטשולדיגט ווערען אויף דעם גרונד, וואָס איהר זענט אודאי ניט באַקאַנט מיט דער טעכנישער זייט פון מאַכען קלאוק. אַלס ביישפּיל פאַר דער באַהויפּטונג קאָן דינען דער פאַקט, וואָס אין אייער ארטיקעל אין דעם לעצטען נומער „גערעכטיגקייט", וויילענדיג באַקרעפטיגען אייער שטאַנדפונקט, שרייבט איהר אַז סעקשאַן ארבעט ביי קלאוק איז ניט קיין נייַעס אוּן אַז ביי די פינישער, פרעסען אוּן קאַטערס האָט אלע יאָרען עקזיסטירט סעקשאַן ארבעט. אזוי ווי עס האָט זיי ניט געבראַכט קיין שאַדען וועט עס שלילך אויך די אַפּעריישטארס קיין שאַדען בריינגען.

אַלזו, ווערטער רעדאַקטאָר, ס'איז אמת אַז ביי די פינישערס, קאַטערס אוּן פרעסערס איז די ארבעט גע־וען צעטיילט. אָבער מען קאָן די טיילונג פאַר קיין פאַל ניט אַנרופען סעקשאַן ארבעט. מיר האָבען, צום ביישפּיל, פרעסערס אוּן אונטער־פרעסערס, שניידער אוּן פעלער העגט, ווי אויך קאַטערס אוּן אַסיסטענט קא־טערס. די אונטערשיידען אין די דערמאָנטע מאַכען זיינען זעהר ווייט פון וואָס עס ווערט געמיינט אונטער דעם וואָרט „סעקשאַן ארבעט". זיי זיינען בלויז קוא־ליפיקאַציע אונטערשיידען, ד. ה. אונטער־פרעסער, אַ פעלערהענד אוּן אַן אַסיסטענט קאַטער זיינען באַל־מעלאָכעס פון אַ גידעריגער מדרגה ווי אַ שניידער, אַ פרעסער אוּן אַ קאַטער. פאַלגליך, זיינען זייערע לוי־נען קלענער. אגב, לויט אייער ארגומענט האָבען די אַפּעריישטארס אויך סעקשאַן ארבעט שוין יאָרען. פאַ־ראַנען אין פילע שפּעטער אַפּעריישטארס וואָס מאַכען בלויז לייניגס. אויב די צעטיילונג פון פרעסערס אוּן אונ־טערפרעסערס אי. אַ. וו. איז סעקשאַן ארבעט, זע איך ניט אין וואָס אַפּעריישטארס איז ניט קיין סעקשאַן ארבעט.

סעקשאַן ארבעט ביי אַפּעריישטארס מיינט אַ גאַנץ אַנדער זאַך. עס מיינט אייגטיילען דעם גאַרמענט אין 15 אָדער 20 טיילען אוּן יעדער אַפּעריישטאר זאָל מאַ־כען בלויז אַיין טייל. קאָן זיך שטעלען די פראַגע: וואָס איז דער אומגליק? איז דער ענטפער: ס'איז גאָר א גרויסער אומגליק! א קלאוק גארמענט איז ניט קיין מענער ראַק וואו יעדער טייל ווערט מייסטערהאַפט אויסגעארבעט צוליב וועלכען מ'דאַרף ערשטקלאַסיגע באַלמלאָכעס, ניט געקוקט, וואָס ביי מענער קלייַדער עקזיסטירט סעקשאַן ארבעט. אַ קלאוק גארמענט, מיט דער אויסנאַם פון גאָר בעסטען לאַין, איז אין זייַנע דעטאַלען אויסגעארבעט אַנדערש. די הויפּט געוויכט ווערט געלייגט אויף דעם עפעקט פון גארמענט פאַר־טיגערהייט, וויייל סטאַיל שפּילט אַ גרויסע ראָל. אזוי

רעזאלוציעס פון שעפער

מיר, די פרעסערס פון חייטש און חייטש, 40 וועסט 17טע סטריט, קאנטראקטאר פאר רעזענבלאט און קאהן, פארזאמלט ביים שאפ מיטינג פון אלע ארבייטער, אין ריפער דעפארטמענט, מיט ברודער איזידאר לאנדאו, בית־נעם אגענט, אלס פארזיצער, באשליסען אויסצודריקען אונזער דאנקבארקייט צו ברודער מאריס יאנאדניק, בית־נעם אגענט פון לאקאל 35, וועלכער סעטעלט פרייזען פאר די פרעסערס די לעצטע 4 יאר, מאכענדיג מעגליך אז די פרעסערס זאלען פארדינען אנשטענדיגע ווייזשעס אונטער יוניאן באדינגונגען.

אלס אויסדרוק פון אנערקענונג, ווערט אים איבערגעגעבען א ווערטפולער פרעזענט, ווינשענדיג אז ער זאל דאס נוצען געזונטערהייט און זאל אויף וויטער פאר־זצען זיין ארבייט אין דער יוניאן פאר די אינטערעסען פון די ארבייטער.

קאמיטע: דושאזעף פעלנער, טשארלי שאהר, איזי גערבער, דושאזעף שלאדאוויץ, פון לאקאל 35.
דושאזעף סטוירן, לאק. 117, טשערמאן.

די ארבייטער פון ל. פרומקיס קלאוק שאפ, פון 512 7־טע עוועניו, האבען ביי א מיטינג מאנטיג, דעם 6־טען פעברואר, אין אפיס פון דער יוניאן אויסגעהערט א אינטערעסאנטען באריכט פון שאפ־טשערמאן ברודער גודעלמאן.

דער באריכט האט געוויזען א בילד פון איבער־געגעבענע ארבייט לטובת די ארבייטער פון שאפ, אין זיין התארציגן צוזאג צו מיטהעלפען אין דער ארבייט אויף וויטער דער קומענדער אדמיניסטראציע פון שאפ.

דער מיטינג באשליסט דאן אויסצודריקען א עפענטליכען דאנק צום ארויסגעהענדיגען שאפ־טשער־מאן ברודער גודעלמאן, וויבאלד אים אלדאס גוטס און דריקען אויס דעם פארלאנג אויף וויטער צו העלפען דעם שאפ ווי ער האט דאס געטאן ביז איצט.

דער פארזיצער פון מיטינג איז געווען ברודער יאנקעל מילער, דער ביזנעס אגענט פון שאפ.

עס ווערט אויך באשלאסען אויסצודריקען א דאנק צו די ברידער י. מילער און הערמאן, ביזנעס אגענט און פריין אדושאסטער, פאר זייער טרייען דאס בעסט פארן שאפ.

קאמיטע: י. וויס־טשערמאן, לאקאל 117; י. סאווים, לאקאל 117; ב. סקלאר, לאקאל 117; ה. קרעמער, לאקאל 9; א. וואל־שטיין, לאקאל 9; און מייק, לאקאל 48.

די ארבייטער פון דער נ. ר. א. קוט קאמפאני, 50 וועסט 17טע סטריט, האבען ביי א שאפ מיטינג מיט זייער ביזנעס אגענט ל. ליפסקי, אויסגעדריקט זייער דאנק און אנערקענונג צו זייער שאפ טשערמאן, ברודער מאקס גלעק און געגעבען איהם א שהגעם פרע־זענט פאר זיין גוטער ארבייט פון שאפ.

די קאמיטע: אהרן קעסלער, א. ראבינאוויץ און דושייקאבס, לאק. 117, מאקאבאוויץ, לאק. 35.

מיר, די ארבייטער פון ראזעל גארמענט קלאוק קאמפאני, 26 וועסט 37טע סטריט, באשליסען אייני־שטימיג אויסצודריקען אונזער טיפסטען דאנק און אנער־קענונג צו אונזער שאפ־טשערמאן ברודער קארפ פאר זיין אונערמידליכער ארבייט פאר די אינטערעסען פון אלע ארבייטער פון אונזער שאפ. מיר פרעזענטירען אים מיט א ווערטפולען פרעזענט און מיר ווינשען אים דאס צו נוצען געזונטערהייט. גלייכצייטיג דריקען מיר אויס אונזער צופרידיען און אנערקענונג צו אונזער ביזנעס אגענט, נייטען היינס, פון לאקאל 117, פאר זיין פולע קאאפעראציע צו אונז. און א דאנק זיין טאק־טישע האנדלונג מיט אונזער פירמע, מאכען מיר א לע־בען, אין אונזער שאפ איז א מוסטער פון א יוניאן שאפ. מיר פרעזענטירען אים אויך מיט א ווערטפולען פרע־זענט און מיר ווינשען אים געזונד מיט זיין פאמיליע, און עד זאל וויטער קענען פארטזעצען זיין גוטע ארבייט פאר אלע קלאוקמאכער. מיר קענען אויף דעם מאמענט ניט פארגעסען צו דאנקען אונזער דיסטריקט מענעדזשער, ברודער מאריס פיינבערג, פאר זיין איבערגעגעבענע מיטארבייטערשאפט מיט אונזער ביזנעס אגענט פאר דעם וואוהל און בעסטען פון אונזער שאפ. מיר ווילען אויך ביי דער גלעלענהייט זאגען, אז אונזער פירמע איז באקענטיגט צו קאמפלימענטירט ווערען פאר איר פיי־נער און פריינדליכער באציאונג צו אלע ארבייטער פון אונזער שאפ. און מיר פרעזענטירען אויך צו מר. פאלק, פון דער פירמע, א טאבלעט אלס אויסדרוק פון אלע אר־בייטער פון שאפ.

די קאמיטע: מאקס סוסקינד און מאקס העגע־מאן, לאק. 117, א. ראבינאוויטש, לאק. 35.

מיר, די ארבייטער פון בלאק און לעווין פון 2 איסט בראדווי, באדאנקען אונזער טשערמאן, ברודער סעם מילער און אונזער ביזנעס אגענט, ברודער פילים שאר, פאר זייערע לייסטונגען צום וואוהל און בעסטען פון אלע ארבייטער.

סעם מילער, טשערמאן
ה. גאטליב, לאקאל 117
מ. בעקער, מ. שוגער, לאקאל 9
מ. זאכער, לאקאל 53.

די ארבייטער פון הייטש און הייטש, 40 וועסט 17טע סטריט, קאנטראקטארס פאר רעזענבלאט און קאהן, דע־בען אינשטימיג באשלאסען אויסצודריקען אונזער אענער־קענונג צו אונזער שאפ טשערמאן, ברודער דושאזעף סטוירן, דורך א ווערטפולען פרעזענט, פאר זיין פינק־ליכער אויפפאסונג אויף די ארבייטערס אינטערעסען אין שאפ. וויבאלד איך עד זאל זיין געזונט מיט זיין פאמי־ליע, און אז עד זאל אויף וויטער דינען די אינטערעסען פון די ארבייטער.

ביי דער זאלבער געלעגנהייט האבען מיר ניט פאר־געסען די גוטע ארבייט פון אונזערע יוניאן אפיסערס פון ריפער דעפארטמענט, וועלכע האבען געמאכט מעגליך, אז די פירמע רעזענבלאט און קאהן זאלען אויסהאלטען דעם טעים־אגרימענט צו אונזערע ארבייטער פאר דעם יאר 1938 — 100 פראצענט, און פאר דעם נייעם אגרי־מענט פאר דעם יאר 1939, וועלכער איז ערשט באגיין געווארען, און אלס אויסדרוק פון אנערקענונג איז בא־שלאסען געווארען צו געבען וועריפולע פרעזענטען צו די ברידער דושייקאבס העללער, מענעדזשער פון ריפער דע־פארטמענט, און די ביזנעס אגענטען אויסדרוק לאנדאוו און לואיס ליפסקי, פון לאקאל 117; צום ביזנעס אגענט ברודער סניידער איז איבערגעגעבען געווארען א ווערט־פולער פרעזענט לעצטען סיזאן.

ווינשענדיג זיי צו באנוצען עס גזונטערהייט, און זיי זאלען נאך פאר פילע יארען דינען די אינטערעסען פון די ארבייטער אין די שעפער,

מאריס מאפול, לאקאל 117,
פילים זאלקינד, לאקאל 117,
דושאזעף פעלנער, לאקאל 35.
דושאזעף סטוירן, שאפ טשערמאן, לאק. 117.

זייערע פנים'ער. וואסילייוואסקי באבער איז געבליבען דער זעלבער אויסגעהאלטענער אונערמידליכער קאמפער. שטענדיג פארנומען מיט ארבייט, מיט מיטינגען, קאנ־פערענצען און אנדערע טעטיגקייטען. ניט נאר אין דער דושאנינס באצערד, ניט נאר אין זייער אייגענער יור־ניזן נאר אין דער אלגעמיינער ארבייטער באוועגונג, נאר מען גוטיגט זיך אין ארבייט, ווא נאר מען דארף צולייגען א האנט, געפינט מען דארט אונזער וואסיליוואסקין. עס איז דעריבער קיין וואונדער ניט וואס ער האט אזוי פיל פרייזט, אזוי פיל איבערגעגעבענע חברים אין אונזער יוניאן ווי אין דער אלגעמיינער ארבייטער באוועגונג.

זיין חבר'ישקייט, זייע טרעפליכע באמערקונגען, זייע צייטליכע אנגעקומענען האבען אים געוואונען די ליבע פון זייע פריינט און דעם רעספעקט שפילו פון זייע אידעען־נעגנער. דערפאר טאקע די לידשאפט און צופרידענהייט פון די וואס האבען מיט אים צוזאמען גע־קאמפט און זיך געפרייט. דערפאר די צוגעבונדענקייט פון די יוניאן־פירער בכלל און פון די טויר פון לאקאל 60 בפרט. דערפאר די איבערגעגעבענע פריינדשאפט פון מענעדזשער פון לאקאל, מאקס קאהען צו אים און זיין פריינדשאפט צו קאהנ'ען. ווי צוויי ברידער זייענען זיי. תמיד צוזאמען, תמיד פארזיניגט. דערפאר דער רעס־פעקט פון די מיטגלידער צו די פירער פון לאקאל.

ווינשען מיר אים, ברודער וואסיליוואסקי, נאך לאנגע, לאנגע יארען טעטיגקייט צושטייף אונז ארבייטער.

ה. קלורפעלד, סעקרעטער בור. 761, א. ר.

שבת אוועט, דעם 11טען פעברואר, זיינען זיך צו־זאמענגעקומען די ארבייטער מיט זייערע פרויען פון דעם אינסייד קלאוק שאפ פון דער פירמע שלאנסקי בראדערס, 7טע עוועניו, ניו יארק, אין ליטל רומעניען רעסטאראן, ביי א באנקעט, צו עהרען דעם שאפ־טשערמאן, ברודער הערי סאלבערג, פאר זיין איבערגעבענער ארבייט פאר די ארבייטער, דורך די לעצטע 7 יאר וואס ער איז טשערמאן.

דער טאוסט־מאסטער איז געווען ברודער בעלסאן, אסיסטענט מענעדזשער פון דעם אינדאסטריעל קאונסיל דעפארטמענט. רעדעס זיינען געהאלטען געווארען פון ברודער גאלוב, ביזנעס אגענט פון ל. 117; ברודער גאל־דאווסקי און ברודער סילווערמאן, פון לאקאל 35.

אלס אויסדרוק פון אנערקענונג איז ברודער סאל־בערג פרעזענטירט געווארען מיט א ווערטפולען פרעזענט פון די ארבייטער פון שאפ. די ארבייטער פון די קאנט־ראקטארס זיינען געווען פארטרעטען דורך קאמיטעס. אין זייער נאמען האט געריידט ברודער גאנז, שאפ טשערמאן פון בויערס שאפ. ער האט איבערגעגעבען א גאלדענע מאונטעין פען אלס אנערקענונג פאר זיין קאאפעראציע מיט זיי אלס טשערמאן פון דעם אינסייד שאפ.

ברודער סאלבערג האט באדאנקט אלעמען פאר דעם כבוד און אנערקענונג וואס עס איז אים געגעבען גע־ווארען.

רעזאלוציאנס קאמיטע:

דוש. ביקוויד, ס. ניומאן און
ב. זעגער, לאקאל 117;
ב. אייבראמסאן, לאקאל 10.
א. גליקמאן, לאקאל 35.
מ. דושייקאבס, לאקאל 9.

די ארבייטער פון „לואיס גינזבורג בראדערס", 520 אכטע עוועניו, האבען געערט מיט א באנקעט דעם ביזנעס איידזשענט פון ריפער דעפארטמענט, ברודער איזידאר לאנדאו, וועלכער האט געארבייט אין זיירע שאפ יארען לאנג. די ארבייטער האבען אים פרעזענטירט מיט א שיינער מתנה פאר זיין טרייע איבערגעבענע ארבייט פאר די בעל מלאכות, פריהער אלס ארבייטער און איצט אלס ביזנעס אגענט.

ביי דער גלעלענהייט האבען די ארבייטער אויך אויסגעדריקט אנערקענונג און געגעבען פרעזענטען צום שאפ־טשערמאן ברודער הערי לעווין, דעם מענעדזשער פון ריפער דעפארטמענט, ברודער י. העלער, און דעם פריערדיגען ביזנעס אגענט, וועלכער האט קאנטראלירט דעם שאפ, ברודער דושייקאבס סניידער, און דעם ביז־נעס אגענט פון לאקאל 48, טאני מאלטעזי, פאר זייער קאאפעראציע און גוטען אויפפאסען אויף די באדינגונגען פון די ארבייטער. די אלע האבען באדאנקט די ארבייטער פאר דער אנערקענונג און מתנות און פארזיכערט זייער גרייטקייט צו יעדער צייט צו פארטיידיגען די אינטערע־סען פון די ארבייטער.

די קאמיטע: דושייקאבס זימערמאן, היימאן שנעק, מאריס קענינג, הערי שניידער, לואיס מארענץ און דייוו קאהען.

מיר, די ארבייטער פון טשארלס שולמאנ'ס שאפ, 130 וועסט 25ט סטריט, באדאנקען אונזער שאפ־טשער־מאן, ברודער דוש. וועלקס, פאר זיין גוטער ארבייט.

גלייכצייטיג פרעזענטירען מיר אים מיט א ווערט־פולער ריסט־וואטש און מיר ווינשען אים אז ער זאל דאס נוצען געזונטערהייט.

מיר דאנקען אויך אונזער ביזנעס אגענט, ברודער מארגאלים, פאר זיין קאאפעראציע מיט אונז.

די קאמיטע: ס. קאפקא, ל. 22; דוש. טא־בייעס, לאק. 22; ל. שש, לאק. 60.

די ארבייטער-פון „לואיס גרינבערג בראדערס", 520 אכטע עוועניו באדאנקען די יוניאן פירער, ברודער י. העלער, מענעדזשער פון ריפער דעפארטמענט, און דעם ביזנעס אגענט, ברודער איזידאר לאנדאו, וועלכער קאנ־טראלירט דעם שאפ פאר זייער געטרייער און פייהיגער ארבייט וואס האט געבראכט דערצו אז נאכדעם וי די פירמע האט פארלאנגט צו עגדערען די ארבייטס־טיסטעם פון וואך אויף שטיק ארבייט און א באזיישענדע פארקלע־נערונג אויף די שכירות, איז זיי געלונגען אריינצושטעלען ארדנונג אז די ארבייטער פון שאפ זאלען קענען וויידער

אנפאנגען ארבייטן און די יוניאן באדינגונגען זאלען וויי־טער אפגעהיט ווערען.

העגרי לעווין, שאפ טשערמאן, היימאן שנעק,
היימאן לעווין, מ. קעניג, אב. ווינבערג, דייוו קאהען — קאמיטע.

די ארבייטער פון צוקערמאן און קראוז, 512 זיבעטע עוועניו, האבען ארגאנזשירט אן אפשייד באנקעט פאר זייער טשערמאן, ברודער מעקס מייקלסאן, וועלכער איז אפ־געפארען פאר א טור איבער סאווייט רוסלאנד. דער באנ־קעט איז געגעבען געווארען אין ארעלעס רעסטאראנט אויף דעלענסי סטריט. טאאסטמייסטער איז גענווען ב. גרינבערג, וועלכער האט אין נאמען פון די ארבייטער פון שאפ אויסגעדריקט א דאנק דעם טשערמאן פאר זיין ג־טרייער און איבערגעבענער ארבייט פאר די בעל־מלאכות פון שאפ פאר דער צייט וואס ער איז געווען טשערמאן, און האט אים געוואונשען א גליקליכע רייזע. רעדעס זיי־נען געהאלטען געווארען פון מענעדזשער פון אינדאס־טריעל קאונסיל דעפארטמענט, ברודער מ. פיינבערג, מעקס גאלדשטיין און ברעדשנייידער, און פון מר. צוקער־מאן און מר. קראוז. דער טשערמאן, ברודער מייקעל־סאן, האט דאן באדאנקט אלע אנוועזענדע און געסט פאר דעם כבוד וואס מען האט אים צוגעטיילט און דער ארגאנדזשמענט קאמיטע פאר זייער ארבייט.

די קאמיטע: ב. פיינבערג, היימאן ניומאן, בעריש, גרינבוש, לאנדסבוירג, לוקין, דעיוויס, בלומענבלאט.

די פרעסער פון יולסאן קלאק קאמפאני, 250 וועסט 39טע סטריט, באדאנקען ברודער זילבערמאן פון לא־קאל 35 פאר אריינגעבען א קלאגע אין דער יוניאן, אז די פרעסערס קריגען וויניגער פון פריי וואס עס איז געסטעלט געווארען מיט'ן דושאבער פאר דער ארבייט און די פרעסערס האבען דורך דעם געקראגען בעק פעי.

זיי דאנקען אויך דעם ביזנעס אגענט ברודער קאפלאן, פון לאקאל 9, פאר זיין טאקטישען העגדלען פון דער קעיס און קאלעקטען די געלט פאר די פרעסערס.

דוד זארעצקי און היימאן לעווין,
מעמבערס פון לאקאל 35.

מיר, די ארבייטער פון לואיס ניומאן'ס שאפ, 270 וועסט 38טע סטריט, באשליסען איינשטימיג אויס־צודריקען אונזער דאנק און אגערקענונג אונזער שאפ טשערמאן, לואי קאן, פון לאקאל 117, אונזער ביזנעס אגענט, פרענק דעקאבריגא, פון לאקאל 48, אונזער דיסטריקט מענעדזשער, ב. קאפלאן, און אונזער פריי־דזשאסטער, בעני קענידסבערג, און צו דער גענעראל־איי, פרעזענטירען מיר דעם טשערמאן מיט א מתנה, און מיר האפען, אז זיי וועלען וויטער אנגיין מיט דער גוטער ארבייט.

די שאפ קאמאטע:
הערי אונגער, פון לאקאל 117;
מערי סאלאמאן, פון לאקאל 9;
י. סלוצקי און אסקאר סטיין, פון ל. 35.

די ארבייטער פון דער „סי. בי. דרעס קאמפאני", 213 וועסט 35טע סטריט, האבען ביי זייער לעצטען שאפ־מיטינג פרעזענטירט דעם טשערמאן, ברודער אשער קליינמאן מיט א גאלדענער ריסט וואטש, אלס אנערק־נונג פאר זיין שעהנער און טאקטפולער האנדלונג אלס יוניאן פארשטעהער אין שאפ. ברודער מאריס לעש, דער גענעראל טשערמאן און איצטיקער אסיסטענט, האט באקומען א גאלדענע סיגארעט קעיס. די בריידער מאקס גאטקאוויץ און לואיס פינק, קאמיטע־לייט, האבען געקראגען אסונטעין פענס.

דער שאפ האט איינשטימיג און מיט גרויס באי־גייסטערונג אנגענומען א רעזאלוציע אויסדריקענדיג א הערצלאכען דאנק צו ביזנעס אגענט מאיר טערי און לאקאל מענעדזשער סאשא זימערמאן, וועלכע האבען אונטערשריבען א סך מיה און צייט צו באאיינפלוסען די פירמע צוריק אויפצומאכען זייער שאפ, אום די ארבייטער זאלען נית פארלירען זייער ברויט.

די קאמיטע, וועלכע האט איינגעקויפט די פרי־זענטען, איז באשטאנען פון דוד האלקין, דושא קאהען און סעם קענינ.

איך דריק אויס מיין האצ־יגען דאנק און אנער־קענונג צום 'שאפ־טשערמאן און דער שאפ קאמיטע. אויך צו אלע ארבייטער פון הערדיס רעגנקשוט קא. אין טשארלעסטאן, פאר זייער גרויסען אינטערעס אין מיר פאר דער צייט וואס איך בין געווען קראנק אין האספי־

מיר, די ארבייטער פון די ניו דושאינט, 0-14 בראדווי, האבען שבת אוועק, פעברואר דעם 25טען געגעבען א באנקעט אין די ריינבאו אינן, 80 איסט 4טע סטריט, פארן שאפ־טשארמאן ברודער טשארלס קעסלער. מיר האבען אים אויך פרעזענטירט מיט א ווערטפולען פרעזענט אלס אנערקענונג פאר די גוטע ארבייט וואס ער לייסטעט פארן שאפ.

מיר באדאנקען דעם מענעדזשער און ביזנעס אגענט פון אונזער לאקאל 23 פאר זייער קאאפעראציע צו אונז.

רעדעס זייגען געהאלטען געווארען פון די בריידער לואיס ריס און סעם גאלד, ווי אויך פון דער שאפ־קא־מיטע. צו לעצט באדאנקט ברודער קעסלער אלע אנ־ווזענדע און פארפליכטעט זיך אויך אויף וויטער צו ארבייטען צום וואהל און בעסטען פאר די אינטערעסען פון שאפ.

די קאמיטע: מ. ליכטענשטיין, הוירצמאן, ה. סטיין, ב. גאלדבערג און ה. ראפאפארט.

מיר, די ארבייטער פון האמער און סייסעס, אינק., 252 וועסט 37טע סטריט, דריקען אויס אונזער דאנק און אגערקענונג צו אונזער דיסטריקט מענעדזשער ברו־דער מאריס פיינבערג, זיין אסיסטענט, ברודער מאקס ברעטשנייידער, און אונזער ביזנעס אגענט, ברודער באר־נעט דושייקאבס פאר זייערע לייסטונגען און פארטיי־דיגען אונזערע אינטערעסען, און די קאאפעראציע וואס זיי האבען געגעבען אונזער שאפ טשערמאן, ברודער ראובן פלוטשק.

רעזאלוציאנס קאמיטע: י. טאפאלסקי אין דוש. איצקאוויץ, לאק 117; ח. גאלדשטיין, לאק. 9; מ. עדעלשטיין, לאק. 3 און מערי קארא, לאק. 48.

די ארבייטער פון דושיי. גאלדשטיינ'ס קאנטראק־טארס באדאנקען זייער ביזנעס אגענט ברודער פייער־שטיין פאר זיין אומדערמידליכער ארבייט צו גונסטען די ארבייטער. אונזער דושאבער האט געוואלט ארויס גיין פון ביזנעס צום עגדע פון ווינטער סעזאן, און מיר ארבייטער, וויסענדיג וואס עס מייגט פאר אונז אין דער צוקונפט, ווי איר האט עס געטאן אין דער פאר־גאנגענהייט.

רעזאלוציאנס קאמיטע: א. קרעקאווסקי, לאק. 35; ה. שלאנגער און דושיי. ראוזער, לאק. 9; לואיס רעקאוו, לאק. 117.

דאנק און אנערקענונג פון א דרעסמאכער.

ווי וויים מענטשען פון פארשידענע פעלקער קע־נען לעבען צווישען זיך פרייהלין און הארמאניש קען מען שפט זען אין דער עכט־בריידרליכער באציאונג וואס הערשט צווישען די שאפ־קארבייטער. ארבייטע־דיג אין האוזווין און וועסקלער דרעס שאפ, נאר א קורצע צייט בין איך פלוצלונג קראנק געווארען און געמוזט פארבלייבען 3 וואכען צייט אין בעט. און עס איז גענוגען א העכסט־רירענדיג בילד צו זען ווי וואהרם און הארציג די אידישע און קריסטליכע מיטארבייטער האבען זיך צו מיר באצויגען. קאמיטע זיינען מיך געקומען באזוכען יעדע פאר טעג און עגדע וואך האט די אינטעליגענשע שטארליידי פ. קאמפאנעלא מיר אפ־געשטעטע ן וויזיט, ברייגענדיג א מתנה א פראכט־פולען בוקעט. איך האלט דערפאר פאר מיין פליכט אויסצודריקען א האצ־יגען דאנק צו אלע מיינע און מיטארבייטער פון שאפ פאר זייער אויס־דרוק פון פריינדשאפט און ליבע.

נ. רעזניק.

טאל און פאר דער מאטעריעלער שטיצע וואס זיי הא־בען מיר געשיקט אין האספיטאל דורך דער קאמיטע: ברודער גאלד און ברודער פייקין.

הגם איך ארבייט ניט אין יענעם שאפ, האבען זיי אבער אגערקענט מיין פיל־יאריגע אקטיוויטעט אין דער יוניאן און אלס פראקטיקאל סעקרעטער פון לאקאל, און זיך וואהרים אפגערופען וועז זיי האבען דערהערט וע־גען מיר. זייער האנדלונג האט מיך ווירקליך בא־גייסטערט און מיר גענעבען מוט און האפענונג, אז איך וועל שנעל גענוגט ווערען און מיט דער צייט צוריק ווערען אקטיוו אין דינען מיין יוניאן וויפיל איך וועל נאר קענען, אונטער די אומשטענדען.

יוסף פאסטערנאק, מיטגליד לאקאל 20.

מיר, די ארבייטער פון פייער און וויסבערג, קאנ־טראקטארס פאר דער פירמע בלאק, דריקען אויס אונ־זער האצ־יגען דארק דעם מענעדזשער פון ריפער דע־פארטמענט, ברודער דוש. העללער ווי אויך אונזער ענגרגישען ביזנעס אגענט ברודער לאנדיי, פאר זייער אונערמידליכער און גלענצענדער פארטיידיגונג פון אונ־זערע אינטערעסען מיט דער אויבערדרמאנטער פירמע.

בלויז א דאנק דער ענרגישער האנדלונג פון ברו־דער העללער האט די פירמע וועלכע האט זיך גע־זוכט ארויסצודרעהען פון איהר פארנאנטוארטליכקייט צו אונז, זיך גענומוט שריפטליך פארפליכטען צו גאראנ־טירען אונז א סעזאן פון 15 וואכען, און א דאנק ברודער לאנדוי, וועלכער האט טאג טעגליך אויפגעפאסט דאס די פירמע זאל איהר פארשפרעכען האלטען, האבען זיי פאר אונז געשאפען א מעגליכקייט צו מאכען א לעבען פאר אונזערע פרויען און קינדער.

אלס. צייכען פון אגערקענונג באשליסען מיר ביידען צו פרעזענטירען מיט שייגע מתנות.

די קאמיטע:
ב. בען, טשערמאן, לאקאל 117; מאקס רייך, שטיינבערג, ליווי, האראוויטץ, לאקאל 117;
יוסעף ריצצא, לאקאל 48, נ. בליס, לאקאל 35.

די ארבייטער פון דער „סאוטהערן קאוט קא.", 438 וועסט 37טע סטריט, פארזאמעלט ביי א שאפ מיטינג צו ערווייללען א נייעם שאפ טשערמאן, דריקען אויס א האצ־יגען דאנק צו ברודער סעם שאפירא פאר זיין איבערגעגעבענע ארבייט אלס טשערמאן פאר פינף און א האלב יאר. א דאנק ווערט אויך אויסגעדריקט צו די בריידער ווינצימער און איזי גראסמאן וועלכע זיינען געווען אין דער קאמיטע פאר זייער גוטער צר־בייט. סיי דער גאלגענהייט האבען זיי די ארבייטער פון שאפ פרעזענטירט מיט ווערטפולע מתנות.

דאנק און אנערקענונג ווערט אויך אויסגעדריקט צו די ביזנעס אגענטן, די בריידער פריעד און ארא־סקי פאר זייער גוטען אויספאסען אויף די אינטערעסען פון שאפ.

רעזאלוציאנס קאמיטע:
מעקס שלאס און אייב יאריש־פסקי, לאק. 117,
אלעקס לעווין און ס. סלוצקי, לאקאל 9,
מעקס גאלדפינגער, לאקאל 10,
משה טולמאן, לאקאל 35.

מיר, די ארבעטער פון דיימאנד און באום שאפ דריקען אויס א דאנק צו ברודער עלעקס מילער, פון קאנטראל דעפארטמענט פאר זיין גוטער ארבעט, וואס האט גאמאכט מעגליך אז די פירמע זאל צוריקגיין אין ביזנעס, עפענען דעם שאפ.

מיט בריידערליכען גרוס,
די שאפ קאמיטע:
ליאן דיימאנד און ל. ריטשמאן, לאקאל 117;
סעם קארסאן און עלעקס בעביטש, לאקאל 9;
זעלעק שולץ, לאקאל 35.

מיר, די ארבעטער פון מאקס קריסטאל'ס שאפ, 512 — 7טע עוועניו, אגערקענדיג די גוטע ארבעט וואס אונזער טשערמאן, ברודער דושו גאכבו, האט גע־טאן פארן שאפ לטובת די ארבעטער, באשליסען אייג־שטימיג אויסצודריקען א האצ־יגען דאנק פאר אונזער טשערמאן פאר זיין טעטיגקייט און איבערגעגעבענהייט אלס פרעזידענט יוניאן־ברודער. מיר באדאנקען אויך אונזער ביזנעס אגענט, ברודער מאקס גאלדשטיין פאר זיין איבערגעגעבענער ארבעט פון אונזער שאפ.

די קאמיטע:
א. גארבער און ס. פרידמאן, לאקאל 117;
מאלי יאריש־פסקי און נייטען רעזנזן, לאק. 9.

אונזערע לאקאלס פייערן דעם ערשטען מאי

דרעסמאכער, פרעסער, לינדזשערי ארבייטער און ניט־גודם ארבייטער ביי קאָט־צערט און פאריאמלונג.

די דרעסמאכער יוניאן לאקאל 22, דרעס פרעסערס יוניאן לאקאל 60, לינזשערי ארבייטער יוניאן לאקאל 62, איטאליענישער דרעסמאכער לאקאל 89 און די ניט־גודס ארבייטער יוניאן לאקאל 155 וועלען דאס יאר פייערן דעם ערשטען מאי צוזאמען ביי א מאסען־פאר־זאמלונג און רייכען קאנצערט אין היפאדראם.

די פייערונג וועט דורכגעפירט ווערן מאנטאג, דעם ערשטען מאי, 1 אזייגער נאכמיטאג.

די אלע לאקאלען פאדערען אויף זייערע מיט־גלידער ניט צו ארבייטען דעם ערשטען מאי און קומען צום מאסמיטינג און קאנצערט אין היפאדראם.

עס וועט דורכגעפירט ווערן א רייכע מוזיקאלישע פראגראם, אין וועלכער עס וועלען זיך באטייליגען באַ־רימטע ארטיסטען פון דער אפערא און מואוי סטארס. פירער פון דער יוניאן וועלען רעדען וועגען דער בא־דייטונג פון ערשטען מאי פאר די ארבייטער.

קלאָק פרעסערס אראנזשירען מאי־פייערונג אין מאנהעטטען סענטער

די קלאוק פרעסערס יוניאן לאקאל 35 ארָאנזשירט פאר די מיטגלידער א מאי־פייערונג, ביי א קאנצערט און טאנץ אין מאנהעטטען סענטער, 34טע סטריט און 8טע עוועניו.

די פייערונג וועט פארקומען מאנטאג נאכמיטאג, און וועט זיין גלייכצייטיק א פייעוונג פון אינטערנאציאנאלען ארבייטער יום־טוב, און דער אפיציעלער שלוס פון דעם בילדונגס סעזאן פון לאקאל. עס ווערט איינגעארדענט א פרייער בופעט פאר די מיטגלידער.

קלאָק אפּריטאָרס און פינישערס אויפגעפאדערט צו סטאפען פון דער ארבעט

די קלאוק אפעריטארס יוניאן לאקאל 117 און די קלאוק פינישערס יוניאן לאקאל 9 האבען באשלאסטען אויפצופאדערען די מיטגלידער צו סטאפען פון דער אר־בייט. זיי האבען אבער געלאזטען פאר די מיטגלידער אליין אויסצואועלען אין וועלכער פייערונג זיך צו בא־טייליגען. עס ווערט ערווארטעט אז גרויסע צאלען פון זיי וועלען קומען אין היפאדראם.

לאקאל 117 האט ארויסגעלאזט פאלגענדען אויפרוף צו די מיטגלידער:

קלאָק אפּעריטאָרס, מיטגלידער פון לאָקאל 117 פון דער אינטערנעשאָנאל, אויף צום ערשטען מאי!

דעם הייגטיגען ערשטען מאי באגעגענען מיר א שטארקען אנגריף פון די קאפיטאליסטישע כוחות אויף אלע אונזערע פראגענטען. אונזערע ארבייטער באטאליאנען זיינען געשלאגען געווארען אויף פארשידענע פונקטען אין פארשידענע וועלט־טיילען.

מיר קענען פארלירען אייניגע שלאכטען אבער דער אויסגאנג און ענטגילטיגער זיג פון דער מלחמה פון דעם שלוועלטליכען ארבייטער קלאס געגען די גאנישע־קאפיטאליסטישע בעסטיע וואס איז א פראדוקט פון דער קא־פיטאליסטישער סיסטעם אין אלע לענדער, וועט און מוז געהערען צום אינטערנאציאנאלען פראלעטאריאט.

מיר, זייענדיג א טייל פון דעם ארבייטער קלאס, רופען אונזערע מיטגלידער, די אפריטארס פון לאקאל 117, צו וואס דען די ארבייט דעם טאג פון ערשטען מאי, און זיך אקטיוו באטייליגען אין די אלע פייערונגען וואס ווערען פארַאנשטאלטעט און דורכגעפירט פון די פאר־שידענע טיילען פון דער ארבייטער באוועגונג.

לאנג לעבען זאל דער אינטערנאציאנאלער סא־ציאליזם!

לאנג לעבן זאל דער ארבייטער יום טוב, דער ערשטער מאי!

לאנג לעבען זאל די אינטערנעשאנאל לעידיס גאר־מענט ווארקערס יוניאן!

מקזעקוטיוו באארד לאק. 117 א. ל. ג. ו. י.
ה. צוקערמאן, סעקרעטאר מענעדזשער.

GERECHTIGKEIT
A LABOR JOURNAL
Published every month by the
International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:
718 Bergen Ave., Jersey City, N. J.
General Office:
3 West 16th St., N. Y. C. Tel. WAtkins 9-6868

DAVID DUBINSKY, President
and General Secretary-Treasurer
DR. B. HOFFMAN, Editor

Subscription price, paid in advance, $1.00 per year.

Vol. XXI. No. 5. May, 1939

Entered as Second Class Matter, August 7, 1928 at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of August 4, 1912. Accepted for mailing at special rate of postage, provided for in Section 1103, Act of Oct. 3, 1917, authorized on Jan. 25, 1919.

די „באנדעל בריגאדע" פון דער לינדזשערי ארבייטער יוניאן

שרעקט זיך ניט.די „באנדעל בריגאדע" פון לא־קאל 62, איז ניט קיין מיליטעריש בריגאדע וואס פירט מלחמה מיט באנדעלס אנשטאט באמבעס, עס איז א לעבעדיגע גרופע יונגווארג, מיידלעך און בחורים, אי־בערהויפט מיידלעך, מיטגלידער פון דער לינזשערי און נעגליזשי ארבייטער יוניאן לאקאל 62 וועלכע שפילט טעאטער. און דער עיקר איז, וואס ניט נאר אמוזירען זיי מיט זייער שפילען דעם עולם, נאר זיי אמוזירען זיך אליין אויך און האבען שיינט אמת הנאה פון זייער געלונגענער אונטערנעמונג.

די ערשטע פארשטעלונג זייערע האבען זיי געגע־בען שבת, דעם 1טען אפריל מיטן נאכט. די פאר־שטעלונג איז געגעבען געווארען לכבוד די טשעירלעידיס פון טרעיד. די פארשטעלונג האט אזוי אויסגענומען, אז זיי האבען דעם נעכסטען שבת, דעם 7טען אפריל, געגעבען א צוויטע פארשטעלונג.

„מודס ענד מעלאדיעס" די שפיל וואס די גרופע האט געגעבען, איז א מין קליינע אויפלאגע פון „פינס און נידעלס" און די וואס האבען געגלויבט אז מיט די מיטגלידער וועלכע שפילען אין לעיבאר סטעידזש איז שוין אויסגעשפט געווארען אונזערע טאלאנטען, האבען ביי דער פארשטעלונג אויסגעפונען אז מיר האבען נאך פיל מעהר טאלאנטען אין די רייען פון אונזערע מיטגלידער. וועג מען דערמאנט זיך נאך אז די גאנצע פארשטעלונג איז צוגעגרייט געווארען אין משך פון א גאנץ קורצער צייט און אז אלע שפי־לער זיינען אמאטארען וואס האבען מסתמא פריהער קיין מאהל ניט געזען די ביגע היגטער די קוליסען, איז עס זיכער א גרויסע דערגרייכונג.

מענעדזשער סעמיועל שאר, וואס האט די גאנצע זאך פארטראכט און ארגאניזירט און די שפילער זיי־נען באלוינט געווארען פון די צושויער מיט דו־נערענדע אפלאדיסמענטען און בלומען. דער עולם האט זיך איינמאך געקאטשעט פון געלעכטער אין עטליכע סצענעס. דער שענסטער נומער איז געווען „די נייע גלח'טע", א סצענקע פון נעגער-לעבען וואס איז געווען זעלטען שיין סצענירט און טאלאנטפול דורכגעפירט.

דירעקטאר פון דער שפיל איז געווען מארק שווייד. די מוזיק איז פארמאסט געווארען פון פאול בארען און די לידלאך פון אב. טואוים. סטיידוש מענעדזשער איז געווען עדוואַרד גלעזער, די כאָרעאגראפיע האט אָרגא־זשירט דשעירי ראבינס און פעגי שאפירא האט באָארגט די גארדעראבעס און אנדערע אויסשטאטונגען.

עטליכע אן דריסיג מענשען האבען זיך בא־טיליגט אין דער אויפפירונג און אלע, מיטגלידער פון לאקאל 62. עס זיינען געשטעלט געווארען שכט נומערען, מילע פון זיי שטיפעריין פון שפאס לעבען. עס איז געווען א זעהר גלענצענע פארשטעלונג.

אין דער יוניאן איז פילאדעלפיע

פון ס. דייווידסאן.

סעקרעטאר קלאוק דזשאינט באארד

דער ספרינג סעזאן ביי אונז איז שוין פאראיבער. אין די שפעטער נעהמט מען זיך שוין צו וויסע און אנ־דערע סארטען זומער ארבייט. די יוניאן נעהמט זיך שוין מאכען צייטווייליגע ריאדזשאסטמענטס פאר דער סארט ארבייט פאר נאך פסח. מיר זיינען אבער אויף דער וואך צו זעהן אז אלץ וואס באלאנגט צום קלאוק־טרעיד זאל אויפגעמאכט ווערען פון קלאוקמאכער אין אונזערע שפעטער. מיר וויסען שוין פון ערפאהרונג אז ווען א וויכטיגער קלאס ארבייט פארשווינדט פון אונ־זערע שפעטער איז עס זעהר שוועהר צוריק צו ברייגען ווי צום ביישפיל, די מענטש סוטס און ענליכע באקליי־דונגס ארטיקלען. קאפיטאל זוכט אלע מאהל מיטלען און וועגען ווי אזוי צו געווינען עפעס פאר זיך דורך מעטאדען פון האלז־שניידענדער קאנקורענץ און זוכט זיך ארויסצודרעהען פון יוניאן קאנטראל אפילו וועג דאס זאל רואינירען די גאנצע אינדוסטרי. די יוניאן איז דעריבער אויף דער וואך.

דינער לכבוד צווי אקטיוע יוניאן לייט

שבת, דעם 15טען אפריל איז ה. קאפלאן, טשערמאן און ב. איסראעל, סעקרעטאר פון קלאוק פרעסער לאקאל 71, געארט געווארען מיט א „טעסטימאניאל דינער", פאר זייער גוטער ארבייט אין פרעסער לאקאל, פאר די לעצטע 15 יאהר. דער באנקעט איז געגעבען גע־ווארען אין קאמאדאר האטעל. איבער 350 מענטשען, פרייגד און געסט פון די צווי יוביליארען זיינען גע־לאדען געווארען. אלע זיינען גאווען אין א יום טוב־דיגער שטימונג.

טאאסטמאסטער פון אונענט איז געווען אונזער וויס־פרעזידענט און סופערווייזער רוש. רובין. ער האט אין קורצען געשילדערט די טעטיגקייט פון קאפלאן און איסראעל אין דער יוניאן און אויסגעדריקט די הא־פענונג אז זיי וועלען פארטזעצען זייער גוטע ארבייט אין דער יוניאן. ס. דייווידסאן, סעקרעטאר פון דזשאינט באארד האט באגריסט די יוביליארען אין נאמען פון אלע אינזערע לאקאלען: קלאוקמאכער, קאטערס, פיני־שערס, פרעסערס, לעידיס טעילארס און סמארט ווייר. ער האט אנגעוויזען אז דאס איז צום ערשטען מאהל וואס איינמאכע מעמבערס, ניט באצאהלטע באאמטע וו־רען געהערט. געווייס האבען זיי דאס פארדינט. די אנדערע רעדנער זיינען געווען: ב. קאהן, מענעדזשער פון סאוט דזשוירזי; ס. אטטא, מענעדזשער פון פילא־דעלפיער דרעסמאכער; ה. בערגער, מענעדזשער פון פילאדעלפיער „פארווארטס" און מ. דאמסקי.

די יוביליארען האבען באדאנקט אלעמען פאר'ן כבוד.

די יוביליארען האבען געקרענען שענע פרעזענ־טען פון דער דזשאינט באארד, פון וויס־פרעזידענט רובין, מענעדזשער ל. בולקין, שוועסטער ס. רינבערג, פון פרעסער לאקאל 71 און פון די פרעסער פון עדעל־סאן שאפ און מאדערען שאפ. בלומען זיינען געשיקט געווארען פון דער קלאוקמאכער עקזעקוטיוו לאקאל 2, און פון עדעלסאן און מאדערן שעפער.

קרעדיט פאר דעם שיינעם אונענט קומט דעם טשער־מאן פון דער ארָאנדזשמענט קאמיטי, פרייגד ל. בולקין, מענעדזשער פון דער יוניאן און קאמיטי: דזש. בורמעק, ס. דובין, שעכטמאן, זאלץ, שענקין און די גאנצע פרע־סער עקזעקוטיוו.

מעמאריאל מיטינג פאר ווינבערג און יאנאווסקי

זונטאג, דעם 16טען אפריל, איז אין לעיבאר סענ־טער אפגעהאלטען געווארען א מעמאריאל מיטינג נאך אונזערע ניט־לאנג פארשטארבענע גענאסען חיים ווינ־בערג און שאול יאנאווסקי, וועלכע זיינען בעותן גע־ליבט און געאכטעט פון אונזערע קלאוקמאכער וי פון אלע אידישע ארבייטער.

דעם מיטינג האט דערפענט אלעקסאנדער ברעון פון דער ראדיקאל לייבערי בריענטש 273 ארבייטער־ריינג. מיט רעדעס זיינען ארויסגעטרעטען ב. שערמאן פון דער בעקער יוניאן און מקס שמדור פאר דער קלאוק־מאכער יוניאן. גענאסע רודאלף רעקער האט געגעבען אן אפשאצונג איבער דער טעטיגקייט און דערגרי־כונגען פון די צווי גרויסע פארשטארבענע אין דעם קאמף פון דער ארבייטער באוועגונג פאר פריהיים און גלייכהייט פאר דער גאנצער מענשהייט.

GERECHTIGKEIT (*Justice*)

געראכטיגקייט

Volume XXI. No. 6. Jersey City, N. J., June, 1939 Price 10 Cents

וועגען דעם מיטינג פון דער געזעראל עקזעקוטיוו.

פון דער אינטערנעשאנעל אין אטלאנטיק סיטי, איז עס ווידער א מאל פעסטגעשטעלט געווארען, אז ניט קוקענדיג אויף דעם, וואס די צייט איז א שלעכטע און די מיינונג פון טריידס, וואס ווערען קאנטראלירט פון דער אינטערנעשאנעל, ליידען פון ארבייטסלאזיגקייט, איז דאך די יונגיאן אומעטום אין א גוטען צושטאנד און די מיטגלידער וויזען אריוס צו איר א שטארקע צוגעבונדענקייט און איבערגעבענהייט.

די מייסטע באריכטען זייגען געווען, וואס איז שייך צו דער אינדוסטריעלער לאגע, גאר ניט קיין פרעהליכע. די ווערטער א "שלעכטער סעזאן" האבען זיך געהערט גאנץ אפט אין א גרויסען טייל פון די באריכטען, אבער יעדער באריכט האט דערבייַ אויך דערציילט, אז די "ארגאניזאציע געפינט זיך אין א גוטען צושטאנד".

אז די ארגאניזאציע געפינט זיך אין א גוטען צושטאנד האט דעם בעסטען באוויז געגעבען דער מיטגאנציעלער באריכט, וואס פרעזידענט דובינסקי האט פאר־געלייגט און אנאליזירט. דער באריכט וויזט, אז די איינגאמען פון דער יוניאן האבען זיך פארגרעסערט, ניט קוקענדיג אויף דעם, וואס זי האט צוליב דער עק־זיסטירענדיגער ארבייטסלאזיגקייט, געליטען א פארלוסט אין מיטגלידער. דאס איז דערפאר, וואס די ארגאני־זאציע איז אין א גוטען צושטאנד און די מיטגלידער, וואס באלאנגען צו איר, שטרענגען זיך אן צו צאלען זיי־ערע דיוס און צו זיין גוטשטייענד. זיי וויסען, אז ניט בלויז ד ע ר פ ע ן זיי באלאנגען צו דער יוניאן, נאר אז עס ל ו י נ ט זיך אויך צו באלאנגען צו דער יוניאן. די מיטגלידער באטראכטען די יוניאן ניט בלויז אלס א קאמף ארגאניזאציע, וואס באמיט זיך צו געווינען פאר זיי בעסערע ארבייטס־באדינגונגען און צו באשיצען זייערע אינטערעסען אין שאפ, נאר זיי זעהען אין איר אויך אן אלגעמיינע הילפס־און אויפקלערונגס ארגאניזאציע, מיט וועלכער זייער גאנצער לעבען איז פארבונדען. די יונ־יאן צאלט אויס פארשידענע בענעפיטס; די יוניאן העלפט אריוס אין א דרינגענדער נויט; די יוניאן ארגאניזירט געזונדהייטס־צענטערס, וואס באזארגען מיט מעדיציני־שער הילף; די יוניאן גיט בילדונג, אויפקלערונג, פאר־ווילונגען, אונטערהאלטונגען א. אז. וו. צו אזא יוניאן איז עס נאטירליך צו ווערען צוגעבונדען.

די עדיוקיישאנעל ארבייט איז אונטערגעשטראכען גענוארען אין אלע באריכטען. זי איז געווארען א וויכ־טיגער ארגאנישער טייל פון דער יוניאן איבער'ן גאנצען לאנד, און די יוניאן האט דערפון זייער פיל פרעסטיזירט. די עדיוקיישאנעל ארבייט האט פיל מיטגעהאלפען צו מא־כען די יוניאן, וואס זי איז, און אויפצוהאלטען איר גאנצ־קייט, איר שטארקייט און די איבערגעבענהייט פון די מיטגלידער צו איר. מען דארף נעמען אין באטראכט, אז דער גרעסטער טייל פון דער אינטערנעשאנעל הייגט באשטייט פון נייע מיטגלידער. דאס זייגען די "נ. ר. יי. בייבס", וויי מען פלעגט זיי רופען. א גאנץ באדייטנ־דע צאל זייגען נאך גאנץ נייע רעקרוטען, "גרינע" ווי מען קען עס אגרופען. די עדיוקיישאנעל ארבייט האט זייער פיל מיטגעהאלפען זיי צו מאכען אין אזא קורצער צייט פאר גוטע יוניאן מיטגלידער.

פון די באריכטען זעט זיך אויך, אז די יוניאן האט אין דער לעצטער צייט זיך אפגעגעבען מער מיט באפעס־טיגען אן קאנסאלידירען דאס וואס זי איז, איידער צו מאכען נייע געווינסטען. עס איז, אמת, אויך געטאן געווא־רען א סך ארגאניזאציאנס ארבייט אין דער לעצטער צייט, זי איז געטאן געווארען ניט בלויז אין דער קאנטרי דרום פון פילאדעלפיע, נאר אויך אין אינדוסטריע, וואס גרויסע טיילען פון איר זיינען נאך ניט ארגאניזירט. נאר אויך אין די אנדערע טריידס און אויך אפילו אין די אלטע אייגענפונדעוועטע יוניאן צענטרען פון דער אינטערנעשאנעל. אבער די ארבייט איז געווען א מער פארזיכטיגע, א מער אייגענהאלטענע. מען האט פארמידען אונטערצונעמען גרויסע קאמפען, וואו די שאנ־סען צו געווינען זייגען געווען צווייפעלהאפטע, אויסער דארטען, וואו עס איז געווען דורכאויס נויטיג און האט ניט געזאלט אפגעלייגט ווערען.

אלס א צייכען פון שטארקייט פון דער יוניאן קען באצייכענט ווערען דער פאקט, וואס אין די מייסטע פא־לען וואו אן ארגימענט מיט די באלעבאטים האט גע־דארפט באנייט ווערען, איז דאס דורכגעפירט געווארען אויף א פרידליכען אופן און אין מערערע פאלען מיט בא־דייטענדע געווינסען פאר די ארבייטער. די באלעבאטים וויסען, אז די אינטערנעשאנעל איז א גרויסע, שטארקע און קאמפספעהיגע ארגאניזאציע, און אז עס לוינט זיך ניט מיט איר צו פארפירען א מלחמה. און די באלע־באטים וויסען אויך, אז אן ארגימענט מיט דער אינ־טערנעשאנעל האט דעם גרויסען ווערט, וואס פארזיכערט דעם נארמאלען און פרידליכען גאנג פון דער אינדוסטריע.

א באזונדער צייכען צום גוטען פאר דער יוניאן און א גרויסער קאמפלימענט פאר אירע מיטגלידער זיי־נען די זאמלונגען פאר די פליכטלינגע, וואס ווערען דער־מאנט אין די באריכטען. עס וויזט ניט בלויז די דיס־ציפלין פון דער יוניאן, וואס די מיטגלידער האבען געפאלגט איר רוף צו מאכען זאמלונגען, נאר עס וויזט ניט וויניגער די פרייגעביגקייט פון אונזערע מיטגלידער און זייער געפיל צו העלפען די וואס לויידען און נויי־טיגען זיך אין זייער הילף. וויסען מיר דאך, וויי שווער עס איז פאר די מיטגלידער פון דער יוניאן אין דער איצ־טיגער עדדריקטער צייט אפצוגעבען די פארדינסטען פון א טאג אדער פון א האלבען טאג ארבייט. א סך פון זיי האבען אין דעם לעצטען האלב יאר געהאט וויניג טעג ארבייט פאר זיך. אויף זיי קען מען ווירקליך זאגען, אז זיי האבען זיך געטיילט מיט דעם ביסען פון מויל. די אינטערנעשאנעל האט א רעכט שטאלץ צו זיין מיט אזעלכע מיטגלידער.

די באריכטען וויזען אבער אויך אן אויף אונאנגענע־מע ערשיינונגען און צווישען זיי זייגען מער ווי אלע אנדע־רע צו באדויערן די ריבונגען צווישען דער אינטער־נעשאנעל און דער אמאלגאמייטעד וועגען יוריסדיק־ציע פראגען, אדער, ווי מען דריקט עס אויס דורך דעם וואָרט "זווערלעפינג". אבער וועגען דעם וועלען מיר זיך אפשטעלען באזונדער.

⁂

די אינטערנעשאנעל און די אמאלגאמייטעד

מיר באדויערן וואס מיר דארפען אגרירען די אנגעוויי־טיגטע וואונד פון "זווערלע־פינג", וואס די אמאלגאמייטעד קלאדהינג ווארקערס יוניאן האט געשאפען. די אינטערנע־שאנעל איז ניט געווארענט זיך ארומצוקריגען מיט אנ־דערע יוניאנס וועגען יוריסדיקציע פראגען. זי האט קיין מאל ניט געזוכט צו שטעלען אונטער איר קאנטראל אזעלכע טריידס, וואס באלאנגען ניט צו איר, אדער פאר־נעמען ארבייט וואס באלאנגט צו דער יוריסדיקציע פון אנדערע יוניאנס. די אינטערנעשאנעל האט אויך ביז די לעצטע יארען געהאט וויניג פאלען, וועו זי האט זיך געדארפט באקלאגען אויף אנדערע יוניאנס, אז זיי זוכען צו פארנעמען ביי איר דאס וואס באלאנגט ניט צו זיי. די באציאונגען פון דער אינטערנעשאנעל מיט די אנדערע יוניאנס פון דער נאדעל אינדוסטריע זיינען דעריבער אלע מאל געווען דורכאויס פרייגדליכע. ליידער האט די אמאל־גאמייטעד אין דער לעצטער צייט זיך פארגומען אין איר יוניאן טעטיגקייט אויף דעם וועג פון "אימפעריאליזם",

וויי מיר וואלטען עס אגרופען, און זי האט די אינטערנע־שאנעל אויסגעקליבען פאר איינע פון די טעריטאריעס, וואו זי זוכט זיך אויסצושפרייטען.

נאר מיר וועלען דא בעסער לאזען רייגען די ערקלע־רונג וואס עס האט ארויס געגעבען די ענגעראל עקזעקו־טיוו פון דער אינטערנעשאנעל אויף איר מיטינג אין אט־לאנטיק סיטי, וועגען אט דער אנגעלעגענהייט. אין איר ווערט געזאגט דאס פאלגענדע:

„מיר האבען געקראגען א גרויסע צאל קלאגען פון פארשידענע לאקאלס און פון דזשאינט באארדס סיי אין ניו יארק און סיי אנדערע שטעט, נעמליך פון דעם ניט־גוד ארבייטער לאקאל 155; טשילדרענס דרעס און בעטהראוב ארבייטער יוניאן לאקאל 91; דעפארטמענט סטאר אלטעריישאן טיילארס און דרעס־מייקערס יוניאן לאקאל 38; בלאוז און ווייסטמאכער יוני־יאן לאקאל 25; די סנאו סוט אפטיילונג פון דער ניו יארק קלאוק דזשאינט באארד; פון די קלאוק דזשאינט באארדס פון ניו יארק און מאנטרעאל, קענעדע; פון דער פילאדעלפיער דרעס דזשאינט באארד; פון דער קלאוק־מאכער יוניאן פון וויניפעג; פון דעם קאטען גארמענט טרייד דעפארטמענט פון פענסילוויניא און מאסאטשו־זעטס און פון פילע אנדערע פלעצער. אלע די קלא־גען באהויפטען, אז די אמאלגאמייטעד קלאדהינג וואירקערס יוניאן לאקאל ארגאניזאציעס און זייערע באאמטע פארלעצען די רעכטען פון אונזער אינטערנע־שאנאל, קאנקורירען מיט אונזערע לאקאלען און זוכען צו פארנעמען שעפער פון אונזערע טריידס דורך אנבא־טען די בעלי בתים נידעריגערע ארבייטס־באדינגונגען וויי די וואס זיינען אייגנעשטעלט אין אונזערע שעפער און ערלויבען לענגערע ארבייטס־שטונ־דען וויי מיר האבען עטאבלירט. אין אייניג פאלען באטאן זיי אן א פערציג שטונדיגע ארבייטס־וואך אנ־שטאט די 35 און 37 שטונדען וואך וואס מיר האבען איינגעשטעלט.

„די ענגעראל עקזעקוטיוו באארד פון דער אינטער־נעשאנאל באדויערט זייער אט די סיטואציע און באַ־טראכט עס מיט פולען ערנסט. דורך די לעצטע עט־ליכע מאנאטען איז אט די אומנאנעמע אנגעלעגען־הייט אפילו דערגאנגען ביז צוויי גרייכט־פראצעסען, און כאטש אונזער יוניאן האט אין ביידע פאלען די קייסעס געווואונען אין גרייכט, באטראכטען מיר אבער אזוינע פאסירונגען אלס באדויערנסווערטע און אומווירדיג פאר ביידע ארגאניזאציעס.

„מיר ווילען באטאנען, אז די פרעגע פון יורים־דיקציע איז דא ניט די וויכטיגסטע. דאס שדלכסטע אין אזוינע האנדלונגען איז דאס וואס עס גרעבט אונ־טער די ארבייטס־סטאנדארדס אין אונזערע טריידס און ברענגט אריין כאאס און הפקרות אין דער גאנצער אינ־דוסטריע.

„וען מיר האבען מיט א קורצער צייט צוריק גע־לייענט אין דער פרעסע אן עפענטליכען סטייטמענט פון דער גע. עקזעקו באארד פון דער אמאלגאמייטעד, אז זיי וויגשען אנצוהאלטען „פרייגדליכע באציהונגען מיט אלע זייערע שוועסטער־ארגאניזאציעס אין די גא־דעל טריידס", האט עס אונז באמת גע.פרייט. אונזער יוניאן וויל זיכער אנהאלטען בריידערליכע באציהונגען מיט דער אמאלגאמייטעד. מיר באטראכטען אבער אלס אונזער עדשטע און וויכטיגסטע פליכט צו באשיצען די ארבייטס באדינגונגען און סטאנדארדס וואס די אינטער־נעשאנעל האט גע.וואונען פאר אירע מיטגלידער אין די אינדוסטריין וואס זיינען אונטער אונזער יוריסדיקציע דורך יארען־לאנגע באמיהונגען און קאמפען.

„די ענגעראל עקזעקוטיוו באארד האט דעריבער